

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 99 — 1683

[C - 99/21245]

30 AVRIL 1999. — Arrêté royal relatif à la prolongation du mandat de la Commission d'étude sur le sort des biens des membres de la Communauté juive de Belgique spoliés ou délaissés pendant la guerre 1940-1945

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution,

Vu la loi du 15 janvier 1999 relative à la Commission d'étude sur le sort des biens des membres de la Communauté juive de Belgique spoliés ou délaissés pendant la guerre 1940-1945;

Vu les avis des Inspecteurs des Finances, donnés les 6 et 7 avril 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la Commission doit faire rapport au Gouvernement dans les deux ans de sa création;

Considérant que le mandat de la Commission d'étude peut éventuellement être prorogé par le Roi pour un terme de deux ans si, à l'expiration de ce délai, il s'avère nécessaire que la Commission poursuive ses travaux;

Considérant que le rapport intérimaire du 30 juin 1998 a établi les besoins de la Commission tant du point de vue personnel et matériel qu'au point de vue d'une base juridique, élargie, et que les moyens correspondants auront été réunis de façon à pouvoir être complètement utilisés au deuxième trimestre 1999;

Considérant que le Président de la Commission a fait part le 9 mars 1999 de la constatation faite par la Commission que son mandat doit être prolongé de 2 ans pour que sa mission puisse être menée à bien;

Considérant que la Commission doit être avertie au plus tôt de sa prolongation, de façon à permettre une organisation du travail débouchant sur les meilleurs résultats;

Considérant en outre que le contexte international justifie également que la Commission puisse poursuivre ses activités de la manière la plus diligente;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre de la Justice, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le mandat de la Commission d'étude sur le sort des biens des membres de la Communauté juive de Belgique spoliés ou délaissés pendant la guerre 1940-1945 est prorogé pour un terme de deux ans.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 12 juillet 1999.

Art. 3. Nos Ministres et Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE
Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 99 — 1683

[C - 99/21245]

30 APRIL 1999. — Koninklijk besluit betreffende de verlenging van het mandaat van de Studiecommissie betreffende het lot van de bezittingen van de leden van de Joodse gemeenschap van België, geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet,

Gelet op de wet van 15 januari 1999 betreffende de Studiecommissie betreffende het lot van de bezittingen van de leden van de Joodse gemeenschap van België, geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945;

Gelet op de adviezen van de Inspecteurs van Financiën, gegeven op 6 en 7 april 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat de Commissie verslag moet uitbrengen aan de Regering binnen twee jaar volgend op haar oprichting;

Overwegende dat het mandaat van de Studiecommissie eventueel door de Koning kan worden verlengd voor een periode van twee jaar indien, bij het verstrijken van deze periode, zou blijken dat het nodig is dat de Commissie haar werkzaamheden verderzet;

Overwegende dat het tussentijds verslag van 30 juni 1998 de behoeften van de Commissie heeft vastgelegd zowel vanuit het oogpunt van de behoeften inzake personeel en materieel als vanuit het oogpunt van een juridische, verruimde grondslag en dat de nodige middelen beschikbaar zullen zijn, zodat die in de loop van het tweede kwartaal 1999 volledig kunnen worden benut;

Overwegende dat de Voorzitter van de Commissie op 9 maart 1999 kennis heeft gegeven van de door de Commissie gedane vaststelling dat haar mandaat met 2 jaar moet worden verlengd, om haar mandaat tot een goed einde te kunnen brengen;

Overwegende dat de Commissie zo spoedig mogelijk over de verlenging van haar mandaat moet worden ingelicht, zodat zij een planning kan uitwerken waarmee zij de beste resultaten bereikt;

Overwegende daarenboven dat de internationale context eveneens rechtvaardigt dat de Commissie haar activiteiten onverwijld kan verderzetten;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het mandaat van de Studiecommissie betreffende het lot van de bezittingen van de leden van de Joodse gemeenschap van België, geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945 wordt verlengd met een periode van twee jaar.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 12 juli 1999.

Art. 3. Onze Ministers en Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE
De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

**MINISTERE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 99 — 1684

[99/14126]

19 AVRIL 1999. — Arrêté royal fixant le cadre organique de complément auquel les agents transférés de Belgacom à l'Institut belge des services postaux et des télécommunications sont affectés

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1^{er}, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment les articles 7 et 72;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures relatives au transfert de certains agents de Belgacom à l'autorité fédérale en application de l'article 3, § 1^{er}, 6° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation, donné le 5 mars 1999;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 20 avril 1998;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 22 décembre 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 décembre 1998;

Sur la proposition de Notre Ministre des Télécommunications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le cadre de complément pour accueillir les agents transférés du Service Radio-télévision Redevances et du Service Radio Maritime de Belgacom, est fixé comme suit :

I. Service Radio-télévision Redevances

Niveau 1	
Directeur.....	1
Conseiller.....	10
Niveau 2	
Chef de section.....	28
Technicien.....	52
Niveau 3	
Technicien adjoint.....	159
Niveau 4	
Aide administratif.....	48

II. Service Radio Maritime

Niveau 1	
Ingénieur-conseiller.....	2
Conseiller.....	3
Niveau 2	
Chef de section.....	16
Technicien.....	73
Niveau 3	
Technicien adjoint.....	23
Niveau 4	
Ouvrier qualifié.....	4
Aide administratif.....	2
Aide technique.....	22
Ouvrier principal.....	6

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 99 — 1684

[99/14126]

19 APRIL 1999. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de aanvullende personeelsformatie waarop de personeelsleden van Belgacom overgedragen aan het Belgisch Instituut voor post-diensten en telecommunicatie worden aangewezen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op de artikelen 71 en 72;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen betreffende de overdracht van sommige personeelsleden van Belgacom aan de federale overheid met toepassing van artikel 3, § 1, 6° van de wet van 26 juli 1996 betreffende het realiseren van de budgettaire voorwaarden van de deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Overlegcomité, gegeven op 5 maart 1999;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 20 april 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken van 22 december 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 22 december 1998;

Op de voordracht van Onze Minister van Telecommunicatie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De aanvullende personeelsformatie voor het onthaal van de overgedragen personeelsleden van de Dienst Kijk- en Luistergeld en de Radio Maritieme Diensten van Belgacom, wordt als volgt vastgesteld :

I. Dienst Kijk- en Luistergeld

Niveau 1	
Directeur.....	1
Adviseur.....	10
Niveau 2	
Sectiechef.....	28
Technicus.....	52
Niveau 3	
Adjunct-technicus.....	159
Niveau 4	
Administratief medewerker.....	48

II. Radio Maritieme Dienst

Niveau 1	
Ingenieur-adviseur.....	2
Adviseur.....	3
Niveau 2	
Sectiechef.....	16
Technicus.....	73
Niveau 3	
Adjunct-technicus.....	23
Niveau 4	
Gekwalificeerd werkman.....	4
Administratief medewerker.....	2
Technisch medewerker.....	22
Eerstaanwendend werkman.....	6

Art. 2. Le cadre de complément pour accueillir les agents transférés du Service Radiotélévision Redevances et du Service Radio Maritime de Belgacom, est fixé comme suit :

I. Service Radio-télévision Redevances	
Niveau 1	
Directeur.....	1
Conseiller.....	7
Niveau 2	
Chef de section.....	20
Technicien.....	38
Niveau 3	
Technicien adjoint.....	117
Niveau 4	
Aide administratif.....	36
II. Service Radio Maritime	
Niveau 1	
Ingénieur-conseiller.....	1
Conseiller.....	1
Niveau 2	
Chef de section.....	6
Technicien.....	34
Niveau 3	
Technicien adjoint.....	11
Niveau 4	
Ouvrier qualifié.....	2
Aide technique.....	13
Ouvrier principal.....	2

Art. 3. Les emplois figurant au présent arrêté ne peuvent être occupés que par les agents repris à l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures relatives au transfert de certains agents de Belgacom à l'autorité fédérale en application de l'article 3, § 1^{er}, 6^o de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Art. 4. L'article 1^{er} du présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} avril 1997 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} mars 1999.

Art. 5. L'article 2 du présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} mars 1999 et cessera d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2001.

Art. 6. Notre Ministre des Télécommunications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Télécommunications,
E. DI RUPO

Art. 2. De aanvullende personeelsformatie voor het onthaal van de overgedragen personeelsleden van de Dienst Kijk- en Luistergeld en de Radio Maritieme Diensten van Belgacom, wordt als volgt vastgesteld :

I. Dienst Kijk- en Luistergeld	
Niveau 1	
Directeur.....	1
Adviseur.....	7
Niveau 2	
Sectiechef.....	20
Technicus.....	38
Niveau 3	
Adjunct-technicus.....	117
Niveau 4	
Administratief medewerker.....	36
II. Radio Maritieme Dienst	
Niveau 1	
Ingenieur-adviseur.....	1
Adviseur.....	1
Niveau 2	
Sectiechef.....	6
Technicus.....	34
Niveau 3	
Adjunct-technicus.....	11
Niveau 4	
Gekwalificeerd werkman.....	2
Technisch medewerker.....	13
Eerstaanwezend werkman.....	2

Art. 3. De betrekkingen opgenomen in dit besluit kunnen slechts worden bezet door de ambtenaren vermeld in artikel 2, 2e lid, van het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen betreffende de overdracht van sommige personeelsleden van Belgacom aan de federale overheid met toepassing van artikel 3, § 1, 6^os van de wet van 26 juli 1996 betreffende het realiseren van de budgettaire voorwaarden van de deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie.

Art. 4. Artikel 1 van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1997 en houdt op van kracht te zijn op 1 maart 1999.

Art. 5. Artikel 2 van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 1999 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2001.

Art. 6. Onze Minister van Telecommunicatie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Telecommunicatie,
E. DI RUPO

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 99 — 1685

[C - 99/12418]

**3 MAI 1999. — Arrêté ministériel
reconnaissant les entreprises d'insertion
à partir du 1^{er} janvier 1999 (1)**

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Vu la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, notamment l'article 61;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1995 portant exécution du Chapitre II du Titre IV de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses aux entreprises d'insertion et aux sociétés à finalité sociale, notamment l'article 1^{er}, alinéa 2;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant :

— qu'il est nécessaire de reconnaître sans délai les entreprises d'insertion à partir du 1^{er} janvier 1999, afin de permettre l'engagement de demandeurs d'emploi particulièrement difficiles à placer;

— que cet arrêté doit, dès lors, être pris d'urgence,

Arrête :

Article 1^{er}. En vue de pouvoir bénéficier des exonérations de cotisations patronales de sécurité sociale prévues à l'article 3 de l'arrêté royal du 30 mars 1995 portant exécution du Chapitre II du Titre IV de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses aux entreprises d'insertion et aux sociétés à finalité sociale, les entreprises d'insertion suivantes sont reconnues :

1° du 1^{er} janvier 1999 jusqu'au 31 décembre 1999, les entreprises d'insertion visées par l'arrêté ministériel du 25 février 1998 reconnaissant les entreprises d'insertion pour l'année 1998;

2° ainsi que, à partir du 1^{er} janvier 1999:

— en ce qui concerne la Région flamande : les entreprises d'insertion agréées en vertu de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 1998 portant organisation d'expériences dans le domaine des entreprises d'insertion;

— en ce qui concerne la Région wallonne : les entreprises d'insertion agréées en vertu du décret du 16 juillet 1998 relatif aux conditions auxquelles les entreprises d'insertion sont agréées et subventionnées;

— en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale : les entreprises d'insertion agréées en vertu de l'ordonnance du 22 avril 1999 relative à l'agrément et au financement des entreprises d'insertion.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1999.

Bruxelles, le 3 mai 1999.

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Note

(1) Loi du 21 décembre 1994, *Moniteur belge* du 23 décembre 1994.

Arrêté royal du 30 mars 1995, *Moniteur belge* du 11 avril 1995.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 99 — 1685

[C - 99/12418]

**3 MEI 1999. — Ministerieel besluit
tot erkenning van de inschakelingsbedrijven
vanaf 1 januari 1999 (1)**

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Gelet op de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid op artikel 61;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1995 tot uitvoering van Hoofdstuk II van Titel IV van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen wat betreft de inschakelingsbedrijven en de vennootschappen met een sociaal oogmerk, inzonderheid op artikel 1, tweede lid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende :

— dat het noodzakelijk is onverwijld de inschakelingsbedrijven vanaf 1 januari 1999 te erkennen om de indienstneming van bijzonder moeilijk te plaatsen werkzoekenden toe te laten;

— dat dit besluit dus dringend moet worden getroffen,

Besluit :

Artikel 1. Om te kunnen genieten van de vrijstellingen van de werkgeversbijdragen voorzien bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 30 maart 1995 tot uitvoering van Hoofdstuk II van Titel IV van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen op de inschakelingsbedrijven en de vennootschappen met een sociaal oogmerk, worden de volgende inschakelingsbedrijven erkend :

1° van 1 januari 1999 tot 31 december 1999, de inschakelingsbedrijven bedoeld bij het ministerieel besluit van 25 februari 1998 tot erkenning van de inschakelingsbedrijven voor het jaar 1998;

2° evenals, vanaf 1 januari 1999 :

— voor wat het Vlaams Gewest betreft : de invoegbedrijven erkend krachtens het besluit van de Vlaamse regering van 10 november 1998 houdende doorvoering van experimenten in verband met invoegbedrijven ;

— voor wat het Waals Gewest betreft : de inschakelingsbedrijven erkend krachtens het decreet van 16 juli 1998 betreffende de voorwaarden waaronder de inschakelingsbedrijven worden erkend en gesubsidieerd;

— voor wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft : de inschakelingsondernemingen erkend krachtens de ordonnantie van 22 april 1999 betreffende de erkenning en de financiering van de inschakelingsondernemingen.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999.

Brussel, 3 mei 1999.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Nota

(1) Wet van 21 december 1994, *Belgisch Staatsblad* van 23 december 1994.

Koninklijk besluit van 30 maart 1995, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1995.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
ET MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 99 — 1686

[C — 99/12430]

3 MAI 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 35, § 5, alinéa 2, remplacé par la loi du 26 juillet 1996 et modifié par la loi du 6 décembre 1996, la loi du 13 février 1998, la loi du 15 janvier 1999, et alinéa 3 remplacé par la loi du 26 mars 1999;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 avril 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 avril 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif que les moyens d'action prévus par la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses soient mis en oeuvre sans tarder et que les employeurs du secteur non marchand puissent continuer à bénéficier des mesures de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand à partir du 1^{er} janvier 1999;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 2, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand sont apportées les modifications suivantes :

1° le mot « forfaitaire » est supprimé dans la première phrase;

2° la phrase « Ce montant peut au maximum être égal à 9.300 F par trimestre et par travailleur. » est supprimée.

Art. 2. A l'article 2, alinéa 5 de l'arrêté royal précité le mot « forfaitaire » est supprimé.

Art. 3. A l'article 2, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 5 et 6 :

« Le Ministre de l'Emploi et du Travail peut désigner un fonctionnaire du Ministère de l'Emploi et du Travail qui est invité aux réunions du comité de gestion des fonds sectoriels créés en vertu de l'alinéa précédent. Ce fonctionnaire peut soumettre à la décision des Ministres visés à l'alinéa précédent des dossiers soumis à l'examen du comité de gestion précité lorsque celui-ci ne peut prendre de décision du fait que la majorité requise n'est pas atteinte. »

Art. 4. A l'article 3, § 5, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal précité le mot « forfaitaire » est supprimé.

Art. 5. Dans l'article 3 de l'arrêté royal précité, les alinéas 4, 5 et 6 constituent un § 5bis.

Art. 6. L'article 3, § 6 de l'arrêté royal précité est complété par l'alinéa suivant :

« Les informations sollicitées auprès des employeurs ou groupes d'employeurs doivent respecter les dispositions de l'article 11 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale. »

Art. 7. A l'article 3, § 7, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal précité le mot « forfaitaire » est supprimé.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID
EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 99 — 1686

[C — 99/12430]

3 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 35, § 5, tweede lid, vervangen door de wet van 26 juli 1996 en gewijzigd bij de wet van 6 december 1996, de wet van 13 februari 1998, de wet van 15 januari 1999, en derde lid vervangen door de wet van 26 maart 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op rtikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dwingend is dat de actiemiddelen bedoeld in de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgische actieplan voor de werkgelegenheid 1998 zonder verwijl worden aangewend en dat de werkgevers van de non-profit sector de maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid vanaf 1 januari 1999 in de non-profit sector kunnen blijven genieten;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2, eerste lid van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector wordt door de volgende bepaling vervangen :

1° het woord « forfaitair » is geschrapt in de eerste zin;

2° de zin « Dit bedrag kan maximaal gelijk zijn aan 9.300 Fr. per kwartaal per werknemer » is geschrapt.

Art. 2. In artikel 2, 5de lid van het voormelde koninklijk besluit wordt het woord « forfaitair » geschrapt.

Art. 3. In artikel 2, wordt het volgende lid tussen het vijfde en het zesde lid ingevoegd :

« De Minister van Tewerkstelling en Arbeid mag een ambtenaar van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid aanduiden die uitgenodigd wordt op de vergaderingen van het beheerscomité van de sectorale fondsen gecreëerd volgens het voorgaande lid. Deze ambtenaar kan aan de Ministers, bedoeld in voorgaand lid, de dossiers ter beslissing voorleggen die ter onderzoek werden voorgelegd aan het voornoemde beheerscomité, wanneer dit laatste geen beslissing kan nemen omdat de vereiste meerderheid niet werd bereikt. »

Art. 4. In artikel 3, § 5, eerste lid van voornoemd koninklijk besluit wordt het woord « forfaitair » geschrapt.

Art. 5. In artikel 3 van voornoemd koninklijk besluit vormen de leden 4, 5 en 6 een § 5bis.

Art. 6. Artikel 3, § 6 wordt met het volgend lid aangevuld :

« De inlichtingen aangevraagd bij de werkgevers of groeperingen van werkgevers moeten de bepalingen van artikel 11 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid naleven. »

Art. 7. In artikel 3, § 7, eerste lid van voornoemd koninklijk besluit wordt het woord « forfaitair » geschrapt.

Art. 8. A l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, première phrase de l'arrêté royal les mots « article 1^{er}, 1° » sont remplacés par les mots « article 1^{er}, 2°, a) et b) » et les mots « article 1^{er}, 2° » sont remplacés par les mots « article 1^{er}, 2°, c) ».

Art. 9. L'article 4, § 1^{er}, alinéa 5 de l'arrêté royal précité est complété par la disposition suivante :

« Si le fonds sectoriel fait partie d'une association de fonds sectoriels du secteur non-marchand privé, le Ministre de l'Emploi et du Travail et le Ministre des Affaires Sociales peuvent décider que le personnel est engagé par l'association. »

Art. 10. Dans l'article 4 de l'arrêté royal précité, il est inséré un § 1^{er bis} libellé comme suit :

« Par dérogation aux dispositions du § 1^{er} du présent article, l'employeur ne doit pas prouver une augmentation du nombre total de travailleurs à concurrence du nombre de travailleurs à temps partiel en faveur desquels il a, en vertu de l'article 153 de la loi programme du 22 décembre 1989 ou de la convention collective de travail n° 35 du 27 février 1981 conclue au sein du Conseil National du Travail, appliqué la priorité pour l'obtention d'un emploi à temps plein ou pour une autre occupation à temps partiel. »

Art. 11. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1999, à l'exception de l'article 8 qui produit ses effets le 1^{er} juillet 1998.

Art. 12. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 29 juin 1981, *Moniteur belge* du 2 juillet 1981.

Loi du 26 juillet 1996, *Moniteur belge* du 1^{er} août 1996.

Loi du 6 décembre 1996, *Moniteur belge* du 24 décembre 1996.

Loi du 13 février 1998, *Moniteur belge* du 19 février 1998.

Loi du 15 janvier 1999, *Moniteur belge* du 26 janvier 1999.

Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999.

Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

Art. 8. In artikel 4, § 1, eerste lid, eerste zin van het voornoemd koninklijk besluit worden de woorden « artikel 1, 1° » door de woorden « artikel 1, 2°, a) en b) » vervangen en worden de woorden « artikel 1, 2° » vervangen door de woorden « artikel 1, 2°, c) ».

Art. 9. Artikel 4, § 1, vijfde lid, van voornoemd koninklijk besluit wordt door de volgende bepaling aangevuld :

« Indien het sectoraal fonds deel uitmaakt van een vereniging van sectorale fondsen van de privé non-profit sector, kunnen de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de Minister van Sociale Zaken beslissen dat het personeel door de vereniging wordt aangeworven. »

Art. 10. In artikel 4 van voornoemd koninklijk besluit, wordt een § 1^{bis} ingevoegd luidend als volgt :

« In afwijking op de bepalingen van § 1 van dit artikel moet de werkgever geen vermeerdering van het totaal aantal werknemers bewijzen ten belope van het aantal deeltijdse werkgevers ten gunste van welke hij, in uitvoering van artikel 153 van de programmawet van 22 december 1989 of van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 35 van 27 februari 1981 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, de voorrang toegepast heeft om een voltijdse tewerkstelling of een andere deeltijdse tewerkstelling te bekomen. »

Art. 11. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999, met uitzondering van artikel 8 dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 1998.

Art. 12. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 29 juni 1981, *Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981.

Wet van 26 juli 1996, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996.

Wet van 6 december 1996, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 1996.

Wet van 13 februari 1998, *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1998.

Wet van 15 januari 1999, *Belgisch Staatsblad* van 26 januari 1999.

Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.

Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.

F. 99 — 1687

[C - 99/12425]

3 MAI 1999. — Arrêté royal organisant le Fonds des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliés à l'ONSS, visé à l'article 71, 1° de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses et fixant sa composition et ses modalités d'intervention (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, notamment l'article 71, 1°;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 avril 1999;

N. 99 — 1687

[C - 99/12425]

3 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot inrichting van het Fonds voor de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector aangesloten bij de RSZ, bedoeld in artikel 71, 1° van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgische actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen en vastlegging van haar samenstelling en de interventiemodaliteiten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgische actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, inzonderheid op artikel 71, 1°;

Gelet op de het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 april 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 avril 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif que les moyens d'actions prévus par la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses soient mis en œuvre sans tarder et que les employeurs des institutions hospitalières et des maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliées à l'Office national de sécurité sociale puissent continuer à bénéficier des mesures de promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand à partir du 1^{er} janvier 1999;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Emploi et du Travail, de la Santé publique et des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

I. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

Loi : la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses;

Arrêté royal : l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand;

Accord-cadre : l'accord-cadre conclu au sein du Comité A concernant les mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand au sein des institutions hospitalières et des maisons de soins psychiatriques du secteur public;

Office : l'Office national de sécurité sociale;

Employeur : les employeurs des hôpitaux et maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliés à l'Office national de sécurité sociale;

Fonds : le fonds visé à l'article 71, 1^o, de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, dénommé "Fonds des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliés à l'ONSS";

Comité de gestion : le comité de gestion du Fonds;

Maribel social : la mesure de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand visée par l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand;

Les Ministres : les Ministres qui ont l'Emploi et le Travail, les Affaires sociales et la Santé publique dans leurs attributions.

II. — Composition

Art. 2. Le siège du Fonds est établi à l'adresse du Ministère de la Santé publique, des Affaires sociales et de l'Environnement - Service Comptabilité et Gestion des hôpitaux.

Art. 3. § 1^{er}. Le Fonds est géré par un Comité de gestion composé de :

a) 4 membres effectifs et 4 membres suppléants, représentant les employeurs, désignés sur présentation respectivement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté flamande, à raison de :

— 1 membre effectif et 1 membre suppléant représentant les employeurs des institutions ressortissant de la compétence de la Communauté française;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de actiemiddelen, voorzien door de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, gebiedend zijn en zonder verwijl in werking treden en dat de werkgevers van de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector, aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid kunnen blijven genieten van de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector vanaf 1 januari 1999;

Op de voordracht van Onze Ministers van Tewerkstelling en Arbeid, van Volksgezondheid en van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

I. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

Wet : de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgische actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen;

Koninklijk besluit : het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

Raamakkoord : het raamakkoord afgesloten bij het Comité A betreffende de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector voor de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector;

Rijksdienst : Rijksdienst voor sociale zekerheid;

Werkgever : de werkgevers van de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid;

Fonds : het fonds, bedoeld bij artikel 71, 1^o van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, genaamd "Fonds voor de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector aangesloten bij de RSZ »;

Beheerscomité : Beheerscomité van het Fonds;

Sociale Maribel : de maatregel ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector bedoeld in het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

De Ministers : de Ministers die de Tewerkstelling en Arbeid, de Sociale Zaken en de Volksgezondheid onder hun bevoegdheden hebben.

II. — Samenstelling

Art. 2. De zetel van het Fonds is op het adres van het Ministerie van Volksgezondheid, Sociale Zaken en Leefmilieu - Dienst Boekhouding en Beheer van Ziekenhuizen.

Art. 3. § 1. Het Fonds wordt beheerd door een Beheerscomité dat samengesteld is uit :

a) 4 effectieve en 4 vervangende leden, vertegenwoordigers van de werkgevers, respectievelijk aangesteld op voordracht van de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Vlaamse Gemeenschap, in verhouding van :

— 1 effectief en 1 plaatsvervangend lid die de werkgevers van de instellingen die ressorteren onder de bevoegdheid van de Franse Gemeenschap vertegenwoordigen;

— 1 membre effectif et 1 membre suppléant représentant les employeurs des institutions ressortissant de la compétence de la Région wallonne;

— 2 membres effectifs et 2 membres suppléants représentant les employeurs des institutions ressortissant de la compétence de la Communauté flamande;

b) 4 membres effectifs et 4 membres suppléants représentant les travailleurs, désignés sur présentation des organisations les plus représentatives des travailleurs siégeant au Comité A.

Chaque instance présente deux candidats pour chaque mandat qui lui est attribué.

Les membres visés à l'alinéa 1^{er} sont désignés par les Ministres pour un délai renouvelable de 4 ans.

Le mandat des membres du Comité de gestion prend fin :

- lorsque la durée du mandat est expirée;
- en cas de démission;
- lorsque l'instance qui a présenté l'intéressé demande son remplacement;
- lorsque l'intéressé cesse d'appartenir à l'instance qui l'a présenté;
- en cas de décès;
- lorsqu'il a atteint l'âge de 65 ans.

Le nouveau membre achève le mandat du membre qu'il remplace.

§ 2. Le Comité de gestion arrête son règlement d'ordre intérieur.

§ 3. Le secrétariat du Comité de gestion est assuré par une personne désignée au sein du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement.

Les frais administratifs destinés à couvrir le fonctionnement du Fonds peuvent être affectés en partie à la couverture des frais résultant de l'engagement d'un expert ou d'un agent contractuel.

III. — Modalités d'intervention

Art. 4. § 1^{er}. Tout employeur qui souhaite bénéficier d'une intervention en application de l'arrêté royal et de l'accord-cadre, introduit un acte d'adhésion adressé au Comité de gestion par lettre recommandée à la poste.

Cet acte d'adhésion est établi conformément au formulaire arrêté par le Comité de gestion.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les actes d'adhésion introduits avant l'entrée en vigueur du présent arrêté restent d'application en vue de l'octroi de l'intervention visée au présent article.

§ 2. Le Comité de gestion examine les actes d'adhésion visés au § 1^{er} du présent article et soumet aux Ministres une proposition motivée d'octroi d'intervention, comportant les informations suivantes :

- l'inventaire des employeurs ayant introduit une demande d'adhésion;
- pour chacun de ces employeurs, le nombre d'emplois demandés;
- pour chacun de ces employeurs, le nombre d'emplois qu'il est proposé d'accorder;
- pour chacun de ces emplois, la fonction, le régime de travail et le barème de base.

§ 3. Les Ministres communiquent au Comité de gestion conformément aux dispositions de l'accord-cadre leur décision d'approbation ou de non approbation de la proposition. Le Comité de gestion est chargé de notifier cette décision aux employeurs concernés dans un délai de 7 jours.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les actes d'adhésion approuvés par les Ministres avant l'entrée en vigueur du présent arrêté restent d'application en vue de l'octroi de l'intervention visée au présent article.

§ 4. En cas d'approbation, les employeurs ont droit à l'intervention, à concurrence du nombre d'emplois accordés, à partir de l'entrée en service du travailleur supplémentaire concerné et au plus tôt à partir de la date de la notification visée au § 3 du présent article.

— 1 effectief en 1 plaatsvervangend lid die de werkgevers van de instellingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Waalse Gewest vertegenwoordigen;

— 2 effectieve en 2 vervangende leden die de werkgevers van de instellingen die ressorteren onder de bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap vertegenwoordigen;

b) 4 effectieve en 4 plaatsvervangende leden, vertegenwoordigers van de werknemers, aangesteld op voordracht van de organisaties het meest vertegenwoordigd door de werknemers zetelend in het comité A.

Iedere instantie stelt 2 kandidaten voor, voor ieder mandaat dat hen wordt toegekend.

De leden bedoeld in het eerste lid worden aangesteld door de Ministers voor een hernieuwbare termijn van 4 jaar.

Het mandaat van de leden van het Beheerscomité neemt een einde :

- na einde van het mandaat;
- in geval van ontslag;
- ingeval een instantie die een geïnteresseerde voorgesteld heeft zijn vervanging aanvraagt;
- ingeval de geïnteresseerde niet meer behoort tot de instantie die hem heeft voorgedragen;
- in geval van overlijden;
- wanneer hij de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt.

Het nieuwe lid beëindigt het mandaat van het lid dat hij vervangt.

§ 2. Het Beheerscomité bepaalt zijn eigen reglement.

§ 3. Het secretariaat van het Beheerscomité wordt verzekerd door een persoon aangesteld door het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.

De administratieve kosten bestemd voor het dekken van de werking van het Fonds, mogen gedeeltelijk toegekend worden aan de dekking van de kosten voortvloeiend uit de aanwerving van een expert of een contractueel personeelslid.

III.— Tegemoetkomingsmodaliteiten

Art. 4. § 1. Elke werkgever die wenst te genieten van een tegemoetkoming bij toepassing van het koninklijk besluit en het raamakkoord, dient een toetredingsacte in bij het Beheerscomité, met een bij de post aangetekende brief.

Deze toetredingsacte wordt conform aan het door het Beheerscomité vastgestelde formulier opgesteld.

In afwijking op het eerste lid, blijven de toetredingsacten die ingediend werden vóór de inwerkingtreding van dit besluit van toepassing met het oog op de toekenning van een tegemoetkoming zoals bedoeld in dit artikel.

§ 2. Het beheerscomité onderzoekt de toetredingsacten bedoeld in § 1 van dit artikel en legt aan de Ministers een gemotiveerd voorstel tot toewijzing van de tegemoetkoming voor, de volgende informatie bevattend :

- de inventaris van de werkgevers die een aanvraag tot toetreding hebben ingediend;
- voor ieder van deze werkgevers, het aantal gevraagde betrekkingen;
- voor ieder van deze werkgevers, het aantal voorgestelde toe te kennen betrekkingen;
- voor ieder van deze betrekkingen, de functie, het werkregime en het basisbarema.

§ 2. De Ministers zullen, conform aan de bepalingen van het raamakkoord, hun beslissing van goedkeuring of afwijzing van het voorstel mededelen aan het Beheerscomité. Het Beheerscomité is belast met het overmaken van de beslissing aan de betrokken werkgever, binnen een termijn van 7 dagen.

In afwijking op het eerste lid, blijven de toetredingsacten die door de Ministers goedgekeurd werden vóór de inwerkingtreding van dit besluit van toepassing met het oog op de toekenning van een tegemoetkoming zoals bedoeld in dit artikel.

§ 4. In geval van goedkeuring, hebben de werkgevers recht op de tegemoetkoming, ten belope van het aantal toegekende betrekkingen vanaf de indiensttreding van de betrokken bijkomende werknemer en ten vroegste vanaf datum van betekening bedoeld in § 3 van dit artikel.

Art. 5. § 1^{er}. Tout employeur ayant adhéré à l'accord-cadre et bénéficiant des interventions visées à l'article 4 du présent arrêté peut, à sa demande, se voir accorder une intervention supplémentaire équivalente à un maximum de 10 % de l'intervention prévue à l'article 4 du présent arrêté.

Dans ce cas, il s'engage à réaliser un effort supplémentaire pour l'emploi conformément aux dispositions de l'arrêté royal et de l'accord-cadre.

§ 2. A cette fin, l'employeur introduit auprès du Comité de gestion par lettre recommandée à la poste, un acte de candidature établi sur le formulaire élaboré par le Comité de gestion.

§ 3. Sur proposition du Comité de gestion les Ministres peuvent modifier le pourcentage fixé au § 1^{er}.

Art. 6. § 1^{er}. Le Comité de gestion examine les candidatures visées à l'article 5, § 2, du présent arrêté et soumet aux Ministres une proposition motivée d'octroi d'intervention, comportant les informations suivantes :

— l'inventaire des employeurs ayant introduit un acte de candidature;

— pour chacun de ces employeurs, le nombre d'emplois demandés;

— pour chacun de ces employeurs, le nombre d'emplois qu'il est proposé d'accorder;

— pour chacun de ces emplois, la fonction, le régime de travail et le barème de base.

§ 2. Les Ministres signifient conjointement par écrit leur non-approbation au Comité de gestion, endéans un délai de 30 jours après la date de l'envoi de la proposition visée au § 1^{er}.

A défaut, la proposition du Comité de gestion est réputée approuvée.

§ 3. Le Comité de gestion est chargé de notifier aux employeurs concernés la décision intervenue dans un délai de 7 jours.

§ 4. En cas d'approbation, les employeurs ont droit à l'intervention, à concurrence du nombre d'emplois accordés, à partir de l'entrée en service du travailleur supplémentaire concerné et au plus tôt à partir de la date de la signification visée au § 3 du présent article.

Art. 7. § 1^{er}. L'approbation visée à l'article 4 du présent arrêté est permanente, sous réserve de l'application des dispositions de l'article 3, § 7, de l'arrêté royal.

§ 2. Sauf dénonciation par lettre recommandée à la poste du Comité de gestion aux employeurs concernés, l'approbation visée à l'article 5 du présent arrêté est annuelle et renouvelable tacitement.

Cette dénonciation ne peut intervenir que si le Comité de gestion est dans l'incapacité matérielle de garantir l'engagement des interventions supplémentaires.

Dès que le Comité de gestion constate cette incapacité, il en avise les Ministres et leur propose de diminuer de manière linéaire, de suspendre ou de supprimer le montant de l'intervention visée à l'article 5 du présent arrêté.

La diminution linéaire visée à l'alinéa 3 du présent paragraphe s'opère à concurrence du montant nécessaire pour restaurer l'équilibre budgétaire du Fonds et sa programmation.

Les Ministres disposent d'un délai de 15 jours pour faire part par écrit de leur réponse au Comité de gestion. A défaut, la proposition du Comité de gestion est réputée approuvée.

Le Comité de gestion communique aux employeurs concernés la décision par lettre recommandée à la poste dans un délai de 7 jours. Cette décision prend effet le premier jour du deuxième trimestre qui suit la date de la notification.

Art. 8. Le Comité de gestion exerce ses missions dans les limites des disponibilités budgétaires du Fonds, après déduction des frais administratifs.

A cet effet, il évalue régulièrement les ressources du Fonds pour établir une programmation budgétaire qui garantit le bénéfice des interventions.

Art. 5. § 1. Aan iedere werkgever toegetreden tot het raamakkoord en genietend van de tegemoetkomingen bedoeld in artikel 4 van dit besluit, kan, op zijn vraag, een bijkomende tegemoetkoming equivalent aan een maximum van 10 % van de tegemoetkoming voorzien in artikel 4 van dit besluit toegekend worden.

In dat geval verbindt hij zich tot het realiseren van een bijkomende inspanning voor de tewerkstelling, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit en van het raamakkoord.

§ 2. Daartoe dient de werkgever een kandidatuur, opgemaakt op het door het Beheerscomité uitgewerkt formulier in bij het Beheerscomité, met een bij de post aangetekende brief.

§ 3. Op voorstel van het Beheerscomité kunnen de Ministers het in § 1 vastgesteld percentage wijzigen.

Art. 6. § 1. Het Beheerscomité onderzoekt de kandidaturen bedoeld in artikel 5, § 2 van dit besluit en legt aan de Ministers een gemotiveerd voorstel tot toewijzing van de tegemoetkoming voor, de volgende informatie bevattend :

— de inventaris van de werkgevers die hun kandidatuur hebben ingediend;

— voor ieder van deze werkgevers, het aantal gevraagde betrekkingen;

— voor ieder van deze werkgevers, het aantal voorgestelde toe kennen betrekkingen;

— voor ieder van deze betrekkingen, de functie, het werkregime en het basisbarema.

§ 2. De Ministers betekenen gezamenlijk hun schriftelijke niet-goedkeuring aan het Beheerscomité binnen een termijn van 30 dagen na de datum van verzending van het in § 1 bedoelde voorstel.

Bij ontbreken daarvan wordt het voorstel van het Beheerscomité geacht te zijn goedgekeurd.

§ 3. Het beheerscomité is ermee belast aan de betrokken werkgevers de genomen beslissing te betekenen, binnen een termijn van 7 dagen.

§ 4. In geval van goedkeuring, hebben de werkgevers recht op de tegemoetkoming, ten belope van het aantal toegekende betrekkingen vanaf de indienstreding van de betrokken bijkomende werknemer en ten vroegste vanaf datum van bekendmaking bedoeld in § 3 van dit artikel.

Art. 7. § 1. De goedkeuring bedoeld in artikel 4 van dit besluit is permanent, onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van artikel 3, § 7 van het koninklijk besluit.

§ 2. Behoudens opzegging per bij de post aangetekende brief van het beheerscomité aan de betrokken werkgevers is de goedkeuring bedoeld in artikel 5 van dit besluit jaarlijks en stilzwijgend hernieuwbaar.

Deze opzegging kan slechts voorkomen wanneer het Beheerscomité zich in de materiële onmogelijkheid bevindt de vastlegging te waarborgen van de betreffende bijkomende tegemoetkomingen.

Zodra het Beheerscomité deze onmogelijkheid vaststelt, brengt het hiervan de Ministers op de hoogte en stelt hun de lineaire vermindering, de schorsing of de afschaffing van het bedrag van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 5 van dit besluit voor.

De lineaire vermindering bedoeld in het derde lid van de deze paragraaf gebeurt ten belope van het noodzakelijke bedrag voor het herstellen van het budgettaire evenwicht van het Fonds en zijn programmering.

De Ministers beschikken over een termijn van 15 dagen om schriftelijk hun antwoord aan het Beheerscomité mede te delen. Bij gebrek hieraan wordt het voorstel van het Beheerscomité geacht goedgekeurd te zijn.

Het Beheerscomité deelt aan de betrokken werkgevers de beslissing per bij de post aangetekende brief mede. Deze beslissing heeft gevolg vanaf de eerste dag van het tweede kwartaal dat volgt op de datum van de betekening.

Art. 8. Het Beheerscomité oefent zijn opdrachten uit binnen de perken van de beschikbare budgettaire middelen van het Fonds, na aftrek van de administratieve kosten.

Daartoe raamt het regelmatig de middelen van het Fonds om een budgettaire programmering op te maken die de tegemoetkomingen waarborgt.

Les frais administratifs découlant de la gestion du Fonds sont approuvés annuellement par les Ministres sur proposition du Comité de gestion.

Art. 9. § 1^{er}. Le montant des interventions accordées par le Comité de gestion :

— est fixé conformément aux dispositions de l'arrêté royal, de ses arrêtés d'exécution et de l'accord-cadre, en ce qui concerne l'intervention visée à l'article 4 du présent arrêté;

— s'élève en moyenne au maximum par trimestre et par travailleur salarié ETP au montant déterminé à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté royal, en ce qui concerne l'intervention visée à l'article 5 du présent arrêté.

Ces montants sont égaux au salaire brut afférent aux prestations rémunérées, effectives et assimilées, augmenté des cotisations patronales de sécurité sociale.

Les interventions du Fonds sont liquidées dans le mois de la réception des états trimestriels de prestations et la première fois sur production des copies des contrats de travail des travailleurs nouvellement engagés.

Art. 10. Le Comité de gestion communique aux Ministres le rapport visé à l'article 3, § 6, de l'arrêté royal. Ce rapport contient par trimestre au moins les données suivantes, pour le secteur et par employeur :

— l'emploi total exprimé en nombre de travailleurs occupés et en volume de travail pour le trimestre de référence et pour le trimestre concerné, sur base des données fournies par l'Office;

— le produit de la réduction des cotisations visée à l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté royal, son utilisation et le solde éventuel;

— le nombre de travailleurs recrutés, en distinguant les recrutements effectués en vertu des articles 4 et 5 du présent arrêté.

Art. 11. Un employeur peut renoncer à son engagement à réaliser un effort en matière d'emploi en vertu de l'article 4 ou de l'article 5 du présent arrêté par lettre recommandée à la poste adressée au Comité de gestion. Sa renonciation prend cours le premier jour du trimestre qui suit l'envoi de la lettre recommandée; elle a pour effet de mettre fin à l'intervention concernée ou aux interventions concernées.

IV. — Dispositions finales

Art. 12. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1999.

Art. 13. Nos Ministres de l'Emploi et du Travail, de la Santé publique et des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999.

Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

De administratieve kosten voortvloeiend uit het beheer van het Fonds worden jaarlijks goedgekeurd door de Ministers op voorstel van het Beheerscomité.

Art. 9. § 1. Het bedrag van de door het Beheerscomité toegekende tegemoetkomingen :

— is vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit, van zijn uitvoeringsbesluiten en van het raamakkoord, ieder wat betreft de tegemoetkoming bedoeld in artikel 4 van dit besluit;

— belooft een gemiddeld maximaal bedrag per trimester en per FTE werknemer, bepaald in artikel 4, § 1, derde lid van het koninklijk besluit, wat betreft de tegemoetkoming bedoeld in artikel 5 van dit besluit.

Deze bedragen zijn gelijk aan het bruto loon met betrekking tot de bezoldigde, effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties, verhoogd met de patronale sociale zekerheidsbijdragen.

De tegemoetkomingen van het Fonds worden uitbetaald in de maand van ontvangst van de trimestriële prestatie-overzichten en de eerste keer op voorleggen van kopies van de arbeidsovereenkomsten van de nieuw aangeworven werknemers.

Art. 10. Het Beheerscomité deelt aan de Ministers het verslag mede waarvan sprake in artikel 3, § 6 van het koninklijk besluit. Dit verslag bevat per kwartaal minstens de volgende gegevens, voor de sector en per werkgever :

— de totale tewerkstelling uitgedrukt in het aantal tewerkgestelde werknemers en in arbeidsvolume voor het referentekwartaal en het betrokken kwartaal, op basis van de gegevens van de Rijksdienst;

— de opbrengst van de bijdragevermindering bedoeld in artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit, zijn aanwending en het eventueel saldo;

— het aantal werknemers, de voorkeur gevend aan de uitgevoerde aanwervingen krachtens artikel 4 en 5 van dit besluit.

Art. 11. Een werkgever mag afzien van zijn verbintenis om in uitvoering van dit besluit een inspanning inzake tewerkstelling krachtens artikel 4 of artikel 5 van dit besluit bij de post aangetekende brief, gericht aan het Beheerscomité. Deze opzegging neemt een aanvang op de eerste dag van het kwartaal volgend op de verzending van de aangetekende brief; zij heeft de beëindiging van de betrokken tegemoetkoming of van de betrokken tegemoetkomingen tot gevolg.

IV. — Slotbepalingen

Art. 12. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999.

Art. 13. Onze Ministers van Tewerkstelling en Arbeid, van Volksgezondheid en van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA.

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.

Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.

F. 99 — 1688

[C - 99/12431]

3 MAI 1999. — Arrêté royal organisant le Fonds de récupération des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliés à l'ONSS, visé à l'article 71, 3° de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses et régissant ses modalités de fonctionnement (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, notamment, l'article 71, 3°;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand, notamment l'article 3, § 7;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 avril 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la sanction prévue à l'article 3, § 7, de l'arrêté royal précité doit pouvoir être exécutée sans délai et que les employeurs et les administrations concernés doivent en connaître les modalités d'exécution sans délai afin de prendre les dispositions qui s'imposent à eux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

I. Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° la loi : la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses;

2° l'arrêté royal : l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand;

3° l'employeur : l'employeur ou le groupement d'employeurs visé à l'article 71, 1° de la loi;

4° le fonds : le fonds de récupération des réductions de cotisations patronales indûment accordées visé à l'article 71, 3° de la loi, dénommé « Fonds de récupération des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques du secteur public affilié à l'O.N.S.S. »;

5° le fonds sectoriel : les fonds sectoriels visés à l'article 71, 1° et 2° de la loi.

II. Composition et fonctionnement

Art. 2. Le siège du fonds est établi au Ministère de l'Emploi et du Travail - Service des relations collectives de travail.

Art. 3. § 1^{er}. Le fonds est géré par un comité de gestion composé de 3 représentants effectifs et de 3 représentants suppléants désignés respectivement par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le Ministre des Affaires sociales et le Ministre de la Santé publique. Le représentant désigné par le Ministre de la Santé publique ne délibère que dans les secteurs de la compétence du Ministre dont il relève.

Les représentants visés à l'alinéa 1^{er} sont désignés au sein des Ministères concernés pour un délai renouvelable de 4 ans.

Le mandat des membres du comité de gestion prend fin :

- lorsque la durée du mandat est expirée;
- en cas de démission;
- lorsque le Ministre qui a présenté l'intéressé demande son remplacement;
- lorsque l'intéressé cesse d'appartenir au Ministère qui l'a présenté;

N. 99 — 1688

[C - 99/12431]

3 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot inrichting van het Terugvorderingsfonds voor de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgings-tehuizen van de publieke sector aangesloten bij de RSZ, bedoeld in artikel 71, 3° van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen en tot bepaling van zijn werkingsmodaliteiten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, inzonderheid op artikel 71, 3°;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector, inzonderheid op artikel 3, § 7;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en van 4 augustus 1996;

Gelet op de dingende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de sanctie bedoeld in artikel 3, § 7, van het voormelde koninklijk besluit zonder verwijl moet kunnen worden uitgevoerd en dat de werkgevers en de betrokken administraties zonder verwijl de uitvoeringsmodaliteiten ervan moeten kennen teneinde de maatregelen te nemen die op hen van toepassing zijn;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

I. Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen;

2° het koninklijk besluit : het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

3° de werkgever : de werkgever of de groepering van werkgevers bedoeld in artikel 71, 1° van de wet;

4° het fonds : het terugvorderingsfonds voor de ten onrechte toegekende verminderingen van werkgeversbijdragen bedoeld in artikel 35, § 5, derde lid, 2° van de wet, genaamd « Terugvorderingsfonds voor de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector aangesloten bij de R.S.Z. »;

5° het sectoraal fonds : de sectorale fondsen bedoeld in artikel 71, 1° en 2° van de wet.

II. Samenstelling en werking

Art. 2. De zetel van het fonds is gevestigd op het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid - Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen.

Art. 3. § 1. Het fonds wordt beheerd door een beheerscomité dat is samengesteld uit 3 effectieve en 3 plaatsvervangende vertegenwoordigers, aangewezen door respectievelijk de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Volksgezondheid. De vertegenwoordiger die aangewezen is door de Minister van Volksgezondheid beraadslaagt enkel in de sectoren onder de bevoegdheid van de Minister waar hij onder valt.

De vertegenwoordigers bedoeld in het eerste lid worden binnen de betrokken Ministeries aangewezen voor een vernieuwbare termijn van 4 jaar.

Het mandaat van de leden van het beheerscomité neemt een einde :

- na einde van het mandaat;
- in geval van ontslag;
- ingeval een minister die een geïnteresseerde voorgesteld heeft zijn vervanging aanvraagt;
- ingeval de geïnteresseerde niet meer behoort tot de ministerie die hem heeft voorgedragen;

- en cas de décès;
- lorsque il atteint l'âge de 65 ans.

Le nouveau membre achève le mandat du membre qu'il remplace.

§ 2. Le comité de gestion arrête son règlement d'ordre intérieur

§ 3. Le secrétariat du comité de gestion est assuré par une personne désignée au sein du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Le Fonds peut également affecter une partie du montant des récupérations indûment accordées visées à l'article 4 à la couverture des frais administratifs et des frais résultant de l'engagement d'un expert ou d'un agent contractuel.

III. Récupération

Art. 4. § 1^{er}. En application de l'article 3, § 7, alinéa 2 de l'arrêté royal, le comité de gestion procède à une évaluation sur base de laquelle il propose aux Ministres concernés de récupérer les réductions indûment accordées.

Les Ministres concernés disposent d'un délai de 30 jours, à dater de l'envoi du rapport visé à l'alinéa précédent, pour notifier leur décision au fonds. A défaut de notification dans le délai requis, la proposition de récupération est réputée approuvée.

§ 2. Le fonds notifie la décision des Ministres concernés par lettre recommandée à la poste aux employeurs concernés ou, le cas échéant, au fonds sectoriel concerné.

IV. Versement

Art. 5. § 1^{er}. Les employeurs précités ou, le cas échéant, le fonds sectoriel précité disposent d'un délai de 30 jours à dater de l'envoi de la lettre recommandée précitée pour verser au fonds le montant des réductions indûment accordées.

§ 2. Lorsque le montant à rembourser n'a pas été versé dans le délai de 30 jours précité, il est productif, au profit du fonds, d'un intérêt de retard fixé à 1% par mois et proportionnel à la durée du retard.

Art. 6. Les montants récupérés conformément aux articles 4 et 5 du présent arrêté, après déduction des frais administratifs visés à l'article 3, § 3 du présent arrêté, sont affectés, sur proposition du fonds, à la promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand respectivement au profit des employeurs du secteur des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques et au profit des employeurs des autres secteurs, à concurrence des montants récupérés à charge de chacun d'entre eux.

Art. 7. Dans les secteurs de la compétence du Ministre de la Santé publique, celui-ci est associé au Ministre de l'Emploi et du travail et au Ministre des Affaires sociales pour les dispositions visées au présent arrêté.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 1997.

Art. 9. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail

Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,

Mme M. DE GALAN

Le Ministre de la Santé publique,

M. COLLA

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999.

Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

- in geval van overlijden;
- wanneer hij de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt.

Het nieuwe lid beëindigt het mandaat van het lid dat hij vervangt.

§ 2. Het beheerscomité bepaalt zijn reglement van interne orde.

§ 3. Het secretariaat van het beheerscomité wordt waargenomen door een persoon aangewezen binnen het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Het fonds kan tevens een gedeelte van het bedrag van de terugvorderingen van de in artikel 4 bedoelde ten onrechte toegekende verminderingen aanwenden voor het dekken van de administratieve kosten en van de kosten voor de aanwerving van een deskundige of een contractueel personeelslid.

III. Terugvordering

Art. 4. § 1. Bij toepassing van artikel 3, § 7, tweede lid van het koninklijk besluit, maakt het beheerscomité een evaluatie op grond waarvan het aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en aan de Minister van Sociale Zaken voorstelt om de ten onrechte toegekende verminderingen terug te vorderen.

De betrokken Ministers beschikken over een termijn van 30 dagen, vanaf de datum van verzending van het rapport bedoeld in het vorige lid, om het fonds van hun beslissing in kennis te stellen. Bij ontstentenis van kennisgeving binnen de vereiste termijn, wordt het voorstel tot terugvordering beschouwd als goedgekeurd.

§ 2. Het fonds deelt de beslissing van de betrokken Ministers, binnen een termijn van 7 dagen, door middel van een ter post aangetekende brief mee aan de betrokken werkgevers of, bij voorkomend geval, aan het betrokken sectoraal fonds.

IV. Storting

Art. 5. § 1. De voornoemde werkgevers of, bij voorkomend geval, het voornoemd sectoraal fonds beschikken over een termijn van 30 dagen, vanaf de datum van verzending van bovenvermelde aangetekende brief, om het bedrag van de ten onrechte toegekende verminderingen terug te storten aan het fonds.

§ 2. Wanneer het terug te betalen bedrag niet werd gestort binnen de voornoemde termijn van 30 dagen, is aan het fonds verschuldigd een verwijlrent van 1 % per maand en in verhouding tot de duur van het verwijl.

Art. 6. De overeenkomstig artikelen 4 en 5 teruggevorderde bedragen worden, na aftrek van de administratieve kosten en personeelskosten bedoeld in artikel 3, § 3, op voorstel van het fonds aangewend voor de bevordering van de werkgelegenheid in de non-profitsector, zulks respectievelijk ten gunste van de werkgevers uit de sector van de ziekenhuizen en psychiatrische verzorgingstehuizen en ten gunste van de werkgevers uit de andere sectoren, ten belope van de teruggevorderde bedragen ten laste van elk van hen.

Art. 7. In de sectoren die ressorteren onder de bevoegdheid van de Minister van Volksgezondheid, wordt, voor de bepalingen bedoeld in dit besluit, deze laatste gelijkgesteld met de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en met de Minister van Sociale Zaken.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1997.

Art. 9. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid

Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,

Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Volksgezondheid,

M. COLLA

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.

Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.

F. 99 — 1689

[C - 99/12424]

3 MAI 1999. — Arrêté royal fixant le montant du produit de la réduction forfaitaire, visé à l'article 71, 1° de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, et déterminant les modalités d'affectation de ce produit au Fonds des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliés à l'ONSS (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, notamment l'article 71, 1°;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 avril 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 avril 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif que les moyens d'action prévus par la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses soient mis en oeuvre sans tarder et que les employeurs du secteur non marchand puissent continuer à bénéficier des mesures de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand à partir du 1^{er} janvier 1999;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. En application de l'article 2, alinéa 5 de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, le produit des réductions forfaitaires auxquelles peuvent prétendre les employeurs visés à l'article 71, 1° de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, est établi, à partir du 1^{er} janvier 1999, sur base de statistiques produites par l'Office national de sécurité sociale. Ces statistiques peuvent être corrigées par des informations complémentaires visant à définir avec davantage de précision le montant de la réduction forfaitaire auquel ces employeurs peuvent prétendre.

Art. 2. Pour l'exercice 1999, l'Office national de sécurité sociale, verse au Fonds des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliés à l'Office national de sécurité sociale les montants suivants :

- 101 621 000 Francs pour le premier semestre;
- 152 431 500 Francs pour le second semestre.

Art. 3. Les montants visés à l'article 2 sont versés par tranches mensuelles.

Art. 4. Pour la période commençant le 1^{er} janvier 1999 et se terminant le 30 juin 1999, l'Office national de sécurité sociale verse les avances mensuelles aux institutions suivantes :

- Akademisch Ziekenhuis à Gand : 7 856 333 Francs;
- C.H.U. Sart-Tilman à Liège : 5 609 500 Francs;
- Hôpital psychiatrique Le Chêne aux Haies à Mons : 728 000 Francs;
- Openbaar psychiatrisch centrum à Rekem : 803 833 Francs;
- Hôpital psychiatrique Les Marronniers à Tournai : 1 150 500 Francs;
- Openbaar psychiatrisch ziekenhuis à Geel : 788 666 Francs.

N. 99 — 1689

[C - 99/12424]

3 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot bepaling van het bedrag van de opbrengst van de forfaitaire vermindering, bedoeld in artikel 71, 1° van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgische actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, en tot bepaling van de modaliteiten van de besteding van deze opbrengst aan het Fonds voor de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector aangesloten bij de RSZ (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgische actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, inzonderheid op artikel 71, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op rtikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dwingend is dat de actiemiddelen bedoeld in de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgische actieplan voor de werkgelegenheid 1998 zonder verwijl worden aangewend en dat de werkgevers van de non-profit sector de maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid vanaf 1 januari 1999 in de non-profit sector kunnen blijven genieten;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij toepassing van artikel 2, vijfde lid, van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector, wordt de opbrengst van de forfaitaire verminderingen waarop de werkgevers bedoeld in artikel 71, 1° van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgische actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, aanspraak kunnen maken, vastgesteld, vanaf 1 januari 1999, op basis van statistieken opgesteld door de Rijksdienst voor sociale zekerheid. Deze statistieken kunnen verbeterd worden door aanvullende informatie met het oog op het vaststellen met een grotere nauwkeurigheid van het bedrag van de forfaitaire vermindering waarop deze werkgevers aanspraak kunnen maken.

Art. 2. Voor het jaar 1999, stort de Rijksdienst voor sociale zekerheid aan het Fonds voor de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid de volgende bedragen :

- 101 621 000 Frank voor het eerste semester;
- 152 431 500 Frank voor het tweede semester.

Art. 3. De bedragen bedoeld in artikel 2 worden gestort in maandelijkse schijven.

Art. 4. Voor de periode die aanvangt op 1 januari 1999 en die eindigt op 30 juni 1999, stort de Rijksdienst voor sociale zekerheid de maandelijkse voorschotten aan de volgende instellingen :

- Akademisch Ziekenhuis te Gent : 7 856 333 Frank;
- C.H.U. Sart-Tilman te Luik : 5 609 500 Frank;
- Hôpital psychiatrique Le Chêne aux Haies te Bergen : 728 000 Frank;
- Openbaar psychiatrisch centrum te Rekem : 803 833 Frank;
- Hôpital psychiatrique Les Marronniers te Doornik : 1 150 500 Frank;
- Openbaar psychiatrisch ziekenhuis te Geel : 788 666 Frank.

Pour la période commençant le 1^{er} juillet 1999 et se terminant à la date d'installation du Comité de gestion, les montants visés à l'alinéa 1^{er} sont multipliés par 1,5.

Les avances visées aux alinéas 1 et 2 ne sont versées aux institutions précitées qu'à condition qu'elles respectent les dispositions de l'arrêté royal précité et de l'accord-cadre conclu au sein du Comité A concernant les mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand au sein des institutions hospitalières et des maisons de soins psychiatriques du secteur public.

Au terme de cette période, le Fonds régularise les avances versées en fonction des dépenses réelles et admissibles en vertu de l'arrêté royal du 5 février 1997 précité.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1999.

Art. 6. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET
La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN
Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

(1) Références au *Moniteur belge*

Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999.

Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

Voor de periode die aanvangt op 1 juli 1999 en die eindigt op het moment van inrichting van het beheerscomité, worden de bedragen bedoeld in het eerste lid vermenigvuldigd met 1,5.

De voorschotten bedoeld in het eerste en het tweede lid worden aan de voornoemde instellingen overgemaakt op voorwaarde dat ze de bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit en van het raamakkoord gesloten in comité A met betrekking tot de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, in de ziekenhuizen en in de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector, naleven.

Aan het einde van deze periode regulariseert het Fonds de gestorte voorschotten in functie van de reële en toelaatbare uitgaven, krachtens het voormelde koninklijk besluit van 5 februari 1997.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking met ingang van 1 januari 1999.

Art. 6. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Volksgezondheid zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN
De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*

Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.

Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.

F. 99 — 1690

[C - 99/12429]

3 MAI 1999. — Arrêté royal organisant le Fonds de récupération du secteur non-marchand privé, visé à l'article 35, § 5, alinéa 3, 2° de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés et régissant ses modalités de fonctionnement (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 35, § 5, alinéa 2, remplacé par la loi du 26 juillet 1996 et modifié par la loi du 6 décembre 1996, la loi du 13 février 1998, la loi du 15 janvier 1999, et alinéa 3 remplacé par la loi du 26 mars 1999;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand, notamment, l'article 3, § 7;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 avril 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la sanction prévue à l'article 3, § 7 de l'arrêté royal précité doit pouvoir être exécutée sans délai et que les employeurs, les secteurs et les administrations concernés doivent en connaître les modalités d'exécution sans délai afin de prendre les dispositions qui s'imposent à eux;

N. 99 — 1690

[C - 99/12429]

3 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot inrichting van het Terugverderingsfonds voor de privé non-profit sector, bedoeld in artikel 35, derde lid, 2° van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en tot bepaling van zijn werkingsmodaliteiten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 35, § 5, tweede lid, vervangen door de wet van 26 juli 1996 en gewijzigd bij de wet van 6 december 1996, de wet van 13 februari 1998, de wet van 15 januari 1999, en derde lid vervangen door de wet van 26 maart 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector, inzonderheid op artikel 3, § 7;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat de sanctie bedoeld in artikel 3, § 7 van het voornoemde koninklijk besluit zonder verwijl moet kunnen worden uitgevoerd en dat de werkgevers, de sectoren en de betrokken administraties zonder verwijl de uitvoeringsmodaliteiten ervan moeten kennen teneinde de maatregelen te nemen die op hen van toepassing zijn;

Sur la proposition de notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

I. Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° la loi : la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés;

2° l'arrêté royal : l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand;

3° l'employeur : l'employeur ou le groupement d'employeurs visé à l'article 1^{er}, 2°, a) de l'arrêté royal;

4° le fonds : le fonds de récupération des réductions de cotisations patronales indûment accordées visé à l'article 35, § 5, alinéa 3, 2° de la loi, dénommé « fonds de récupération du secteur non-marchand privé »;

5° le fonds sectoriel : le fonds sectoriel visé à l'article 35, § 5, alinéa 3, 1° de la loi.

II. Composition et fonctionnement

Art. 2. Le siège du fonds est établi au Ministère de l'Emploi et du Travail Service des relations collectives de travail.

Art. 3. § 1. Le fonds est géré par un comité de gestion composé de 3 représentants effectifs et de 3 représentants suppléants désignés respectivement par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le Ministre des Affaires sociales et le Ministre de la Santé publique. Le représentant désigné par le Ministre de la Santé publique ne délibère que dans les secteurs de la compétence du Ministre dont il relève.

Les représentants visés à l'alinéa 1^{er} sont désignés au sein des Ministères concernés pour un délai renouvelable de 4 ans.

Le mandat des membres du comité de gestion prend fin :

- lorsque la durée du mandat est expirée;
- en cas de démission;
- lorsque le Ministre qui a présenté l'intéressé demande son remplacement;
- lorsque l'intéressé cesse d'appartenir au Ministère qui l'a présenté;
- en cas de décès;
- lorsque il atteint l'âge de 65 ans.

Le nouveau membre achève le mandat du membre qu'il remplace.

§ 2. Le comité de gestion arrête son règlement d'ordre intérieur.

§ 3. Le secrétariat du comité de gestion est assuré par une personne désignée au sein du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Le Fonds peut également affecter une partie du montant des récupérations indûment accordées visées à l'article 4 à la couverture des frais administratifs et des frais résultant de l'engagement d'un expert ou d'un agent contractuel.

III. Récupération

Art. 4. § 1^{er}. En application de l'article 3, § 7, alinéa 2 de l'arrêté royal le comité de gestion procède à une évaluation sur base de laquelle il propose au Ministre de l'Emploi et du Travail et au Ministre des Affaires sociales de récupérer les réductions indûment accordées.

Les Ministres concernés disposent d'un délai de 30 jours, à dater de l'envoi du rapport visé à l'alinéa précédent, pour notifier leur décision au fonds. A défaut de notification dans le délai requis, la proposition de récupération est réputée approuvée.

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

I. Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers;

2° het koninklijk besluit : het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

3° de werkgever : de werkgever of de groepering van werkgevers bedoeld in artikel 1, 2°, a) van het koninklijk besluit;

4° het fonds : het terugvorderingsfonds voor de ten onrechte toegekende verminderingen van werkgeversbijdragen bedoeld in artikel 35, § 5, derde lid, 2° van de wet, genaamd « terugvorderingsfonds van de non-profit sector »;

5° het sectoraal fonds : het sectoraal fonds bedoeld in artikel 35, § 5, derde lid, 1° van de wet.

II. Samenstelling en werking

Art. 2. De zetel van het fonds is gevestigd op het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid - Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen.

Art. 3. § 1. Het fonds wordt beheerd door een beheerscomité dat is samengesteld uit 3 effectieve en 3 plaatsvervangende vertegenwoordigers, aangewezen door respectievelijk de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Volksgezondheid. De vertegenwoordiger die aangewezen is door de Minister van Volksgezondheid beraadslaagt enkel in de sectoren onder de bevoegdheid van de Minister waar hij onder valt.

De vertegenwoordigers bedoeld in het eerste lid worden binnen de betrokken Ministeries aangewezen voor een vernieuwbare termijn van 4 jaar.

Het mandaat van de leden van het beheerscomité neemt een einde :

- na einde van het mandaat;
- in geval van ontslag;
- ingeval een minister die een geïnteresseerde voorgesteld heeft zijn vervanging aanvraagt;
- ingeval de geïnteresseerde niet meer behoort tot de ministerie die hem heeft voorgedragen;
- in geval van overlijden;
- wanneer hij de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt.

Het nieuwe lid beëindigt het mandaat van het lid dat hij vervangt.

§ 2. Het beheerscomité bepaalt zijn reglement van interne orde.

§ 3. Het secretariaat van het beheerscomité wordt waargenomen door een persoon aangewezen binnen het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Het fonds kan tevens een gedeelte van het bedrag van de terugvorderingen van de in artikel 4 bedoelde ten onrechte toegekende verminderingen aanwenden voor het dekken van de administratieve kosten en van de kosten voor de aanwerving van een deskundige of een contractueel personeelslid.

III. Terugvordering

Art. 4. § 1. Bij toepassing van artikel 3, § 7, tweede lid van het koninklijk besluit, maakt het beheerscomité een evaluatie op grond waarvan het aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en aan de Minister van Sociale Zaken voorstelt om de ten onrechte toegekende verminderingen terug te vorderen.

De betrokken Ministers beschikken over een termijn van 30 dagen, vanaf de datum van verzending van het rapport bedoeld in het vorige lid, om het fonds van hun beslissing in kennis te stellen. Bij ontstentenis van kennisgeving binnen de vereiste termijn, wordt het voorstel tot terugvordering beschouwd als goedgekeurd.

§ 2. Le fonds notifié dans un délai de 7 jours la décision des Ministres concernés par lettre recommandée à la poste aux employeurs concernés ou, le cas échéant, au fonds sectoriel concerné.

IV. Versement

Art. 5. § 1^{er}. Les employeurs précités ou, le cas échéant, le fonds sectoriel précité disposent d'un délai de 30 jours à dater de l'envoi de la lettre recommandée précitée pour verser au fonds le montant des réductions indûment accordées.

§ 2. Lorsque le montant à rembourser n'a pas été versé dans le délai de 30 jours précité, il est productif, au profit du fonds d'un intérêt de retard fixé à 1 % par mois et proportionnel à la durée du retard.

Art. 6. Les montants récupérés conformément aux articles 4 et 5 du présent arrêté, après déduction des frais administratifs et des frais de personnel visés à l'article 3, § 3, sont affectés, sur proposition du fonds, à la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand respectivement au profit des employeurs du secteur des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques et au profit des employeurs des autres secteurs, à concurrence des montants récupérés à charge de chacun d'eux.

Art. 7. Dans les secteurs de la compétence du Ministre de la Santé publique, celui-ci est associé au Ministre de l'Emploi et du Travail et au Ministre des Affaires sociales pour les dispositions visées au présent arrêté.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 1997.

Art. 9. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun pour ce qui les concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 29 juin 1981, *Moniteur belge* du 2 juillet 1981.

Loi du 26 juillet 1996, *Moniteur belge* du 1^{er} août 1996.

Loi du 6 décembre 1996, *Moniteur belge* du 24 décembre 1996.

Loi du 13 février 1998, *Moniteur belge* du 19 février 1998.

Loi du 15 janvier 1999, *Moniteur belge* du 26 janvier 1999.

Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999.

Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

§ 2. Het fonds deelt de beslissing van de betrokken Ministers, binnen een termijn van 7 dagen, door middel van een ter post aangetekende brief mee aan de betrokken werkgevers of, bij voorkomend geval, aan het betrokken sectoraal fonds.

IV. Storting

Art. 5. § 1. De voornoemde werkgevers of, bij voorkomend geval, het voornoemd sectoraal fonds beschikken over een termijn van 30 dagen, vanaf de datum van verzending van bovenvermelde aangetekende brief, om het bedrag van de ten onrechte toegekende verminderingen terug te storten aan het fonds.

§ 2. Wanneer het terug te betalen bedrag niet werd gestort binnen de voornoemde termijn van 30 dagen, is aan het fonds verschuldigd een verwijlrent van 1 % per maand en in verhouding tot de duur van het verwijl.

Art. 6. De overeenkomstig artikelen 4 en 5 teruggevorderde bedragen worden, na aftrek van de administratieve kosten en personeelskosten bedoeld in artikel 3, § 3, op voorstel van het fonds aangewend voor de bevordering van de werkgelegenheid in de non-profitsector, zulks respectievelijk ten gunste van de werkgevers uit de sector van de ziekenhuizen en psychiatrische verzorgingstehuizen en ten gunste van de werkgevers uit de andere sectoren, ten belope van de teruggevorderde bedragen ten laste van elk van hen.

Art. 7. In de sectoren die ressorteren onder de bevoegdheid van de Minister van Volksgezondheid, wordt, voor de bepalingen bedoeld in dit besluit, deze laatste gelijkgesteld met de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en met de Minister van Sociale Zaken.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1997.

Art. 9. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 29 juni 1981, *Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981.

Wet van 26 juli 1996, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996.

Wet van 6 december 1996, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 1996.

Wet van 13 februari 1998, *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1998.

Wet van 15 januari 1999, *Belgisch Staatsblad* van 26 januari 1999.

Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.

Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.

F. 99 — 1691

[C - 99/12428]

3 MAI 1999. — Arrêté royal organisant le Fonds sectoriel du secteur non-marchand public affilié à l'ONSS-APL, visé à l'article 1^{er}, § 7 de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales, notamment l'article 1^{er}, § 7 inséré par la loi du 26 mars 1999;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand;

N. 99 — 1691

[C - 99/12428]

3 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot inrichting van het Sectoraal fonds van de openbare non-profit sector aangesloten bij de RSZ-PPO, bedoeld in artikel 1, § 7 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 1, § 7 ingevoegd door de wet van 26 maart 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 avril 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 avril 1999;

Vu l'avis du Comité de Gestion de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence,

Considérant qu'il est impératif que les moyens d'actions prévus par la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses soient mis en œuvre sans tarder et que les employeurs du secteur public non marchand affiliés à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales puissent continuer à bénéficier des mesures de promotion de l'emploi dans le secteur public non marchand à partir du 1^{er} janvier 1999;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- Maribel social : la mesure de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand visée par l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand;

- Employeur : les employeurs qui appartiennent au secteur non-marchand, visés à l'article 1^{er}, 1^o de l'arrêté royal précité et affiliés à l'Office en application de l'article 32 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés;

- Fonds : le fonds visé à l'article 1er, § 7, 1^o, de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales, dénommé "Fonds sectoriel pour les employeurs du secteur public non-marchand affiliés à l'ONSS-APL";

- Office : Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales;

- Comité de gestion : Comité de gestion de l'Office;

- Accord-cadre : l'accord-cadre du 26 mai 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand ou l'accord-cadre du 3 juin 1998 concernant les mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand au sein des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques du secteur public;

- Les Ministres : le Ministre de l'Emploi et du Travail, le Ministre des Affaires sociales et pour les secteurs pour lesquels il est compétent, le Ministre de la Santé publique.

Art. 2. Tout employeur qui souhaite bénéficier de l'intervention forfaitaire, visée à l'article 10, en vue de réaliser un effort supplémentaire en matière d'emploi selon les modalités du Maribel social, de l'accord-cadre et du présent arrêté, doit introduire un acte de candidature adressé au Comité de Gestion par lettre recommandée à la poste.

Cet acte de candidature est établi sur le formulaire arrêté par le Comité de Gestion avec mention de l'avis du Comité de concertation compétent.

Art. 3. Le Comité de gestion examine les candidatures susvisées et soumet aux Ministres une proposition motivée d'octroi des montants inscrits au Fonds sectoriel.

Les emplois nets supplémentaires créés en vertu du présent arrêté concernent des fonctions qui tendent à améliorer l'accueil ou la qualité du service à l'utilisateur.

Par dérogation à l'alinéa précédent, pour ce qui concerne l'employeur visé à l'article 2 de l'accord-cadre du 3 juin 1998, les emplois nets supplémentaires créés en vertu du présent arrêté doivent être conformément aux dispositions de l'article 3, § 5, alinéa 3 de l'arrêté royal précité du 5 février 1997 et de l'article 10 de l'accord-cadre précité du 3 juin 1998.

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de actiemiddelen, voorzien door de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, zonder verwijl in werking moeten treden en dat de werkgevers van de publieke non-profit sector aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten moeten kunnen blijven genieten van de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de publieke non-profit sector vanaf 1 januari 1999;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- Sociale maribel : de maatregel ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector bedoeld in het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

- Werkgever : de werkgevers die behoren tot de non-profit sector, bedoeld in artikel 1, 1^o van voormeld koninklijk besluit en aangesloten zijn bij de Rijksdienst in toepassing van artikel 32 van de Samenhangende wetten betreffende de kinderbijslag voor werknemers;

- Fonds : het fonds, bedoeld bij artikel 1, § 7, 1^o, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen "Sectoraal fonds voor de werkgevers van de publieke non-profit sector aangesloten bij de RSZ-PPO" genoemd;

- Rijksdienst : Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

- Beheerscomité : Beheerscomité van de Rijksdienst;

- Raamakkoord : het raamakkoord van 26 mei 1997 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit-sector of het raamakkoord van 3 juni 1998 betreffende de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector voor de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector;

- De Ministers : de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, de Minister van Sociale zaken en, voor de sectoren waarvoor hij bevoegd is, de Minister van Volksgezondheid.

Art. 2. Iedere werkgever die wenst te genieten van de forfaitaire tegemoetkoming, bedoeld bij artikel 10, om bijkomende tewerkstelling te realiseren volgens de modaliteiten van de Sociale Maribel, van het raamakkoord en van dit besluit, moet zijn kandidatuur indienen bij het Beheerscomité, met een bij de post aangetekende brief.

Deze kandidatuur wordt opgemaakt op het door het Beheerscomité vastgestelde formulier met vermelding van het advies van het bevoegde Overlegcomité.

Art. 3. Het Beheerscomité onderzoekt voormelde kandidaturen en legt aan de Ministers een gemotiveerd voorstel tot toewijzing van de in het Sectoraal Fonds ingeschreven bedragen voor.

De netto bijkomende gecreëerde betrekkingen op grond van dit besluit betreffen functies ter verbetering van het onthaal of de kwaliteit van de dienstverlening aan de gebruiker.

Voor wat betreft de werkgever, bedoeld bij artikel 2 van het raamakkoord van 3 juni 1998, moeten in afwijking van voorgaand lid, de netto-bijkomende gecreëerde betrekkingen op grond van dit besluit, overeenstemmen met de bepalingen van artikel 3, § 5, 3de lid van voormeld koninklijk besluit van 5 februari 1997 en van artikel 10 van voormeld raamakkoord van 3 juni 1998.

Art. 4. § 1^{er}. Pour les employeurs, visés à l'article 2 de l'accord cadre, dont l'acte de candidature est approuvé par le Comité de gestion est accordée une intervention maximum équivalente à :

a) au minimum, la différence entre le montant de la réduction dont il bénéficie en vertu du Maribel social ou de l'accord-cadre et le montant nécessaire pour l'engagement net supplémentaire maximum d'un emploi à mi-temps;

b) s'il le demande, 100 % du montant de la réduction des cotisations sociales patronales à laquelle il peut prétendre en vertu du Maribel social ou de l'accord-cadre diminué du montant dont il a déjà bénéficié en vertu du Maribel social ou de l'accord-cadre.

§ 2. En outre, tant l'employeur visé au point b du paragraphe précédent que l'employeur qui a adhéré à l'accord-cadre précité du 3 juin 1998, peut bénéficier, à sa demande, d'une intervention supplémentaire équivalente à maximum 10 % du montant maximum de la réduction des cotisations sociales patronales à laquelle il peut prétendre en vertu du Maribel social, de l'accord-cadre ou, pour l'employeur visé au point b du paragraphe précédent, du paragraphe précédent.

Dans ce cas, l'employeur s'engage à réaliser un effort d'augmentation nette supplémentaire de l'emploi proportionnel au montant de l'intervention susvisée.

§ 3. Le montant total, par Communauté ou Région, des réductions de cotisations sociales patronales et des interventions forfaitaires accordées en vertu du Maribel social, de l'accord-cadre ou du présent arrêté est limité au montant maximum auquel les employeurs sis dans la Communauté ou la Région et affiliés à l'Office peuvent prétendre en vertu du Maribel social, de l'accord-cadre ou du paragraphe 1.

Art. 5. La proposition, visée à l'article 3, doit comporter les informations suivantes :

- l'inventaire des employeurs ayant introduit un acte de candidature;
- pour chacun des employeurs précités, le nombre d'emplois auxquels il pourrait prétendre en vertu des dispositions du Maribel social;
- pour chacun de ces employeurs, le nombre d'emplois en fonction de l'adhésion précédente, suivant les règles, prévues à l'accord-cadre;
- pour chacun de ces employeurs, le nombre d'emplois demandés;
- pour chacun de ces employeurs, le nombre d'emplois qu'il est proposé d'accorder;
- pour chacun de ces emplois, la fonction, le régime de travail et le barème de base.

Art. 6. § 1^{er}. Les Ministres signifient conjointement par écrit leur non-approbation au Comité de gestion, endéans un délai de 30 jours, après la date de l'envoi de la proposition, visée à l'article 3. L'avis des Ministres concernés des entités fédérées, est donné dans un délai de 20 jours après la date d'envoi de la proposition précitée.

A défaut, la proposition du Comité de gestion est réputée approuvée.

§ 2. Le Comité de gestion est chargé de signifier, aux employeurs concernés la décision intervenue.

§ 3. En cas d'approbation, les employeurs ont droit à l'intervention, à concurrence du nombre d'emplois accordés, à partir du 1^{er} jour du trimestre qui suit celui au cours duquel la proposition est approuvée et au plus tôt le 1^{er} juillet 1999.

Art. 7. § 1^{er}. Sauf dénonciation par lettre recommandée du Comité de gestion à l'employeur concerné, l'approbation susvisée pour les employeurs visés à l'article 4, § 1^{er}, est permanente.

§ 2. Pour les employeurs visés à l'article 4, § 2, l'approbation est annuelle et renouvelable tacitement chaque année.

§ 3. Sur proposition du Comité de gestion les Ministres peuvent modifier le pourcentage visé à l'article 4, § 2.

Art. 4. § 1. Aan de werkgevers, bedoeld in artikel 2 van het raamakkoord, wiens kandidatuur door het Beheerscomité wordt goedgekeurd, wordt een maximale tegemoetkoming toegekend die overeenstemt met :

a) minstens het verschil tussen het bedrag van de vermindering waarvan hij geniet op grond van de sociale Maribel of het raamakkoord en het noodzakelijke bedrag voor de bijkomende indienstneming maximum van een halftijdse werknemer;

b) indien hij erom verzoekt, ten belope van maximum 100 % van het bedrag van de vermindering van werkgeversbijdragen waarop hij aanspraak kan maken op grond van de Sociale Maribel of het raamakkoord, verminderd met het bedrag waarvan hij reeds heeft genoten op grond van de Sociale Maribel of het raamakkoord.

§ 2. Bovendien kan zowel de werkgever, bedoeld bij punt b van voorgaande paragraaf, als de werkgever die toetreden is tot voormeld raamakkoord van 3 juni 1998, op zijn verzoek genieten van een bijkomende tegemoetkoming ten belope van maximum 10 % van het maximaal bedrag van de vermindering van werkgeversbijdragen waarop hij aanspraak kan maken op grond van de Sociale Maribel, het raamakkoord of, voor de werkgever bedoeld bij punt b van voorgaande paragraaf, op grond van voorgaande paragraaf.

In dat geval verbindt de werkgever zich tot het realiseren van een bijkomende netto-aangroei van de tewerkstelling, proportioneel aan het bedrag van de voormelde tegemoetkoming.

§ 3. Het totale bedrag, per Gemeenschap of Gewest, van de op grond van de Sociale Maribel, het raamakkoord of dit besluit toegekende verminderingen van werkgeversbijdragen en forfaitaire tegemoetkomingen, is beperkt tot het maximale bedrag waarop de werkgevers, gevestigd in de Gemeenschap of het Gewest en bij de Rijksdienst aangesloten, aanspraak kunnen maken op grond van de Sociale Maribel, het raamakkoord of paragraaf 1.

Art. 5. Het voorstel, bedoeld bij artikel 3, bevat de volgende informatie :

- de inventaris van de werkgevers die hun kandidatuur hebben ingediend;
- voor elke werkgever, het aantal betrekkingen waarop hij aanspraak zou kunnen maken op grond van de bepalingen van de Sociale Maribel;
- voor ieder van deze werkgevers, het aantal betrekkingen in functie van de vorige toetreding, volgens de in het raamakkoord voorziene regels;
- voor ieder van deze werkgevers, het aantal gevraagde betrekkingen;
- voor ieder van deze werkgevers, het aantal voorgestelde toe kennen betrekkingen;
- voor ieder van deze betrekkingen, de functie, het werkregime en het basisbarema.

Art. 6. § 1. De Ministers betekenen gezamenlijk hun schriftelijke niet-goedkeuring aan het Beheerscomité binnen een termijn van 30 dagen na de datum van verzending van het bij artikel 3 bedoelde voorstel. Het advies van de betrokken Ministers van de deelgebieden wordt gegeven binnen een termijn van 20 dagen na de datum van verzending van voormeld voorstel.

Bij ontbreken daarvan wordt het voorstel van het Beheerscomité geacht te zijn goedgekeurd.

§ 2. Het Beheerscomité is ermee belast aan de betrokken werkgevers de genomen beslissing te betekenen.

§ 3. In geval van goedkeuring, hebben de werkgevers recht op de tegemoetkoming, ten belope van het aantal toegekende betrekkingen vanaf de 1e dag van het kwartaal volgend op dat waarin het voorstel werd goedgekeurd en ten vroegste op 1 juli 1999.

Art. 7. § 1. Behoudens opzegging bij aangetekende brief van het Beheerscomité aan de betrokken werkgever is de voormelde goedkeuring voor de werkgevers bedoeld bij artikel 4, § 1, permanent.

§ 2. Voor de werkgevers bedoeld bij artikel 4, § 2 is de goedkeuring jaarlijks en ieder jaar stilzwijgend hernieuwbaar.

§ 3. Op voorstel van het Beheerscomité kunnen de Ministers het bij artikel 4, § 2, bedoelde percentage wijzigen.

Art. 8. La dénonciation, visée au § 1^{er} de l'article précédent, ne peut intervenir que si le Comité de Gestion est dans l'incapacité matérielle de garantir l'engagement des interventions forfaitaires. Dès qu'il constate cette incapacité, le Comité de Gestion en avise les Ministres concernés et leur propose :

De suspendre immédiatement, temporairement ou définitivement, l'octroi des interventions visées à l'article 4 § 2.

Ensuite, si nécessaire, de diminuer de manière linéaire le montant de l'intervention visée à l'article 4, § 1, b).

Cette diminution linéaire s'opère à concurrence du montant nécessaire pour restaurer l'équilibre budgétaire du Fonds sectoriel et de sa programmation.

Les Ministres concernés disposent d'un délai de 15 jours pour faire part de leur réponse, par écrit, au Comité de Gestion. A défaut, la proposition du Comité de gestion est réputée approuvée. La décision est communiquée aux employeurs concernés par lettre recommandée et prend effet le premier jour du deuxième trimestre qui suit la date de la notification de la décision à l'employeur.

Art. 9. Le Comité de Gestion exerce les missions dans les limites des disponibilités budgétaires du fonds sectoriel.

A cet effet, il évalue régulièrement les ressources du Fonds sectoriel pour établir une programmation budgétaire qui garantit à chaque employeur qui l'a demandé le bénéfice de l'intervention dans le respect de la répartition régionale et communautaire.

Art. 10. Le montant de l'intervention forfaitaire accordée par le Comité de Gestion en vertu du présent arrêté est fixé à 250.000 francs par trimestre et par travailleur équivalent à temps plein nouvellement engagé pour un agent contractuel et à 275.000 francs par trimestre et par travailleur équivalent à temps plein nouvellement engagé pour un agent statutaire.

Pour les employeurs visés à l'article 2 de l'accord cadre, le montant de l'intervention forfaitaire est fixé à 300.000 BEF par trimestre et par travailleur équivalent à temps plein nouvellement engagé.

Cette intervention est liquidée à la fin du mois qui suit celui de la facturation de la déclaration de sécurité sociale du trimestre au cours duquel l'effort supplémentaire en matière d'emploi a été réalisé.

Art. 11. Pour chaque trimestre clôturé, le Comité de gestion communique aux Ministres un rapport qui contient par trimestre au moins les données suivantes, globalement pour le Royaume, par Communauté ou par Région et par employeur :

- l'emploi total exprimé en nombre de travailleurs occupés et en volume de travail pour le trimestre de référence et pour le trimestre concerné, sur base des données fournies par l'Office;

- le produit de la réduction des cotisations visée à l'article 2, § 1^{er} de l'arrêté royal précité, son utilisation et le solde éventuel;

- le nombre de travailleurs recrutés selon les modalités de l'arrêté royal susvisé.

Art. 12. Un employeur peut renoncer à son engagement à réaliser un effort supplémentaire en matière d'emploi en exécution du présent arrêté par lettre recommandée à la Poste adressée au Comité de gestion. Sa renonciation prend cours le premier jour du trimestre qui suit l'envoi de la lettre recommandée; cette renonciation a pour effet de mettre fin à l'intervention forfaitaire.

Art. 13. L'intervention du fonds sectoriel non utilisée par l'employeur à l'accroissement net du nombre de travailleurs ou du volume de travail est récupérée par l'Office et versée au fonds de récupération visé à l'article 1^{er}, § 7, 2^o de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales.

La récupération est décidée par les Ministres sur base du rapport visé à l'article 11 et à concurrence du montant indûment accordé.

Art. 14. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 8. De opzegging bedoeld bij § 1 van het vorige artikel kan slechts voorkomen wanneer het Beheerscomité zich in de materiële onmogelijkheid bevindt de vastlegging te waarborgen van de betreffende forfaitaire tegemoetkomingen. Zodra het deze onmogelijkheid vaststelt brengt het Beheerscomité hiervan de betrokken Ministers op de hoogte en stelt hun voor :

Onmiddellijk, tijdelijk of definitief, de toekenning van de bij artikel 4, § 2 bedoelde tegemoetkomingen te schorsen.

Vervolgens, indien nodig, de lineaire vermindering van het bedrag van de tegemoetkoming, bedoeld bij artikel 4, § 1, b).

Deze lineaire vermindering gebeurt ten belope van het noodzakelijke bedrag voor het herstellen van het budgettaire evenwicht van het Sectoraal fonds en zijn programmering.

De betrokken Ministers beschikken over een termijn van 15 dagen om schriftelijk hun antwoord aan het Beheerscomité mede te delen. Bij gebrek hieraan wordt het voorstel van het Beheerscomité geacht goedgekeurd te zijn. De beslissing wordt aan de betrokken werkgevers per aangetekende brief medegedeeld en heeft gevolg vanaf de eerste dag van het tweede kwartaal dat volgt op de datum van de betekening van de beslissing aan de werkgever.

Art. 9. Het Beheerscomité oefent de opdrachten uit binnen de perken van de beschikbare budgettaire middelen van het Sectoraal fonds.

Daartoe raamt het regelmatig de middelen van het Sectoraal fonds om een budgettaire programmering op te maken die aan iedere werkgever die erom verzocht heeft, de tegemoetkoming waarborgt, met naleving van de gewestelijke en communautaire verdeling.

Art. 10. Het bedrag van de door het Beheerscomité op grond van dit besluit toegekende forfaitaire tegemoetkoming is vastgesteld op 250.000 BEF per kwartaal en per nieuw voltijds aangeworven werknemer, voor een contractueel personeelslid, en op 275.000 BEF per kwartaal en per nieuw voltijds aangeworven werknemer, voor een statutair personeelslid.

Voor de werkgevers bedoeld in artikel 2 van het raamakkoord is het bedrag van de forfaitaire tegemoetkoming vastgesteld op 300.000 BEF per kwartaal en per nieuw voltijds aangeworven werknemer.

Deze tegemoetkoming wordt uitbetaald op het einde van de maand die volgt op die van de facturering van de sociaalezekerheidsaangifte van het kwartaal waarin de bijkomende inspanning inzake tewerkstelling werd gerealiseerd.

Art. 11. Het Beheerscomité deelt voor elk afgesloten kwartaal aan de Ministers een verslag mede dat per kwartaal minstens de volgende gegevens, globaal voor het Rijk, per Gemeenschap of per Gewest en per werkgever :

- de totale tewerkstelling uitgedrukt in het aantal tewerkgestelde werknemers en in arbeidsvolume voor het referentekwartaal en het betrokken kwartaal, op basis van de gegevens van de Rijksdienst;

- de opbrengst van de bijdragevermindering bedoeld in artikel 2, § 1, van voormeld koninklijk besluit, zijn aanwending en het eventueel saldo;

- het aantal werknemers dat volgens de modaliteiten van voormeld koninklijk besluit werd aangeworven.

Art. 12. Een werkgever mag afzien van zijn verbintenis om in uitvoering van dit besluit een bijkomende inspanning inzake tewerkstelling te realiseren bij middel van een bij de Post aangetekende brief, gericht aan het Beheerscomité. Deze opzegging neemt een aanvang op de eerste dag van het kwartaal volgend op de verzending van de aangetekende brief; deze opzegging heeft de stopzetting van de forfaitaire tegemoetkoming tot gevolg.

Art. 13. De tegemoetkoming van het Sectoraal fonds die door de werkgever niet gebruikt is voor de netto-toename van het aantal werknemers of van het arbeidsvolume wordt teruggevorderd door de Rijksdienst en gestort in het terugvorderingsfonds bedoeld in artikel 1, § 7, 2^o van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen.

De terugvordering wordt beslist door de Ministers op basis van het verslag bedoeld bij artikel 11 en ten belope van het onverschuldigd toegekende bedrag.

Art. 14. Dit besluit heeft uitwerking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 15. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, et Notre Ministre des Affaires Sociales, ainsi que, pour les secteurs pour lesquels il est compétent, Notre Ministre de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET
La Ministre des Affaires Sociales,
Mme M. DE GALAN
Le Ministre de la Santé Publique,
M. COLLA

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 1^{er} août 1985, *Moniteur belge* du 6 août 1985.
Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999.
Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

Art. 15. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken evenals, voor de sectoren waarvoor hij bevoegd is, Onze Minister van Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN
De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 1 augustus 1985, *Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 1985.
Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.
Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.

F. 99 — 1692

[C - 99/12426]

3 MAI 1999. — Arrêté royal organisant le Fonds de récupération du secteur non-marchand public affilié à l'ONSS-APL, visé à l'article 1^{er}, § 7, 2^o de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales et régissant ses modalités de fonctionnement (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales, notamment, l'article, 1^{er}, § 7, 2^o, inséré par la loi du 26 mars 1999;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, notamment l'article 3, § 7;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 avril 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la sanction prévue à l'article 3, § 7, de l'arrêté royal précité doit pouvoir être exécutée sans délai et que les employeurs et les administrations concernés doivent en connaître les modalités d'exécution sans délai afin de prendre les dispositions qui s'imposent à eux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

I. Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1^o la loi : la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales;

2^o l'arrêté royal : l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand;

3^o l'employeur : l'employeur ou le groupement d'employeurs visé à l'article 1^{er}, § 7, 1^o de la loi;

4^o le fonds : le fonds de récupération des réductions de cotisations patronales indûment accordées visé à l'article 1^{er}, § 7, 2^o de la loi, dénommé « Fonds de récupération du secteur non marchand public affilié à l'ONSS-APL »;

5^o le fonds sectoriel : les fonds sectoriels visés à l'article 1^{er}, § 7, 1^o de la loi.

N. 99 — 1692

[C - 99/12426]

3 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot inrichting van het Terugvorderingsfonds voor de publieke non-profitsector aangesloten bij de RSZ-PPO, bedoeld in artikel 1, § 7, 2^o van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen en tot bepaling van zijn werkingsmodaliteiten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 1, § 7, 2^o, ingevoegd door de wet van 26 maart 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector, inzonderheid op artikel 3, § 7;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en van 4 augustus 1996;

Gelet op de dingende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de sanctie bedoeld in artikel 3, § 7, van het voormelde koninklijk besluit zonder verwijl moet kunnen worden uitgevoerd en dat de werkgevers en de betrokken administraties zonder verwijl de uitvoeringsmodaliteiten ervan moeten kennen zende de maatregelen te nemen die op hen van toepassing zijn;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

I. Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1^o de wet : de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen;

2^o het koninklijk besluit : het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

3^o de werkgever : de werkgever of de groepering van werkgevers bedoeld in artikel 1, § 7, 1^o van de wet;

4^o het fonds : het terugvorderingsfonds voor de ten onrechte toegekende verminderings van werkgeversbijdragen bedoeld in artikel 1, § 7, 2^o van de wet, genaamd « Terugvorderingsfonds voor de publieke non-profit sector aangesloten bij de RSZ-PPO »;

5^o het sectoraal fonds : de sectorale fondsen bedoeld in artikel 1, § 7, 1^o van de wet.

II. Composition et fonctionnement

Art. 2. Le siège du fonds est établi à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales.

Art. 3. § 1^{er}. Le fonds est géré par un comité de gestion composé de 3 représentants effectifs et de 3 représentants suppléants désignés respectivement par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le Ministre des Affaires sociales et le Ministre de la Santé publique. Le représentant désigné par le Ministre de la Santé publique ne délibère que dans les secteurs de la compétence du Ministre dont il relève.

Les représentants visés à l'alinéa 1^{er} sont désignés au sein des Ministères concernés pour un délai renouvelable de 4 ans.

Le mandat des membres du comité de gestion prend fin :

- lorsque la durée du mandat est expirée;
- en cas de démission;
- lorsque le Ministre qui a présenté l'intéressé demande son remplacement;
- lorsque l'intéressé cesse d'appartenir au Ministère qui l'a présenté;
- en cas de décès;
- lorsque il atteint l'âge de 65 ans.

Le nouveau membre achève le mandat du membre qu'il remplace.

§ 2. Le comité de gestion arrête son règlement d'ordre intérieur.

§ 3. Le secrétariat du comité de gestion est assuré par une personne désignée au sein du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Le Fonds peut également affecter une partie du montant des récupérations indûment accordées visées à l'article 4 à la couverture des frais administratifs et des frais résultant de l'engagement d'un expert ou d'un agent contractuel.

III. Récupération

Art. 4. § 1^{er}. En application de l'article 3, § 7, alinéa 2 de l'arrêté royal, le comité de gestion procède à une évaluation sur base de laquelle il propose aux Ministres concernés de récupérer les réductions indûment accordées.

Les Ministres concernés disposent d'un délai de 30 jours, à dater de l'envoi du rapport visé à l'alinéa précédent, pour notifier leur décision au fonds. A défaut de notification dans le délai requis, la proposition de récupération est réputée approuvée.

§ 2. Le fonds notifie la décision des Ministres concernés par lettre recommandée à la poste aux employeurs concernés ou, le cas échéant, au fonds sectoriel concerné.

IV. Versement

Art. 5. § 1^{er}. Les employeurs précités ou, le cas échéant, le fonds sectoriel précité disposent d'un délai de 30 jours à dater de l'envoi de la lettre recommandée précitée pour verser au fonds le montant des réductions indûment accordées.

§ 2. Lorsque le montant à rembourser n'a pas été versé dans le délai de 30 jours précité, il est productif, au profit du fonds, d'un intérêt de retard fixé à 1% par mois et proportionnel à la durée du retard.

Art. 6. Les montants récupérés conformément aux articles 4 et 5 du présent arrêté, après déduction des frais administratifs visés à l'article 3, § 3 du présent arrêté, sont affectés, sur proposition du fonds, à la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand respectivement au profit des employeurs du secteur des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques et au profit des employeurs des autres secteurs, à concurrence des montants récupérés à charge de chacun d'entre eux.

II. Samenstelling en werking

Art. 2. De zetel van het fonds is gevestigd op de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten.

Art. 3. § 1. Het fonds wordt beheerd door een beheerscomité dat is samengesteld uit 3 effectieve en 3 plaatsvervangende vertegenwoordigers, aangewezen door respectievelijk de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Volksgezondheid. De vertegenwoordiger die aangewezen is door de Minister van Volksgezondheid beraadslaagt enkel in de sectoren onder de bevoegdheid van de Minister waar hij onder valt.

De vertegenwoordigers bedoeld in het eerste lid worden binnen de betrokken Ministeries aangewezen voor een vernieuwbare termijn van 4 jaar.

Het mandaat van de leden van het beheerscomité neemt een einde :

- na einde van het mandaat;
- in geval van ontslag;
- ingeval een minister die een geïnteresseerde voorgesteld heeft zijn vervanging aanvraagt;
- ingeval de geïnteresseerde niet meer behoort tot de ministerie die hem heeft voorgedragen;
- in geval van overlijden;
- wanneer hij de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt.

Het nieuwe lid beëindigt het mandaat van het lid dat hij vervangt.

§ 2. Het beheerscomité bepaalt zijn reglement van interne orde.

§ 3. Het secretariaat van het beheerscomité wordt waargenomen door een persoon aangewezen binnen het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Het fonds kan tevens een gedeelte van het bedrag van de terugvorderingen van de in artikel 4 bedoelde ten onrechte toegekende verminderingen aanwenden voor het dekken van de administratieve kosten en van de kosten voor de aanwerving van een deskundige of een contractueel personeelslid.

III. Terugvordering

Art. 4. § 1. Bij toepassing van artikel 3, § 7, tweede lid van het koninklijk besluit, maakt het beheerscomité een evaluatie op grond waarvan het aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en aan de Minister van Sociale Zaken voorstelt om de ten onrechte toegekende verminderingen terug te vorderen.

De betrokken Ministers beschikken over een termijn van 30 dagen, vanaf de datum van verzending van het rapport bedoeld in het vorige lid, om het fonds van hun beslissing in kennis te stellen. Bij ontstentenis van kennisgeving binnen de vereiste termijn, wordt het voorstel tot terugvordering beschouwd als goedgekeurd.

§ 2. Het fonds deelt de beslissing van de betrokken Ministers, binnen een termijn van 7 dagen, door middel van een ter post aangetekende brief mee aan de betrokken werkgevers of, bij voorkomend geval, aan het betrokken sectoraal fonds.

IV. Storting

Art. 5. § 1. De voornoemde werkgevers of, bij voorkomend geval, het voornoemd sectoraal fonds beschikken over een termijn van 30 dagen, vanaf de datum van verzending van bovenvermelde aangetekende brief, om het bedrag van de ten onrechte toegekende verminderingen terug te storten aan het fonds.

§ 2. Wanneer het terug te betalen bedrag niet werd gestort binnen de voornoemde termijn van 30 dagen, is aan het fonds verschuldigd een verwijlinterest van 1% per maand en in verhouding tot de duur van het verwijl.

Art. 6. De overeenkomstig artikelen 4 en 5 teruggevorderde bedragen worden, na aftrek van de administratieve kosten en personeelskosten bedoeld in artikel 3, § 3, op voorstel van het fonds aangewend voor de bevordering van de werkgelegenheid in de non-profitsector, zulks respectievelijk ten gunste van de werkgevers uit de sector van de ziekenhuizen en psychiatrische verzorgingstehuizen en ten gunste van de werkgevers uit de andere sectoren, ten belope van de teruggevorderde bedragen ten laste van elk van hen.

Art. 7. Dans les secteurs de la compétence du Ministre de la Santé publique, celui-ci est associé au Ministre de l'Emploi et du travail et au Ministre des Affaires sociales pour les dispositions visées au présent arrêté.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 1997.

Art. 9. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 1^{er} août 1985, *Moniteur belge* du 6 août 1985.

Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999.

Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

Art. 7. In de sectoren die ressorteren onder de bevoegdheid van de Minister van Volksgezondheid, wordt, voor de bepalingen bedoeld in dit besluit, deze laatste gelijkgesteld met de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en met de Minister van Sociale Zaken.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1997.

Art. 9. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 1 augustus 1985, *Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 1985.

Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.

Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.

F. 99 — 1693

[C - 99/12423]

6 MAI 1999. — Arrêté royal approuvant le contrat de gestion à conclure entre le Fonds des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliés à l'ONSS et les Ministres ayant l'Emploi et le Travail, les Affaires sociales et la Santé publique dans leurs attributions (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, notamment l'article 71, 1^o;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 avril 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 avril 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif que les moyens d'actions prévus par la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses soient mis en uvre sans tarder et que les employeurs des institutions hospitalières et des maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliées à l'Office national de sécurité sociale puissent continuer à bénéficier des mesures de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand à partir du 1^{er} janvier 1999;

Sur la proposition de nos Ministres de l'Emploi et du Travail, de la Santé publique et des Affaires sociales et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le Fonds des Hôpitaux et des Maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliés à l'Office national de sécurité sociale créé par l'arrêté royal du 3 mai 1999 conclut avec le Ministre de l'Emploi et du Travail, le Ministre des Affaires sociales et le Ministre de la Santé publique le contrat de gestion repris en annexe du présent arrêté.

N. 99 — 1693

[C - 99/12423]

6 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de beheersovereenkomst te sluiten tussen het Fonds voor de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector aangesloten bij de RSZ en de Ministers die Tewerkstelling en Arbeid, Sociale Zaken en Volksgezondheid in hun bevoegdheid hebben (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgische actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, inzonderheid op artikel 71, 1^o;

Gelet op de het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de actiemiddelen, voorzien door de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, gebiedend zijn en zonder verwijl in werking treden en dat de werkgevers van de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector, aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid kunnen blijven genieten van de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector vanaf 1 januari 1999;

Op de voordracht van Onze Ministers van Tewerkstelling en Arbeid, van Volksgezondheid en van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het Fonds voor de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid opgericht bij het koninklijk besluit van 3 mei 1999 sluit met de Minister van Arbeid en Tewerkstelling, met de Minister van Sociale Zaken en met de Minister van Volksgezondheid de beheersovereenkomst opgenomen in bijlage van dit besluit.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1999.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999.

Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

—
Annexe à l'arrêté royal du 6 mai 1999

Contrat de gestion relatif aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand (Maribel social).

HOPITAUX ET MAISONS DE SOINS PSYCHIATRIQUES DU SECTEUR PUBLIC AFFILIES A L'OFFICE NATIONAL DE SECURITE SOCIALE.

A. Parties au contrat.

Article 1er. Le présent contrat de gestion est conclu entre :

1. L'Etat Belge, représenté par les Ministres ayant l'Emploi et le Travail, les Affaires sociales et la Santé publique dans leurs attributions;

2. Le « FONDS DES HOPITAUX ET DES MAISONS DE SOINS PSYCHIATRIQUES AFFILIES A L'OFFICE NATIONALE DE SECURITE SOCIALE », dénommé ci-après Fonds sectoriel créé par l'arrêté royal du 3 mai 1999 et ayant pour seul objet d'assurer la gestion du MARIBEL SOCIAL dans le secteur des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliés à l'O.N.S.S. représenté par et respectivement Président et Vice-Président du Fonds sectoriel;

B. But du contrat.

Art. 2. Le présent contrat de gestion est conclu en application de l'article 71, 1^o de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses.

La gestion du MARIBEL SOCIAL se réalise conformément aux dispositions de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, de ses arrêtés d'exécution, de l'accord-cadre conclu au sein du Comité A le 3 juin 1998 et applicable aux hôpitaux et aux maisons de soins psychiatriques ainsi que suivant les règles prévues par le présent contrat de gestion.

C. Obligations spécifiques du fonds sectoriel.

Art. 3. Au sein du Comité de gestion, un président et un vice-président sont désignés.

Art. 4. § 1^{er}. Le Ministre qui a l'Emploi et du Travail dans ses attributions peut désigner un fonctionnaire du Ministère de l'Emploi et du Travail. Ce fonctionnaire a les compétences de commissaire du gouvernement telles que définies par l'arrêté royal précité du 5 février 1997 et par le présent contrat de gestion.

Le Ministre peut également désigner un suppléant qui intervient lorsque le commissaire du gouvernement désigné est absent ou empêché.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.

Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.

—
Bijlage aan het koninklijk besluit van 6 mei 1999

Beheersovereenkomst betreffende de maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (Sociale Maribel).

ZIEKENHUIZEN EN PSYCHIATRISCHE VERZORGINGSTEHUIZEN VAN DE PUBLIEKE SECTOR AANGESLOTEN BIJ DE RIJKSDIENST VOOR SOCIALE ZEKERHEID.

A. Partijen bij de overeenkomst.

Artikel 1. Deze beheersovereenkomst wordt gesloten tussen :

1. De Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Ministers die Tewerkstelling en Arbeid, Sociale Zaken en Volksgezondheid in hun bevoegdheid hebben;

2. Het « FONDS VOOR DE ZIEKENHUIZEN EN DE PSYCHIATRISCHE VERZORGINGSTEHUIZEN VAN DE PUBLIEKE SECTOR AANGESLOTEN BIJ DE RIJKSDIENST VOOR SOCIALE ZEKERHEID » hierna genaamd Sectoraal fonds, opgericht bij koninklijk besluit van 3 mei 1999 en met als uitsluitend doel het beheer te verzekeren van de SOCIALE MARIBEL in de sector van de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector aangesloten bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, vertegenwoordigd door en respectievelijk Voorzitter en Ondervoorzitter van het Sectoraal fonds;

B. Doel van de overeenkomst.

Art. 2. Deze beheersovereenkomst wordt in uitvoering van artikel 71, 1^o van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen gesloten.

Het beheer van de SOCIALE MARIBEL geschiedt overeenkomstig de bepalingen van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, van zijn uitvoeringsbesluiten, van het raamakkoord gesloten op 3 juni 1998 binnen het Comité en toepasselijk op de ziekenhuizen en op de psychiatrische verzorgingstehuizen alsook overeenkomstig de bepalingen voorzien in deze beheersovereenkomst.

C. Bijzondere verplichtingen van het sectoraal fonds.

Art. 3. In de schoot van het Beheerscomité worden een voorzitter en een ondervoorzitter aangeduid.

Art. 4. § 1. De Minister die Tewerkstelling en Arbeid in zijn bevoegdheden heeft kan één ambtenaar van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid aanwijzen. Die ambtenaar heeft de bevoegdheden van regeringscommissaris zoals omschreven in voornoemd koninklijk besluit van 5 februari 1997 et in deze beheersovereenkomst.

De Minister kan eveneens één plaatsvervanger aanwijzen die tussenkomt indien de aangewezen regeringscommissaris afwezig of belet is.

§ 2. Le Ministre qui a la Santé Publique dans ses attributions peut désigner un fonctionnaire du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement.

Le Ministre peut également désigner un suppléant qui intervient lorsque le fonctionnaire désigné en vertu de l'alinéa 1^{er} de ce paragraphe est absent ou empêché.

§ 3. Les fonctionnaires désignés en application du présent article sont invités aux réunions du Comité de gestion et siègent avec voix consultative.

Art. 5. Le Comité de gestion est chargé d'établir l'acte d'adhésion ainsi que l'acte de candidature à introduire par l'employeur.

Cet acte de candidature doit toujours au moins contenir les éléments suivants :

— le nombre d'engagements nets supplémentaires que l'employeur devrait créer en vertu des dispositions de l'arrêté royal du 5 février 1997;

— le nombre d'engagements nets supplémentaires que l'employeur s'engage à créer;

— la fonction, le régime de travail et le barème de base de chaque travailleur à recruter.

L'acte d'adhésion et l'acte de candidature établis par le Comité de gestion devront tenir compte de la distinction entre la tranche qui ne peut être affectée qu'aux assistants en logistique et l'autre tranche.

Art. 6. § 1^{er}. Pour se réunir et délibérer valablement, les membres du Comité de gestion ayant voix délibérative ainsi que les fonctionnaires désignés en application de l'article 4 du présent contrat de gestion doivent avoir été convoqués conformément aux dispositions du règlement d'ordre intérieur du Comité de gestion.

Le délai de convocation est fixé au moins à 7 jours. Moyennant accord de tous les membres visés à cet article, le délai de convocation peut être réduit.

Le quorum est fixé dans le règlement d'ordre intérieur.

Le Comité de Gestion peut prendre une décision, peu importe le nombre de membres présents en ce qui concerne les dossiers qui n'ont pu faire l'objet d'une décision lors de la réunion précédente du fait que le quorum prévu n'était pas atteint.

Le règlement d'ordre intérieur du Comité de Gestion est soumis à l'approbation des Ministres signataires du présent contrat de gestion.

§ 2. S'il est prouvé que les dossiers font l'objet d'une décision négative du fait que l'ensemble des représentants soit des employeurs soit des travailleurs émettent systématiquement un avis négatif à l'égard de tous ou de certains dossiers, les représentants de l'autre groupe (employeurs ou travailleurs) peuvent soumettre les dossiers en cause à la décision des Ministres signataires. Les Ministres notifient leur décision dans les mêmes délais que ceux prévus dans l'arrêté royal précité du 3 mai 1999.

Art. 7. Les fonctionnaires désignés en exécution de l'article 4 du présent contrat de gestion peuvent demander une réunion du Comité de gestion. Le Président du Comité est tenu de convoquer cette réunion dans les 14 jours à dater de l'envoi de la demande de réunion.

Ces fonctionnaires reçoivent une copie de tous les documents relatifs à l'application de la réglementation du MARIBEL SOCIAL et du présent contrat de gestion, en ce compris les procès-verbaux des réunions du Comité de gestion.

Art. 8. Le Comité de gestion examine la régularité des actes d'adhésion et des actes de candidatures introduits au regard des dispositions réglementaires et des dispositions de l'accord-cadre applicables au MARIBEL SOCIAL ainsi qu'au regard des règles contenues dans le présent contrat de gestion.

Art. 9. La proposition de répartition des emplois supplémentaires transmise pour approbation aux Ministres doit être motivée.

L'obligation de motivation porte notamment sur les choix effectués par le Comité de gestion.

Art. 10. Le Fonds sectoriel transmet aux Ministres signataires du présent contrat de gestion copie des procès-verbaux des réunions du Comité de gestion.

Art. 11. La comptabilité du Fonds sectoriel (tant en recettes qu'en dépenses) doit distinguer les montants relatifs à la tranche qui est réservée à l'occupation d'assistants en logistique et l'autre tranche ainsi

§ 2. De Minister die Volksgezondheid in zijn bevoegdheden heeft kan een ambtenaar van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu aanwijzen.

De Minister kan eveneens één plaatsvervanger aanwijzen die tussenkomt indien de ambtenaar aangewezen krachtens het eerste lid van deze paragraaf afwezig of belet is

§ 3. De ambtenaren aangewezen krachtens dit artikel worden aan de vergaderingen van het Beheerscomité uitgenodigd en zetelen met raadgevende stem.

Art. 5. Het Beheerscomité is belast met het opstellen van de toetredingsakte alsook van de kandidatuurstelling die door de werkgever worden ingediend.

Deze akte van kandidatuurstelling moet altijd minstens de volgende elementen bevatten :

— het aantal netto bijkomende aanwervingen die de werkgever krachtens de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 zou moeten verwezenlijken;

— het aantal netto bijkomende aanwervingen waartoe de werkgever zich verbindt;

— de functie, het arbeidsregime en het basisbarema voor iedere nieuwe aan te werven werknemer.

De toetredingsakte en de kandidatuurstelling opgesteld door het Beheerscomité moeten rekening houden met het onderscheid tussen de schijf die uitsluitend aan de logistieke assistenten kan aangewend worden en de andere schijf.

Art. 6. § 1. Om geldig te kunnen vergaderen en beslissen dienen de stemgerechtigde leden van het Beheerscomité alsook de ambtenaren aangewezen in uitvoering van artikel 4 van deze beheersovereenkomst opgeroepen te zijn tot de vergadering overeenkomstig de bepalingen van het huishoudelijk reglement van het Beheerscomité.

De oproepingstermijn wordt op minstens 7 dagen gesteld. Mits akkoord van alle leden bedoeld in dit artikel kan de oproepingstermijn ingekort worden.

Het quorum wordt bepaald in het huishoudelijk reglement.

Het Beheerscomité een beslissing kan nemen, ongeacht het aantal aanwezige leden ten aanzien van de dossiers die, tijdens de vorige vergadering, het voorwerp van een beslissing niet konden uitmaken gezien het feit dat het vereiste quorum niet bereikt was.

Het huishoudelijk reglement van het Beheerscomité wordt goedgekeurd door de Ministers die deze beheersovereenkomst hebben getekend.

§ 2. Indien het bewezen is dat de dossiers het voorwerp van een negatieve beslissing uitmaken gezien het feit dat ofwel de werkgevers-vertegenwoordigers ofwel van de werknemersvertegenwoordigers systematisch een negatief advies uitbrengen ten aanzien van alle of van sommige dossiers, de vertegenwoordigers van de andere groep (werkgevers of werknemers) aan de beslissing van de ondertekenende Ministers kan voorleggen. De Ministers betekenen hun beslissing binnen dezelfde termijn als deze bepaald in voornoemd besluit van 3 mei 1999.

Art. 7. De ambtenaren aangewezen in uitvoering van artikel 4 van deze beheersovereenkomst kunnen om de bijeenroeping van een vergadering van het Beheerscomité verzoeken. De Voorzitter van het Comité is ertoe gehouden het Comité bijeen te roepen binnen de 14 dagen te rekenen vanaf het versturen van het verzoek tot bijeenroeping.

Deze ambtenaren ontvangen een afschrift van alle documenten met betrekking tot de toepassing van de reglementering betreffende de SOCIALE MARIBEL en van deze beheersovereenkomst, met inbegrip van de notulen van de vergaderingen van het Beheerscomité.

Art. 8. Het Beheerscomité onderzoekt de regelmatigheid van de ingediende toetredingsaktes alsook van de ingediende kandidatuurstellingen ten aanzien van de reglementaire bepalingen en van de bepalingen van het raamakkoord toepasselijk op de SOCIALE MARIBEL alsook ten aanzien van de regels vervat in deze beheersovereenkomst.

Art. 9. Het voorstel van verdeling van de bijkomende jobs dat aan de Ministers ter goedkeuring wordt overgemaakt moet gemotiveerd zijn.

De motiveringsplicht heeft in het bijzonder betrekking op de keuzes van het Beheerscomité.

Art. 10. Het Sectoraal fonds stuurt aan de Ministers die deze beheersovereenkomst ondertekenen een afschrift van de notulen van de vergaderingen van het Beheerscomité.

Art. 11. De boekhouding van het Sectoraal fonds (zowel in ontvangsten dan in uitgaven) moet de bedragen onderscheiden die enerzijds aan de tewerkstelling van logistieke assistenten voorbehouden is en

que les recettes et dépenses résultant d'une part de l'article 4 de l'arrêté royal précité du 3 mai 1999 et d'autre part celles résultant de l'article 5 du même arrêté.

D. Compétences du commissaire du Gouvernement.

Art. 12. § 1er. Le commissaire du gouvernement peut suspendre les décisions du Comité de gestion lorsqu'il estime la décision contraire :

— Aux dispositions légales et / ou réglementaires et / ou de l'accord-cadre relatives au MARIBEL SOCIAL et à son application;

- Au présent contrat de gestion;
- A l'intérêt général.

§ 2. Le commissaire du gouvernement peut soumettre à la décision des Ministres les actes d'adhésion et les actes de candidature su sujet desquels le Comité de Gestion n'a pas émis de proposition pour une des raisons suivantes :

1° L'absence de proposition résulte de la situation visée à l'article 6, § 2 du présent contrat de gestion;

2° Le Comité de Gestion ne peut formuler de proposition du fait que la majorité prévue par le règlement d'ordre intérieur n'est pas atteinte.

§ 3. Le commissaire du gouvernement dispose d'un délai de dix jours francs pour prendre son recours auprès du Ministre de l'Emploi et du Travail.

Le délai fixé à l'alinéa précédent prend cours le jour où il reçoit copie de la décision.

Le commissaire du gouvernement informe, immédiatement et par écrit, les Ministres signataires du présent contrat de gestion ainsi que le Président du Comité de gestion du Fonds sectoriel du recours pris auprès du Ministre de l'Emploi et du Travail.

§ 4. Les Ministres signataires du présent contrat de gestion doivent confirmer la décision de suspension dans les 30 jours à dater du jour de la décision prise par le fonctionnaire. A défaut de confirmation, la décision du fonctionnaire n'a plus d'effet.

En cas de recours en application du paragraphe 2 du présent article, les Ministres doivent notifier leur décision dans le délai prévu à l'article 6, § 2 de l'arrêté royal précité du 3 mai 1999. A défaut de décision notifiée dans le délai précité, la proposition formulée par le fonctionnaire dans son recours est censée être approuvée.

La décision des Ministres est adressée au Président du Comité de gestion du Fonds sectoriel.

E. Autres dispositions applicables à l'exécution du Maribel Social dans le secteur des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliés à L'O.N.S.S.

Art. 13. Le Fonds sectoriel est soumis au principe de l'égalité d'accès des usagers, à savoir les bénéficiaires du MARIBEL SOCIAL.

Ce principe implique notamment que toutes les demandes doivent être traitées avec impartialité.

Art. 14. L'intervention du Fonds sectoriel dans le coût salarial des travailleurs supplémentaires engagés en application de l'arrêté royal précité du 5 février 1997 est limitée aux prestations rémunérées, effectives et assimilées.

Art. 15. L'intervention du Fonds sectoriel est liquidée dans le mois de la réception des états trimestriels de prestation et la première fois sur production des copies des contrats de travail des travailleurs nouvellement engagés.

Le Comité de gestion établit le modèle d'état trimestriel des prestations.

Art. 16. Le Comité de Gestion du Fonds sectoriel soumet à l'approbation des Ministres signataires du présent contrat de gestion :

- le projet détaillé des dépenses de frais administratifs du Fonds sectoriel;
- les comptes annuels du Fonds sectoriel.

F. DISPOSITIONS FINALES.

Art. 17. En cas de modification de la réglementation relative au MARIBEL SOCIAL ainsi que dans le cas où l'accord-cadre conclu en exécution de l'arrêté royal du 5 février 1997 cesse de produire ses effets, les parties signataires examineront les conséquences de la situation ainsi créée et adopteront les mesures nécessaires pour faire face à la situation.

anderzijds de andere schijf alsook de ontvangsten en uitgaven voort-spruitend enerzijds uit artikel 4 van voornoemd koninklijk besluit van 3 mei 1999 en anderzijds deze voortspruitend uit artikel 5 van hetzelfde besluit.

D. Bevoegdheden van de Regeringscommissaris.

Art. 12. § 1. De regeringscommissaris kan de beslissingen van het beheerscomité schorsen indien hij de beslissing tegenstrijdig acht met :

— Wettelijke en / of reglementaire bepalingen en / of met de bepalingen van het raamakkoord met betrekking tot de SOCIALE MARIBEL en haar toepassing;

- Deze beheersovereenkomst;
- Het algemeen belang.

§ 2. De regeringscommissaris kan de toetredingsaktes en de kandidatuurstellingen aan de beslissing van de Ministers voorleggen in de gevallen waarin het Beheerscomité geen voorstel heeft opgesteld om één der volgende redenen :

1° Het gebrek aan voorstel spruit voort uit de toestand bedoeld in artikel 6, § 2 van deze beheersovereenkomst;

2° Het Beheerscomité brengt geen voorstel uit het feit dat de meerderheid voorzien in het huishoudelijk reglement niet bereikt is;

§ 3. De regeringscommissaris beschikt over een termijn van tien vrije dagen om beroep aan te tekenen bij de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

De in het vorig lid vastgestelde termijn neemt een aanvang de dag waarop hij een afschrift van de beslissing ontvangt.

De regeringscommissaris brengt onmiddellijk en schriftelijk de Ministers ondertekenaars van deze beheersovereenkomst alsook de Voorzitter van het Beheerscomité van het Sectoraal fonds op de hoogte van het beroep dat hij bij de Minister van Tewerkstelling en Arbeid heeft ingediend.

§ 4. De Ministers ondertekenaars van deze beheersovereenkomst moeten de beslissing tot schorsing bevestigen binnen een termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van de door de ambtenaar genomen beslissing. Bij afwezigheid van bevestiging heeft de beslissing van de ambtenaar geen uitwerking meer.

Ingeval van beroep in toepassing van paragraaf 2 van dit artikel moeten de Ministers hun beslissing mededelen binnen de termijn voorzien in artikel 6, § 2 van voornoemd koninklijk besluit van 3 mei 1999. Bij ontstentis van betekening van de beslissing binnen voormelde termijn wordt het voorstel dat de ambtenaar in zijn beroep voorlegt geacht goedgekeurd te zijn.

De beslissing van de Ministers wordt aan de Voorzitter van het Beheerscomité van het Sectoraal fonds verstuurd.

E. Overige bepalingen betreffende de uitvoering van de Sociale Maribel in de sector van de ziekenhuizen en van de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector aangesloten bij de R.S.Z.

Art. 13. Het Sectoraal fonds is onderworpen aan het beginsel van de benuttingsgelijkheid ten aanzien van de gebruikers, met name de begunstigden van de SOCIALE MARIBEL.

Dit principe impliceert in het bijzonder dat alle aanvragen onpartijdig moeten behandeld worden.

Art. 14. De tussenkomst van het Sectoraal Fonds in de loonkost van de bijkomende werknemers aangeworven in toepassing van voornoemd koninklijk besluit van 5 februari 1997 is beperkt tot de bezoldigde, effectieve of daarmee gelijkgestelde prestaties.

Art. 15. De tussenkomst van het Sectoraal fonds wordt gestort in de maand van ontvangst van de trimestriële prestatiesstaten en voor de eerste maal na voorlegging van de kopies van de arbeidsovereenkomsten van de nieuw aangeworven werknemers.

Het Beheerscomité stelt het model van trimestriële prestatiesstaten vast.

Art. 16. Het Beheerscomité van het Sectoraal fonds legt ter goedkeuring van de Ministers die deze beheersovereenkomst ondertekenen voor :

- het gedetailleerd ontwerp betreffende de administratiekosten van het Sectoraal Fonds;
- de jaarrekeningen van het Sectoraal fonds.

F. SLOTBEPALINGEN :

Art. 17. Ingeval van wijziging van de reglementering met betrekking tot de SOCIALE MARIBEL alsook indien het raamakkoord gesloten in uitvoering van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 ophoudt van kracht te zijn zullen de ondertekenende partijen de gevolgen van de daardoor geschapen toestand onderzoeken en de nodige schikkingen treffen om het hoofd te bieden aan de toestand.

Art. 18. Le présent contrat de gestion entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999 et est conclu pour une durée d'un an.

Le contrat de gestion est reconduit tacitement d'année en année aussi longtemps que l'accord-cadre conclu en exécution de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand ou la législation prévoit l'intervention du Fonds sectoriel dans la gestion du MARIBEL SOCIAL.

Ce contrat de gestion a été établi en ... exemplaires. Un exemplaire original est mis en dépôt au Service des relations collectives de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Donné à Bruxelles, le 6 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail
Mme M. SMET
La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN
Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

Art. 18. Deze beheersovereenkomst heeft uitwerking met ingang vanaf 1 januari 1999 en is voor een duur van één jaar gesloten.

De beheersovereenkomst wordt stilzwijgend verlengd van jaar tot jaar zolang het raamakkoord gesloten in uitvoering van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector of de wetgeving de tussenkomst van het Sectoraal fonds in het beheer van de SOCIALE MARIBEL voorziet.

Deze beheersovereenkomst werd opgesteld in ... exemplaren. Een origineel exemplaar wordt ter bewaring gegeven aan de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Gedaan te Brussel, op 6 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid
Mevr. M. SMET
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN
De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

F. 99 — 1694

[C - 99/12427]

6 MAI 1999. — Arrêté royal approuvant le contrat de gestion à conclure entre le Fonds sectoriel du secteur non-marchand public affilié à l'ONSS-APL et les Ministres ayant l'Emploi et le Travail, les Affaires sociales et la Santé publique dans leurs attributions (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales, notamment l'article 1^{er}, § 7, inséré par la loi du 26 mars 1999;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 avril 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 avril 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif que les moyens d'actions prévus par la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses soient mis en oeuvre sans tarder et que les employeurs du secteur public non marchand affiliés à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales puissent continuer à bénéficier des mesures de promotion de l'emploi dans le secteur public non marchand à partir du 1^{er} janvier 1999;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le Fonds sectoriel du secteur non-marchand public affilié à l'ONSS-APL créé par l'arrêté royal du 3 mai 1999 conclut avec le Ministre de l'Emploi et du Travail, le Ministre des Affaires Sociales et le Ministre de la Santé Publique le contrat de gestion repris en annexe du présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1999.

N. 99 — 1694

[C - 99/12427]

6 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de beheersovereenkomst te sluiten tussen het Sectoraal fonds van de openbare non-profit sector aangesloten bij de RSZ-PPO en de Ministers die Tewerkstelling en Arbeid, Sociale Zaken en Volksgezondheid in hun bevoegdheid hebben (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 1, § 7, ingevoegd door de wet van 26 maart 1999;

Gelet op de het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de actiemiddelen, voorzien door de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, zonder verwijl in werking moeten treden en dat de werkgevers van de publieke non-profit sector aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten moeten kunnen blijven genieten van de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de publieke non-profit sector vanaf 1 januari 1999;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het Sectoraal fonds van de openbare non-profit sector aangesloten bij de RSZ-PPO opgericht bij het koninklijk besluit van 3 mei 1999 sluit met de Minister van Arbeid en Tewerkstelling, met de Minister van Sociale Zaken en met de Minister van Volksgezondheid de beheersovereenkomst opgenomen in bijlage van dit besluit.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre des Affaires Sociales et Notre Ministre de la Santé Publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 1^{er} août 1985, *Moniteur belge* du 6 août 1985.

Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999.

Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

—
Annexe à l'arrêté royal du 6 mai 1999

Contrat de gestion relatif aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand ("Maribel social") – Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales

Article 1^{er}. Le présent contrat de gestion est conclu entre :

1. L'Etat Belge, représenté par les Ministres ayant l'Emploi et le Travail, les Affaires Sociales et la Santé Publique dans leurs attributions ;

2. Le "FONDS MARIBEL SOCIAL – ONSSAPL", dénommé ci-après Fonds sectoriel, institué par l'article 1^{er}, § 7, de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales et ayant pour seul objet d'assurer la gestion du MARIBEL SOCIAL dans le secteur des administrations affiliées à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, représenté par le Comité de gestion de l'ONSSAPL.

Art. 2. La composition et le fonctionnement du Comité de gestion sont réglés par le règlement d'ordre intérieur, fixé en application de l'article 19 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion paritaire.

Art. 3. Le présent contrat de gestion est conclu en application de l'article 1^{er}, § 7, 1^o de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales.

Ce contrat de gestion concerne les modalités de contrôle des montants mis à la disposition des employeurs, en application des dispositions de l'arrêté royal du 3 mai 1999 instituant le fonds sectoriel pour les employeurs du secteur public non marchand affiliés à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales.

Art. 4. Le Comité de gestion est chargé d'établir l'acte de candidature à introduire par l'employeur conformément aux modalités de l'Accord-cadre concerné.

Le dossier destiné à l'ONSSAPL doit contenir les éléments suivants :

— le nombre de travailleurs déclarés à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales pour le trimestre précédent celui de l'introduction de l'acte de candidature;

— le nombre de travailleurs visés au tiret précédent qui ouvrent le droit à la réduction des cotisations visées à l'article 2 de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand;

— le montant de la réduction des cotisations visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 5 février 1997 auquel l'employeur aurait pu prétendre pour le trimestre en cause si la réduction avait été appliquée aux travailleurs visés au deuxième tiret précédent pour ce trimestre;

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 1 augustus 1985, *Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 1985.

Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.

Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.

—
Bijlage aan het koninklijk besluit van 6 mei 1999

Beheersovereenkomst betreffende de maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector ("Sociale Maribel") – Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten

Artikel 1. Deze beheersovereenkomst wordt gesloten tussen :

1. De Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Ministers die Tewerkstelling en Arbeid, Sociale Zaken en Volksgezondheid in hun bevoegdheid hebben;

2. Het "FONDS SOCIALE MARIBEL - RSZPPO" hierna genaamd Sectoraal fonds, opgericht bij artikel 1, § 7 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen met als uitsluitend doel het beheer te verzekeren van de SOCIALE MARIBEL in de sector van de bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, aangesloten besturen, vertegenwoordigd door het Beheerscomité van de RSZPPO.

Art. 2. Voor wat de samenstelling en de werking van het Beheerscomité betreft, geldt het huishoudelijk reglement, genomen in uitvoering van artikel 19 van de wet van 25 april 1963 betreffende het paritair beheer.

Art. 3. Deze beheersovereenkomst wordt genomen in uitvoering van artikel 1, § 7, 1^o, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen.

Deze overeenkomst betreft de modaliteiten voor het toezicht op de bedragen die ter beschikking worden gesteld van de werkgevers, in toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 tot oprichting van het sectoraal fonds voor de werkgevers van de publieke non-profit sector aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten.

Art. 4. Het Beheerscomité is belast met het opstellen van de akte van kandidatuurstelling, die door de werkgever moet ingediend worden, overeenkomstig de modaliteiten van het betrokken Raamakkoord.

Volgende elementen moeten bij het dossier dat bestemd is voor de RSZPPO gevoegd worden :

— het aantal werknemers aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten met betrekking tot het kwartaal dat aan het kwartaal van indiening van de akte van kandidatuurstelling voorafgaat;

— het aantal werknemers bedoeld in het vorig streepje die het recht openen op de bijdragevermindering bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

— het bedrag van de bijdragevermindering bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 waarop de werkgever aanspraak zou kunnen hebben gemaakt met betrekking tot het bedoelde kwartaal indien de vermindering zou toegepast zijn voor de werknemers bedoeld bij het tweede voormelde streepje voor dat kwartaal;

— le volume d'emploi pour chacun des trimestres de l'année de référence.

L'acte de candidature doit contenir les éléments suivants :

— le nombre d'engagements nets supplémentaires que l'employeur devrait réaliser en vertu des dispositions de l'arrêté royal du 5 février 1997;

— le nombre d'engagements nets supplémentaires que l'employeur s'engage à réaliser;

— la fonction, le régime de travail et le barème de base de chaque travailleur à recruter.

L'acte de candidature doit être signé par l'employeur et contresigné pour avis par les organisations syndicales représentatives.

Art. 5. Le Comité de gestion examine les candidatures introduites et soumet aux Ministres une proposition motivée d'octroi des interventions.

Art. 6. En cas d'approbation de l'acte de candidature, les interventions sont accordées selon les règles fixées à l'article 4 de l'arrêté royal précité.

Art. 7. Le Comité de gestion communique aux employeurs la décision intervenue.

Art. 8. Conformément à la procédure fixée à l'article 8 de l'arrêté royal précité, le Comité de gestion peut dénoncer l'approbation par lettre recommandée aux employeurs, s'il est dans l'incapacité matérielle de garantir pour l'avenir l'engagement des interventions.

Cette dénonciation produit ses effets le premier jour du 2^{ième} trimestre qui suit la date de la notification par lettre recommandée à l'employeur.

Art. 9. Le Comité de gestion constate par trimestre vérifié et clôturé pour chaque employeur bénéficiaire des interventions du fonds sectoriel le montant non utilisé par l'employeur à l'accroissement net d'une part du nombre de travailleurs et d'autre part du volume de travail. Il soumet aux Ministres compétents une proposition de récupération du montant indûment octroyé.

Art. 10. Sur base de la décision des Ministres compétents, communiquée à l'Office, celui-ci procède à la récupération des montants ainsi fixés conformément à la procédure de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et en verse le montant récupéré au fonds de récupération visé à l'article 1^{er}, § 7, de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales.

Art. 11. Dans le cadre du présent contrat de gestion, le commissaire du gouvernement représentant le Ministre des Affaires Sociales est chargé de représenter également le Ministre de l'Emploi et du Travail et le Ministre de la Santé publique auprès du Comité de gestion.

Art. 12. Le présent contrat de gestion est d'application le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 3 mai 1999 instituant le fonds sectoriel pour les employeurs du secteur public non marchand affiliés à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales.

Ce contrat de gestion a été établi en ... exemplaires. Un exemplaire original est mis en dépôt au Service des relations collectives de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Fait à Bruxelles, le 6 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

— het tewerkstellingsvolume met betrekking tot ieder kwartaal van het referentiejaar.

De akte van kandidatuurstelling moet volgende elementen bevatten:

— het aantal netto bijkomende aanwervingen die de werkgever krachtens de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 zou moeten verwezenlijken.

— Het aantal netto bijkomende aanwervingen waartoe de werkgever zich verbindt;

— De functie, het arbeidsregime en het basisbarema voor iedere nieuwe aan te werven werknemer.

De akte van kandidatuurstelling moet ondertekend worden door de werkgever en moet voor advies door de representatieve syndicale organisaties ondertekend worden.

Art. 5. Het Beheerscomité onderzoekt de ingediende kandidatuurstellingen en legt aan de Ministers een gemotiveerd voorstel tot toewijzing van de tegemoetkomingen voor.

Art. 6. Bij goedkeuring van de kandidatuurstelling worden de tegemoetkomingen toegekend volgens de regels, bepaald bij artikel 4 van voormeld koninklijk besluit.

Art. 7. Het Beheerscomité deelt de beslissing mede aan de werkgevers.

Art. 8. Het Beheerscomité kan bij aangetekend schrijven aan de werkgevers de goedkeuring opzeggen wanneer het zich in de materiële onmogelijkheid bevindt voor de toekomst de vastlegging te waarborgen van de tegemoetkomingen, overeenkomstig de procedure, uiteengezet onder artikel 8 van voormeld koninklijk besluit.

Deze opzegging heeft uitwerking vanaf de eerste dag van het tweede kwartaal dat volgt op de datum van de kennisgeving aan de werkgever per aangetekend schrijven.

Art. 9. Het Beheerscomité stelt per geverifieerd en afgesloten kwartaal voor iedere werkgever die geniet van de tussenkomsten van het sectoraal fonds, het bedrag vast dat door de werkgever noch aan bijkomende tewerkstelling enerzijds, noch aan toename van het arbeidsvolume anderzijds werd besteed. Het legt aan de bevoegde Ministers een voorstel tot terugvordering van het onterecht toegekende bedrag voor.

Art. 10. Op basis van de beslissing van de bevoegde Ministers, die aan de Rijksdienst wordt medegedeeld, gaat deze over tot terugvordering van de bedragen die aldus vastgesteld zijn, overeenkomstig de procedure tot terugvordering van de socialezekerheidsbijdragen, en stort het teruggevorderde bedrag aan het terugvorderingsfonds bedoeld bij artikel 1, § 7, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen.

Art. 11. In het kader van deze beheersovereenkomst heeft de regeringscommissaris die de Minister van Sociale Zaken vertegenwoordigt, in het Beheerscomité eveneens tot taak de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Volksgezondheid te vertegenwoordigen.

Art. 12. Deze beheersovereenkomst is van toepassing de dag van de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 tot oprichting van het sectoraal fonds voor de werkgevers van de publieke non-profit sector aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten.

Deze beheersovereenkomst werd opgesteld in exemplaren. Een origineel exemplaar wordt ter bewaring gegeven aan de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Gedaan te Brussel, op 6 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 99 — 1695

[S - C - 99/22500]

12 MAI 1999. — Arrêté ministériel portant suspension temporaire
de la délivrance des médicaments contenant du sertindole

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 8;

Vu qu'il existe des raisons de considérer que les effets du sertindole
pourraient être nocifs,

Arrête :

Article 1^{er}. La délivrance des médicaments contenant du sertindole
est suspendue pour une période d'un an.

Art. 2. Par dérogation à l'article 1er et à condition que le médecin
prescripteur remplisse l'attestation reprise à l'annexe I du présent
arrêté, la délivrance des médicaments contenant du sertindole aux
patients déjà sous traitement par ce médicament, est encore autorisée
pour une période de trois mois à compter de la date d'entrée en vigueur
du présent arrêté.

Art. 3. Par dérogation aux articles 1er et 2, la délivrance de
médicaments contenant du sertindole peut être poursuivie au delà de la
période visée à l'article 2 pour autant que :

— le médicament soit uniquement prescrit pour des patients déjà
sous traitement par le sertindole;

— le médecin prescripteur atteste selon le modèle repris à l'annexe II
du présent arrêté qu'après avoir pris en compte les contre-indications et
les effets indésirables du sertindole, son patient ne peut être traité de
manière adéquate avec aucun autre médicament disponible.

Art. 4. Les attestations visées aux articles 2 et 3 devront être
conservées par le pharmacien pendant 10 ans et une copie de celles-ci
sera adressée à l'Inspection générale de la Pharmacie.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication
au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 mai 1999.

M. COLLA

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 99 — 1695

[S - C - 99/22500]

12 MEI 1999. — Ministerieel besluit tot tijdelijke schorsing
van de aflevering van geneesmiddelen die sertindole bevatten

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen inzonder-
heid op artikel 8;

Overwegende dat er redenen zijn om aan te nemen dat de werking
van sertindole schadelijk kan zijn,

Besluit :

Artikel 1. De aflevering van geneesmiddelen die sertindole bevat-
ten wordt voor een periode van een jaar geschorst.

Art. 2. In afwijking van artikel 1 en op voorwaarde dat de genees-
heer, die het geneesmiddel voorschrijft, het attest bijgevoegd als
bijlage I bij dit besluit invult, is de aflevering van de geneesmiddelen
die sertindole bevatten, aan patiënten die reeds onder behandeling van
dit geneesmiddel staan, nog toegelaten gedurende een periode van drie
maanden te rekenen vanaf het in werking treden van dit besluit.

Art. 3. In afwijking van de artikelen 1 en 2, kan de aflevering van
geneesmiddelen die sertindole bevatten, verder gezet worden langer
dan de periode die aangegeven is in artikel 2 op voorwaarde dat :

— het geneesmiddel enkel voorgeschreven wordt voor patiënten die
reeds onder behandeling met sertindole staan;

— de geneesheer, die het geneesmiddel voorschrijft, het attest
opmaakt volgens het model als bijlage II bij dit besluit waarin vermeld
staat dat, na rekening te hebben gehouden met de contra-indicaties en
ongewenste effecten van sertindole, zijn patiënt met geen enkel ander
beschikbaar geneesmiddel op een geschikte manier kan behandeld
worden.

Art. 4. De attesten, bedoeld in artikelen 2 en 3 van dit besluit dienen
door de apotheker bewaard te worden gedurende 10 jaar en een copie
van deze documenten dient opgestuurd te worden naar de Algemene
Farmaceutische Inspectie.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag van publicatie in het
Belgisch Staatsblad.

Brussel, 12 mei 1999.

M. COLLA

Annexe 1

Attestation justifiant la nécessité de disposer du médicament Serdolect
pour assurer l'arrêt progressif du traitement par cette spécialité

Prière de remplir une nouvelle attestation pour chaque patient. Une nouvelle attestation doit être remplie pour chaque conditionnement prescrit.

Le/la soussigné(e) :
Spécialité :
Adresse :
N° tel. :

Déclare par la présente :

a) que son patient (date de naissance : / /, initiales du patient :, sexe :.....), souffrant de est déjà sous traitement par du sertindole, et désire disposer du médicament Serdolect. mg (maximum 20 mg) **pour assurer un arrêt progressif de cette spécialité** et son remplacement par un autre médicament.

b) être conscient(e) que l'utilisation du sertindole n'est autorisée chez ce patient que pour une période de trois mois à compter de la date d'entrée en vigueur de l'arrêté ministériel.

c) être conscient(e) que l'utilisation systématique du Serdolect en Belgique n'est pas autorisée en raison d'une relation possible entre l'usage de ce produit et l'apparition d'arythmies cardiaques graves, et en avoir informé formellement son patient ou le représentant légal de celui-ci.

d) avoir pris en compte les contre-indications suivantes :

— Intervalle QTc au dessus de 450 msec (hommes) ou 470 msec (femmes) et prolongation de l'intervalle QTc connue (soit acquise, soit congénitale); le dernier ECG doit avoir été réalisé dans le mois qui précède.

— Anomalies électrocardiographiques cliniquement significatives (anomalie onde T, hypertrophie ventriculaire, bloc de branche, conduction ralentie).

— Traitement concomitant avec des médicaments qui prolongent l'intervalle QTc (tels que certains antiarythmiques, autres antipsychotiques, antidépresseurs tri- et tétracycliques, cisapride, terféndine et astémizole, érythromycine, lithium).

— Traitement par paroxétine ou fluoxétine.

— Maladie cardiovasculaire significative (telle que décompensation cardiaque, cardiomégalie, hypertrophie cardiaque, maladie cardiaque ischémique, arythmie, bradycardie).

— Hypokaliémie non-corrigée et diurétiques, excepté les diurétiques d'épargne potassique.

— Hypomagnésémie, hyperthyroïdie ou diabète.

— Altération hépatique grave.

— Traitement par kétoconazole ou itraconazole par voie systémique.

— Grossesse ou allaitement.

— Hypersensibilité connue au sertindole ou à l'un des autres composants du médicament.

e) rapporter immédiatement tout événement indésirable grave survenant au cours du traitement avec Serdolect à Lundbeck N.V./S.A., qui à son tour en informera le Centre National de Pharmacovigilance. Un événement indésirable grave est défini comme tout incident médical malencontreux qui, indépendamment de la dose :

— a entraîné la mort;

— peut être fatal;

— nécessite une hospitalisation ou une prolongation d'hospitalisation;

— a entraîné une invalidité/incapacité de travail permanente ou importante;

— est une anomalie/malformation congénitale.

Le médecin transmettra cette information en assurant l'anonymat du patient, afin de respecter la vie privée du patient concerné.

f) prendre les précautions suivantes :

— Lors de la survenue sans raison apparente d'une syncope, de convulsions ou de vertiges chez un patient sous Serdolect, un ECG doit être réalisé.

g) avoir informé le patient ou son représentant légal des effets indésirables du sertindole.

Adresse de la pharmacie choisie par le patient ou son représentant légal (à remplir par le pharmacien) :
.....

Livraison uniquement via : Lundbeck N.V./S.A.
 Avenue Molière 225
 B-1050 BRUXELLES
 Téléphone : 02/340.28.28

Date : / /

Signature du médecin :

Cette déclaration doit être entièrement complétée

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 12 mai 1999.

M. COLLA

Annexe 2

Attestation justifiant la nécessité de disposer du médicament Serdolect pour poursuivre le traitement par cette spécialité

Prière de remplir une nouvelle attestation pour chaque patient. Une nouvelle attestation doit être demandée pour chaque conditionnement prescrit.

Le/la soussigné(e) :

Spécialité :

Adresse :

N° tel. :

Déclare par la présente :

a) que son patient (date de naissance: / /, initiales du patient :, sexe :, souffrant de est déjà sous traitement par du sertindole, et ne peut être traité de façon adéquate (pour raison d'intolérance et/ou d'inefficacité) avec les médicaments disponibles, et par conséquent désire disposer du médicament Serdolect mg (maximum 20 mg) **pour poursuivre le traitement par ce médicament.**

b) être conscient(e) que l'utilisation systématique du Serdolect en Belgique n'est pas autorisée en raison d'une relation possible entre l'usage de ce produit et l'apparition d'arythmies cardiaques graves, et en avoir informé formellement son patient ou le représentant légal de celui-ci.

c) avoir pris en compte les contre-indications suivantes :

— Intervalle QTc au-dessus de 450 msec (hommes) ou 470 msec (femmes) et prolongation de l'intervalle QTc connue (soit acquise, soit congénitale); le dernier ECG doit avoir été réalisé dans le mois qui précède.

— Anomalies électrocardiographiques cliniquement significatives (anomalie onde T, hypertrophie ventriculaire, bloc de branche, conduction ralentie).

— Traitement concomitant avec des médicaments qui prolongent l'intervalle QTc (tels que certains antiarythmiques, autres antipsychotiques, antidépresseurs tri- et tétracycliques, cisapride, terféndine et astémizole, érythromycine, lithium).

— Traitement par paroxétine ou fluoxétine.

— Maladie cardiovasculaire significative (telle que décompensation cardiaque, cardiomégalie, hypertrophie cardiaque, maladie cardiaque ischémique, arythmie, bradycardie).

— Hypokaliémie non-corrigée et diurétiques, excepté les diurétiques d'épargne potassique.

— Hypomagnésémie, hyperthyroïdie ou diabète.

— Altération hépatique grave.

— Traitement par kétoconazole ou itraconazole par voie systémique.

— Grossesse ou allaitement.

— Hypersensibilité connue au sertindole ou à l'un des autres composants du médicament.

d) rapporter immédiatement tout événement indésirable grave survenant au cours du traitement avec Serdolect à Lundbeck N.V./S.A., qui à son tour en informera le Centre National de Pharmacovigilance. Un événement indésirable grave est défini comme tout incident médical malencontreux qui, indépendamment de la dose :

— a entraîné la mort;

— peut être fatal;

— nécessite une hospitalisation ou une prolongation d'hospitalisation;

— a entraîné une invalidité/incapacité de travail permanente ou importante;

— est une anomalie/malformation congénitale.

Le médecin transmettra cette information en assurant l'anonymat du patient, afin de respecter la vie privée du patient concerné.

e) prendre les précautions suivantes :

— Lorsque l'intervalle QTc se situe entre 430 et 450 msec (hommes) et entre 450 et 470 msec (femmes), le traitement avec Serdolect peut être poursuivi. Néanmoins un nouvel ECG doit être réalisé dans le mois, afin de confirmer que l'intervalle QTc se situe toujours en dessous du seuil d'arrêt de traitement.

— Un ECG de contrôle sera réalisé tous les trois mois.

— Lors de la survenue sans raison apparente d'une syncope, de convulsions ou de vertiges chez un patient sous Serdolect, un ECG doit être réalisé.

f) avoir informé le patient ou son représentant légal des effets indésirables du sertindole.

Adresse de la pharmacie choisie par le patient ou par son représentant légal (à remplir par le pharmacien) :

Livraison uniquement via : Lundbeck N.V./S.A.,
Avenue Molière 225,
B-1050 BRUXELLES
Téléphone : 02/340.28.28

Date : / / Signature du médecin :

Cette déclaration doit être entièrement complétée.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 12 mai 1999.

M. COLLA

Bijlage I

Attest ter verrechtvaardiging van de noodzakelijkheid te beschikken over het geneesmiddel Serdolect teneinde een geleidelijke afbouw van de behandeling met dit geneesmiddel te beogen

Gelieve een afzonderlijk attest per individuele patiënt te gebruiken. Een nieuw attest moet worden aangevraagd voor elke voorgeschreven verpakking.

Ondergetekende :

Specialiteit :

Adres :

Tel. nr. :

Verklaart hierbij :

a) dat zijn/haar patiënt (geboortedatum : / /, initialen van de patiënt :, geslacht :,) lijdende aan, reeds onder behandeling met sertindol staat, en wenst te beschikken over het geneesmiddel Serdolect mg (maximale dosering 20 mg) **teneinde een geleidelijke afbouw te verzekeren** en het te vervangen door een ander geneesmiddel.

b) dat hij/zij zich ervan bewust is dat het gebruik van sertindol bij deze patiënt slechts toegelaten is voor een periode van 3 maand vanaf de datum van inwerkingtreding van het ministerieel besluit.

c) dat hij/zij zich ervan bewust is dat het systematisch gebruik van Serdolect in België niet is toegelaten wegens een mogelijke relatie tussen het gebruik van dit product en het optreden van ernstige hartritmestoornissen en dat hij/zij zijn/haar patiënt of diens wettelijke vertegenwoordiger nadrukkelijk daarop heeft gewezen.

d) dat hij/zij volgende contra-indicaties in acht genomen heeft :

— QTc-interval boven 450 msec (mannen) of 470 msec (vrouwen) en gekende QTc-verlenging (hetzij verworven, hetzij aangeboren); laatste EKG is niet langer dan één maand geleden afgenomen.

— Klinisch significante EKG-afwijkingen (abnormale T-golf, ventriculaire hypertrofie, bundeltakblok, vertraagde geleiding)

— Behandeling met geneesmiddelen, waarvan bekend is dat ze het QTc-interval verlengen (zoals anti-aritmica, andere antipsychotica, tri- en tetracyclische antidepressiva, cisapride, terfenadin en astemizol, erythromycine, lithium)

— Behandeling met paroxetine of fluoxetine.

— Klinisch significante hartaandoening (zoals hartfalen, cardiomegalie, cardiale hypertrofie, een voorgeschiedenis van een ischemische hartaandoening, aritmieën of bradycardie).

Niet-gecorrigeerde hypokaliëmie en patiënten die behandeld worden met diuretica, met uitzondering van kaliumsparende diuretica.

— Hypomagnesiëmie, hyperthyroïdie of diabetes.

— Ernstige leverfunctiestoornis.

— Behandeling met systemisch toegediend ketoconazol of itraconazol.

— Zwangerschap of borstvoeding.

— Bekende overgevoeligheid voor sertindol of één van de overige bestanddelen van Serdolect.

e) dat hij/zij alle ernstige ongewenste effecten die zich tijdens de behandeling met Serdolect voordoen onmiddellijk aan Lundbeck N.V./S.A. zal melden die op haar beurt het Nationaal Centrum voor Geneesmiddelenbewaking hiervan zal informeren. Een ernstig ongewenst effect is gedefinieerd als elk ongewenst medisch voorval dat bij ongeacht welke dosis :

— de dood tot gevolg heeft;

— levensbedreigend is;

— ziekenhuisopname of verlenging van opname noodzakelijk maakt;

— tot blijvende of ernstige invaliditeit/arbeidsongeschiktheid leidt, of

— een aangeboren afwijking/geboortefwijking is.

Hij/zij zal dit op geanonimiseerde wijze melden, zodanig dat de privacy van de betrokken patiënt zal zijn gewaarborgd.

f) Dat hij/zij de volgende voorzorgsmaatregelen zal treffen :

Indien de patiënt tijdens de behandeling een syncope of convulsies ervaart of duizelig is zonder aanwijsbare reden, zal een EKG gemaakt worden.

g) Dat hij/zij de patiënt of zijn/haar legale afgevaardigde heeft ingelicht betreffende de ongewenste effecten van sertindol.

Adres van de apotheek die door de patiënt of zijn/haar legale afgevaardigde werd gekozen : (in te vullen door de apotheker) :

Levering alleen via : Lundbeck N.V./S.A.
Moliërelaan 225
B-1050 BRUSSEL
Telefoon : 02/340.28.28

Datum : / / Handtekening arts :

Artsenverklaring volledig invullen a.u.b.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 12 mei 1999.

M. COLLA

Bijlage II

Attest ter verrechtvaardiging van de noodzakelijkheid te beschikken over het geneesmiddel Serdolect teneinde de behandeling met dit geneesmiddel verder te zetten

Gelieve een afzonderlijk attest per individuele patiënt te gebruiken. Een nieuw attest moet worden aangevraagd voor elke voorgeschreven verpakking.

Ondergetekende :

Specialiteit :

Adres :

Tel. nr. :

Verklaart hierbij :

a) dat zijn/haar patiënt (geboortedatum : / /, initialen van de patiënt :, geslacht :), lijdende aan, reeds onder behandeling met sertindol staat, en niet adequaat (hetzij wegens intolerantie, hetzij wegens ondoeltreffendheid) kan worden behandeld met in de handel toegelaten geneesmiddelen, en hij/zij derhalve wenst te beschikken over het geneesmiddel Serdolect mg (maximale dosering 20 mg) **om de behandeling verder te zetten.**

b) dat hij/zij zich ervan bewust is dat het systematisch gebruik van Serdolect in België niet is toegelaten wegens een mogelijke relatie tussen het gebruik van dit product en het optreden van ernstige hartritmestoornissen en dat hij/zij zijn/haar patiënt of diens wettelijke vertegenwoordiger nadrukkelijk daarop heeft gewezen.

c) dat hij/zij volgende contra-indicaties in acht genomen heeft :

— QTc-interval boven 450 msec (mannen) of 470 msec (vrouwen) en gekende QTc-verlenging (hetzij verworven, hetzij aangeboren); laatste EKG is niet langer dan één maand geleden afgenomen.

— Klinisch significante EKG-afwijkingen (abnormale T-golf, ventriculaire hypertrofie, bundeltakblok, vertraagde geleiding)

— Behandeling met geneesmiddelen, waarvan bekend is dat ze het QTc-interval verlengen (zoals anti-aritmica, andere antipsychotica, tri- en tetracyclische antidepressiva, cisapride, terfenadin en astemizol, erythromycine, lithium)

— Behandeling met paroxetine of fluoxetine.

— Klinisch significante hartaandoening (zoals hartfalen, cardiomegalie, cardiale hypertrofie, een voorgeschiedenis van een ischemische hartaandoening, aritmieën of bradycardie).

— Niet-gecorrigeerde hypokaliëmie en patiënten die behandeld worden met diuretica, met uitzondering van kaliumsparende diuretica.

— Hypomagnesiëmie, hyperthyroidie of diabetes.

— Ernstige leverfunctiestoornis.

— Behandeling met systemisch toegediend ketoconazol of itraconazol.

— Zwangerschap of borstvoeding.

— Bekende overgevoeligheid voor sertindol of één van de overige bestanddelen van Serdolect.

d) dat hij/zij alle ernstige ongewenste effecten die zich tijdens de behandeling met Serdolect voordoen onmiddellijk aan Lundbeck N.V./S.A. zal melden die op haar beurt het Nationaal Centrum voor Geneesmiddelenbewaking hiervan zal informeren. Een ernstig ongewenst effect is gedefinieerd als elk ongewenst medisch voorval dat bij ongeacht welke dosis :

— de dood tot gevolg heeft;

— levensbedreigend is;

— ziekenhuisopname of verlenging van opname noodzakelijk maakt;

— tot blijvende of ernstige invaliditeit/arbeidsongeschiktheid leidt, of

— een aangeboren afwijking/geboortefwijking is.

Hij/zij zal dit op geanonimiseerde wijze melden, zodanig dat de privacy van de betrokken patiënt zal zijn gewaarborgd.

e) dat hij/zij de volgende voorzorgsmaatregelen zal treffen :

— Indien het QTc-interval tussen 430 en 450 msec (mannen) of tussen 450 en 470 msec (vrouwen) ligt, kan de behandeling met Serdolect worden voortgezet, maar het EKG dient binnen één maand te worden herhaald ter bevestiging van een QTc-interval beneden de drempelwaarde voor staken van de behandeling.

— Bij de patiënt om de drie maanden een controle-EKG zal maken.

— Indien de patiënt tijdens de behandeling een syncope of convulsies ervaart of duizelig is zonder aanwijsbare reden, zal een EKG gemaakt worden.

f) Dat hij/zij de patiënt of zijn/haar legale afgevaardigde heeft ingelicht betreffende de ongewenste effecten van sertindol.

Adres van de apotheek die door de patiënt of zijn/haar legale afgevaardigde werd gekozen : (in te vullen door de apotheker) :

Levering alleen via : Lundbeck N.V./S.A.
Molièrelaan 225
B-1050 BRUSSEL
Telefoon : 02/340.28.28

Datum : / / Handtekening arts :

Artsenverklaring volledig invullen a.u.b.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 12 mei 1999.

M. COLLA

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 99 — 1696

[C - 99/35670]

13 APRIL 1999

**Besluit van de Vlaamse regering houdende afwijking van de beperking van het prijsindexcijfer tot 75 %
voor het basisonderwijs in de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1999**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 6 juli 1994 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 1994, inzonderheid op artikel 15, § 2;

Gelet op het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, inzonderheid op artikel 79;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 24 maart 1999;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken en de Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De indexatie van loonaandeel van de werkmiddelen van het gewoon en het buitengewoon basisonderwijs wordt voor het begrotingsjaar 1999 bepaald op 100 % van het prijsindexcijfer.

Art. 2. Dit besluit is van toepassing voor het begrotingsjaar 1999.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 april 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

E. BALDEWIJNS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 99 — 1696

[C - 99/35670]

13 AVRIL 1999

**Arrêté du Gouvernement flamand portant dérogation à la limitation de l'indice des prix à 75 %
pour l'enseignement fondamental en Communauté flamande pour l'année budgétaire 1999**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 6 juillet 1994 contenant diverses mesures d'accompagnement de l'ajustement du budget 1994, notamment l'article 15, § 2;

Vu le décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, notamment l'article 79;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 24 mars 1999;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique et du Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'année budgétaire 1999, l'indexation de la quote-part des coûts salariaux dans les allocations de fonctionnement de l'enseignement fondamental ordinaire et spécial est fixée à 100 % de l'indice des prix.

Art. 2. Le présent arrêté s'applique à l'année budgétaire 1999.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 13 avril 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
E. BALDEWIJNS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER



N. 99 — 1697

[C - 99/35717]

27 MEI 1999. — Ministerieel besluit tot regeling van de bevoorrading van de vinkeniers en tot stimulering van de vinkenweek voor de periode 1998-1999 in het Vlaamse Gewest

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,

Gelet op het internationaal verdrag tot bescherming van vogels, ondertekend in Parijs op 18 oktober 1950;

Gelet op de Benelux-overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming, ondertekend te Brussel op 10 juni 1970 en goedgekeurd bij de wet van 29 juli 1971, gewijzigd bij het protocol van 20 juni 1977, goedgekeurd bij de wet van 20 april 1982;

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op artikel 31, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 juli 1972 en het decreet van 24 juli 1991;

Gelet op het jachtdecreet van 24 juli 1991, inzonderheid op artikel 34 tot en met 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 september 1981 betreffende de bescherming van vogels in het Vlaamse Gewest, inzonderheid op de artikelen 6, 7, 8 en 9, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 december 1981 en bij de besluiten van de Vlaamse regering van 14 december 1988, 7 januari 1992, 24 mei 1995, 19 december 1997 en 18 december 1998;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1997 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 28 september 1998, 19 december 1998 en 23 maart 1999;

Gelet op het protocol van overeenkomst van 10 september 1998 tussen de Vlaamse regering enerzijds en de erkende vinkeniersverenigingen A.Vi.Bo en Vi.Mi.Bel anderzijds;

Gelet op het arrest nr. 79.811 van 19 april 1999 van de Raad van State waarbij het ministerieel besluit van 10 september 1998 tot regeling van de bevoorrading van de vinkeniers en tot stimulering van de vinkenweek voor de periode 1998-2002 in het Vlaamse Gewest werd vernietigd;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat met uiterste hoogdringendheid dient voorzien te worden in een nieuw ministerieel besluit ter vervanging van het vernietigde besluit van 10 september 1998; dat deze hoogdringendheid met name verantwoord is voor de bevoorrading van 1998 en 1999, ingaand respectievelijk op 15 oktober 1998 (regularisatie) en 15 oktober 1999 (eerstvolgende bevoorradingseizoen); dat tegenover de ongeveer 20.000 vinkeniers op zeer korte termijn gevolg dient gegeven te worden aan de aangegane verbintenissen en het gewekte vertrouwen zowel wat enerzijds de stimulatie van de kweek als wat anderzijds de mogelijkheden van bevoorrading uit de natuur betreft;

Overwegende dat naast het huidige besluit een tweede ministerieel besluit voorziet in de stimulatie en de bevoorrading voor de jaren 2000-2002; dat voor laatstgenoemd besluit het advies van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State gevraagd wordt, doch dat in de huidige omstandigheden voor het besluit met betrekking tot de periode 1998-1999 de dringende noodzakelijkheid dergelijk advies onmogelijk maakt; dat immers enerzijds dient rekening gehouden te worden met de ontbinding van de decreetgevende vergadering en de Vlaamse regering en anderzijds met de start van de bevoorrading op 15 oktober; dat het besluit met een redelijke termijn de datum van de start van de bevoorrading dient vooraf te gaan, ten einde de verenigingen in staat te stellen de ringen aan te vragen en te verdelen, de administratieve formaliteiten in orde te brengen, de leden te instrueren en de lokale en hogere overheden te verwittigen;

Overwegende dat het besluit van 10 september 1998 bij hoogdringendheid werd genomen, zonder advies van de Raad van State, doch dat deze hoogdringendheid onbewezen werd geacht door de Afdeling Administratie van de Raad van State; dat voor zover er geen hoogdringendheid zou zijn wegens het voorwerp van het besluit, gespreid zijnde over verschillende jaren, deze redenering niet opgaat voor huidig besluit dat enkel handelt over de regularisatie van de verstreken periode en de eerstvolgende bevoorradingperiode; dat er overigens tussen maart 1998 en september 1998 helemaal niets ondernomen werd, doch onderhandelingen werden gevoerd tussen de overheid en de erkende verenigingen; dat na de vernietiging van het besluit van 10 september 1998 bij arrest van 19 april 1999, in elk geval op heden een regeling uiterst dringend is; dat na de kennisname van laatstgenoemd arrest zonder enig verwijl het nodige werd gedaan om tot huidig nieuw besluit te komen;

Overwegende dat uit de cijfers van de vinkenweek van de afgelopen jaren duidelijk blijkt dat er zeer ernstige inspanningen worden gedaan van de zijde van de vinkeniers ten einde in stijgende mate gekweekte vinken te zetten; dat uit dezelfde cijfers blijkt dat de toename van het aantal gekweekte vinken zeer geleidelijk verloopt en ten einde het instandhouden van de Vlaamse vinkensport als typisch volksfenomeen minstens voorlopig de bevoorrading uit de natuur nog dient in stand gehouden te worden, weze het in geleidelijk afnemende mate;

Overwegende dat de vinkensport een zeer ruime geografische en sociale verspreiding kent in Vlaanderen; dat de geschiedenis ervan minstens vijf eeuwen terug gaat en zowel uit de organisatie, het jargon, de menselijke inzet als uit tal van andere factoren dient afgeleid te worden dat het vinken zetten een cultuureigen Vlaams gegeven is, dat -zelfs mocht het in aanvaring komen met andere belangen -redelijkerwijze onmogelijk van de ene op de andere dag volledig kan afgeschaft worden; dat er ter zake een afweging van belangen dient te gebeuren;

Overwegende dat de erkende vinkensportfederaties kennelijk inspanningen leveren om geleidelijk over te schakelen van vinken uit de natuur naar gekweekte vinken, zoals vastgelegd bij protocol, doch dat dit proces slechts stap voor stap kan gebeuren, gezien de kwantitatieve onmogelijkheid om op korte termijn de kweek exponentieel te doen toenemen; aangezien rekening dient gehouden te worden met het beperkt aantal op heden, de verhouding mannetjes/wijfjes en de sterfte; aangezien anderzijds volgens de huidige stand van de wetenschap dient vastgesteld te worden dat bevoorrading uit de natuur noodzakelijk blijft ten einde bloedarmoede te vermijden en de combativiteit van de betrokken vogels te vrijwaren; aangezien de erkende verenigingen tot op heden de engagementen zijn nagekomen en van de zijde van een zorgvuldige overheid het gewekte vertrouwen op een tegenprestatie in de betekenis van een toegestane bevoorrading niet mag beschaamd worden, zeker in het kader van een langetermijnvisie van geleidelijke afbouw;

Overwegende dat, zoals onder meer blijkt uit het advies van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State (derde kamer) van 10 november 1998 met betrekking tot het besluit van de Vlaamse regering van 18 december 1998 tot wijziging van het Koninklijk Besluit van 9 september 1981, in de huidige stand van de Europese (arrest Vergy Europees Hof), Benelux en Vlaamse wetgeving een beperkte bevoorrading van vinken uit de natuur principieel mogelijk blijft; dat krachtens artikel 6 van het besluit van 18 december 1998 de mogelijkheid tot het vangen van vogels wordt beperkt tot de vink; dat er immers volgens de huidige stand van de wetenschap geen andere bevredigende oplossing dan bevoorrading uit de natuur is, nu de eigen kweek slechts geleidelijk groeit; dat gezien de strikte reglementering door de overheid en door de erkende verenigingen zelf er effectief sprake is van een "verstandig gebruik"; dat uit cijfermatige overzichten blijkt dat de betreffende hoeveelheden zoals in het besluit vermeld "klein" zijn en dat deze beperkingen bijzonder selectief en strikt gecontroleerd zijn,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de verenigingen : de vinkeniersverenigingen Algemene Vinkeniersbond (A.Vi.Bo.) en Vinkeniers Midden-België (Vi.Mi.Bel.);

2° de afdeling : de afdeling Bos en Groen van de administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

3° gekweekte vink : elke vink (*Fringilla coelebs*) met een ouderdom van tenminste dertig dagen, gekweekt uit een regelmatig gehouden vinkenkoppel en geringd met een gesloten voetring conform de bepalingen van bijlage IV van het ministerieel besluit van 14 september 1981 waarbij het houden van vogels en een tijdelijke bevoorrading in vogels wordt toegestaan in toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 9 september 1981 betreffende de bescherming van de vogels in het Vlaamse Gewest.

HOOFDSTUK II. — *De bevoorrading*

Art. 2. § 1. In het Vlaamse Gewest mag elk jaar in de periode 1998-1999 een tijdelijke en selectieve bevoorrading van de vink t.b.v. de leden van de verenigingen gebeuren van 15 oktober tot en met 15 november, volgens het hiernavolgende degressieve systeem :

Jaartal	Algemeen Totaal	A.Vi.Bo.	Vi.Mi.Bel.
1998	10.500	9.870	630
1999	10.000	9.400	600

§ 2. De verenigingen zullen tegen betaling open voetringen ontvangen waarvan het aantal in § 1 werd bepaald en die voldoen aan de bepalingen van het ministerieel besluit van 14 september 1981 waarbij het houden van vogels wordt toegestaan in toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 9 september 1981 betreffende de bescherming van vogels in het Vlaamse Gewest. Die ringen dragen de laatste twee cijfers van het betreffende jaar en een nummer uit een doorlopende reeks met vijf cijfers, beginnende met 00001.

Art. 3. Het aantal vogels dat mag worden gevangen door de personen aan wie de verenigingen ringen hebben gegeven, is gelijk aan het aantal ringen toegekend aan deze vereniging, overeenkomstig artikel 2.

De ringen zullen worden gebruikt om de inschrijving te rechtvaardigen van vogels die worden gevangen gedurende de in het betreffende jaar toegestane bevoorradingperiode. Die inschrijving gebeurt in de door artikel 1 van het ministerieel besluit van 14 september 1981 opgelegde inventaris van de levende kooivogels.

Voor de bevoorrading mogen alleen kooien worden gebruikt die voldoen aan de bepalingen van artikel 6, § 1, van voormeld ministerieel besluit.

De bepalingen van artikel 6, § 2, van hetzelfde besluit, zijn van toepassing op de vogels die op die manier werden gevangen.

Art. 4. § 1. De verenigingen verdelen de ontvangen ringen onder hun leden, voorzover die voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 5, § 2, van het ministerieel besluit van 14 september 1981 en voorkomen op de ringlijsten betreffende de bevoorrading 1997, die tijdig door bemiddeling van de verenigingen aan de woudmeester van de afdeling werden teruggezonden.

§ 2. De verenigingen overhandigen vóór 1 oktober van het betreffende jaar aan de woudmeester van de afdeling een lijst, opgesteld per provincie, waarop de personen aan wie zij ringen hebben overhandigd, worden vermeld.

De namen en adressen van die personen op de lijst, bedoeld in het eerste lid, worden vermeld en ook het aantal overhandigde ringen en de plaatsen waar zij de vogels vangen.

Art. 5. Wanneer iemand een vogel vangt of tracht te vangen, moet hij één of meerdere ringen bedoeld in artikel 2 bij zich hebben.

Art. 6. Elke vink moet onmiddellijk na de vangst geringd worden met een open ring die voldoet aan de bepalingen van artikel 2, § 2 of onmiddellijk terug worden vrijgelaten wanneer die vink niet voldoet aan de gestelde eisen.

Elke andere vogelsoort die in de vangkooi terechtkomt, wordt onmiddellijk terug vrijgelaten.

Art. 7. Het vervoer van vogels, gevangen op grond van dit besluit, is slechts geoorloofd als ze geringd zijn overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

Art. 8. De niet gebruikte ringen moeten, samen met de ringlijsten, worden teruggezonden aan de woudmeester van de afdeling in het gebied volgens de in artikel 6, § 2, van het ministerieel besluit van 14 september 1981 opgelegde procedure voor het terugzenden van de ringlijsten.

HOOFDSTUK III. — *De kweek*

Art. 9. De verenigingen dienen de kweek van de vink maximaal te stimuleren bij hun leden. Daartoe brengen zij bij hun leden elk jaar meer dan eens de noodzaak van de kweek nadrukkelijk onder de aandacht en treffen zij de nodige maatregelen om moderne technieken van de vinkenkweek onder hun leden te verspreiden en ingang te doen vinden.

Art. 10. Elke vereniging stelt een reglement op voor de kweek van vinken door haar leden of door de personen die zij daartoe opdracht geeft.

Het reglement wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de afdeling.

Dat reglement bepaalt de wijze waarop de kweek wordt doorgevoerd en waarop de kweekresultaten worden gecontroleerd, verzameld en verwerkt.

Vóór 1 oktober van elk jaar worden de gegevens, bedoeld in het derde lid, doorgestuurd naar de woudmeester van de afdeling bevoegd voor de provincie waar de vogels werden gekweekt.

De bevoegde ambtenaren van de afdeling kunnen, op eenvoudig verzoek, te allen tijde die controles bijwonen.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 27 mei 1999.

Th. KELCHTERMANS

TRADUCTION

F. 99 — 1697

[C - 99/35717]

27 MAI 1999. — Arrêté ministériel réglant l'approvisionnement des pinsonniers et encourageant l'élevage de pinsons pour la période 1998-1999 en Région flamande

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,

Vu la Convention internationale pour la protection des oiseaux, signée à Paris le 18 octobre 1950;

Vu la Convention Bénélux en matière de chasse et de protection des oiseaux, signée à Bruxelles le 10 juin 1970 et approuvée par la loi du 29 juillet 1971, modifiée par le Protocole du 20 juin 1977, approuvé par la loi du 20 avril 1982;

Vu la loi sur la chasse du 28 février 1882, notamment l'article 31, modifié par l'arrêté royal du 10 juillet 1972 et le décret du 24 juillet 1991;

Vu le décret sur la chasse du 24 juillet 1991, notamment l'article 34 à 36 inclus;

Vu l'arrêté royal du 9 septembre 1981 relatif à la protection des oiseaux en Région flamande, notamment les articles 6, 7, 8 et 9 modifiés par l'arrêté royal du 16 décembre 1981 et par les arrêtés du Gouvernement flamand des 14 décembre 1988, 7 janvier 1992, 24 mai 1995, 19 décembre 1997 et 18 décembre 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1997 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand du 28 décembre 1998, 19 décembre 1997 et 23 mars 1999;

Vu le protocole de convention du 10 septembre 1998 entre le gouvernement flamand, d'une part, et les associations de pinsonniers agréées A.Vi.Bo et Vi.Mi.Bel, d'autre part;

Vu l'arrêt n° 79.811 du 19 avril 1999 du Conseil d'État annulant l'arrêté ministériel du 10 septembre 1998 réglant l'approvisionnement des pinsonniers et encourageant l'élevage de pinsons pour la période 1998-2002 en Région flamande.

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un nouvel arrêté ministériel doit être prévu d'urgence en remplacement de l'arrêté annulé du 10 septembre 1998, que cette urgence est notamment justifiée pour l'approvisionnement de 1998 et 1999, commençant respectivement le 15 octobre 1998 (régularisation) et le 15 octobre 1999 (suivante saison d'approvisionnement); que vis-à-vis des quelques 20.000 pinsonniers, il doit être donné suite dans les plus brefs délais aux engagements convenus et à la confiance ainsi créée, tant en ce qui concerne l'encouragement de l'élevage que les possibilités d'approvisionnement provenant de la nature;

Considérant que, outre le présent arrêté, un deuxième arrêté ministériel prévoit l'encouragement et l'approvisionnement pour les années 2000-2002; que pour cet arrêté il est demandé avis au Conseil d'État, mais que dans les circonstances actuelles la nécessité d'urgence rend un tel avis impossible pour l'arrêté relatif à la période 1998-1999; que d'une part, il doit être tenu compte de la dissolution de l'assemblée investie du pouvoir décrétole et du Gouvernement flamand, et, d'autre part, de l'approvisionnement à partir du 15 octobre; que l'arrêté doit précéder la date du début de l'approvisionnement d'un délai raisonnable afin de permettre aux associations de demander et de distribuer les bagues, de régulariser les formalités administratives, d'instruire les membres et d'avertir les autorités locales et supérieures;

Considérant que l'arrêté du 10 septembre 1998 a été pris d'urgence, sans avis du Conseil d'État, mais que cette urgence a été considérée comme non étant prouvée par la Division Administration du Conseil d'État; que pour autant qu'il n'y aurait aucune urgence à cause de l'objet de l'arrêté, étant étendue sur plusieurs années, ce raisonnement ne s'applique pas au présent arrêté qui n'a trait qu'à la régularisation de la période écoulée et à la suivante période d'approvisionnement; que par ailleurs rien n'a été entrepris entre mars 1998 et septembre 1998, mais que des négociations ont été menées entre l'autorité et les associations agréées; qu'après l'annulation de l'arrêté du 10 septembre 1998 par l'arrêt du 19 avril 1999, un règlement s'impose actuellement d'urgence en tout cas; qu'après connaissance de cet arrêt le nécessaire a immédiatement été fait afin d'aboutir au nouveau présent arrêté;

Considérant qu'il ressort clairement des chiffres de l'élevage de pinsons des dernières années que des efforts considérables ont été faits de la part des pinsonniers afin de participer aux concours avec des pinsons élevés en mesure croissante; qu'il ressort des mêmes chiffres que l'accroissement du nombre de pinsons élevés se passe très graduellement et qu'en vue de maintenir le sport pinsonnier flamand comme phénomène folklorique typique, il est au moins nécessaire de maintenir l'approvisionnement provenant de la nature, toutefois en mesure graduellement décroissante;

Considérant que le sport pinsonnier connaît une grande dispersion géographique et sociale en Flandre; que son histoire remonte à au moins cinq siècles et qu'il doit être conclu, tant de l'organisation, du jargon, de l'engagement humain ainsi que d'un bon nombre d'autres facteurs que la participation aux concours pinsonniers constitue une donnée propre à la culture flamande; que raisonnablement - même si ce sport s'opposerait à d'autres intérêts - il ne pourrait pas être supprimé entièrement d'un jour à l'autre; qu'à ce sujet, les intérêts doivent être pondérés;

Considérant que les fédérations pinsonnières agréées fournissent apparemment des efforts afin de graduellement se reconvertir en remplaçant des pinsons provenant de la nature par des pinsons élevés, étant donné l'impossibilité quantitative à court terme d'accroître l'élevage de manière exponentielle; étant donné qu'il doit être tenu compte du nombre limité actuel de pinsons, de la proportion mâles/femelles et du taux de mortalité; étant donné d'autre part, qu'il doit être constaté selon la situation actuelle de la science que l'approvisionnement provenant de la nature reste nécessaire afin d'éviter l'anémie et d'assurer la combativité des oiseaux concernés; étant donné que jusqu'à présent les associations ont respecté leurs engagements et que de la part d'une autorité soucieuse il est inconcevable que la confiance régnante en une contre partie dans le sens d'un approvisionnement autorisé soit trahie, certainement dans le cadre d'une vision à long terme de décroissement progressif;

Considérant que, tel qu'il ressort entre autre de l'avis de la Division Administration du Conseil d'État (troisième chambre) du 10 novembre 1998 relatif à l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 modifiant l'arrêté royal du 9 septembre 1981, un approvisionnement limité de pinsons provenant de la nature reste en principe possible vu la situation actuelle des législations européenne (arrêt Vergy), du Bénélux et flamande; qu'en vertu de l'article 6 de l'arrêté du 18 décembre 1998 la possibilité de capturer des oiseaux est limitée aux pinsons; que selon la situation actuelle de la science il n'existe aucune autre solution satisfaisante que l'approvisionnement provenant de la nature, étant que le propre élevage ne connaît qu'une croissance graduelle; qu'étant donné la stricte réglementation de la part des autorités et des associations-mêmes, il est effectivement possible de parler d'une "utilisation intelligente"; qu'il ressort des chiffres que les quantités concernées telles que mentionnées dans l'arrêté sont relativement "petites" et que ces limitations sont contrôlées de la façon la plus sélective et stricte,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° les associations : les associations pinsonnières Algemene Vinkeniersbond (A.Vi.Bo.) et Vinkeniers Midden-België (Vi.Mi.Bel.);

2° la division : la division des Forêts et des Espaces verts de l'administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux du Ministère de la Communauté flamande;

3° pinson élevé : chaque pinson (*Fringilla Coelebs*) ayant au moins trente jours, élevé d'une pariade de pinsons tenue régulièrement et baguée avec une bague fermée, conformément aux dispositions de l'annexe 4 de l'arrêté ministériel du 14 septembre 1981 réglant la détention d'oiseaux et permettant un approvisionnement temporaire d'oiseaux par application des dispositions de l'arrêté royal du 9 septembre 1981 relatif à la protection des oiseaux en Région flamande.

CHAPITRE II. — L'approvisionnement

Art. 2. § 1^{er}. Un approvisionnement temporaire et sélectif en pinsons pour les membres des associations peut avoir lieu chaque année en Région flamande dans la période 1998-1999, du 15 octobre au 15 novembre inclus, selon le système dégressif suivant :

Année	Total général	A.Vi.Bo	Vi.Mi.Bel
1998	10.500	9.870	630
1999	10.000	9.400	600

§ 2. Les associations recevront, contre remboursement, un nombre de bagues ouvertes fixé au § 1^{er} et conformes aux dispositions de l'arrêté ministériel du 14 septembre 1981 réglant la détention d'oiseaux et permettant un approvisionnement temporaire d'oiseaux par application des dispositions de l'arrêté royal du 9 septembre 1981 relatif à la protection des oiseaux en Région flamande. Ces bagues portent les deux derniers chiffres de l'année en question et un numéro d'une série ininterrompue de cinq chiffres commençant par 00001.

Art. 3. Le nombre d'oiseaux qui peuvent être capturés par les personnes auxquelles les associations ont fourni des bagues, est égal au nombre de bagues délivrées à cette association, conformément à l'article 2.

Ces bagues seront utilisées pour justifier l'inscription des oiseaux capturés pendant la période d'approvisionnement autorisée pour l'année en question. L'inscription se fait dans l'inventaire des oiseaux de volière vivants imposé par l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 14 septembre 1981.

Aux fins d'approvisionnement, seules des cages satisfaisant aux dispositions de l'article 6, § 1^{er} de l'arrêté ministériel précité peuvent être utilisées.

Les dispositions de l'article 6, § 2, du même arrêté, sont applicables aux oiseaux ainsi capturés.

Art. 3. § 1^{er}. Les associations distribuent les bagues reçues parmi leurs membres, pour autant que ceux-ci répondent aux conditions prescrites à l'article 5, § 2 de l'arrêté ministériel du 14 septembre 1981 et figurent sur les listes de baguage afférentes à l'approvisionnement 1997 et qui ont été renvoyées à temps par l'entremise des associations à l'inspecteur forestier de la division.

§ 2. Les associations doivent remettre avant le 1^{er} octobre de l'année en question à l'inspecteur forestier de la division, une liste établie par province des personnes auxquelles elles ont remis des bagues.

Les noms et adresses de ces personnes sont indiquées sur ces listes ainsi que le nombre de bagues fournies et les endroits où ces personnes captureront les oiseaux.

Art. 4. Lorsqu'une personne capture un oiseau ou tente de le capturer, elle doit détenir une ou plusieurs bagues visées à l'article 2.

Art. 5. Chaque pinson sera baguée immédiatement après la capture avec une bague ouverte qui répond aux dispositions de l'article 2, § 2 du présent arrêté ou sera immédiatement remis en liberté s'il ne répond pas aux exigences imposées.

Chaque autre espèce d'oiseau capturée sera immédiatement remise en liberté.

Art. 6. Le transport des oiseaux capturés en vertu du présent arrêté, n'est autorisé que s'ils sont bagués conformément aux dispositions du présent arrêté.

Art. 7. Les bagues non utilisées accompagnées des listes de baguage sont renvoyées à l'inspecteur forestier de la division de cette région, suivant la procédure imposée par l'article 6, § 2 de l'arrêté ministériel du 14 septembre 1981 pour le renvoi des listes de baguage.

CHAPITRE III. — L'élevage

Art. 8. Les associations sont tenues de stimuler au maximum l'élevage de pinsons auprès de leurs membres. A cette fin, elle mènent plusieurs campagnes de sensibilisation par an qui accentuent la nécessité de l'élevage et elles prennent les mesures nécessaires pour introduire et distribuer parmi leurs membres les techniques modernes d'élevage de pinsons.

Art. 9. Chaque association établit un règlement pour l'élevage de pinsons par ses membres ou par les personnes mandatées à cet effet.

Le règlement est soumis à l'approbation de la division.

Ce règlement fixe les modalités de l'élevage et du contrôle, du recueil et du traitement des résultats d'élevage.

Avant le 1^{er} octobre de chaque année, les données visées au troisième alinéa sont transmises à l'inspecteur forestier de la division compétente pour la province où les oiseaux sont élevés.

Les fonctionnaires compétents de la division peuvent à tout moment, sur simple demande, assister à ces contrôles.

CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 mai 1999

Th. KELCHTERMANS

Bijlage — Annexe

10 september 1998

Protocol van overeenkomst

Tussen :

- de Vlaamse regering, vertegenwoordigd door de heer Theo Kelchtermans, Vlaams minister van Leefmilieu en Tewerkstelling, overeenkomstig het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1997 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering,

- de afdeling Bos en Groen, vertegenwoordigd door de heer Dirk Van Hoye, afdelingshoofd,

- de Algemene Vinkeniersbond van België (A.Vi.Bo.), vertegenwoordigd door de heer Frans Declerck, eerste ondervoorzitter, overeenkomstig de statuten van deze vereniging, gepubliceerd in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van 22 april 1950 en de latere wijzingen daarvan,

- de Vinkeniers van Midden-België (Vi.Mi.Bel.), vertegenwoordigd door de h. Jan Van Wesemael, voorzitter, overeenkomstig de statuten van deze vereniging, gepubliceerd in de bijlagen van *Belgisch Staatsblad* van 22 maart 1973 en de latere wijzigingen daarvan,

wordt inzake de tijdelijke bevoorrading van de vinkeniers van het Vlaamse Gewest met vinken genomen uit de vrije natuur en inzake de kweek van vinken ten behoeve van het voortbestaan van de vinkensport na het beëindigen van de bevoorrading uit de vrije natuur, overeengekomen wat volgt :

1. ten behoeve van het voortbestaan van de zogenaamde vinkensport wordt aan de verenigingen A.Vi.Bo. en Vi.Mi.Bel., beschouwd als representatieve verenigingen ter zake, gedurende vijf jaar een degressieve bevoorrading van vinken uit de vrije natuur toegestaan door de Vlaamse regering, overeenkomstig de volgende tabel :

Jaartal	Algemeen Totaal	A.Vi.Bo.	Vi.Mi.Bel.
1998	10.500	9.870	630
1999	10.000	9.400	600
2000	9.500	8.930	570
2001	9.000	8.460	540
2002	8.500	7.990	510

Deze bevoorradingcijfers zullen worden vastgelegd in een ministerieel besluit voor de periode 1998-2002.

2. Ten einde de kweek van vinken door de leden van A.Vi.Bo. en Vi.Mi.Bel. te stimuleren, wordt aan de twee vinkeniersverenigingen gezamenlijk een jaarlijks binnen de perken van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap vast te stellen subsidie toegekend overeenkomstig het besluit van de Vlaamse regering van 16 december 1992 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden en de criteria die gelden voor de toekenning van een subsidie aan de verenigingen die actief zijn op het gebied van de bosbouw, de jacht of het faunabeheer.

Deze subsidie zal, overeenkomstig voormeld besluit, bestaan uit :

- een basissubsidie van 40.000 BEF, voor elke vereniging;
- een subsidie per schijf of per begonnen schijf van 1.000 leden van elke vereniging op 1 januari van het jaar waarvoor de subsidie zal worden toegekend;
- een variabele subsidie per in de loop van het jaar gekweekte vink volgens de hierna vermelde tabel. Het minimaal aantal te kweken vinken om in aanmerking te komen voor deze subsidie wordt eveneens in deze tabel vermeld.

Als gekweekte vink wordt beschouwd elke vink met een ouderdom van tenminste dertig dagen, gekweekt uit een regelmatig volgens de geldende reglementering inzake de vogelbescherming gehouden vinkenkoppel.

Jaar	Subsidie per gekweekte vink (BEF)	Minimaal aantal te kweken vinken		
		A.Vi.Bo.	Vi.Mi.Bel.	Totaal
1998	70	7050	450	7500
1999	60	7520	480	8000
2000	50	7990	510	8500
2001	50	8460	540	9000
2002	50	8930	570	9500

Het totaal bedrag dat aan de twee verenigingen samen kan worden toegekend voor deze variabele subsidie kan maximaal 800.000 BEF per jaar bedragen.

De twee vinkeniersverenigingen aanvaarden de volledige controle van de kweek door de ambtenaren van de Vlaamse Gemeenschap, naast de kweekvoorschriften eigen aan elke vereniging en de voorschriften van het besluit van de Vlaamse regering van 16 december 1992.

3. Indien de kweekresultaten in belangrijke mate afwijken van de hierboven gestelde streefcijfers, kan elk van de partijen een herziening van het protocol vragen.

4. Zo wordt vastgesteld dat één van de partijen dit protocol niet naleeft, vervalt het protocol automatisch, zonder enige voorafgaande ingebrekestelling.

Gedaan te Brussel, op 10 september 1998, in zoveel exemplaren als er partijen zijn.

Voor A.Vi.Bo. :

Frans DECLERCK

Voor Vi.Mi.Bel. :

Jan VAN WESEMAEL

Voor de afdeling Bos en Groen :

Dirk VAN HOYE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling :

Theo KELCHTERMANS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 99 — 1698

[C - 99/29326]

**21 AVRIL 1999. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
relatif au rapport annuel sur la lutte contre l'échec dans le premier cycle de l'enseignement universitaire**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, notamment l'article 48sexies, alinéa 6, inséré par le décret du 1^{er} octobre 1998;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 février 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 mars 1999;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 8 mars 1999 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 1^{er} avril 1999, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du Sport et des Relations internationales;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 19 avril 1999,

Arrête :

Article 1^{er}. Le rapport annuel visé à l'article 48sexies de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires comprend au moins cinq chapitres relatifs aux points suivants :

1° la politique menée en matière d'encadrement des étudiants de premier cycle, conformément à l'article 2 du présent arrêté;

2° les mesures pratiquées pour lutter contre l'échec dans le premier cycle, conformément à l'article 3 du présent arrêté;

3° les mesures de politique d'accueil, d'information, d'évaluation, d'orientation, de remédiation et de réorientation;

4° les données statistiques d'inscription, de réussite, d'échec et le taux d'encadrement pour toutes les années d'études ainsi que les données budgétaires par lesquelles il est démontré de manière précise que les moyens supplémentaires accordés au profit de la réussite des étudiants de première génération sont bien utilisés à cette fin;

5° une conclusion établie par l'institution universitaire conformément à l'article 6 du présent arrêté.

Art. 2. Le chapitre visé à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° du présent arrêté contient au moins la description de l'organisation concrète de chacune des années d'études de premier cycle de chaque cursus dispensé par l'institution universitaire. Sont notamment développées les questions de la mise en œuvre d'une modularisation ou d'une semestrialisation de l'organisation des cours théoriques, telle que la mise en œuvre de deux ou plusieurs groupes d'étudiants, et des exercices pratiques, avec, comme éléments d'information minima, le nombre de groupes d'étudiants, les objectifs des exercices pratiques et les moyens humains, matériels et financiers mis en œuvre pour ces différents exercices pratiques.

Art. 3. Le chapitre visé à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, du présent arrêté comprend au moins la description des objets suivants :

1° une évaluation de l'application des dispositions légales, décrétales ou réglementaires en matière de reports de note;

2° une description des mécanismes permettant à certains étudiants redoublants de suivre ou de présenter les examens d'activités d'enseignement de l'année d'études supérieure et une évaluation de ces mécanismes;

3° une description, dans la mesure de leur existence, des périodes propédeutiques organisées par l'institution universitaire, en précisant les étudiants visés, les filières ou études visées, la ou les périodes pendant lesquelles cette propédeutique est organisée et les matières ou activités d'enseignement organisées;

4° la description des mécanismes de tutorat ou de monitorat, s'ils existent, en précisant les étudiants concernés, les études ou filières concernées, les objectifs poursuivis et les moyens mis en œuvre sur les plans matériel, financier et humain;

5° l'évaluation par l'institution universitaire de l'application des mécanismes visés aux points 2° à 4° du présent alinéa, dans la mesure de leur existence.

Art. 4. Le chapitre visé à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, du présent arrêté comprend au moins la description des objets suivants :

1° une description des mécanismes d'évaluation et de remédiation mis en œuvre par l'institution universitaire en précisant les étudiants visés, les filières ou études visées, les objectifs visés par la remédiation, les moyens financiers, humains et matériels y consacrés, ainsi que le type de cours, exercices ou activités d'enseignement organisés dans le cadre de la remédiation;

2° la description des mécanismes d'accueil, d'information et d'orientation des futurs étudiants;

3° la description des procédures de réorientation au cours de la première année d'études, les moyens humains, matériels et financiers mis en œuvre et le nombre d'étudiants concernés par cursus organisé et par année d'études;

4° l'évaluation par l'institution universitaire de l'application des mécanismes visés aux points 1° à 3° du présent alinéa, dans la mesure de leur existence.

Art. 5. Le chapitre visé à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, comprend les tableaux n^{os} 1 à 3 annexés au présent arrêté, dûment remplis pour l'année académique concernée.

Art. 6. Le rapport annuel visé à l'article 1^{er} du présent arrêté et établi par chaque institution universitaire comprend une conclusion qui, en fonction de la description et de l'évaluation de la politique d'encadrement et d'accueil des étudiants, faites conformément aux articles 2, 3 et 4 du présent arrêté, reprend en cette matière les atouts et les faiblesses ainsi que les opportunités et les menaces, considérés comme tels par l'institution universitaire concernée et précise la manière de remédier aux faiblesses ainsi constatées.

Art. 7. Le rapport annuel visé à l'article 1^{er} du présent arrêté est transmis au plus tard le 1^{er} février qui suit l'année académique concernée. Il est diffusé au sein des instances de l'institution universitaire, qui ont participé à son élaboration.

Il est transmis par chaque institution universitaire au Ministre qui a l'enseignement universitaire dans ses attributions.

Copie en est fournie au commissaire ou délégué du Gouvernement compétent visé à l'article 1^{er} du décret du 12 juillet 1990 sur le contrôle des institutions universitaires, ainsi qu'au délégué du Ministre du Budget compétent, visé à l'article 7 de ce même décret.

Art. 8. Le premier rapport annuel visé à l'article 1^{er} du présent arrêté concerne l'année académique 1999-2000.

Art. 9. Le Ministre qui a l'enseignement universitaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 1999.

Bruxelles, le 21 avril 1999.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, des Sports et des Relations internationales,

W. ANCIEN

Tableau n° 1 établissant, par année d'études du premier cycle organisé par une institution universitaire, le nombre de membres du personnel académique et scientifique en équivalents temps plein et les moyens financiers mis en place

Année académique

Domaine	Qualification	Année d'études du premier cycle	Nombre de membres du personnel (ETP)			Etudiants affectés à des tâches de monitorat (nombre d'heures)	Moyens financiers (en milliers de FB) (hors personnel)	Nombre d'étudiants		
			Académique	Scientifique				finançables		Non finançables
				Définitif	Temporaire			1re gén.	autres	

Vu pour être annexé comme tableau n° 1 à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif au rapport annuel sur la lutte contre l'échec dans le premier cycle de l'Enseignement universitaire.

Bruxelles, le 21 avril 1999.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du Sport et des Relations internationales,

W. ANCION

Tableau n° 2 établissant, par année d'études du premier cycle organisé par une institution universitaire, le nombre d'étudiants bénéficiant d'un report de note, d'une inscription multiple, d'un étalement avec remédiation, d'une aide sous la forme d'un tutorat ou d'un monitorat

Année académique

Domaine	Qualification	Année d'études de premier cycle	Nombre d'étudiants fréquentant cette année d'études			1re génération et n'étalant pas	Nombre d'étudiants bénéficiant								Nombre d'étudiant bénéficiant			
							d'un étalement de la première année d'études (1re année académique)				d'un étalement de la première année d'études (2e année académique)						d'un report de notes	d'une inscription multiple
			Nombre	Finançables	Non finançables		Nombre	Remédiation		Nombre	Année d'études							
								Réussie	Echouée		Réussie	Echouée						

Vu pour être annexé comme tableau n° 2 à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif au rapport annuel sur la lutte contre l'échec dans le premier cycle de l'Enseignement universitaire.

Bruxelles, le 21 avril 1999.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du Sport et des Relations internationales,

W. ANCION

Tableau n° 3 établissant pour chaque année d'études organisées par une institution universitaire, le nombre d'étudiants inscrits, d'étudiants ayant réussi, d'étudiants ayant échoué et le taux d'encadrement

Année académique

Domaine	Qualification	Année d'études	Nombre de membres du personnel (ETP) académique et scientifique	Nombre d'étudiants inscrits	Nombre d'étudiants réussissant	Nombre d'étudiants échouant

Vu pour être annexé comme tableau n° 3 à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif au rapport annuel sur la lutte contre l'échec dans le premier cycle de l'Enseignement universitaire.

Bruxelles, le 21 avril 1999.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique, du Sport et des Relations internationales,

W. ANCION

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 99 — 1698

[C - 99/29326]

**21 APRIL 1999. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap
betreffende het jaarlijks verslag over de strijd tegen het falen in de eerste cyclus van het universitair onderwijs**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, inzonderheid op artikel 48sexies, lid 6, ingelast bij het decreet van 1 oktober 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 25 februari 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting van 9 maart 1998;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 maart 1999 over de aanvraag om advies dat door de Raad van State binnen de termijn van een maand dient te worden gegeven;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 1 april 1999, bij toepassing van artikel 84, lid 1, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 april 1999,

Besluit :

Artikel 1. Het in artikel 48sexies van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen bepaald jaarlijks verslag bestaat uit ten minste vijf hoofdstukken betreffende volgende punten :

1° het beleid dat gevoerd wordt inzake begeleiding van de studenten van de eerste cyclus, overeenkomstig artikel 2 van dit besluit;

2° de maatregelen die worden getroffen en uitgevoerd om tegen het falen in de eerste cyclus te strijden, overeenkomstig artikel 3 van dit besluit;

3° de maatregelen voor het beleid betreffende het onthalen, informeren, evalueren, oriënteren, verhelpen en heroriënteren;

4° de statistische gegevens inzake inschrijving, slagen, falen en het begeleidingspercentage voor alle studiejaren als ook de budgettaire gegevens waarin nauwkeurig wordt aangetoond dat de bijkomende middelen die worden toegekend ten voordele van de strijd voor het slagen van studenten van de eerste generatie wel daartoe worden aangewend;

5° een door de universitaire instelling opgemaakte conclusie, overeenkomstig artikel 6 van dit besluit.

Art. 2. Het hoofdstuk bepaald in artikel 1, lid 1, 1° van dit besluit omvat ten minste de beschrijving van de concrete organisatie van ieder studiejaar van de eerste cyclus van ieder curriculum verstrekt door de universitaire instelling. Inzonderheid worden de vraagstukken uiteengezet betreffende de modularisering of semestrialisering van de organisatie van de theoretische colleges, zoals de samenstelling van twee of meerdere studentengroepen en praktische oefeningen met, als minimum van informatie-elementen, het aantal studentengroepen, de doeleinden van de praktische oefeningen en de menselijke, materiële en financiële middelen die voor die verschillende praktische oefeningen in het werk gesteld worden.

Art. 3. Het hoofdstuk bepaald in artikel 1, lid 1, 2° van dit besluit omvat tenminste de beschrijving van volgende punten :

1° de evaluatie van de toepassing van de bepalingen van wetten, decreten of verordeningen inzake overdracht van waardecijfers;

2° de beschrijving van de regels die sommige studenten die een jaar overdoen in de mogelijkheid stellen onderwijsactiviteiten van het hogere studiejaar te volgen of de examens ervan af te leggen en de evaluatie van die regels;

3° de beschrijving van de door de universitaire instelling georganiseerde propedeutische periodes, indien die bestaan, met nauwkeurige aangeving van de bedoelde studenten, de bedoelde filieres of studies, de periode(s) waarin die propedeutiek georganiseerd wordt en de georganiseerde leerstoffen of -activiteiten;

4° de beschrijving van de tutoraat- of monitoraatstelsels, voor zover die bestaan, met nauwkeurige aangeving van de bedoelde studenten, de bedoelde filieres of studies, de nagestreefde doeleinden, de materiële, financiële en menselijke middelen die in het werk gesteld worden;

5° de evaluatie door de universitaire instelling van de toepassing van de in de punten 2° tot 4° van dit lid bepaalde regels, indien ze bestaan.

Art. 4. Het hoofdstuk bepaald in artikel 1, lid 1, 2° van dit besluit omvat ten minste de beschrijving van volgende punten :

1° de beschrijving van de door de universitaire instelling georganiseerde evaluatie- en remediëringsregelen, met nauwkeurige aangeving van de bedoelde studenten, de bedoelde filieres of studies, de door de remediëring nagestreefde doeleinden, de financiële, menselijke en materiële middelen die ervoor in het werk gesteld worden zoals de aard van colleges, oefeningen of leeractiviteiten georganiseerd in het kader van de remediëring;

2° de beschrijving van de maatregelen betreffende het onthalen, informeren en oriënteren van de toekomstige studenten;

3° de beschrijving van de heroriënteringsregels tijdens het eerste studiejaar, de menselijke, materiële en financiële middelen die ervoor in het werk gesteld worden en het aantal betrokken studenten per georganiseerd curriculum en per studiejaar;

4° de evaluatie door de universitaire instelling van de toepassing van de in de punten 1° tot 3° van dit lid bepaalde regels, indien ze bestaan.

Art. 5. Het hoofdstuk bepaald in artikel 1, lid 1, 4°, omvat de aan dit besluit toegevoegde tabellen nrs. 1 tot 3, behoorlijk ingevuld voor het betrokken academiejaar.

Art. 6. Het in artikel 1 van dit besluit bepaald jaarlijks verslag, opgemaakt door iedere universitaire instelling, omvat een conclusie die, uitgaande van de beschrijving en de evaluatie van het beleid inzake begeleiding en onthaal van de studenten, opgemaakt overeenkomstig artikelen 2, 3 en 4 van dit besluit, op dit stuk de troeven en de leemten overneemt zoals de mogelijkheden en de gevaren, als dusdanig beschouwd door de betrokken universitaire instelling en de wijze omschrijft waarop de aldus vastgestelde leemten kunnen worden verholpen.

Art. 7. Het in artikel 1 van dit besluit bepaald jaarlijks verslag wordt uiterlijk op 1 februari die volgt op het betrokken academiejaar overgemaakt. Het wordt verspreid in het midden van de instanties van de universitaire instelling die aan het opmaken ervan hebben deelgenomen.

Het wordt door elke universitaire instelling overgemaakt aan de Minister tot wiens bevoegdheden het universitair onderwijs behoort.

Een afschrift ervan wordt overgemaakt aan de bevoegde regeringscommissaris of -afgevaardigde bepaald in artikel 1 van het decreet van 12 juli 1990 over de controle van de universitaire instellingen zoals aan de gemachtigde van de bevoegde Minister van begroting bepaald in artikel 7 van hetzelfde decreet.

Art. 8. Het eerste jaarlijks verslag bepaald in artikel 1 van dit besluit betreft het academiejaar 1999-2000.

Art. 9. De Minister tot wiens bevoegdheden het universitair onderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1999.

Brussel, 21 april 1999.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen,
W. ANCIEN

Tabel nr. 1 tot bepaling per studiejaar van de eerste cyclus georganiseerd door een universitaire instelling, van het aantal leden van het academisch en wetenschappelijk personeel dat overeenstemt met voltijdse ambten en de financiële middelen die in het werk gesteld worden

Academiejaar

Gebied	Kwalificatie	Studiejaar van de eerste cyclus	Aantal personeelsleden (OPO)			Studenten aangewezen voor monitaraatsopdrachten (aantal uren)	Financiële middelen (in duizenden BF) (buiten personeel)	Aantal studenten		
			Academisch	Wetenschappelijk				financierbaar		Niet financeerbaar
				Vast benoemd	Tijdelijk			1e gen.	Anderen	

Gezien om te worden gevoegd als tabel nr. 1 bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende het jaarlijks verslag over de strijd tegen het falen in de eerste cyclus van het universitair onderwijs.

Brussel, 21 april 1999.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen,

W. ANCION

Tabel nr. 2 tot bepaling per studiejaar van de eerste cyclus georganiseerd door een universitaire instelling, van het aantal studenten die in aanmerking komen voor een overdracht van waardecijfer, een veelvoudige inschrijving, een spreiding met remediëring, hulp in de vorm van een tutoraat of een monitoraat

Academisch jaar

Gebied	Kwalificatie	Studiejaar van de eerste cyclus	Aantal studenten die tot dit studiejaar toegelaten zijn			1e generatie en zonder spreiding	Aantal studenten die in aanmerking komen voor						Aantal studenten die niet in aanmerking komen voor een overdracht van waardecijfer alhoewel ze gezakt zijn voor dit studiejaar	Aantal studenten die in aanmerking komen voor	
							een spreiding van het eerste studiejaar (eerste academiejaar)			een spreiding van het eerste studiejaar (tweede academiejaar)				een overdracht van waardecijfer	een veelvoudige inschrijving
			Aantal	Financierbaar	Niet financierbaar		Aantal	Remediëring		Aantal	Studiejaar				
								Geslaagd	Niet geslaagd		Geslaagd	Gezakt			

Gezien om te worden gevoegd als tabel nr. 2 bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende het jaarlijks verslag over de strijd tegen het falen in de eerste cyclus van het universitair onderwijs.

Brussel, 21 april 1999.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen,

W. ANCION

Tabel nr. 3 tot bepaling voor elk studiejaar georganiseerd door een universitaire instelling, van het aantal ingeschreven studenten, van studenten die geslaagd zijn, van studenten die gezakt zijn en het begeleidingspercentage

Academisch jaar

Gebied	Kwalificatie	Studiejaar	Aantal leden van het academisch en wetenschappelijk personeel (OPO)	Aantal ingeschreven studenten	Aantal studenten die slagen	Aantal studenten die zakken

Gezien om te worden gevoegd als tabel nr. 3 bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende het jaarlijks verslag over de strijd tegen het falen in de eerste cyclus van het universitair onderwijs.

Brussel, 21 april 1999.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen,

W. ANCION

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 99 — 1699

[C - 99/27441]

29 AVRIL 1999. — Arrêté du Gouvernement wallon affectant des moyens financiers au « Fonds social pour la promotion de l'emploi dans les entreprises de travail adapté »

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les Fonds de sécurité d'existence;

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3, 7°;

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées, notamment les articles 10, 14, 15 et 24;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 janvier 1997 relatif aux conditions auxquelles les entreprises de travail adapté sont agréées et subventionnées, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 30 octobre 1997, du 23 juillet 1998 et du 25 février 1999;

Vu la convention collective de travail du 9 septembre 1997 portant création d'un Fonds de sécurité d'existence dénommé « Fonds social pour la promotion de l'emploi dans les entreprises de travail adapté » et en fixant les statuts;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} mars 1999 fixant à partir du 1^{er} juillet 1999 le montant trimestriel de la réduction forfaitaire de cotisations patronales dans le secteur non-marchand;Vu l'arrêté royal du 1^{er} mars 1999 modifiant l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand;Vu l'arrêté ministériel déterminant des modalités particulières d'exécution des articles 2, alinéa 1^{er}, et 4, § 6, de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand.

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, donné le 28 janvier 1999;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 avril 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le revenu minimum mensuel garanti est appliqué pour les travailleurs en entreprises de travail adapté en date du 1^{er} janvier 1999 en vertu de la convention collective du 23 novembre 1998, il s'impose d'urgence de prendre une mesure visant à permettre aux entreprises de travail adapté de faire face à cette obligation;Considérant que l'arrêté ministériel du 1^{er} mars 1999 déterminant des modalités particulières d'exécution des articles 2, alinéa 1^{er}, et 4, § 6, de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand a prévu à dater du 1^{er} janvier 1999 d'accorder directement les réductions forfaitaires de charges patronales aux employeurs du secteur des entreprises de travail adapté et a fixé le nombre total d'emplois à prendre en considération pour bénéficier de l'octroi desdites réductions;Considérant qu'il y a lieu d'assurer le financement des emplois générés par le Maribel 1 à dater du 1^{er} janvier 1999 afin de permettre aux entreprises de travail adapté de bénéficier de ces nouvelles réductions forfaitaires de cotisations patronales;

Sur proposition du Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.**Art. 2.** Un montant annuel de 62 800 000 francs est affecté au « Fonds social pour la promotion de l'emploi dans les entreprises de travail adapté », institué par la convention collective de travail du 9 septembre 1997 conclue au sein de la commission paritaire pour les ateliers protégés.

Ce montant est destiné à financer les emplois créés dans le cadre du « Maribel social 1 », en faveur de 92 travailleurs à la production, à concurrence de 100 000 francs par trimestre et par travailleur, de 42 cadres non subsidiés, à concurrence de 150 000 francs par trimestre et par travailleur et de 2 cadres subsidiés, à concurrence de 100 000 francs par trimestre et par travailleur.

Dans le cas d'une réduction des emplois visés à l'alinéa 2, ce montant en serait diminué proportionnellement.

Art. 3. Le « Fonds social pour la promotion de l'emploi dans les entreprises de travail adapté » est établi au siège de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées.**Art. 4.** Un représentant de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées siège au sein de l'organe de gestion du Fonds avec voix consultative. Il dispose en outre d'un droit de veto.**Art. 5.** Le « Fonds social pour la promotion de l'emploi dans les entreprises de travail adapté » établit annuellement un rapport d'activités qu'il transmet, pour le 30 juin de chaque année au plus tard, à l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées et au Ministre qui a l'Action sociale dans ses attributions.**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.**Art. 7.** Le Ministre de l'Action sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 29 avril 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,

R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,

W. TAMINIAUX

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 99 — 1699

[C - 99/27441]

29 APRIL 1999. — Besluit van de Waalse Regering tot toekenning van geldmiddelen aan het "Sociaal Fonds voor de bevordering van de tewerkstelling in de bedrijven voor aangepast werk"

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de Fondsen voor bestaanszekerheid;

Gelet op het decreet II van 22 juli 1993 betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikel 3, 7°;

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen, inzonderheid op de artikelen 10, 14, 15 en 24;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 23 januari 1997 betreffende de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de bedrijven voor aangepast werk, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 30 oktober 1997, 23 juli 1998 en 25 februari 1999;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 1997 betreffende de oprichting van een Fonds voor bestaanszekerheid, "Sociaal Fonds voor de bevordering van de tewerkstelling in de bedrijven voor aangepast werk" genoemd, alsmede de vaststelling van de statuten ervan;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 maart 1999 tot bepaling van het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdragevermindering in de non-profit sector vanaf 1 juli 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 maart 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 maart 1999 bepalend bijzondere nadere regelen van artikelen 2, eerste lid, en 4, § 6, van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het "Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées" (Waal Agentschap voor de Integratie van Gehandicapte Personen), gegeven op 28 januari 1999;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 april 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het gewaarborgd minimum maandinkomen voor de werknemers in de bedrijven voor aangepast werk op 1 januari 1999 toegepast wordt krachtens de collectieve overeenkomst van 23 november 1998, moet dringend een maatregel genomen worden zodat de bedrijven voor aangepast werk deze verplichting kunnen nakomen;

Overwegende dat het ministerieel besluit van 1 maart 1999 bepalend bijzondere nadere regelen van artikelen 2, eerste lid, en 4, § 6, van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, vanaf 1 januari 1999 voorzien heeft in de rechtstreekse toekenning van forfaitaire verminderingen van de werkgeversbijdragen aan de werkgevers uit de sector van de bedrijven voor aangepast werk en het totaal aantal betrekkingen vastgesteld heeft dat in aanmerking genomen moet worden voor de toekenning van de verminderingen;

Overwegende dat de financiering van de door "Maribel 1" opgeleverde betrekkingen vanaf 1 januari 1999 gewaarborgd moet worden, zodat de bedrijven voor aangepast werk deze nieuwe forfaitaire verminderingen van de werkgeversbijdragen kunnen genieten;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.**Art. 2.** Er wordt een jaarlijks bedrag van BEF 62 800 000 toegekend aan het "Sociaal Fonds voor de bevordering van de tewerkstelling in de bedrijven voor aangepast werk", opgericht bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 1997 die gesloten werd binnen de paritaire commissie voor beschutte werkplaatsen.

Dit bedrag is bestemd voor de financiering van de in het kader van de "Sociale Maribel 1" opgeleverde betrekkingen, ten gunste van 92 productiewerknemers, ten belope van BEF 100 000 per trimester en per werknemer, van 42 niet-gesubsidieerde kaderleden, ten belope van BEF 150 000 per trimester en per werknemer en van 2 gesubsidieerde kaderleden, ten belope van BEF 100 000 per trimester en per werknemer.

In geval van vermindering van de in het tweede lid bedoelde betrekkingen zou dit bedrag verhoudingsgewijs worden verminderd.

Art. 3. Het "Sociaal Fonds voor de bevordering van de tewerkstelling in de bedrijven voor aangepast werk" is gevestigd op de zetel van het "Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées".**Art. 4.** Een vertegenwoordiger van het "Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées" houdt zitting binnen het bestuursorgaan van het Fonds met raadgevende stem. Bovendien beschikt hij over een vetorecht.**Art. 5.** Het "Sociaal Fonds voor de bevordering van de tewerkstelling in de bedrijven voor aangepast werk" maakt jaarlijks een activiteitenverslag op dat het uiterlijk 30 juni van elk jaar doorstuurt aan het "Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées" en aan de Minister van Sociale Actie.**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

Art. 7. De Minister van Sociale Actie is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 29 april 1999.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON
De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,
W. TAMINIAUX

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 99 — 1700

[C - 99/27442]

1^{er} AVRIL 1999. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant la compétence territoriale, la composition et le fonctionnement des commissions consultatives du transport scolaire

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 16 juillet 1998 portant réglementation du transport des élèves fréquentant les établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par la Communauté française sur le territoire de la région de langue française, notamment les articles 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 10, alinéa 1^{er};

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 7 août 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 2 décembre 1998;

Vu l'avis du Gouvernement de la Communauté française, donné le 12 octobre 1998;

Vu l'avis du Conseil d'Etat sollicité en exécution de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'urgence, motivée par l'entrée en vigueur le 29 août 1998 du décret du 16 juillet 1998 portant réglementation du transport des élèves fréquentant les établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par la Communauté française sur le territoire de la région de langue française;

Considérant que les commissions consultatives centrale et déconcentrées sont essentielles dans l'organisation du transport scolaire;

Considérant que la réforme du transport scolaire ne sera effective qu'après la mise en place des commissions, la désignation de leurs membres et celle de leur secrétaire;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Equipelement et des Transports;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 127 de celle-ci.

Il est applicable sur le territoire de la région de langue française.

Art. 2. Le ressort territorial de la commission consultative centrale est l'ensemble du territoire de la région de langue française.

Le ressort territorial des commissions consultatives déconcentrées correspond au périmètre d'exploitation des TEC, sauf pour la zone Namur - Luxembourg où deux commissions sont prévues, l'une compétente pour le territoire de la province de Namur, l'autre l'étant pour le territoire de la province de Luxembourg.

Art. 3. Les commissions consultatives déconcentrées et la commission consultative centrale sont composées comme suit :

1. deux membres représentant l'enseignement organisé par la Communauté française, réputés représenter l'enseignement non confessionnel;

2. deux membres représentant l'enseignement libre subventionné, réputés représenter l'enseignement confessionnel;

3. deux membres représentant l'enseignement officiel subventionné, réputés représenter l'enseignement confessionnel et non confessionnel;

4. un membre représentant la Fédération des associations de parents de l'enseignement officiel, réputé non confessionnel;

5. un membre représentant l'Union des fédérations des associations de parents de l'enseignement catholique, réputé confessionnel;

6. un membre représentant le Gouvernement. En outre, en ce qui concerne la commission consultative centrale, un membre représentant le Collège de la Commission communautaire française, s'il en propose;

7. pour chacune des commissions consultatives déconcentrées, un membre représentant la société publique d'exploitation de transport en commun visée à l'article 18 du décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne dont le périmètre d'exploitation correspond au ressort fixé à l'article 2; pour la commission consultative centrale, un membre représentant la Société régionale wallonne du transport instituée par le décret du 21 décembre 1989 précité;

8. un membre représentant l'association des transporteurs professionnels la plus représentative, soit la Fédération belge des exploitants d'autobus et d'autocars.

Chaque commission peut inviter toute personne susceptible d'apporter des éléments d'informations utiles à ses délibérations.

Art. 4. Les membres sont nommés pour une durée de quatre ans par le Gouvernement wallon.

Les membres désignés à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 5°, 7° et 8°, sont proposés sur une liste double par l'association ou la société qu'ils représentent.

Art. 5. Chaque membre effectif a un suppléant, nommé en même temps et de la même manière que lui.

Le membre effectif qui ne peut participer à une réunion en avertit lui-même son suppléant.

S'il n'est pas proposé un nouveau membre effectif, le suppléant termine le mandat du membre effectif qui est décédé, a donné sa démission ou a perdu la qualité ou le titre qui justifiait sa nomination.

Art. 6. § 1^{er}. La présidence de la commission consultative centrale est assurée par le directeur général de la Direction générale des Transports du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports.

§ 2. Pour chaque commission consultative déconcentrée, le Ministre ayant les transports scolaires dans ses attributions nomme, sur proposition unanime de ses membres, un président et un vice-président.

Le président est nommé alternativement parmi les représentants de l'enseignement confessionnel et les représentants de l'enseignement non confessionnel.

Lorsque le président représente l'enseignement non confessionnel, le vice-président représente l'enseignement confessionnel et vice versa.

L'alternance entre ces deux fonctions s'effectue après deux ans de mandat.

Art. 7. Le mandat de secrétaire des commissions consultatives déconcentrées est révocable à tout moment par l'autorité qui l'a désigné, conformément aux dispositions prévues à l'article 8, § 2, du décret du 16 juillet 1998 portant réglementation du transport des élèves fréquentant les établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par la Communauté française sur le territoire de la région de langue française.

Le secrétaire ne peut pas exercer simultanément une fonction au sein de la société publique d'exploitation de transport en commun du même ressort que la commission à laquelle il est attaché.

Le secrétaire ne peut pas davantage siéger au sein de la même commission consultative ou de la commission centrale en qualité de membre, effectif ou suppléant, désigné en vertu de l'article 3.

Pendant la durée de son mandat, le secrétaire d'une commission consultative déconcentrée obtient, à charge du budget de la Région, une allocation équivalente au traitement de premier gradué, sauf s'il bénéficie déjà d'un traitement au moins égal.

Art. 8. Le secrétaire de la commission consultative centrale est le responsable de la Direction du Transport scolaire du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports.

Art. 9. Le président fixe l'ordre du jour des séances et convoque la commission à la demande du Ministre ayant les transports scolaires dans ses attributions, de la Direction du Transport scolaire, service central ou bureau régional pour les commissions déconcentrées, de sa propre initiative, à la demande du secrétaire de la commission ou à la demande motivée d'un quart au moins des membres.

Les convocations sont adressées aux membres cinq jours francs avant la date de la séance.

Art. 10. Les avis sont rendus par les commissions consultatives dans les trente jours de la réception de la demande par leur secrétariat respectif.

Ce délai peut être ramené à dix jours en cas d'urgence motivée.

Art. 11. § 1^{er}. Les secrétaires des commissions consultatives constituent les dossiers relatifs aux points repris à l'ordre du jour des séances et transmettent les avis rendus.

§ 2. Le secrétaire des commissions consultatives déconcentrées reçoit toutes les demandes relatives au droit au transport et en assure le suivi.

Il assure plus particulièrement un rôle d'interface entre, d'une part, les parents et les établissements scolaires et, d'autre part, le titulaire de la fonction d'exploitation au sens de l'article 7 du décret précité du 16 juillet 1998.

Il prend toute mesure conservatoire, et en rend compte à la plus prochaine réunion de la commission dont il est le secrétaire.

Art. 12. L'arrêté du 18 mars 1990 de l'Exécutif de la Communauté française déterminant la composition et le fonctionnement des commissions consultatives du transport scolaire est abrogé.

Art. 13. Le Ministre ayant les transports scolaires dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 14. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 7, alinéa 2, lequel n'entrera en vigueur qu'après le prochain renouvellement des membres des conseils d'administration des TEC.

Namur, le 1^{er} avril 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Économie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,
M. LEBRUN

VERTALING

WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

N. 99 — 1700

[C - 99/27442]

1 APRIL 1999. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de territoriale bevoegdheid, de samenstelling en de werking van de adviescommissies voor het leerlingenvervoer

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 16 juli 1998 houdende reglementering van het vervoer van leerlingen die de door de Franse Gemeenschap op het grondgebied van het Franse taalgebied georganiseerde of gesubsidieerde onderwijsinrichtingen bezoeken, inzonderheid op de artikelen 8, § 1, eerste lid, en 10, eerste lid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 augustus 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 2 december 1998;

Gelet op het advies van de Regering van de Franse Gemeenschap, gegeven op 12 oktober 1998;

Gelet op het advies van de Raad van State, gevraagd overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de inwerkingtreding op 29 augustus 1998 van het decreet van 16 juli 1998 houdende reglementering van het vervoer van leerlingen die de door de Franse Gemeenschap op het grondgebied van het Franse taalgebied georganiseerde of gesubsidieerde onderwijsinrichtingen bezoeken;

Overwegende dat de centrale en gedecentraliseerde adviescommissies onontbeerlijk zijn voor de organisatie van het leerlingenvervoer;

Overwegende dat de hervorming van het leerlingenvervoer pas zal ingaan na de instelling van de commissies, de aanwijzing van hun leden en van hun secretaris;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 127 van de Grondwet.

Het is van toepassing op het grondgebied van het Franse taalgebied.

Art. 2. Het ambtsgebied van de centrale adviescommissie valt samen met het gezamenlijke grondgebied van het Franse taalgebied.

Het ambtsgebied van de gedecentraliseerde adviescommissies komt overeen met het exploitatiegebied van de "TEC" (Maatschappijen van Openbaar vervoer), behalve voor de zone Namen-Luxemburg waar twee commissies voorzien worden, de ene voor het grondgebied van de provincie Namen, de andere voor het grondgebied van de provincie Luxemburg.

Art. 3. De gedecentraliseerde adviescommissies en de centrale adviescommissie zijn samengesteld als volgt :

1. twee vertegenwoordigers van het door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijs, die geacht worden het niet-confessioneel onderwijs te vertegenwoordigen;

2. twee vertegenwoordigers van het gesubsidieerd vrij onderwijs, die geacht worden het confessioneel onderwijs te vertegenwoordigen;

3. twee vertegenwoordigers van het gesubsidieerd officieel onderwijs, die geacht worden het confessioneel en het niet-confessioneel onderwijs te vertegenwoordigen;

4. een vertegenwoordiger van het Verbond van Ouderverenigingen van het officieel onderwijs, dat geacht wordt niet-confessioneel te zijn;

5. een vertegenwoordiger van de Unie van de verbonden van Ouderverenigingen van het katholiek onderwijs, dat geacht wordt confessioneel te zijn;

6. een vertegenwoordiger van de Regering. Bovendien, wat de centrale adviescommissie betreft, een vertegenwoordiger van het College van de Franse Gemeenschapscommissie als het er één voordraagt;

7. voor elke gedecentraliseerde adviescommissie, een vertegenwoordiger van de openbare exploitatiemaatschappij van gemeenschappelijk vervoer bedoeld in artikel 18 van het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest waarvan het exploitatiegebied overeenkomt met het in artikel 2 bepaalde ambtsgebied; voor de centrale adviescommissie, een vertegenwoordiger van de "Société régionale wallonne du Transport" (Waalse Gewestelijke Vervoermaatschappij), opgericht bij bovenvermeld decreet van 21 december 1989;

8. een vertegenwoordiger van de meest representatieve vereniging van beroepsvervoerders, namelijk de Belgische Federatie van Autobus- en Autocarexploitanten.

Elke commissie mag iedere persoon uitnodigen die nuttige gegevens kan verstrekken bij haar beraadslagingen.

Art. 4. De leden worden voor vier jaar door de Waalse Regering benoemd.

De in artikel 3, eerste lid, 1° à 5°, 7° en 8°, bedoelde leden worden uit een dubbeltal voorgedragen door de vereniging of de maatschappij die ze vertegenwoordigen.

Art. 5. Elk gewoon lid heeft een plaatsvervanger die tegelijkertijd en op dezelfde wijze als hem wordt benoemd. Het gewoon lid dat een vergadering niet kan bijwonen, verwittigt zelf zijn plaatsvervanger.

Indien geen nieuw gewoon lid wordt voorgedragen, beëindigt de plaatsvervanger het mandaat van het gewoon lid dat overleden is, ontslag heeft genomen of de hoedanigheid of de titel waarvoor hij benoemd is, verloren heeft.

Art. 6. § 1. Het voorzitterschap van de centrale adviescommissie wordt waargenomen door de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Vervoer van het Waalse Ministerie van Uitrusting en Vervoer.

§ 2. Voor elke gedecentraliseerde adviescommissie benoemt de Minister tot wiens bevoegdheden het leerlingenvervoer behoort, op eenstemmig voorstel van zijn leden, een voorzitter en een vice-voorzitter.

De voorzitter wordt beurtelings benoemd onder de vertegenwoordigers van het confessioneel onderwijs en de vertegenwoordigers van het niet-confessioneel onderwijs.

Wanneer de voorzitter het niet-confessioneel onderwijs vertegenwoordigt, vertegenwoordigt de vice-voorzitter het confessioneel onderwijs en vice versa.

De afwisseling tussen deze twee functies gebeurt na twee mandaatjaren.

Art. 7. Het mandaat van secretaris van de gedecentraliseerde adviescommissies kan ieder ogenblik herroepen worden door de overheid die hem aangewezen heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikel 8, § 2, van het decreet van 16 juli 1998 houdende reglementering van het vervoer van leerlingen die de door de Franse Gemeenschap op het grondgebied van het Franse taalgebied georganiseerde of gesubsidieerde onderwijsinrichtingen bezoeken.

De secretaris mag niet simultaan een functie bekleden binnen de openbare exploitatiemaatschappij van gemeenschappelijk vervoer van hetzelfde gebied als de commissie waaraan hij verbonden is.

De secretaris mag ook geen zitting houden binnen dezelfde adviescommissie of de centrale commissie als lid, gewoon of plaatsvervangend, dat krachtens artikel 3 aangewezen is.

Tijdens de geldigheid van zijn mandaat krijgt de secretaris van een gedecentraliseerde adviescommissie, ten laste van de begroting van het Gewest, een toelage die gelijk is aan de wedde van eerste gegradueerde, behalve als hij al van een ten minste gelijke wedde geniet.

Art. 8. De secretaris van de centrale adviescommissie is de verantwoordelijke van de Directie Leerlingenvervoer van het Waalse Ministerie van Uitrusting en Vervoer.

Art. 9. De voorzitter bepaalt de agenda van de vergaderingen en roept de commissie bijeen op verzoek van de Minister tot wiens bevoegdheden het leerlingenvervoer behoort, de Directie Leerlingenvervoer, centrale dienst of gewestelijk bureau voor de gedecentraliseerde commissies, op eigen initiatief, op verzoek van de secretaris van de commissie of op met redenen omkleed verzoek van ten minste een vierde van haar leden.

Vijf volle dagen vóór de datum van de vergadering worden de oproepingen aan de leden gestuurd.

Art. 10. Binnen dertig dagen na ontvangst van de aanvraag door hun respectievelijke secretariaat worden de adviezen door de adviescommissies uitgebracht.

In geval van gemotiveerde dringendheid kan deze termijn tot tien dagen teruggebracht worden.

Art. 11. § 1. De secretarissen van de adviescommissies leggen de dossiers aan betreffende de punten van de agenda van de vergaderingen en brengen de uitgebrachte adviezen over.

§ 2. De secretaris van de gedecentraliseerde adviescommissies ontvangt alle aanvragen betreffende het recht op het vervoer en zorgt voor de opvolging ervan.

In het bijzonder speelt hij een rol van tussenpersoon tussen enerzijds de ouders en de schoolinrichtingen en, anderzijds, de titularis van de functie van exploitatie in de zin van artikel 7 van bovenvermeld decreet van 16 juli 1998.

Hij neemt alle bewarende maatregelen en doet verslag ervan op de eerstvolgende vergadering van de commissie waarvan hij secretaris is.

Art. 12. Het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 18 maart 1990 tot bepaling van de samenstelling en de werking van de commissies voor leerlingenvervoer wordt opgeheven.

Art. 13. De Minister tot wiens bevoegdheden het leerlingenvervoer behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 14. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 7, tweede lid, dat pas in werking zal treden na de volgende hernieuwing van de leden van de raden van bestuur van de "TEC".

Namen, 1 april 1999.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,
M. LEBRUN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

[99/22074]

11 JANVIER 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant nomination des membres de la structure de concertation instituée entre les gestionnaires d'hôpitaux, les médecins et les organismes assureurs

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales, notamment l'article 159;

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant nomination des membres de la structure de concertation instituée entre les gestionnaires d'hôpitaux, les médecins et les organismes assureurs, notamment l'article 1, tel que modifié par l'arrêté royal du 5 juillet 1998;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant nomination des membres de la structure de concertation, instituée entre les gestionnaires d'hôpitaux, les médecins et les organismes assureurs, tel que modifié par l'arrêté royal du 5 juillet 1998, la modification suivante est apportée :

— la mention « Monsieur Yernault, J.C., Bruxelles » est remplacée par « Monsieur Praet, J.C., Bruxelles. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 janvier 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. COLLA

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

[99/22074]

11 JANUARI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 december 1996 houdende benoeming van de leden van de overlegstructuur tussen ziekenhuisbeheerders, geneesheren en verzekeringsinstellingen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet houdende sociale bepalingen van 29 april 1996, inzonderheid op artikel 159;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 1996 houdende benoeming van de leden van de overlegstructuur tussen ziekenhuisbeheerders, geneesheren en verzekeringsinstellingen, inzonderheid op artikel 1, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 5 juli 1998;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 houdende benoeming van de leden van de overlegstructuur tussen ziekenhuisbeheerders, geneesheren en verzekeringsinstellingen, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 5 juli 1998, wordt volgende wijziging aangebracht :

— de vermelding « De heer Yernault, J.C., Brussel » wordt vervangen door de vermelding « De heer Praet, J.C., Brussel. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 januari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. COLLA

[99/22286]

10 MARS 1999. — Arrêté royal portant nomination des membres de la Commission pour la supervision et l'évaluation des données statistiques qui concernent les activités médicales dans les hôpitaux

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 86;

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 1994 établissant une Commission pour la supervision et l'évaluation des données statistiques qui concernent les activités médicales dans les hôpitaux;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est nommé président de la Commission pour la supervision et l'évaluation des données statistiques qui concernent les activités médicales dans les hôpitaux :

— Dr Dekeyser, T., Bruxelles.

[99/22286]

10 MAART 1999. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de leden van de Commissie voor toezicht op en evaluatie van statistische gegevens die verband houden met de medische activiteiten in de ziekenhuizen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid artikel 86;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 1994 houdende oprichting van een Commissie voor toezicht op en evaluatie van statistische gegevens die verband houden met de medische activiteiten in de ziekenhuizen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Wordt benoemd tot voorzitter van de Commissie voor toezicht op en evaluatie van statistische gegevens die verband houden met de medische activiteiten in de ziekenhuizen.

— Dr. Dekeyser, T., Brussel;

Art. 2. Sont respectivement nommés membre effectif et membre suppléant de la Commission pour la supervision et l'évaluation des données statistiques qui concernent les activités médicales dans les hôpitaux :

- Dr Tielemans, L., Meise;
- M. Beeckmans, J., Gent;
- Mlle De Toeuf, H., Ixelles;
- M. Closon, J.P., Liège;
- M. Smiets, P., Chaudfontaine;
- M. Durant, G., Louvain-la-Neuve;
- M. Smeets, Y., Bruxelles;
- Dr Lemaire, A., Estinnes-au-Val;
- M. Geenen, L., Duffel;
- Dr Vleugels, A., Linden-Lubbeek;
- Dr Gillet, P., Plainevaux;
- Mme Fabri, V., Bruxelles;
- Mme Werbrouck, V., Erembodegem;
- Dr Dujardin, H., Hoegaarden;
- Dr Dekeyser, T., Bruxelles;
- Dr Drabs, Ph., Bruxelles;
- M. Hermesse, J., Wezembeek-Oppem;
- Dr Mertens, R., Sint-Joris-Weert;
- Dr Van Den Oever, R., Blanden;
- Dr Bronckaers, J.-P., Overijse-Terlanen;
- Dr Van Dijk, H., Hove;
- Dr Bernard, D., Brugge-Sint-Kruis;
- Dr Creplet, J., Bruxelles;
- Dr Raickman, J., Faimés;
- Dr Dhaenens, P., Belsele;
- Dr Suy, E., Genk;
- Dr Etienne, J., Rhodes-Saint-Genèse;
- Dr Masson, M., Liège;
- Mme Fontaine, C., Bruxelles;
- M. Hasard, D., Seraing;
- M. Van Holsbeke, J., Haasrode;
- M. Colpaert, L., Waasmunster.

Art. 3. Sont nommés vice-président de la Commission pour la supervision et l'évaluation des données statistiques qui concernent les activités médicales dans les hôpitaux :

- Dr Creplet, J., Bruxelles;
- Dr Van Den Oever, R., Blanden;
- M. Geenen, L., Duffel;
- Mme Fontaine, C., Bruxelles.

Art. 4. Est nommé secrétaire de la Commission pour la supervision et l'évaluation des données statistiques qui concernent les activités médicales dans les hôpitaux :

- Mme Simoens-Desmet, A., conseiller général, Drongen.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 20 mai 1999.

Art. 6. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. COLLA

Art. 2. Worden benoemd respectievelijk tot werkende en plaatsvervangende leden van de Commissie voor toezicht op en evaluatie van statistische gegevens die verband houden met de medische activiteiten in de ziekenhuizen :

- Dr. Tielemans, L., Meise;
- De heer Beeckmans, J., Gent;
- Mej. De Toeuf, H., Ixelles;
- De heer Closon, J.P., Liège;
- De heer Smiets, P., Chaudfontaine;
- De heer Durant, G., Louvain-la-Neuve;
- De heer Smeets, Y., Brussel;
- Dr. Lemaire, A., Estinnes-au-Val;
- De heer Geenen, L., Duffel;
- Dr. Vleugels, A., Linden-Lubbeek;
- Dr. Gillet, P., Plainevaux;
- Mevr. Fabri, V., Brussel;
- Mevr. Werbrouck, V., Erembodegem;
- Dr. Dujardin, H., Hoegaarden;
- Dr. Dekeyser, T., Brussel;
- Dr. Drabs, Ph., Brussel;
- De heer Hermesse, J., Wezembeek-Oppem;
- Dr. Mertens, R., Sint-Joris-Weert;
- Dr. Van Den Oever, R., Blanden;
- Dr. Bronckaers, J.-P., Overijse-Terlanen;
- Dr. Van Dijk, H., Hove;
- Dr. Bernard, D., Brugge-Sint-Kruis;
- Dr. Creplet, J., Brussel;
- Dr. Raickman, J., Faimés;
- Dr. Dhaenens, P., Belsele;
- Dr. Suy, E., Genk;
- Dr. Etienne, J., Sint-Genesius-Rode;
- Dr. Masson, M., Liège;
- Mevr. Fontaine, C., Brussel;
- De heer Hasard, D., Seraing;
- De heer Van Holsbeke, J., Haasrode;
- De heer Colpaert, L., Waasmunster.

Art. 3. Worden benoemd tot ondervoorzitter van de Commissie voor toezicht op een evaluatie van statistische gegevens die verband houden met de medische activiteiten in de ziekenhuizen :

- Dr. Creplet, J., Brussel;
- Dr. Van Den Oever, R., Blanden;
- De heer Geenen, L., Duffel;
- Mevr. Fontaine, C., Brussel.

Art. 4. Wordt benoemd tot secretaris van de Commissie voor toezicht op een evaluatie van statistische gegevens die verband houden met de medische activiteiten in de ziekenhuizen :

- Mevr. Simoens-Desmet, A., adviseur-generaal, Drongen.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 20 mei 1999.

Art. 6. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen zijn ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. COLLA

[99/22287]

16 MARS 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 juillet 1997 en exécution de l'article 115 de la loi sur les hôpitaux, coordonné le 7 août 1987

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée, le 7 août 1987, notamment l'article 115, modifié par la loi du 29 avril 1996;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 16 juillet 1997 en exécution de l'article 115 de la loi sur les hôpitaux, coordonné le 7 août 1987, la mention :

Docteurs en médecine, chirurgie et accouchement :

Schlusberg, Jean, Bruxelles;

est remplacée par la mention :

Brasseur, Alain, La Louvière;

du Jardin Béatrice, Bruxelles;

Tamise, Martine, Bruxelles.

Infirmier :

Van Audenhove, Veerle, Brussel;

Vanlangenaeker, Lieven, Genk;

est remplacée par la mention :

De Maerteleire, Brigitte, Ledeberg;

De Meerleer, Ingrid, Drongen;

Verdonck, Tom, Afsnee.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. COLLA

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[99/00194]

Subvention à l'A.S.B.L. « Sauvegarde d'Auschwitz-Birkenau »

Par arrêté royal du 5 mars 1999, un crédit de 7,5 millions de francs belges constituant la troisième tranche de la subvention de 40 millions de francs belges inscrite au budget du Ministère de l'Intérieur par décision du Comité ministériel des relations extérieures du 21 février 1992, est octroyé, à charge de l'année budgétaire 1998, à l'A.S.B.L. « Sauvegarde d'Auschwitz-Birkenau » dont le siège est établi à 1000 Bruxelles, Champ du Vert Chasseur 8, à l'effet de financer les travaux de restauration des camps de concentration d'Auschwitz et de Birkenau.

[99/22287]

16 MAART 1999. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 16 juli 1997 tot uitvoering van artikel 115 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 115, gewijzigd bij de wet van 29 april 1996;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 juli 1997 tot uitvoering van artikel 115 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, wordt de vermelding :

Doctors in de genees-, heel- en verloskunde :

Schlusberg, Jean, Bruxelles;

vervangen door de vermelding :

Brasseur, Alain, La Louvière;

du Jardin Béatrice, Bruxelles;

Tamise, Martine, Bruxelles.

Verpleegkundige :

Van Audenhove, Veerle, Brussel;

Vanlangenaeker, Lieven, Genk;

vervangen door de vermelding :

De Maerteleire, Brigitte, Ledeberg;

De Meerleer, Ingrid, Drongen;

Verdonck, Tom, Afsnee.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. COLLA

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[99/00194]

Subsidie aan de V.Z.W. « Sauvegarde d'Auschwitz-Birkenau »

Bij koninklijk besluit van 5 maart 1999, wordt ten laste van het begrotingsjaar 1998 een krediet van 7,5 miljoen Belgische frank, dat de derde schijf van de subsidie van 40 miljoen Belgische frank vormt die ingeschreven is op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken door de beslissing van het Ministerieel Comité voor buitenlandse betrekkingen van 21 februari 1992, toegekend aan de V.Z.W. « Sauvegarde d'Auschwitz-Birkenau » waarvan de zetel gevestigd is te 1000 Brussel, Groenejagersveld 8, om de restauratiewerken van de concentratiekampen van Auschwitz en Birkenau te financieren.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

COUR D'ARBITRAGE

[99/21292]

Nomination de référendaires

Par ordonnances du 1^{er} décembre 1998, la Cour d'arbitrage, réunie en séance plénière, a nommé référendaires Mmes B. Renauld et K. Audenaert.

ARBITRAGEHOF

[99/21292]

Benoeming van referendarissen

Bij beschikkingen van 1 december 1998 heeft het Arbitragehof, zetelende in voltallige zitting, de dames B. Renauld en K. Audenaert benoemd tot referendaris.

COMMISSION BANCAIRE ET FINANCIERE

[S - C - 99/03232]

30 MARS 1999. — Arrêté de la Commission bancaire et financière modifiant la liste des sociétés faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne

La Commission bancaire et financière,

Vu les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, notamment l'article 26, alinéa 5, inséré par la loi du 13 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1997 portant exécution de l'article 26, alinéa 5, des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, notamment les articles 2 à 8;

Vu la liste des sociétés faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne arrêtée au 30 juin 1998, publiée au *Moniteur belge* du 23 octobre 1998 et les modifications intervenues depuis cette date,

Arrête :

La liste des sociétés faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne arrêtée au 30 juin 1998 est modifiée comme suit :

A la rubrique "Sociétés dont les titres sont inscrits à la cote d'une bourse de valeurs mobilières"

par l'inscription de :

PERIFUND, rue d'Arenberg 7, 1000 Bruxelles

SEMI-INDUSTRIAL REAL ESTATE FUND NV, Generaal de Witte-
laan 9, bus 8, 2800 Mechelen

PUNCH INTERNATIONAL, Jacques Parijslaan 6-9, 9940 Evergem

VPK PACKAGING GROUP, Oude Baan 120, 9200 Dendermonde

A la rubrique "Sociétés dont les titres sont répandus dans le public, suite à une offre publique en souscription, une offre publique de vente ou une offre publique d'échange ou suite à une inscription antérieure à la cote d'une bourse de valeurs mobilières" :

par la radiation de SOGEM, rue du Marais 31, 1000 Bruxelles

par l'inscription de :

ACACIA, boulevard Emile Jacqmain 151, 1210 Bruxelles

TOP-BALANCED BEVEK, Belgiëlei 153, 2018 Antwerpen

THE CAPITAL MARKETS COMPANY, Groenenborgerlaan 16,
2610 Antwerpen-Wilrijk

par le remplacement de :

CREDIT LYONNAIS BELGIUM, Lange Gasthuisstraat 9,
2000 Antwerpen par

DEUTSCHE BANK, Lange Gasthuisstraat 9, 2000 Antwerpen

FRANKI, rue Grétry 196, 4020 Liège par HOLDING FRANKI,
rue Grétry 196, 4020 Liège.

Bruxelles, le 9 avril 1999.

Le Président,
J.-L. Duplat.

COMMISSIE VOOR HET BANK- EN FINANCIEWEEZEN

[S - C - 99/03232]

30 MAART 1999. — Besluit van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen tot wijziging van de lijst van de vennootschappen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben

De Commissie voor het Bank- en Financiewezen,

Gelet op de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, inzonderheid op artikel 26, vijfde lid, ingevoegd bij de wet van 13 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1997 tot uitvoering van artikel 26, vijfde lid, van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, inzonderheid op de artikelen 2 tot 8;

Gelet op de lijst van de vennootschappen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, opgemaakt op 30 juni 1998 en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 23 oktober 1998, evenals de sedertdien ingetreden wijzigingen,

Besluit :

De op 30 juni 1998 opgemaakte lijst van de vennootschappen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, wordt als volgt gewijzigd :

In de rubriek "Vennootschappen waarvan de effecten zijn opgenomen in de notering van een effectenbeurs"

door de inschrijving van :

PERIFUND, Arenbergstraat 7, 1000 Brussel

SEMI-INDUSTRIAL REAL ESTATE FUND NV, Generaal de Witte-
laan 9, bus 8, 2800 Mechelen

PUNCH INTERNATIONAL, Jacques Parijslaan 6-9, 9940 Evergem

VPK PACKAGING GROUP, Oude Baan 120, 9200 Dendermonde

In de rubriek "Vennootschappen waarvan de effecten in het publiek zijn verspreid als gevolg van een openbaar aanbod tot inschrijving, een openbaar aanbod tot verkoop of een openbaar aanbod tot omruiling, dan wel omdat zij voorheen waren opgenomen in de notering van een effectenbeurs"

door de schrapping van SOGEM, Broekstraat 31, 1000 Brussel

door de inschrijving van :

ACACIA, Emiel Jacqmainlaan 151, 1210 Brussel

TOP-BALANCED BEVEK, Belgiëlei 153, 2018 Antwerpen

THE CAPITAL MARKETS COMPANY, Groenenborgerlaan 16,
2610 Antwerpen-Wilrijk

door de vervanging van :

CREDIT LYONNAIS BELGIUM, Lange Gasthuisstraat 9,
2000 Antwerpen door

DEUTSCHE BANK, Lange Gasthuisstraat 9, 2000 Antwerpen

FRANKI, rue Grétry 196, 4020 Luik door HOLDING FRANKI,
rue Grétry 196, 4020 Luik.

Brussel, 9 april 1999.

De Voorzitter,
J.-L. Duplat.

[C - 99/03231]

31 MARS 1999. — Arrêté de la Commission bancaire et financière modifiant la liste des succursales enregistrées en Belgique des entreprises d'investissement relevant du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne

La Commission bancaire et financière,

Vu l'article 110 de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements et l'article 3, alinéa 3, de l'arrêté royal du 20 décembre 1995 relatif aux entreprises d'investissement étrangères, en vertu desquels la Commission bancaire et financière établit la liste des succursales enregistrées en Belgique des entreprises d'investissement relevant du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne;

Vu la liste des succursales enregistrées en Belgique des entreprises d'investissement relevant du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne, arrêtée au 31 décembre 1998 et les modifications intervenues depuis cette date;

Considérant que la Commission bancaire et financière a enregistré la succursale de l'entreprise d'investissement relevant du droit du Royaume-Uni, State Street Global Advisors United Kingdom Ltd., sise à 1160 Bruxelles, chaussée de Wavre 1789, pour les services d'investissement suivants, visés à l'article 46 de la loi du 6 avril 1995 :

1.a) la réception et la transmission, pour le compte d'investisseurs, d'ordres portant sur un ou plusieurs instruments financiers;

1.b) l'exécution de ces ordres pour le compte de tiers;

3. la gestion, sur une base discrétionnaire et individualisée, de portefeuilles d'investissement dans le cadre d'un mandat donné par les investisseurs lorsque ces portefeuilles comportent un ou plusieurs instruments financiers,

Arrête :

La liste des succursales enregistrées en Belgique des entreprises d'investissement relevant du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne, arrêtée au 31 décembre 1998, est modifiée par l'insertion de la succursale de l'entreprise d'investissement du droit du Royaume-Uni, State Street Global Advisors United Kingdom Ltd., sise à 1160 Bruxelles, chaussée de Wavre 1789, pour les services d'investissement 1.a), 1.b) et 3.

Bruxelles, le 31 mars 1999.

Pour le Président, absent :
C. Lempereur,
directeur.

[C - 99/03231]

31 MAART 1999. — Besluit van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen tot wijziging van de lijst van de in België geregistreerde bijkantoren van beleggingsondernemingen die onder het recht van een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap ressorteren

De Commissie voor het Bank- en Financieuzen,

Gelet op artikel 110 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs en van artikel 3, derde lid, van het koninklijk besluit van 20 december 1995 betreffende de buitenlandse beleggingsondernemingen, krachtens dewelke de Commissie voor het Bank- en Financieuzen de lijst opmaakt van de in België geregistreerde bijkantoren van beleggingsondernemingen die onder het recht van een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap ressorteren;

Gelet op de lijst van de in België geregistreerde bijkantoren van beleggingsondernemingen die onder het recht van een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap ressorteren, opgemaakt op 31 december 1998 evenals de sedertdien ingetreden wijzigingen;

Overwegende dat de Commissie voor het Bank- en Financieuzen is overgegaan tot registratie van het bijkantoor van de beleggingsonderneming naar het recht van het Verenigd Koninkrijk, State Street Global Advisors United Kingdom Ltd., gevestigd te 1160 Brussel, Waversesteenweg 1789, voor de volgende beleggingsdiensten :

1.a) het ontvangen en doorgeven voor rekening van beleggers, van orders met betrekking tot één of meer financiële instrumenten;

1.b) het uitvoeren van dergelijke orders voor rekening van derden;

3. het per cliënt op discretionaire basis beheren van beleggingsportefeuilles op grond van een door de beleggers gegeven opdracht, voor zover die portefeuilles één of meer financiële instrumenten omvatten,

Besluit :

De op 31 december 1998 opgemaakte lijst van de in België geregistreerde bijkantoren van beleggingsondernemingen die onder het recht van een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap ressorteren, wordt gewijzigd door de toevoeging van het bijkantoor van de beleggingsonderneming naar het recht van het Verenigd Koninkrijk, State Street Global Advisors United Kingdom Ltd., gevestigd te 1160 Brussel, Waversesteenweg 1789, voor de beleggingsdiensten 1.a), 1.b) en 3.

Brussel, 31 maart 1999.

Voor de voorzitter, afwezig :
C. Lempereur,
directeur.

[C - 99/03295]

29 AVRIL 1999. — Arrêté de la Commission bancaire et financière modifiant la liste des sociétés de conseil en placements agréées en Belgique

La Commission bancaire et financière,

Vu l'article 123 de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements en vertu duquel la Commission bancaire et financière établit la liste des sociétés de conseil en placements agréées en Belgique;

Vu la liste des sociétés de conseil en placements agréées en Belgique, arrêtée au 31 décembre 1998 et les modifications intervenues depuis cette date;

[C - 99/03295]

29 APRIL 1999. — Besluit van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen tot wijziging van de lijst van de vennootschappen voor beleggingsadvies met vergunning in België

De Commissie voor het Bank- en Financieuzen,

Gelet op artikel 123 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs krachtens hetwelk de Commissie voor het Bank- en Financieuzen de lijst opmaakt van de vennootschappen voor beleggingsadvies met vergunning in België;

Gelet op de lijst van de vennootschappen voor beleggingsadvies met vergunning in België, opgemaakt op 31 december 1998, evenals de sedertdien ingetreden wijzigingen;

Considérant que la Commission bancaire et financière a accordé à la société Sercam S.A., dont le siège social est situé à 1050 Bruxelles, rue du Printemps 24, bte 1, l'agrément en qualité de société de gestion de fortune et a dès lors procédé au retrait, avec effet au 27 avril 1999, de l'agrément de cette société en qualité de société de conseil en placements,

Arrête :

La liste des sociétés de conseil en placements agréées en Belgique, arrêtée au 31 décembre 1998 est modifiée par la radiation de Sercam SA, rue du Printemps 24, bte 1, 1050 Bruxelles.

Bruxelles, le 29 avril 1999.

Le Président,
J.-L. Duplat.

Overwegende dat de Commissie voor het Bank- en Financieuzen aan de vennootschap Sercam N.V., met zetel te 1050 Brussel, Lentestraat 24, bus 1, een vergunning heeft verleend als vennootschap voor vermogensbeheer en derhalve de vergunning als vennootschap voor beleggingsadvies op datum van 27 april 1999 heeft ingetrokken,

Besluit :

De op 31 december 1998 opgemaakte lijst van de vennootschappen voor beleggingsadvies met vergunning in België wordt gewijzigd door de schrapping van de N.V. Sercam, Lentestraat 24, bus 1, te 1050 Brussel.

Brussel, 29 april 1999.

De Voorzitter,
J.-L. Duplat.

[C - 99/03208]

Liste des établissements de crédit agréés en Belgique (article 13 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit)

Par arrêté de la Commission bancaire et financière du 25 mars 1999, la liste des établissements de crédit agréés en Belgique arrêtée au 31 décembre 1998 est modifiée sous le titre « Etablissements de crédit de droit belge » à la rubrique « Banques d'épargne ou Caisses d'épargne », par le remplacement de « Crédit professionnel du Hainaut, S.C., rue Perdue 7, 7500 Tournai » par « Crédit professionnel du Hainaut », en abrégé : « Banque CPH, S.C., rue Perdue 7, 7500 Tournai ».

Bruxelles, le 25 mars 1999.

Le président,
J.-L. Duplat.

[C - 99/03208]

Lijst van de kredietinstellingen waaraan in België een vergunning is verleend (artikel 13 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen)

Bij besluit van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen van 25 maart 1999, wordt de op 31 december 1998 opgemaakte lijst van de kredietinstellingen waaraan in België een vergunning is verleend, gewijzigd onder de titel « Kredietinstellingen naar Belgisch recht » in de rubriek « Spaarbanken of Spaarkassen », door de vervanging van « Crédit professionnel du Hainaut, C.V., rue Perdue 7, 7500 Tournai » door « Crédit professionnel du Hainaut », verkort : « Banque CPH, C.V., rue Perdue 7, 7500 Tournai ».

Brussel, 25 maart 1999.

De voorzitter,
J.-L. Duplat.

[C - 99/03313]

Liste des établissements de crédit relevant du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne (article 65 de la loi du 22 mars 1993)

Par arrêté de la Commission bancaire et financière du 6 mai 1999, la liste des établissements de crédit relevant du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne ayant une succursale enregistrée en Belgique, arrêtée au 31 décembre 1998, est modifiée par l'enregistrement de « Robeco Bank Holding B.V., "besloten vennootschap" de droit néerlandais, avenue Louise 66, boîte 3, 1050 Bruxelles ».

Bruxelles, le 6 mai 1999.

Le président,
J.-L. Duplat.

[C - 99/03313]

Lijst van de kredietinstellingen die onder een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap ressorteren (artikel 65 van de wet van 22 maart 1993)

Bij besluit van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen van 6 mei 1999 wordt de op 31 december 1998 opgemaakte lijst van de kredietinstellingen die onder een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap ressorteren en een in België geregistreerd bijkantoor hebben, gewijzigd door de registratie van « Robeco Bank Holding B.V., besloten vennootschap naar Nederlands recht, Louizalaan 66, bus 3, 1050 Brussel ».

Brussel, 6 mei 1999.

De voorzitter,
J.-L. Duplat.

[C - 99/03287]

Liste des bureaux de change enregistrés en Belgique (article 7 de l'arrêté royal du 27 décembre 1994 relatif aux bureaux de change et au commerce des devises)

La liste, arrêtée le 12 janvier 1999, des bureaux de change enregistrés en Belgique est modifiée à la rubrique "1. Bureaux de change constitués sous forme de société" par l'adjonction de "Kinservices express S.A., chaussée de Wavre 19, 1050 Bruxelles".

Bruxelles, le 28 avril 1999.

Le Président,
J.-L. Duplat.

[C - 99/03287]

Lijst van de in België geregistreerde wisselkantoren (artikel 7 van het koninklijk besluit van 27 december 1994 betreffende de wisselkantoren en de valutahandel)

De op 12 januari 1999 opgemaakte lijst van de in België geregistreerde wisselkantoren wordt gewijzigd in de rubriek "1. Wisselkantoren opgericht in de vorm van een vennootschap" door toevoeging van "Kinservices express N.V., Waversesteeweg 19, 1050 Brussel".

Brussel, 28 april 1999.

De Voorzitter,
J.-L. Duplat.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

[99/17821]

Office de Contrôle des Assurances

Information de transferts de portefeuille souscrit en libre prestation de services entre cinq entreprises établies dans un Etat membre de l'Espèce économique européen autre que la Belgique

Les portefeuilles des contrats souscrits en libre prestation de services relatifs à des risques situés en Belgique des sociétés de droit britannique "Sun Alliance Linked Life Insurance Limited", "Sun Alliance Pensions Limited", "Royal Life (Unit Linked Assurances) Limited" et "Royal Life (Unit Linked Pension Funds) Limited" dont les sièges sociaux sont situés : Bartholomew Lane - 1 - London EC2N2AB pour les deux premières sociétés et New Hall Place - Old Hall Street - Liverpool L693HS pour les deux dernières, ont été transférés à la société de droit britannique "Royal Heritage Life Assurance Limited" dont le siège social est situé New Hall Place - Old Hall Street - Liverpool L693HS.

Ce transfert a été approuvé en Grande Bretagne le 14 décembre 1998 par la Haute Cour de justice.

La présente publication est faite conformément à l'article 11.6 de la Troisième Directive du Conseil 92/96/CEE.

Les portefeuilles des contrats souscrits en libre prestation de services relatifs à des risques en Belgique des sociétés de droit britannique "Aegon Life Assurance Company (UK) Ltd." et "Gan Life and Pensions PLC" dont les sièges sociaux sont situés respectivement : Edinburgh Park Edinburgh EH129SE et Gan House - Harlow - Essex CM 20 2EW ont été transférés à la société de droit britannique "Windsor Life Assurance Company Limited" dont le siège social est situé Windsor House - Telford Centre - Telford - Shropshire TF3 4NB.

Ce transfert a été approuvé en Grande-Bretagne le 23 novembre 1998 par la Haute Cour de justice.

La présente publication est faite conformément à l'article 11.6 de la Troisième Directive de Conseil 92/96/CEE.

[99/17822]

Inscription comme entreprise hypothécaire conformément à la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire

Par décision de l'Office de Contrôle des Assurances du 31 mai 1999 est inscrite comme entreprise hypothécaire la société anonyme "Finkap", dont le siège social est situé Capucienlaan 40, à 9300 Aalst.

[99/17823]

Acte d'approbation de la convention relative à une cession partielle des droits et obligations entre deux fonds de pensions

Par décision du Conseil de l'Office de Contrôle des Assurances en date du 31 mai 1999, est approuvée la convention du 25 mars 1999 par laquelle l'association sans but lucratif "ICI PENSION FUND" (code administratif : 50275) dont le siège social est situé Everslaan 45, à 3078 Everberg transfère avec effet au 2 mars 1998, la totalité des droits et obligations concernant les droits acquis en cas de pension, financés par les allocations de l'employeur qui sont relatifs aux affiliés de la Division Films de ICI Belgium S.A. transférés vers UCB S.A., à l'association sans but lucratif "FONDS DE PREVOYANCE UCB" (code administratif : 50.085) dont le siège social est situé allée de la Recherche 60, à 1070 Bruxelles.

Cette opération, approuvée par l'Office, est réalisée valablement à l'égard de tous les bénéficiaires visés par la convention relative à la cession et de tous les tiers intéressés (article 25 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, telle qu'elle a été rendue applicable aux institutions privées de prévoyance par l'arrêté royal du 14 mai 1985).

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[99/17821]

Controledienst voor de Verzekeringen

Mededeling van overdrachten van verzekeringsportefeuilles onderschreven in vrije dienstverrichting tussen vijf ondernemingen gevestigd in een andere Lid-Staat van de Europese Economische Ruimte dan België

De portefeuilles van de contracten betreffende in België gelegen risico's onderschreven in vrije dienstverrichting door de ondernemingen naar Brits recht "Sun Alliance Linked Life Insurance Limited", "Sun Alliance Pensions Limited", "Royal Life (Unit Linked Assurances) Limited" en "Royal Life (Unit Linked Pension Funds) Limited" waarvan de maatschappelijke zetels zijn gevestigd : Bartholomew Lane - 1 - London EC2N2AB voor de eerste twee maatschappijen en New Hall Place - Old Hall Street - Liverpool L693HS voor de laatste twee, werden overgedragen aan de onderneming naar Brits recht "Royal Heritage Life Assurance Limited" waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd New Hall Place - Old Hall Street - Liverpool L693HS.

Deze overdracht werd in Groot-Brittannië op 14 december 1998 door het Hoge Gerechtshof goedgekeurd.

Huidige bekendmaking geschiedt overeenkomstig artikel 11.6 van de Derde Richtlijn van de Raad 92/96/EEG.

De portefeuilles van de contracten betreffende in België gelegen risico's onderschreven in vrije dienstverlichting door de ondernemingen naar Brits recht "Aegon Life Assurance Company (UK) Ltd." en "Gan Life and Pensions PLC" waarvan de maatschappelijke zetels respectievelijk gevestigd zijn : Edinburgh Park - Edinburgh EH129SE en Gan House - Harlow - Essex CM202EW werden overgedragen aan de onderneming naar Brits recht "Windsor Life Assurance Company Limited" waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Windsor House - Telford Centre - Telford - Shropshire TF3 4NB.

Deze overdracht werd in Groot-Brittannië op 23 november 1998 door het Hoge Gerechtshof goedgekeurd.

Huidige bekendmaking geschiedt overeenkomstig artikel 11.6 van de Derde Richtlijn van de Raad 92/96/EEG.

[99/17822]

Inschrijving als hypotheekonderneming overeenkomstig de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet

Bij beslissing van de Controledienst voor de Verzekeringen van 31 mei 1999 wordt ingeschreven als hypotheekonderneming de naamloze vennootschap "Finkap", waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is Capucienlaan 40, te 9300 Aalst.

[99/17823]

Akte tot goedkeuring van de overeenkomst van een gedeeltelijke overdracht van rechten en verplichtingen tussen twee pensioenfondsen

Bij beslissing van de Raad van de Controledienst voor de Verzekeringen, op datum van 31 mei 1999, wordt goedgekeurd de overeenkomst van 25 maart 1999, waarbij de vereniging zonder winstoogmerk "ICI PENSION FUND" (administratief codenummer : 50275) waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Everslaan 45, te 3078 Everberg, op datum van 2 maart 1998, het geheel van de rechten en verplichtingen betreffende de door de werkgeverstoelagen gefinancierde verworven rechten bij pensionering van de aangesloten deelnemers van de Films Divisie van ICI Belgium N.V. die overgaan naar UCB N.V., overdraagt aan de vereniging zonder winstoogmerk "VOORZORGSFONDS UCB" (administratief codenummer : 50085) waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Researchdreef 60, te 1070 Brussel.

De door de Controledienst goedgekeurde verrichting geldt ten aanzien van alle begunstigden beoogd door de overdrachtsovereenkomst en alle betrokken derden (artikel 25 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen zoals ze van toepassing werd verklaard op de private voorzorginstellingen door het koninklijk besluit van 14 mei 1985).

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

[C - 99/09660]

Journal officiel des Communautés européennes

Sommaire

L 113 30 avril 1999

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

Règlement (CE) n° 887/1999 de la Commission, du 29 avril 1999, établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

Règlement (CE) n° 888/1999 de la Commission, du 29 avril 1999, fixant la restitution à la production pour les huiles d'olive utilisées pour la fabrication de certaines conserves

* Règlement (CE) n° 889/1999 de la Commission, du 29 avril 1999, dérogeant, pour la campagne 1998/1999, au règlement (CEE) n° 2911/90, en ce qui concerne le délai de paiement de l'aide en faveur de raisins secs

* Règlement (CE) n° 890/1999 de la Commission, du 29 avril 1999, relatif à l'organisation des actions d'information sur le régime communautaire de l'étiquetage de la viande bovine

Règlement (CE) n° 891/1999 de la Commission, du 29 avril 1999, fixant les restitutions applicables à l'exportation des produits transformés à base de céréales et de riz

Règlement (CE) n° 892/1999 de la Commission, du 29 avril 1999, fixant les restitutions à l'exportation des aliments composés à base de céréales pour les animaux

Règlement (CE) n° 893/1999 de la Commission, du 29 avril 1999, portant fixation des restitutions à la production dans les secteurs des céréales et du riz

Règlement (CE) n° 894/1999 de la Commission, du 29 avril 1999, modifiant les prix représentatifs et les droits additionnels à l'importation pour certains produits du secteur du sucre

Règlement (CE) n° 895/1999 de la Commission, du 29 avril 1999, fixant la restitution maximale à l'exportation d'orge dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 1078/98

Règlement (CE) n° 896/1999 de la Commission, du 29 avril 1999, relatif aux offres communiquées pour l'exportation de blé tendre dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 1079/98

Règlement (CE) n° 897/1999 de la Commission, du 29 avril 1999, fixant la restitution maximale à l'exportation de blé tendre dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2004/98

Règlement (CE) n° 898/1999 de la Commission, du 29 avril 1999, fixant l'abattement maximal du droit à l'importation de maïs dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 566/1999

Règlement (CE) n° 899/1999 de la Commission, du 29 avril 1999, fixant les taux des restitutions applicables à certains produits des secteurs des céréales et du riz exportés sous forme de marchandises ne relevant pas de l'annexe II du traité

II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Commission

1999/286/CE :

Décision de la Commission, du 19 avril 1999, concernant les certificats d'importation pour les produits du secteur de la viande bovine originaires du Botswana, du Kenya, de Madagascar, du Swaziland, du Zimbabwe et de Namibie (notifiée sous le numéro C(1999) 956)

Rectificatifs

* Rectificatif à la décision 1999/285/CE de la Banque centrale européenne, du 1^{er} décembre 1998, arrêtant les mesures nécessaires à la libération du capital de la Banque centrale européenne par les banques centrales nationales des États membres non participants (BCE/1998/14) (JO L 110 du 28.4.1999)

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[C - 99/09660]

Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen

Inhoud

L 113 30 april 1999

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 887/1999 van de Commissie van 29 april 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

Verordening (EG) nr. 888/1999 van de Commissie van 29 april 1999 tot vaststelling van de productierestitutie voor olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van bepaalde conserven

* Verordening (EG) nr. 889/1999 van de Commissie van 29 april 1999 houdende afwijking, voor het verkoopseizoen 1998/1999, van Verordening (EEG) nr. 2911/90 wat betreft de uiterste datum voor de uitbetaling van de steun voor krenten en rozijnen

* Verordening (EG) nr. 890/1999 van de Commissie van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de voorlichtingsacties inzake de etikettering van rundvlees

Verordening (EG) nr. 891/1999 van de Commissie van 29 april 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

Verordening (EG) nr. 892/1999 van de Commissie van 29 april 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

Verordening (EG) nr. 893/1999 van de Commissie van 29 april 1999 tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst

Verordening (EG) nr. 894/1999 van de Commissie van 29 april 1999 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker

Verordening (EG) nr. 895/1999 van de Commissie van 29 april 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1078/98

Verordening (EG) nr. 896/1999 van de Commissie van 29 april 1999 betreffende de offertes voor de uitvoer van zachte tarwe die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1079/98

Verordening (EG) nr. 897/1999 van de Commissie van 29 april 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2004/98

Verordening (EG) nr. 898/1999 van de Commissie van 29 april 1999 tot vaststelling van de maximumverlaging van het recht bij invoer van maïs in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 566/1999

Verordening (EG) nr. 899/1999 van de Commissie van 29 april 1999 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

1999/286/EG :

Beschikking van de Commissie van 19 april 1999 betreffende de invoercertificaten voor producten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 956)

Rectificaties

* Rectificatie op Verordening (EG) nr. 770/1999 van de Commissie van 14 april 1999 betreffende een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen (PB L 100 van 15.4.1999)

MINISTÈRE DES FINANCES

Administration de la trésorerie

MINISTERIE VAN FINANCIËN

Administratie der thesaurie

[99/0335200]

CODE
400**EMPRUNT A LOTS 1921**émis par la Fédération
des Coopératives pour Dommages de Guerre*Liste officielle du tirage n° 243 (quarante et unième année)
du 14 mai 1999*

OBLIGATIONS A AMORTIR

Cinq groupes à rembourser par lot ou au pair
à partir du 10 janvier 2000

Numéro de l'obligation sortie par lot :

LOTENLENING 1921uitgegeven door het Verbond
der Samenwerkende Vennootschappen voor Oorlogsschade*Officiële lijst van de loting n° 243 (eenenveertigste jaar)
van 14 mei 1999*

AF TE LOSSEN OBLIGATIES

Vijf groepen terug te betalen met lot of a pari
vanaf 10 januari 2000

Nummer van de met lot uitgekomen obligatie:

TROIS LOTS DE DRIE LOTEN VAN	}	50 000	{	FRANCS FRANK
UN LOT DE EEN LOT VAN	}	100 000	{	FRANCS FRANK
UN LOT DE EEN LOT VAN	}	250 000	{	FRANCS FRANK

Numéros Nummers	}	273 801 417 984 543 347
Numéro Nummer	}	574 314
Numéro Nummer	}	266 086

Les obligations faisant partie des groupes sortis, à savoir :
266 081 à (tot) 266 090 | 273 801 à (tot) 273 810 | 417 981 à (tot) 417 990
et auxquelles il n'est pas attribué de lot, sont remboursables au pair.

De obligaties behorende tot de uitgelote groepen, zegge :
543 341 à (tot) 543 350 | 574 311 à (tot) 574 320
en waaraan geen lot toegewezen is, zijn terugbetaalbaar a pari.

*Liste récapitulative des obligations sorties aux tirages
de la quarante et unième année (n° 241 à 243) et
remboursables à partir du 10 janvier 2000.*

*Verzamellijst der obligaties uitgekomen bij de lotingen
van het eenenveertigste jaar (n° 241 tot 243) en
terugbetaalbaar vanaf 10 januari 2000.*

118 451 à (tot) 118 460		266 081 à (tot) 266 090		417 981 à (tot) 417 990		543 341 à (tot) 543 350		574 311 à (tot) 574 320
189 951 " 189 960		273 801 " 273 810						

Administration de la Trésorerie

Administratie der Thesaurie

CODE

402

EMPRUNT A LOTS 1923émis par la Fédération des Coopératives pour
Dommages de GuerreListe officielle du tirage n° 516 (quarante-troisième année)
du 20 mai 1999.

OBLIGATIONS A AMORTIR

22 980 obligations de 1 050 francs chacune à rembourser
par lot ou à 1 150 francs à partir du 15 juin 1999.

A. Numéros des obligations sorties par lot:

SIX LOTS DE ZES LOTEN VAN	} 25 000	{	FRANCS FRANK
DEUX LOTS DE TWEELOTEN VAN	} 50 000	{	FRANCS FRANK
UN LOT DE EEN LOT VAN	} 100 000	{	FRANCS FRANK

Les obligations faisant partie des groupes sortis, à savoir :

76581	à	76590	142401	à	142410	189911	à	189920	519301	à	519310	585711	à	585720
136001	(tot)	136010	143701	(tot)	143710	516941	(tot)	516950	561701	(tot)	561710		(tot)	

et auxquelles il n'est pas attribué de lot, sont remboursables
à 1 150 francs.B. Numéros des 2 289 groupes d'obligations remboursables
à raison de 1 150 francs par titres:

31681	à	31690	31871	à	31880	32061	à	32070
31691	(tot)	31700	31881	(tot)	31890	32071	(tot)	32080
31701		31710	31891		31900	32081		32090
31711		31720	31901		31910	32091		32100
31721		31730	31911		31920	32101		32110
31731		31740	31921		31930	32111		32120
31741		31750	31931		31940	32121		32130
31751		31760	31941		31950	32131		32140
31761		31770	31951		31960	32141		32150
31771		31780	31961		31970	32151		32160
31781		31790	31971		31980	32171		32180
31791		31800	31981		31990	32181		32190
31801		31810	31991		32000	32191		32200
31811		31820	32001		32010	32201		32210
31821		31830	32011		32020	32211		32220
31831		31840	32021		32030	32221		32230
31841		31850	32031		32040	32231		32240
31851		31860	32041		32050	32241		32250
31861		31870	32051		32060	32251		32260

LOTENLENING 1923uitgegeven door het verbond der
Samenwerkende Vennootschappen voor OorlogsschadeOfficiële lijst der loting n° 516 (drieënveertigste jaar)
van 20 mei 1999.

AF TE LOSSEN OBLIGATIES

22 980 obligaties van 1 050 frank elk terug te betalen
met lot of tegen 1 150 frank van 15 juni 1999 af.

A. Nummers van de met lot uitgekomen obligaties:

Numéros	{	136 010	519 306
Nummers	{	142 409	561 701
		516 948	585 716
Numéros	{	76 586	143 707
Nummers	{		
Numéro	{	189 918	
Nummer	{		

De obligaties behorende tot de uitgelote groepen, zegge :

en waaraan geen lot werd toegewezen, zijn terugbetaalbaar
tegen 1 150 frank.B. Nummers van de 2 289 groepen obligaties terugbetaalbaar
tegen 1 150 frank per effect :

32261	à	32270	32451	à	32460
32271	(tot)	32280	32461	(tot)	32470
32281		32290	32471		32480
32291		32300	32491		32500
32301		32310	32501		32510
32311		32320	32511		32520
32321		32330	32521		32530
32331		32340	32531		32540
32341		32350	32541		32550
32351		32360	32551		32560
32361		32370	32561		32570
32371		32380	32571		32580
32381		32390	32581		32590
32391		32400	32591		32600
32401		32410	32601		32610
32411		32420	32611		32620
32421		32430	32621		32630
32431		32440	32631		32640
32441		32450	32641		32650

32651	à	32660	63131	à	63140	64991	à	65000	259931	à	259940	260731	à	260740
32661	(tot)	32670	63141	(tot)	63150	65001	(tot)	65010	259941	(tot)	259950	260741	(tot)	260750
32671		32680	63151		63160	65011		65020	259951		259960	260751		260760
32681		32690	63161		63170	65021		65030	259961		259970	260761		260770
32691		32700	63171		63180	65031		65040	259971		259980	260771		260780
62431		62440	63181		63190	65041		65050	259981		259990	284461		284470
62441		62450	63191		63200	65051		65060	259991		260000	284471		284480
62451		62460	63201		63210	65061		65070	260001		260010	284481		284490
62461		62470	63211		63220	65071		65080	260011		260020	284501		284510
62471		62480	63221		63230	65081		65090	260021		260030	284511		284520
62481		62490	63231		63240	65101		65110	260031		260040	284521		284530
62491		62500	63241		63250	65111		65120	260041		260050	284531		284540
62501		62510	63251		63260	65121		65130	260051		260060	284541		284550
62511		62520	63261		63270	65131		65140	260061		260070	284551		284560
62521		62530	63271		63280	65141		65150	260071		260080	284561		284570
62531		62540	63281		63290	65151		65160	260081		260090	284571		284580
62541		62550	63291		63300	65161		65170	260091		260100	284581		284590
62551		62560	63301		63310	65171		65180	260101		260110	284591		284600
62561		62570	63311		63320	65181		65190	260111		260120	284601		284610
62571		62580	63321		63330	65191		65200	260121		260130	284611		284620
62581		62590	63331		63340	65201		65210	260131		260140	284621		284630
62591		62600	63341		63350	65211		65220	260141		260150	284631		284640
62601		62610	63351		63360	65221		65230	260151		260160	284641		284650
62611		62620	63361		63370	65231		65240	260161		260170	284661		284670
62621		62630	63371		63380	65241		65250	260171		260180	284671		284680
62631		62640	63381		63390	65251		65260	260181		260190	284681		284690
62641		62650	63391		63400	65261		65270	260191		260200	284691		284700
62651		62660	63401		63410	65271		65280	260201		260210	284701		284710
62661		62670	63411		63420	65281		65290	260211		260220	284711		284720
62671		62680	63421		63430	65291		65300	260221		260230	284721		284730
62681		62690	64521		64530	65301		65310	260231		260240	284731		284740
62691		62700	64531		64540	65311		65320	260241		260250	284741		284750
62701		62710	64541		64550	65321		65330	260251		260260	284751		284760
62711		62720	64551		64560	65331		65340	260261		260270	284761		284770
62721		62730	64561		64570	65341		65350	260271		260280	284771		284780
62731		62740	64571		64580	65351		65360	260281		260290	284781		284790
62741		62750	64581		64590	65361		65370	260291		260300	284791		284800
62751		62760	64591		64600	65371		65380	260301		260310	284801		284810
62761		62770	64601		64610	65381		65390	260311		260320	284811		284820
62771		62780	64611		64620	65391		65400	260321		260330	284821		284830
62781		62790	64631		64640	65401		65410	260331		260340	284831		284840
62791		62800	64641		64650	65411		65420	260341		260350	284841		284850
62801		62810	64651		64660	65421		65430	260351		260360	284851		284860
62811		62820	64661		64670	65431		65440	260361		260370	284861		284870
62821		62830	64671		64680	65441		65450	260371		260380	284871		284880
62831		62840	64681		64690	65451		65460	260381		260390	284881		284890
62841		62850	64691		64700	65461		65470	260391		260400	284891		284900
62851		62860	64701		64710	65471		65480	260401		260410	284901		284910
62861		62870	64711		64720	65481		65490	260411		260420	284911		284920
62871		62880	64721		64730	65491		65500	260421		260430	284921		284930
62881		62890	64731		64740	65501		65510	260431		260440	284931		284940
62891		62900	64741		64750	65511		65520	260441		260450	284941		284950
62901		62910	64761		64770	65521		65530	260451		260460	284951		284960
62911		62920	64771		64780	65531		65540	260461		260470	284961		284970
62921		62930	64781		64790	65541		65550	260471		260480	284971		284980
62931		62940	64791		64800	259721		259730	260481		260490	284981		284990
62941		62950	64801		64810	259731		259740	260491		260500	284991		285000
62951		62960	64811		64820	259751		259760	260501		260510	284991		285000
62961		62970	64821		64830	259761		259770	260521		260530	286011		286020
62971		62980	64831		64840	259771		259780	260531		260540	286021		286030
62981		62990	64841		64850	259781		259790	260541		260550	286031		286040
62991		63000	64851		64860	259791		259800	260551		260560	286041		286050
63001		63010	64861		64870	259801		259810	260561		260570	286051		286060
63011		63020	64871		64880	259811		259820	260571		260580	286061		286070
63021		63030	64881		64890	259821		259830	260581		260590	286071		286080
63031		63040	64891		64900	259831		259840	260591		260600	286081		286090
63041		63050	64901		64910	259841		259850	260601		260610	286091		286100
63051		63060	64911		64920	259851		259860	260611		260620	286101		286110
63061		63070	64921		64930	259861		259870	260621		260630	286111		286120
63071		63080	64931		64940	259871		259880	260631		260640	286121		286130
63081		63090	64941		64950	259881		259890	260641		260650	286131		286140
63091		63100	64951		64960	259891		259900	260651		260660	286141		286150
63101		63110	64961		64970	259901		259910	260661		260670	286151		286160
63111		63120	64971		64980	259911		259920	260671		260680	286161		286170
63121		63130	64981		64990	259921		259930	260681		260690	286171		286180
			64981		64990	259921		259930	260691		260700	286181		286190
									260701		260710			
									260711		260720			
									260721		260730			

286191	à	286200	294861	à	294870	325951	à	325960	326711	à	326720	366751	à	366760
286201	(tot)	286210	294871	(tot)	294880	325961	(tot)	325970	326721	(tot)	326730	366761	(tot)	366770
286211		286220	294881		294890	325971		325980	326731		326740	366771		366780
286221		286230	294891		294900	325981		325990	326741		326750	366781		366790
286231		286240	294901		294910	325991		326000	326751		326760	366791		366800
286241		286250	294911		294920	326001		326010	366051		366060	366801		366810
286251		286260	294921		294930	326011		326020	366061		366070	366811		366820
286261		286270	294931		294940	326021		326030	366071		366080	366821		366830
286271		286280	294941		294950	326031		326040	366081		366090	366831		366840
286281		286290	294951		294960	326041		326050	366091		366100	366841		366850
286291		286300	294961		294970	326051		326060	366101		366110	366851		366860
286301		286310	294971		294980	326061		326070	366111		366120	366861		366870
286311		286320	294981		294990	326071		326080	366121		366130	366871		366880
286321		286330	294991		295000	326081		326090	366131		366140	366881		366890
286331		286340	299031		299040	326091		326100	366141		366150	366891		366900
286341		286350	299041		299050	326101		326110	366151		366160	366901		366910
286351		286360	299051		299060	326111		326120	366161		366170	366911		366920
286361		286370	299061		299070	326121		326130	366171		366180	366921		366930
286371		286380	299071		299080	326131		326140	366181		366190	366931		366940
286381		286390	299091		299100	326141		326150	366191		366200	366941		366950
286391		286400	299101		299110	326151		326160	366201		366210	366951		366960
286401		286410	299111		299120	326161		326170	366211		366220	366961		366970
286421		286430	299121		299130	326171		326180	366221		366230	366971		366980
286431		286440	299131		299140	326181		326190	366231		366240	366981		366990
286441		286450	299141		299150	326191		326200	366241		366250	366991		367000
286451		286460	299151		299160	326201		326210	366251		366260	371071		371080
286461		286470	299161		299170	326211		326220	366261		366270	371081		371090
286471		286480	299171		299180	326221		326230	366271		366280	371091		371100
286481		286490	299181		299190	326231		326240	366281		366290	371101		371110
286491		286500	299191		299200	326241		326250	366291		366300	371111		371120
293791		293800	299201		299210	326251		326260	366301		366310	371121		371130
293801		293810	299211		299220	326261		326270	366311		366320	371301		371310
293811		293820	299221		299230	326271		326280	366321		366330	371311		371320
293821		293830	299231		299240	326281		326290	366331		366340	371321		371330
293831		293840	299241		299250	326291		326300	366341		366350	371331		371340
293841		293850	299251		299260	326291		326310	366351		366360	371341		371350
293851		293860	299261		299270	326311		326320	366361		366370	371351		371360
293861		293870	299271		299280	326321		326330	366371		366380	371361		371370
293871		293880	299281		299290	326331		326340	366381		366390	371371		371380
293881		293890	299291		299300	326341		326350	366391		366400	371381		371390
293891		293900	299301		299310	326351		326360	366401		366410	371391		371400
293901		293910	299311		299320	326361		326370	366411		366420	371401		371410
293911		293920	299321		299330	326371		326380	366421		366430	371411		371420
293921		293930	299331		299340	326381		326390	366431		366440	371421		371430
293931		293940	299341		299350	326391		326400	366441		366450	371431		371440
293941		293950	299351		299360	326401		326410	366451		366460	371441		371450
293951		293960	299361		299370	326411		326420	366461		366470	371451		371460
293961		293970	299371		299380	326421		326430	366471		366480	371461		371470
293971		293980	299381		299390	326431		326440	366481		366490	371471		371480
293981		293990	299391		299400	326441		326450	366491		366500	371481		371490
293991		294000	299401		299410	326451		326460	366501		366510	371491		371500
294621		294630	299411		299420	326461		326470	366511		366520	371501		371510
294631		294640	299421		299430	326481		326490	366521		366530	371511		371520
294641		294650	299431		299440	326491		326500	366531		366540	371521		371530
294651		294660	299441		299450	326501		326510	366541		366550	371531		371540
294661		294670	325751		325760	326511		326520	366551		366560	371541		371550
294671		294680	325761		325770	326521		326530	366561		366570	371551		371560
294681		294690	325771		325780	326531		326540	366571		366580	371561		371570
294691		294700	325781		325790	326541		326550	366581		366590	371571		371580
294701		294710	325791		325800	326551		326560	366591		366600	371581		371590
294711		294720	325801		325810	326561		326570	366601		366610	371591		371600
294721		294730	325811		325820	326571		326580	366611		366620	371601		371610
294731		294740	325821		325830	326581		326590	366621		366630	371611		371620
294741		294750	325831		325840	326591		326600	366631		366640	371621		371630
294751		294760	325841		325850	326601		326610	366641		366650	371631		371640
294761		294770	325851		325860	326611		326620	366651		366660	371641		371650
294771		294780	325861		325870	326621		326630	366661		366670	371651		371660
294781		294790	325871		325880	326631		326640	366671		366680	371661		371670
294791		294800	325881		325890	326641		326650	366681		366690	371671		371680
294801		294810	325891		325900	326651		326660	366691		366700	371681		371690
294811		294820	325901		325910	326661		326670	366701		366710	371691		371700
294821		294830	325911		325920	326671		326680	366711		366720	371701		371710
294831		294840	325921		325930	326681		326690	366721		366730	371711		371720
294841		294850	325931		325940	326691		326700	366731		366740	371721		371730
294851		294860	325941		325950	326701		326710	366741		366750	371731		371740
												371741		371750
												371751		371760
												371761		371770

371771	à	371780	413631	à	413640	415391	à	415400	430131	à	430140	449941	à	449950
371791	(tot)	371800	413641	(tot)	413650	415401	(tot)	415410	430141	(tot)	430150	449951	(tot)	449960
371801		371810	413651		413660	415411		415420	430151		430160	449961		449970
371811		371820	413661		413670	415421		415430	430161		430170	449971		449980
371821		371830	413671		413680	415431		415440	430171		430180	449981		449990
371831		371840	413681		413690	429421		429430	430181		430190	449991		450000
371841		371850	413691		413700	429431		429440	430191		430200	450001		450010
371851		371860	413701		413710	429441		429450	430201		430210	450011		450020
371861		371870	413711		413720	429461		429470	430211		430220	450021		450030
371871		371880	413721		413730	429471		429480	430221		430230	450031		450040
371881		371890	413731		413740	429481		429490	430231		430240	450041		450050
371891		371900	413741		413750	429491		429500	430241		430250	450051		450060
371901		371910	413751		413760	429501		429510	430251		430260	450061		450070
371911		371920	413761		413770	429511		429520	430261		430270	450071		450080
371921		371930	413771		413780	429521		429530	430271		430280	450081		450090
371931		371940	413781		413790	429531		429540	430281		430290	450091		450100
371941		371950	413791		413800	429541		429550	430291		430300	450101		450110
371951		371960	413801		413810	429551		429560	430301		430310	450111		450120
371961		371970	413811		413820	429561		429570	430311		430320	450121		450130
371971		371980	413821		413830	429571		429580	430321		430330	450131		450140
371981		371990	413831		413840	429581		429590	430331		430340	450141		450150
371991		372000	413841		413850	429591		429600	430341		430350	450151		450160
372001		372010	413851		413860	429601		429610	430351		430360	450161		450170
372011		372020	413861		413870	429611		429620	430361		430370	450171		450180
372021		372030	413871		413880	429621		429630	430371		430380	450181		450190
372031		372040	413881		413890	429631		429640	430381		430390	450191		450200
372041		372050	413891		413900	429641		429650	430391		430400	450201		450210
372051		372060	413901		413910	429651		429660	430401		430410	450221		450230
372061		372070	413911		413920	429661		429670	430411		430420	450231		450240
372071		372080	413921		413930	429671		429680	430421		430430	450241		450250
372081		372090	413931		413940	429681		429690	449471		449480	450251		450260
372091		372100	413941		413950	429691		429700	449481		449490	450261		450270
372101		372110	413951		413960	429701		429710	449491		449500	450271		450280
372111		372120	413961		413970	429711		429720	449501		449510	450281		450290
372121		372130	413971		413980	429721		429730	449511		449520	450291		450300
372131		372140	413981		413990	429731		429740	449521		449530	450301		450310
372141		372150	413991		414000	429741		429750	449531		449540	450311		450320
372151		372160	415011		415020	429751		429760	449541		449550	450321		450330
372161		372170	415021		415030	429761		429770	449551		449560	450341		450350
372171		372180	415031		415040	429771		429780	449561		449570	450351		450360
372181		372190	415041		415050	429781		429790	449571		449580	450361		450370
372191		372200	415051		415060	429791		429800	449581		449590	450371		450380
372201		372210	415061		415070	429801		429810	449591		449600	450381		450390
372211		372220	415071		415080	429811		429820	449601		449610	450391		450400
372221		372230	415081		415090	429821		429830	449611		449620	513751		513760
372231		372240	415091		415100	429831		429840	449621		449630	513761		513770
372241		372250	415101		415110	429841		429850	449631		449640	513771		513780
372251		372260	415111		415120	429851		429860	449641		449650	513781		513790
372261		372270	415121		415130	429861		429870	449651		449660	513791		513800
372271		372280	415131		415140	429871		429880	449661		449670	513801		513810
372281		372290	415141		415150	429881		429890	449671		449680	513811		513820
372291		372300	415151		415160	429891		429900	449681		449690	513821		513830
372301		372310	415161		415170	429901		429910	449691		449700	513831		513840
372311		372320	415171		415180	429911		429920	449701		449710	513851		513860
372321		372330	415181		415190	429921		429930	449711		449720	513861		513870
413431		413440	415191		415200	429931		429940	449731		449740	513871		513880
413441		413450	415201		415210	429941		429950	449741		449750	513881		513890
413451		413460	415211		415220	429951		429960	449761		449770	513901		513910
413461		413470	415221		415230	429961		429970	449771		449780	513911		513920
413471		413480	415231		415240	429971		429980	449781		449790	513921		513930
413481		413490	415241		415250	429981		429990	449791		449800	513931		513940
413491		413500	415251		415260	429991		430000	449801		449810	513941		513950
413501		413510	415261		415270	430001		430010	449811		449820	513951		513960
413511		413520	415271		415280	430011		430020	449821		449830	513961		513970
413521		413530	415281		415290	430021		430030	449831		449840	513971		513980
413531		413540	415291		415300	430031		430040	449841		449850	513981		513990
413541		413550	415301		415310	430041		430050	449851		449860	513991		514000
413551		413560	415311		415320	430051		430060	449861		449870	515031		515040
413561		413570	415321		415330	430061		430070	449871		449880	515041		515050
413571		413580	415331		415340	430071		430080	449881		449890	515051		515060
413581		413590	415341		415350	430081		430090	449891		449900	515061		515070
413591		413600	415351		415360	430091		430100	449901		449910	515071		515080
413601		413610	415361		415370	430101		430110	449911		449920	515081		515090
413611		413620	415371		415380	430111		430120	449921		449930	515091		515100
413621		413630	415381		415390	430121		430130	449931		449940	515101		515110

515111	^à	515120	522621	^à	522630	524401	^à	524410	531881	^à	531890	579171	^à	579180
515121	(tot)	515130	522631	(tot)	522640	524411	(tot)	524420	531891	(tot)	531900	579181	(tot)	579190
515131		515140	522641		522650	524421		524430	531901		531910	579191		579200
515141		515150	522651		522660	524431		524440	531911		531920	579201		579210
515151		515160	522661		522670	524441		524450	531921		531930	579211		579220
515161		515170	522671		522680	524451		524460	531931		531940	579221		579230
515171		515180	522691		522700	524461		524470	531941		531950	579231		579240
515181		515190	522701		522710	524471		524480	531951		531960	579241		579250
515191		515200	522711		522720	524481		524490	531961		531970	579251		579260
515201		515210	522721		522730	524491		524500	531971		531980	579261		579270
515211		515220	522731		522740	524501		524510	531981		531990	579271		579280
515221		515230	522741		522750	524511		524520	531991		532000	579281		579290
515231		515240	522751		522760	524521		524530	532001		532010	579291		579300
515241		515250	522761		522770	524531		524540	532011		532020	579301		579310
515251		515260	522771		522780	524541		524550	532021		532030	579311		579320
515261		515270	522781		522790	524551		524560	532031		532040	579321		579330
515271		515280	522791		522800	524561		524570	532041		532050	579331		579340
515281		515290	522801		522810	524571		524580	532051		532060	579341		579350
515291		515300	522811		522820	524581		524590	532061		532070	579351		579360
515301		515310	522821		522830	531301		531310	532071		532080	579361		579370
515311		515320	522831		522840	531311		531320	532081		532090	579371		579380
515321		515330	522841		522850	531321		531330	532091		532100	579381		579390
515331		515340	522851		522860	531331		531340	532101		532110	579391		579400
515341		515350	522861		522870	531341		531350	532111		532120	579401		579410
515351		515360	522871		522880	531351		531360	532121		532130	579411		579420
515361		515370	522881		522890	531361		531370	532131		532140	579421		579430
515371		515380	522891		522900	531371		531380	532141		532150	579431		579440
515381		515390	522901		522910	531381		531390	532151		532160	579441		579450
515391		515400	522911		522920	531391		531400	532161		532170	579451		579460
515401		515410	522921		522930	531401		531410	532171		532180	579461		579470
515411		515420	522931		522940	531411		531420	532181		532190	579471		579480
515421		515430	522941		522950	531421		531430	532191		532200	579481		579490
515431		515440	522951		522960	531431		531440	532201		532210	579491		579500
515441		515450	522961		522970	531441		531450	532211		532220	579501		579510
515451		515460	522971		522980	531451		531460	532221		532230	579511		579520
515461		515470	522981		522990	531461		531470	532231		532240	579521		579530
515471		515480	522991		523000	531471		531480	532241		532250	579531		579540
515481		515490	524011		524020	531481		531490	532251		532260	579541		579550
515491		515500	524021		524030	531491		531500	532261		532270	579551		579560
515501		515510	524031		524040	531501		531510	532271		532280	579561		579570
515511		515520	524041		524050	531511		531520	532281		532290	579571		579580
515521		515530	524051		524060	531521		531530	532291		532300	579581		579590
515531		515540	524061		524070	531531		531540	532301		532310	579591		579600
515541		515550	524071		524080	531541		531550	532311		532320	579601		579610
515551		515560	524081		524090	531551		531560	577811		577820	579611		579620
515561		515570	524091		524100	531561		531570	577821		577830	579621		579630
515571		515580	524101		524110	531571		531580	577831		577840	579631		579640
515581		515590	524111		524120	531581		531590	577841		577850	579641		579650
515591		515600	524121		524130	531591		531600	577851		577860	579651		579660
515601		515610	524131		524140	531601		531610	577861		577870	579661		579670
515611		515620	524141		524150	531611		531620	577871		577880	579671		579680
515621		515630	524151		524160	531621		531630	577881		577890	579681		579690
515631		515640	524161		524170	531631		531640	577891		577900	579691		579700
515641		515650	524171		524180	531641		531650	577901		577910	579701		579710
515651		515660	524181		524190	531651		531660	577911		577920	579711		579720
515661		515670	524191		524200	531661		531670	577921		577930	579721		579730
515671		515680	524201		524210	531671		531680	577931		577940	579731		579740
515681		515690	524211		524220	531681		531690	577941		577950	579741		579750
515691		515700	524221		524230	531691		531700	577951		577960	579751		579760
515701		515710	524231		524240	531701		531710	577961		577970	579761		579770
515711		515720	524241		524250	531711		531720	577971		577980	579771		579780
515721		515730	524251		524260	531721		531730	577981		577990	579781		579790
515731		515740	524261		524270	531731		531740	577991		578000	579791		579800
515751		515760	524271		524280	531741		531750	579051		579060	579801		579810
515771		515780	524281		524290	531751		531760	579061		579070	579811		579820
515781		515790	524291		524300	531761		531770	579071		579080	579821		579830
515791		515800	524301		524310	531771		531780	579081		579090	579831		579840
515801		515810	524311		524320	531781		531790	579091		579100	579851		579860
515811		515820	524321		524330	531811		531820	579101		579110	579861		579870
522561		522570	524331		524340	531821		531830	579111		579120	608741		608750
522571		522580	524341		524350	531831		531840	579121		579130	608751		608760
522581		522590	524351		524360	531841		531850	579131		579140	608761		608770
522591		522600	524361		524370	531851		531860	579141		579150	608771		608780
522601		522610	524381		524390	531861		531870	579151		579160	608781		608790
522611		522620	524391		524400	531871		531880	579161		579170	608791		608800

608801	à (tot)	608810	612621	à (tot)	612630	628961	à (tot)	628970	674431	à (tot)	674440	710561	à (tot)	710570
608811		608820	612631		612640	628971		628980	674441		674450	710571		710580
608821		608830	612641		612650	628981		628990	674451		674460	710581		710590
608831		608840	612651		612660	628991		629000	674461		674470	710591		710600
608841		608850	612661		612670	629001		629010	674471		674480	710601		710610
608851		608860	612671		612680	629011		629020	674481		674490	710611		710620
608861		608870	612681		612690	629021		629030	674491		674500	710621		710630
608871		608880	612691		612700	629031		629040	674501		674510	710631		710640
608881		608890	612701		612710	629041		629050	674511		674520	710641		710650
608891		608900	612711		612720	629051		629060	674521		674530	710651		710660
608901		608910	612721		612730	629061		629070	674531		674540	710661		710670
608911		608920	612731		612740	629071		629080	674541		674550	710671		710680
608921		608930	612741		612750	629081		629090	674551		674560	710681		710690
608931		608940	612751		612760	629091		629100	674561		674570	710691		710700
608941		608950	612761		612770	629101		629110	674571		674580	710701		710710
608951		608960	612771		612780	629111		629120	674581		674590	710711		710720
608961		608970	612781		612790	629121		629130	674591		674600	710721		710730
608971		608980	612791		612800	629131		629140	674601		674610	710731		710740
608981		608990	612801		612810	629141		629150	674611		674620	710741		710750
608991		609000	628401		628410	629151		629160	674621		674630	710751		710760
612061		612070	628411		628420	629161		629170	674631		674640	710761		710770
612071		612080	628421		628430	629181		629190	674641		674650	710771		710780
612081		612090	628431		628440	629191		629200	674651		674660	710781		710790
612091		612100	628441		628450	629201		629210	674661		674670	710791		710800
612101		612110	628451		628460	629211		629220	674671		674680	710801		710810
612111		612120	628461		628470	629221		629230	674681		674690	710811		710820
612121		612130	628471		628480	629231		629240	674691		674700	710821		710830
612131		612140	628481		628490	629241		629250	674701		674710	710831		710840
612141		612150	628491		628500	629251		629260	674711		674720	710841		710850
612151		612160	628501		628510	629261		629270	674721		674730	710851		710860
612161		612170	628511		628520	629271		629280	674731		674740	710861		710870
612171		612180	628521		628530	629281		629290	674741		674750	710871		710880
612181		612190	628531		628540	629291		629300	674751		674760	710881		710890
612191		612200	628541		628550	629301		629310	674761		674770	710891		710900
612201		612210	628551		628560	629311		629320	674771		674780	710901		710910
612211		612220	628561		628570	629321		629330	674791		674800	710911		710920
612221		612230	628571		628580	629331		629340	674801		674810	710921		710930
612231		612240	628581		628590	629341		629350	674811		674820	710931		710940
612251		612260	628591		628600	629351		629360	674821		674830	710941		710950
612261		612270	628601		628610	629361		629370	674831		674840	710951		710960
612271		612280	628611		628620	629371		629380	674841		674850	710961		710970
612281		612290	628621		628630	629381		629390	674851		674860	710971		710980
612291		612300	628631		628640	629391		629400	674861		674870	710981		710990
612301		612310	628641		628650	629401		629410	674881		674890	710991		711000
612311		612320	628651		628660	674111		674120	674891		674900	713021		713030
612321		612330	628661		628670	674121		674130	674901		674910	713031		713040
612331		612340	628671		628680	674131		674140	674911		674920	713041		713050
612341		612350	628681		628690	674141		674150	674921		674930	713051		713060
612351		612360	628691		628700	674151		674160	674931		674940	713061		713070
612361		612370	628701		628710	674161		674170	674941		674950	713071		713080
612371		612380	628711		628720	674171		674180	674951		674960	713081		713090
612381		612390	628721		628730	674181		674190	674961		674970	713091		713100
612391		612400	628731		628740	674191		674200	674971		674980	713101		713110
612401		612410	628741		628750	674201		674210	674981		674990	713111		713120
612411		612420	628751		628760	674211		674220	674991		675000	713131		713140
612421		612430	628761		628770	674221		674230	677001		677010	713141		713150
612431		612440	628771		628780	674231		674240	677011		677020	713151		713160
612441		612450	628781		628790	674241		674250	677021		677030	713161		713170
612451		612460	628791		628800	674251		674260	677031		677040	713171		713180
612461		612470	628801		628810	674261		674270	677041		677050	713181		713190
612471		612480	628811		628820	674271		674280	677051		677060	713191		713200
612481		612490	628821		628830	674281		674290	677061		677070	713201		713210
612491		612500	628831		628840	674291		674300	677071		677080	713211		713220
612501		612510	628841		628850	674301		674310	677081		677090	713221		713230
612511		612520	628851		628860	674311		674320	677091		677100	713231		713240
612521		612530	628861		628870	674321		674330	677101		677110	713241		713250
612531		612540	628871		628880	674331		674340	677111		677120	713251		713260
612541		612550	628881		628890	674341		674350	677121		677130	713261		713270
612551		612560	628891		628900	674351		674360	677131		677140	713271		713280
612561		612570	628901		628910	674361		674370	677141		677150	713281		713290
612571		612580	628911		628920	674371		674380	710501		710510	713291		713300
612581		612590	628921		628930	674381		674390	710511		710520	713301		713310
612591		612600	628931		628940	674391		674400	710521		710530	713311		713320
612601		612610	628941		628950	674401		674410	710531		710540	713321		713330
612611		612620	628951		628960	674411		674420	710541		710550	713331		713340
			628961		628970	674421		674430	710551		710560			

713341	à	713350	721451	à	721460	726791	à	726800	727441	à	727450	731921	à	731930
713351	(tot)	713360	721461	(tot)	721470	726801	(tot)	726810	727451	(tot)	727460	731931	(tot)	731940
713361		713370	721471		721480	726811		726820	727461		727470	731941		731950
713371		713380	721481		721490	726821		726830	727471		727480	731951		731960
713381		713390	721491		721500	726831		726840	727481		727490	731961		731970
713391		713400	721501		721510	726841		726850	727491		727500	731971		731980
713401		713410	721511		721520	726851		726860	727501		727510	731981		731990
713411		713420	721521		721530	726861		726870	727511		727520	731991		732000
713421		713430	721531		721540	726871		726880	727521		727530	732001		732010
713431		713440	721541		721550	726881		726890	727531		727540	732011		732020
713441		713450	721551		721560	726901		726910	727541		727550	732021		732030
713451		713460	721561		721570	726911		726920	727551		727560	732031		732040
713461		713470	721571		721580	726921		726930	727561		727570	732041		732050
713471		713480	721581		721590	726931		726940	727571		727580	732051		732060
713481		713490	721591		721600	726941		726950	727581		727590	732061		732070
713491		713500	721601		721610	726951		726960	727591		727600	732071		732080
713501		713510	721621		721630	726961		726970	727601		727610	732081		732090
713511		713520	721631		721640	726971		726980	727611		727620	732091		732100
713521		713530	721641		721650	726981		726990	727621		727630	732101		732110
721001		721010	721651		721660	726991		727000	727631		727640	732111		732120
721011		721020	721661		721670	727001		727010	727641		727650	732121		732130
721021		721030	721671		721680	727011		727020	727651		727660	732131		732140
721031		721040	721681		721690	727021		727030	727661		727670	732141		732150
721041		721050	721691		721700	727031		727040	727671		727680	732151		732160
721051		721060	721701		721710	727041		727050	727681		727690	732161		732170
721061		721070	721711		721720	727051		727060	727691		727700	732171		732180
721071		721080	721721		721730	727061		727070	727701		727710	732181		732190
721081		721090	721731		721740	727071		727080	731551		731560	732191		732200
721091		721100	721741		721750	727081		727090	731561		731570	732211		732220
721101		721110	721751		721760	727091		727100	731571		731580	732221		732230
721111		721120	721761		721770	727101		727110	731581		731590	732231		732240
721121		721130	721771		721780	727111		727120	731591		731600	732241		732250
721131		721140	721781		721790	727121		727130	731601		731610	732251		732260
721141		721150	721791		721800	727131		727140	731611		731620	732261		732270
721151		721160	721801		721810	727141		727150	731621		731630	732271		732280
721161		721170	721811		721820	727151		727160	731631		731640	732281		732290
721171		721180	721821		721830	727161		727170	731641		731650	732291		732300
721181		721190	721831		721840	727171		727180	731651		731660	732301		732310
721191		721200	721841		721850	727181		727190	731661		731670	732311		732320
721201		721210	721851		721860	727191		727200	731671		731680	732321		732330
721211		721220	721861		721870	727201		727210	731681		731690	732331		732340
721221		721230	721871		721880	727211		727220	731691		731700	732341		732350
721231		721240	721881		721890	727221		727230	731701		731710	732351		732360
721241		721250	721891		721900	727231		727240	731711		731720	732361		732370
721251		721260	721901		721910	727241		727250	731721		731730	732371		732380
721261		721270	721911		721920	727251		727260	731731		731740	732381		732390
721271		721280	721921		721930	727261		727270	731741		731750	732391		732400
721281		721290	721931		721940	727271		727280	731751		731760	732401		732410
721291		721300	721941		721950	727281		727290	731761		731770	732411		732420
721301		721310	721951		721960	727291		727300	731771		731780	732421		732430
721311		721320	721961		721970	727301		727310	731781		731790	732431		732440
721321		721330	721971		721980	727311		727320	731791		731800	732441		732450
721331		721340	721981		721990	727321		727330	731801		731810	732451		732460
721341		721350	721991		722000	727331		727340	731811		731820	732461		732470
721351		721360	722001		722010	727341		727350	731821		731830	732471		732480
721361		721370	726701		726710	727351		727360	731831		731840	732481		732490
721371		721380	726711		726720	727361		727370	731841		731850	732491		732500
721381		721390	726721		726730	727371		727380	731851		731860	732501		732510
721391		721400	726731		726740	727381		727390	731861		731870	732521		732530
721401		721410	726741		726750	727391		727400	731871		731880	732531		732540
721411		721420	726751		726760	727401		727410	731881		731890	732541		732550
721421		721430	726761		726770	727411		727420	731891		731900	732551		732560
721431		721440	726771		726780	727421		727430	731901		731910	732561		732570
721441		721450	726781		726790	727431		727440	731911		731920			

LISTES RECAPITULATIVES

I. - Des groupes de 10 obligations consécutives sortis aux tirages n° 325 à 515 effectués jusqu'au 20 avril 1999 et dans lesquels des obligations restent à rembourser.

Les obligations reprises à la liste récapitulative ci-dessous et dont les

VERZAMELLIJSTEN

I. - Van de groepen van 10 opeenvolgende obligaties uitgekomen bij de lotingen n° 325 tot 515 verricht tot en met 20 april 1999 en waarin obligaties terug te betalen blijven.

De op de hieronderstaande herhalingslijst weergegeven obligaties

numéros sont suivis d'un astérisque sont remboursables par lot; le montant de ces lots est détaillé dans le tableau II.

Toutes les autres obligations sont remboursables par 1 150 francs.

1999	361	^à 365
1999	366*	(tot)
1999	367	370
1996	1001	1010
1996	1011	1020
1996	1021	1030
1996	1031	1040
1996	1041	1050
1996	1051	1060
1996	1061	1070
1996	1071	1080
1996	1081	1090
1996	1091	1100
1996	1101	1110
1996	1111	1120
1996	1121	1130
1996	1131	1140
1996	1141	1150
1996	1151	1160
1996	1161	1170
1996	1171	1180
1996	1181	1190
1996	1191	1200
1996	1201	1210
1996	1211	1220
1996	1221	1230
1996	1231	1240
1996	1241	1250
1996	1251	1260
1996	1261	1270
1996	1271	1280
1996	1281	1290
1996	1291	1300
1996	1301	1310
1996	1311	1320
1996	1321	1330
1996	1331	1340
1996	1341	1350
1996	1351	1360
1996	1361	1370
1996	1371	1380
1996	1381	1390
1996	1391	1400
1996	1401	1410
1996	1411	1420
1996	1421	1430
1996	1431	1440
1996	1441	1450
1996	1451	1460
1996	1461	1470
1996	1471	1480
1996	1481	1490
1996	1491	1500
1996	1501	1510
1996	1511	1520
1996	1521	1530
1996	1531	1540
1996	1541	1550
1996	1551	1560
1996	1571	1580
1996	1591	1600
1996	1601	1610
1996	1611	1620
1996	1621	1630
1996	1631	1640
1996	1641	1650
1996	1651	1660
1996	1661	1670
1996	1671	1680

waarvan de nummers gevolgd zijn van een sterretje, zijn terugbetaalbaar met lot; het bedrag van deze is vermeld in tabel II.

Al de andere obligaties zijn terugbetaalbaar tegen 1 150 frank.

1996	2381	^à 2390
1996	2391	(tot) 2400
1996	2401	2410
1996	2411	2420
1996	2421	2430
1996	2431	2440
1996	2441	2450
1996	2451	2460
1996	2461	2470
1996	2471	2480
1996	2481	2490
1996	2491	2500
1996	2501	2510
1996	2511	2520
1996	2521	2530
1996	2531	2540
1996	2541	2550
1996	2551	2560
1996	2561	2570
1996	2571	2580
1996	2581	2590
1996	2591	2600
1996	2601	2610
1996	2611	2620
1996	2621	2630
1996	2631	2640
1996	2641	2650
1996	2651	2660
1996	2661	2670
1996	2671	2680
1996	2691	2700
1996	2701	2710
1996	2711	2720
1996	2721	2730
1996	2731	2740
1996	2741	2750
1996	2751	2760
1996	2761	2770
1996	2771	2780
1996	2781	2790
1996	2791	2800
1996	2801	2810
1996	2811	2820
1996	2821	2830
1996	2831	2840
1996	2841	2850
1996	2851	2860
1996	2861	2870
1996	2881	2890
1996	2891	2900
1996	2901	2910
1996	2911	2920
1996	2921	2930
1996	2931	2940
1996	2941	2950
1996	2951	2960
1996	2961	2970
1996	2971	2980
1996	2981	2990
1996	2991	3000
1996	3001	3010
1996	3011	3020
1996	3021	3030
1996	3031	3040
1996	3041	3050
1995	3665	3670
1996	5201	5208
1996	5209*	
1996	5210	
1992	5231	^à 5232
1992	5233*	(tot)
1992	5234	5240
1997	5531	5533
1997	5534*	
1997	5535	5540
1997	6791	6796
1997	6797*	
1997	6798	6800
1999	7811	7818
1999	7819*	
1999	7820	
1998	8501	8510
1998	8511	8520
1998	8521	8530
1998	8531	8540
1998	8541	8550
1998	8551	8560
1998	8561	8570
1998	8571	8580
1998	8581	8590
1998	8591	8600
1998	8601	8610
1998	8611	8620
1998	8621	8630
1998	8631	8640
1998	8641	8650
1998	8651	8660
1998	8661	8670
1998	8671	8680
1998	8681	8690
1998	8691	8700
1998	8701	8710
1998	8711	8720
1998	8721	8730
1998	8731	8740
1998	8741	8750
1998	8751	8760
1998	8761	8770
1998	8771	8780
1998	8781	8790
1998	8791	8800
1998	8801	8810
1998	8811	8820
1998	8821	8830
1998	8831	8840
1998	8841	8850
1998	8851	8860
1998	8861	8870
1998	8871	8880
1998	8881	8890
1998	8891	8900
1998	8901	8910
1998	8911	8920
1998	8921	8930
1998	8931	8940
1998	8941	8950
1998	8951	8960
1998	8961	8970
1998	8971	8980
1998	8981	8990
1998	8991	9000
1998	9001	9010
1998	9011	9020
1998	9021	9030
1998	9031	9040
1998	9041	9050
1998	9051	9060
1998	9061	9070

1998	9071	^à	9080	1998	12781	^à	12790	1998	15151	^à	15160	1998	15911	^à	15920
1998	9081	(tot)	9090	1998	12791	(tot)	12800	1998	15161	(tot)	15170	1998	15921	(tot)	15930
1998	9091		9100	1998	12801		12810	1998	15171		15180	1998	15931		15940
1998	9101		9110	1998	12811		12820	1998	15181		15190	1998	15941		15950
1998	9111		9120	1998	12821		12830	1998	15191		15200	1998	15951		15960
1998	9121		9130	1998	12831		12840	1998	15201		15210	1998	15961		15970
1998	9131		9140	1998	12841		12850	1998	15211		15220	1998	15971		15980
1998	9141		9150	1998	12851		12860	1998	15221		15230	1998	15981		15990
1998	9151		9160	1998	12861		12870	1998	15231		15240	1998	15991		16000
1998	9161		9170	1998	12871		12880	1998	15241		15250	1998	16001		16010
1998	9171		9180	1998	12881		12890	1998	15251		15260	1998	16011		16020
1998	9181		9190	1998	12891		12900	1998	15261		15270	1998	16021		16030
1998	9191		9200	1998	12901		12910	1998	15271		15280	1998	16031		16040
1998	9201		9210	1998	12911		12920	1998	15281		15290	1998	16041		16050
1998	9211		9220	1998	12921		12930	1998	15291		15300	1998	16051		16060
1998	9221		9230	1998	12931		12940	1998	15301		15310	1998	16061		16070
1998	9231		9240	1998	12941		12950	1998	15311		15320	1998	16071		16080
1998	9241		9250	1998	12951		12960	1998	15321		15330	1998	16081		16090
1998	9251		9260	1998	12961		12970	1998	15331		15340	1998	16091		16100
1998	9261		9270	1998	12971		12980	1998	15341		15350	1998	16101		16110
1998	9271		9280	1998	12981		12990	1998	15351		15360	1998	16111		16120
1998	9281		9290	1998	12991		13000	1998	15361		15370	1998	16121		16130
1998	9291		9300	1998	13001		13010	1998	15371		15380	1998	16131		16140
1997	9301		9307	1998	13011		13020	1998	15381		15390	1998	16141		16150
1997	9308*			1998	13021		13030	1998	15381		15390	1998	16141		16150
1997	9309		9310	1998	13031		13040	1998	15391		15400	1998	18821		18826
1998	9311		9320	1998	13041		13050	1998	15401		15410	1998	18827*		
1998	9321		9330	1998	13051		13060	1998	15411		15420	1998	18828		18830
1998	9331		9340	1998	13061		13070	1998	15421		15430	1997	18901		18907
1998	9341		9350	1998	13071		13080	1998	15431		15440	1997	18908*		
1998	9351		9360	1998	13081		13090	1998	15441		15450	1997	18909		18910
1998	9361		9370	1998	13091		13100	1998	15451		15460	1997	19001		19010
1998	9371		9380	1998	13101		13110	1998	15461		15470	1997	19011		19020
1998	9381		9390	1998	13111		13120	1998	15471		15480	1997	19021		19030
1998	9391		9400	1998	13121		13130	1998	15491		15500	1997	19031		19040
1998	9401		9410	1998	13131		13140	1998	15501		15510	1997	19041		19050
1998	9411		9420	1998	13141		13150	1998	15511		15520	1997	19051		19060
1998	9421		9430	1998	13151		13160	1998	15521		15530	1997	19061		19070
1998	9431		9440	1998	13161		13170	1998	15531		15540	1997	19071		19080
1998	9441		9450	1998	13171		13180	1998	15541		15550	1997	19081		19090
1998	9451		9460	1998	13181		13190	1998	15551		15560	1997	19091		19100
1998	9461		9470	1998	13191		13200	1998	15561		15570	1997	19101		19110
1998	9471		9480	1998	13201		13210	1998	15571		15580	1997	19111		19120
1998	9481		9490	1998	13211		13220	1998	15581		15590	1997	19121		19130
1998	9491		9500	1998	13221		13230	1998	15591		15600	1997	19131		19140
1998	9501		9510	1998	13231		13240	1998	15601		15610	1997	19141		19150
1999	10751		10755	1998	13241		13250	1998	15611		15620	1997	19151		19160
1999	10756*			1998	13251		13260	1998	15621		15630	1997	19161		19170
1999	10757		10760	1998	13261		13270	1998	15631		15640	1997	19171		19180
1998	12521		12530	1998	13271		13280	1998	15641		15650	1997	19181		19190
1998	12531		12540	1998	13281		13290	1998	15651		15660	1997	19191		19200
1998	12541		12550	1998	13291		13300	1998	15661		15670	1997	19201		19210
1998	12551		12560	1998	13301		13310	1998	15671		15680	1997	19211		19220
1998	12561		12570	1998	13311		13320	1998	15681		15690	1997	19221		19230
1998	12571		12580	1998	13321		13330	1998	15691		15700	1997	19231		19240
1998	12581		12590	1998	13331		13340	1998	15701		15710	1997	19241		19250
1998	12591		12600	1998	13341		13350	1998	15711		15720	1997	19251		19260
1998	12601		12610	1998	13351		13360	1998	15721		15730	1997	19261		19270
1998	12611		12620	1998	13361		13370	1998	15731		15740	1997	19271		19280
1998	12621		12630	1998	13371		13380	1998	15741		15750	1997	19281		19290
1998	12631		12640	1998	13381		13390	1998	15751		15760	1997	19291		19300
1998	12641		12650	1998	13391		13400	1998	15761		15770	1997	19301		19310
1998	12651		12660	1998	13401		13410	1998	15771		15780	1997	19311		19320
1998	12661		12670	1998	13411		13420	1998	15781		15790	1997	19321		19330
1998	12671		12680	1998	13421		13430	1998	15791		15800	1997	19331		19340
1998	12681		12690	1998	13431		13440	1998	15801		15810	1997	19341		19350
1998	12691		12700	1998	13441		13450	1998	15811		15820	1997	19351		19360
1998	12701		12710	1998	13451		13460	1998	15821		15830	1997	19361		19370
1998	12711		12720	1998	13461		13470	1998	15831		15840	1997	19371		19380
1998	12721		12730	1998	13471		13480	1998	15841		15850	1997	19381		19390
1998	12731		12740	1998	13481		13490	1998	15851		15860	1997	19391		19400
1998	12741		12750	1998	13491		13500	1998	15861		15870	1997	19401		19410
1998	12751		12760	1998	13501		13510	1998	15871		15880	1997	19411		19420
1998	12761		12770	1998	13511		13520	1998	15881		15890	1997	19421		19430
1998	12771		12780	1998	13521		13530	1998	15891		15900	1997	19431		19440
				1998	15141		15150	1998	15901		15910	1997	19441		19450

1997	19451	à	19460	1996	21061	à	21070	1996	21831	à	21840	1998	23861	à	23870
1997	19461	(tot)	19470	1996	21071	(tot)	21080	1996	21841	(tot)	21850	1998	23871	(tot)	23880
1997	19471		19480	1996	21091		21100	1996	21851		21860	1998	23881		23890
1997	19481		19490	1996	21101		21110	1996	21861		21870	1998	23891		23900
1997	19491		19500	1996	21111		21120	1996	21871		21880	1998	23901		23910
1997	19501		19510	1996	21121		21130	1996	21881		21890	1998	23911		23920
1997	19511		19520	1996	21131		21140	1996	21891		21900	1998	23921		23930
1997	19521		19530	1996	21141		21150	1996	21901		21910	1998	23931		23940
1997	19531		19540	1996	21151		21160	1996	21911		21920	1998	23941		23950
1997	19541		19550	1996	21161		21170	1996	21921		21930	1998	23951		23960
1997	19551		19560	1996	21171		21180	1996	21931		21940	1998	23961		23970
1997	19561		19570	1996	21181		21190	1996	21941		21950	1998	23971		23980
1997	19571		19580	1996	21191		21200	1996	21951		21960	1998	23981		23990
1997	19581		19590	1996	21201		21210	1996	21961		21970	1998	23991		24000
1997	19591		19600	1996	21221		21230	1996	21971		21980	1988	24071		24080
1997	19601		19610	1996	21231		21240	1996	21981		21990	1988	24221		24230
1997	19611		19620	1996	21241		21250	1996	21991		22000	1988	24231		24240
1997	19621		19630	1996	21251		21260	1996	22001		22010	1988	24241		24250
1997	19631		19640	1996	21261		21270	1996	22011		22020	1988	24251		24260
1997	19641		19650	1996	21271		21280	1996	22021		22030	1988	24261		24270
1997	19651		19660	1996	21281		21290	1996	22031		22040	1988	24271		24280
1997	19661		19670	1996	21291		21300	1997	22041		22050	1988	24341		24350
1997	19671		19680	1996	21301		21310	1998	22261		22268	1988	24351		24360
1997	19681		19690	1996	21311		21320	1998	22269*			1988	24371		24380
1997	19691		19700	1996	21321		21330	1998	22270			1988	24381		24390
1997	19701		19710	1996	21331		21340	1998	23341		23350	1988	24391		24400
1997	19711		19720	1996	21341		21350	1998	23351		23360	1988	24401		24410
1997	19721		19730	1996	21351		21360	1998	23361		23370	1988	24411		24420
1997	19731		19740	1996	21361		21370	1998	23371		23380	1988	24421		24430
1997	19741		19750	1996	21371		21380	1998	23381		23390	1988	24441		24450
1997	19751		19760	1996	21381		21390	1998	23391		23400	1988	24451		24460
1997	19771		19780	1996	21391		21400	1998	23401		23410	1988	24461		24470
1997	19781		19790	1996	21401		21410	1998	23411		23420	1988	24491		24500
1997	19791		19800	1996	21411		21420	1998	23421		23430	1988	24741		24750
1997	19801		19810	1996	21421		21430	1998	23431		23440	1988	24811		24820
1997	19811		19820	1996	21431		21440	1998	23441		23450	1988	24951		24960
1997	19821		19830	1996	21441		21450	1998	23461		23470	1988	24961		24970
1997	19831		19840	1996	21451		21460	1998	23471		23480	1998	25021		25030
1997	19841		19850	1996	21461		21470	1998	23481		23490	1998	25031		25040
1997	19851		19860	1996	21471		21480	1998	23491		23500	1998	25041		25050
1997	19861		19870	1996	21481		21490	1998	23501		23510	1998	25051		25060
1997	19871		19880	1996	21491		21500	1998	23511		23520	1998	25061		25070
1997	19881		19890	1996	21501		21510	1998	23521		23530	1998	25071		25080
1997	19891		19900	1996	21511		21520	1998	23531		23540	1998	25081		25090
1997	19901		19910	1996	21521		21530	1998	23541		23550	1998	25091		25100
1997	19911		19920	1996	21531		21540	1998	23551		23560	1998	25101		25110
1997	19921		19930	1996	21541		21550	1998	23561		23570	1998	25111		25120
1997	19931		19940	1996	21551		21560	1998	23571		23580	1998	25121		25130
1997	19941		19950	1996	21561		21570	1998	23581		23590	1998	25131		25140
1997	19951		19960	1996	21571		21580	1998	23591		23600	1998	25141		25150
1997	19961		19970	1996	21581		21590	1998	23601		23610	1998	25151		25160
1997	19971		19980	1996	21591		21600	1998	23611		23620	1998	25161		25170
1997	19981		19990	1996	21601		21610	1998	23621		23630	1998	25171		25180
1997	19991		20000	1996	21611		21620	1998	23631		23640	1998	25181		25190
1988	20041		20050	1996	21621		21630	1998	23641		23650	1998	25191		25200
1988	20071		20080	1996	21631		21640	1998	23651		23660	1998	25201		25210
1988	20081		20090	1996	21641		21650	1998	23661		23670	1998	25211		25220
1988	20091		20100	1996	21651		21660	1998	23671		23680	1998	25221		25230
1988	20241		20250	1996	21661		21670	1998	23681		23690	1998	25231		25240
1988	20251		20260	1996	21671		21680	1998	23691		23700	1998	25241		25250
1988	20281		20290	1996	21681		21690	1998	23701		23710	1998	25251		25260
1988	20321		20330	1996	21691		21700	1998	23711		23720	1998	25261		25270
1988	20381		20390	1996	21701		21710	1998	23721		23730	1998	25271		25280
1988	20391		20400	1996	21711		21720	1998	23731		23740	1994	25281		25283
1987	20511		20519	1996	21721		21730	1998	23741		23750	1994	25285		25290
1988	20521		20530	1996	21731		21740	1998	23751		23760	1998	25291		25300
1988	20531		20540	1996	21741		21750	1998	23761		23770	1998	25301		25310
1988	20911		20920	1996	21751		21760	1998	23771		23780	1998	25311		25320
1988	20971		20980	1996	21761		21770	1998	23781		23790	1998	25321		25330
1988	20981		20990	1996	21771		21780	1998	23791		23800	1998	25331		25340
1992	21011		21019	1996	21781		21790	1998	23801		23810	1998	25341		25350
1996	21021		21030	1996	21791		21800	1998	23811		23820	1998	25351		25360
1996	21031		21040	1996	21801		21810	1998	23831		23840	1998	25361		25370
1996	21041		21050	1996	21811		21820	1998	23841		23850	1998	25371		25380
1996	21051		21060	1996	21821		21830	1998	23851		23860	1998	25381		25390

1998	27191	^à	27192	1998	37671	^à	37680	1997	43031	^à	43040	1997	43811	^{+à}	43820
1998	27193*	(tot)		1998	37681	(tot)	37690	1997	43041	(tot)	43050	1997	43821	(tot)	43830
1998	27194		27200	1998	37691		37700	1997	43051		43060	1997	43831		43840
1989	28181		28190	1998	37701		37710	1997	43061		43070	1997	43841		43850
1989	28191		28200	1998	37711		37720	1997	43071		43080	1997	43851		43860
1989	28321		28330	1998	37721		37730	1997	43081		43090	1997	43861		43870
1989	28351		28360	1998	37731		37740	1997	43091		43100	1997	43871		43880
1989	28361		28370	1998	37741		37750	1997	43101		43110	1997	43881		43890
1989	28451		28460	1998	37751		37760	1997	43111		43120	1997	43891		43900
1989	28481		28490	1998	37761		37770	1997	43121		43130	1997	43901		43910
1989	28491		28500	1998	37771		37780	1997	43131		43140	1997	43911		43920
1989	28511		28520	1998	37781		37790	1997	43141		43150	1997	43921		43930
1989	28691		28700	1998	37791		37800	1997	43151		43160	1997	43931		43940
1997	29001		29007	1998	37801		37810	1997	43161		43170	1997	43941		43950
1997	29008*			1998	37811		37820	1997	43171		43180	1997	43951		43960
1997	29009		29010	1998	37821		37830	1997	43181		43190	1997	43961		43970
1999	30031		30032	1998	37831		37840	1997	43191		43200	1997	43971		43980
1999	30033*			1998	37841		37850	1997	43201		43210	1997	43981		43990
1999	30034		30040	1998	37851		37860	1997	43211		43220	1997	43991		44000
1997	30111		30114	1998	37861		37870	1997	43221		43230	1997	45021		45030
1997	30115*			1998	37871		37880	1997	43231		43240	1997	45031		45040
1997	30116		30120	1998	37881		37890	1997	43241		43250	1997	45041		45050
1991	30241		30246	1998	37891		37900	1997	43251		43260	1997	45051		45060
1998	32481*			1998	37901		37910	1997	43261		43270	1998	45231		45233
1998	32482		32490	1998	37911		37920	1997	43271		43280	1998	45234*		
1999	34611		34615	1998	37921		37930	1997	43281		43290	1998	45235		45240
1999	34616*			1998	37931		37940	1997	43291		43300	1999	45971		45979
1999	34617		34620	1998	37941		37950	1997	43299*		43300	1999	45980*		
1997	35421		35426	1998	37951		37960	1997	43301		43310	1994	46011		46020
1997	35427*			1998	37961		37970	1997	43311		43320	1994	46231		46240
1997	35428		35430	1998	37971		37980	1997	43321		43330	1994	46241		46250
1998	35791		35795	1998	37991		37995	1997	43331		43340	1994	46251		46260
1998	35796*			1996	37996*			1997	43341		43350	1994	46341		46350
1998	35797		35800	1996	37997		38000	1997	43351		43360	1994	46351		46360
1996	36461			1996	39002		39010	1997	43361		43370	1994	46361		46370
1996	36462*			1998	39011		39020	1997	43371		43380	1994	46371		46380
1996	36463		36470	1998	39021		39030	1997	43381		43390	1994	46381		46390
1998	37291		37300	1998	39031		39040	1997	43391		43400	1994	46471		46480
1998	37301		37310	1998	39041		39050	1997	43401		43410	1994	46481		46490
1998	37311		37320	1998	39051		39060	1997	43411		43420	1997	48151		48158
1998	37321		37330	1998	39061		39070	1997	43421		43430	1997	48159*		
1998	37331		37340	1998	39071		39080	1997	43431		43440	1997	48160		
1998	37341		37350	1998	39081		39090	1997	43441		43450	1998	48561		48564
1998	37351		37360	1998	39091		39100	1997	43451		43460	1998	48565*		
1998	37361		37370	1998	39101		39110	1997	43461		43470	1998	48566		48570
1998	37371		37380	1998	39111		39120	1997	43471		43480	1999	49591		49596
1998	37381		37390	1998	39121		39130	1997	43481		43490	1999	49597*		
1998	37391		37400	1998	39131		39140	1997	43491		43500	1999	49598		49600
1998	37401		37410	1998	39141		39150	1997	43501		43510	1996	50001		50010
1998	37411		37420	1998	39151		39160	1997	43511		43520	1996	50011		50020
1998	37421		37430	1998	39161		39170	1997	43521		43530	1996	50021		50030
1998	37431		37440	1998	39171		39180	1997	43531		43540	1996	50031		50040
1998	37441		37450	1998	39181		39190	1997	43541		43550	1996	50041		50050
1998	37451		37460	1998	39191		39200	1997	43551		43560	1996	50051		50060
1998	37461		37470	1998	39201		39210	1997	43561		43570	1996	50061		50070
1998	37471		37480	1998	39211		39220	1997	43571		43580	1996	50071		50080
1998	37481		37490	1998	39221		39230	1997	43581		43590	1996	50081		50090
1998	37491		37500	1998	39231		39240	1997	43591		43600	1996	50091		50100
1998	37501		37510	1998	39241		39250	1997	43601		43610	1996	50101		50110
1998	37511		37520	1998	39251		39260	1997	43611		43620	1996	50111		50120
1998	37521		37530	1998	39261		39270	1997	43621		43630	1996	50121		50130
1998	37531		37540	1998	39271		39280	1997	43631		43640	1996	50131		50140
1998	37541		37550	1998	39281		39290	1997	43641		43650	1996	50141		50150
1998	37551		37560	1998	39291		39300	1997	43651		43660	1996	50151		50160
1998	37561		37570	1998	39301		39310	1997	43661		43670	1996	50161		50170
1998	37571		37580	1998	39311		39320	1997	43671		43680	1996	50171		50180
1998	37581		37590	1998	39321		39330	1997	43681		43690	1996	50181		50190
1998	37591		37600	1999	39941		39946	1997	43691		43700	1996	50191		50200
1998	37601		37610	1999	39947*			1997	43701		43710	1996	50201		50210
1998	37611		37620	1999	39948		39950	1997	43711		43720	1996	50211		50220
1998	37621		37630	1998	41311		41312	1997	43721		43730	1996	50221		50230
1998	37631		37640	1998	41313*			1997	43731		43740	1996	50231		50240
1998	37641		37650	1998	41314		41320	1997	43741		43750	1996	50241		50250
1998	37651		37660	1997	43011		43020	1997	43751		43760	1996	50251		50260
1998	37661		37670	1997	43021		43030	1997	43761		43770	1996	50261		50270
								1997	43771		43780	1996	50271		50280
								1997	43781		43790	1996	50281		50290
								1997	43791		43800				
								1997	43801		43810				

1996	50291	^à (tot)	50300	1998	51561	^à (tot)	51570	1998	52321	^à (tot)	52330	1991	55901	^à (tot)	55910
1996	50301		50310	1998	51571		51580	1998	52331		52340	1991	55921		55930
1996	50311		50320	1998	51581		51590	1998	52341		52350	1991	55971		55980
1996	50321		50330	1998	51591		51600	1998	52351		52360	1991	55991		56000
1996	50331		50340	1998	51601		51610	1998	52361		52370	1991	56001		56010
1996	50341		50350	1998	51611		51620	1998	52371		52380	1997	56861		56869
1996	50351		50360	1998	51621		51630	1998	52381		52390	1997	56870*		
1996	50361		50370	1998	51631		51640	1998	52391		52400	1998	60061		60070
1996	50371		50380	1998	51641		51650	1998	52401		52410	1998	60071		60080
1996	50381		50390	1998	51651		51660	1998	52411		52420	1998	60081		60090
1996	50391		50400	1998	51661		51670	1998	52421		52430	1998	60091		60100
1996	50401		50410	1998	51671		51680	1998	52431		52440	1998	60101		60110
1996	50411		50420	1998	51681		51690	1998	52441		52450	1998	60111		60120
1996	50421		50430	1998	51691		51700	1998	52451		52460	1998	60121		60130
1996	50431		50440	1998	51701		51710	1998	52461		52470	1998	60131		60140
1996	50441		50450	1998	51711		51720	1998	52471		52480	1998	60141		60150
1996	50451		50460	1998	51721		51730	1998	52481		52490	1998	60151		60160
1996	50461		50470	1998	51731		51740	1998	52491		52500	1998	60161		60170
1996	50471		50480	1998	51741		51750	1998	52501		52510	1998	60171		60180
1996	50481		50490	1998	51751		51760	1998	52511		52520	1998	60181		60190
1996	50491		50500	1998	51761		51770	1998	52521		52530	1998	60191		60200
1996	50501		50510	1998	51771		51780	1998	52531		52540	1998	60201		60210
1996	50511		50520	1998	51781		51790	1990	53251		53259	1998	60211		60220
1996	50521		50530	1998	51791		51800	1990	54021*			1998	60221		60230
1996	50531		50540	1998	51801		51810	1990	54022		54030	1998	60231		60240
1996	50541		50550	1998	51811		51820	1998	54801		54808	1998	60241		60250
1996	50551		50560	1998	51821		51830	1998	54809*			1998	60251		60260
1996	50561		50570	1998	51841		51850	1998	54810			1998	60261		60270
1996	50571		50580	1998	51851		51860	1991	55021		55030	1998	60271		60280
1996	50581		50590	1998	51861		51870	1991	55031		55040	1998	60281		60290
1996	50591		50600	1998	51871		51880	1991	55041		55050	1998	60291		60300
1996	50601		50610	1998	51881		51890	1991	55141		55150	1998	60301		60310
1996	50611		50620	1998	51891		51900	1991	55151		55160	1998	60311		60320
1996	50621		50630	1998	51901		51910	1991	55221		55230	1998	60321		60330
1996	50631		50640	1998	51911		51920	1991	55251		55260	1998	60331		60340
1996	50641		50650	1998	51921		51930	1991	55261		55270	1998	60341		60350
1996	50651		50660	1998	51931		51940	1991	55271		55280	1998	60351		60360
1996	50661		50670	1998	51941		51950	1991	55331		55340	1998	60361		60370
1996	50671		50680	1998	51951		51960	1991	55341		55350	1998	60371		60380
1996	50681		50690	1998	51961		51970	1991	55361		55370	1998	60381		60390
1996	50691		50700	1998	51971		51980	1991	55371		55380	1998	60391		60400
1996	50701		50710	1998	51981		51990	1991	55391		55400	1998	60401		60410
1996	50711		50720	1998	51991		52000	1991	55431		55440	1998	60411		60420
1996	50721		50730	1998	52001		52010	1991	55441		55450	1998	60421		60430
1996	50731		50740	1998	52011		52020	1991	55451		55460	1998	60431		60440
1996	50741		50750	1998	52021		52030	1991	55461		55470	1998	60441		60450
1996	50751		50760	1998	52031		52040	1991	55471		55480	1998	60451		60460
1996	50761		50770	1998	52041		52050	1991	55481		55490	1998	60461		60470
1996	50771		50780	1998	52051		52060	1991	55491		55500	1998	60471		60480
1996	50781		50790	1998	52061		52070	1991	55501		55510	1998	60481		60490
1996	50791		50800	1998	52071		52080	1991	55511		55520	1998	60491		60500
1996	50801		50810	1998	52081		52090	1991	55531		55540	1998	60501		60510
1996	50811		50820	1998	52091		52100	1991	55571		55580	1998	60511		60520
1996	50821		50830	1998	52101		52110	1991	55661		55670	1998	60521		60530
1996	50831		50840	1998	52111		52120	1991	55691		55700	1998	60531		60540
1996	50841		50850	1998	52121		52130	1991	55701		55710	1998	60541		60550
1996	50851		50860	1998	52131		52140	1991	55711		55720	1998	60551		60560
1996	50861		50870	1998	52141		52150	1991	55721		55730	1998	60561		60570
1996	50871		50880	1998	52151		52160	1991	55731		55740	1998	60571		60580
1996	50881		50890	1998	52161		52170	1991	55741		55750	1998	60581		60590
1996	50891		50900	1998	52171		52180	1991	55751		55760	1998	60601		60610
1996	50901		50910	1998	52181		52190	1991	55761		55770	1998	60611		60620
1996	50911		50920	1998	52191		52200	1991	55771		55780	1998	60621		60630
1996	50921		50930	1998	52201		52210	1991	55781		55790	1998	60631		60640
1996	50931		50940	1998	52211		52220	1991	55791		55800	1998	60641		60650
1996	50941		50950	1998	52221		52230	1991	55801		55810	1998	60651		60660
1996	50951		50960	1998	52231		52240	1991	55811		55820	1998	60661		60670
1996	50961		50970	1998	52241		52250	1991	55821		55830	1998	60671		60680
1996	50971		50980	1998	52251		52260	1991	55831		55840	1998	60681		60690
1996	50981		50990	1998	52261		52270	1991	55841		55850	1998	60691		60700
1996	51001		51010	1998	52271		52280	1991	55851		55860	1998	60701		60710
1996	51011		51020	1998	52281		52290	1991	55861		55870	1998	60711		60720
1998	51531		51540	1998	52291		52300	1991	55871		55880	1998	60721		60730
1998	51541		51550	1998	52301		52310	1991	55881		55890	1998	60731		60740
1998	51551		51560	1998	52311		52320	1991	55891		55900	1998	60741		60750

1998	60751	à	60760	1996	70391	à	70400	1998	71861	à	71870	1998	73541	à	73550
1998	60761	(tot)	60770	1996	70401	(tot)	70410	1998	71871	(tot)	71880	1998	73561	(tot)	73570
1998	60771		60780	1996	70411		70420	1998	71881		71890	1998	73571		73580
1998	60781		60790	1996	70421		70430	1998	71891		71900	1998	73581		73590
1998	60791		60800	1996	70431		70440	1998	71901		71910	1998	73591		73600
1998	60801		60810	1996	70441		70450	1998	71911		71920	1998	73601		73610
1998	60811		60820	1996	70451		70460	1998	71921		71930	1998	73611		73620
1998	60821		60830	1996	70461		70470	1998	71931		71940	1998	73621		73630
1998	60831		60840	1996	70471		70480	1998	71941		71950	1998	73631		73640
1998	60841		60850	1996	70481		70490	1998	71951		71960	1998	73641		73650
1998	60851		60860	1996	70491		70500	1998	71961		71970	1998	73651		73660
1998	60861		60870	1996	70501		70510	1998	71971		71980	1998	73661		73670
1998	60871		60880	1996	70511		70520	1998	71981		71990	1998	73671		73680
1998	60881		60890	1996	70521		70530	1998	71991		72000	1998	73681		73690
1998	60891		60900	1996	70531		70540	1994	72031		72040	1998	73691		73700
1998	60901		60910	1996	70541		70550	1994	72041		72050	1998	73701		73710
1998	60911		60920	1996	70551		70560	1994	72131		72140	1998	73711		73720
1998	60921		60930	1996	70561		70570	1994	72351		72360	1998	73721		73730
1998	60931		60940	1996	70571		70580	1994	72361		72370	1998	73731		73740
1998	60941		60950	1996	70581		70590	1994	72371		72380	1998	73741		73750
1998	60951		60960	1996	70591		70600	1994	72431		72440	1998	73751		73760
1998	60961		60970	1996	70601		70610	1994	72441		72450	1998	73761		73770
1998	60971		60980	1996	70611		70620	1994	72991		73000	1998	73771		73780
1998	60981		60990	1996	70621		70630	1998	73021		73030	1998	73781		73790
1998	60991		61000	1996	70631		70640	1998	73031		73040	1998	73791		73800
1998	61001		61010	1996	70641		70650	1998	73041		73050	1998	73801		73810
1998	61011		61020	1996	70651		70660	1998	73051		73060	1998	73811		73820
1998	61021		61030	1996	70661		70670	1998	73061		73070	1991	74111		74120
1998	61031		61040	1996	70671		70680	1998	73071		73080	1991	74131		74140
1998	61041		61050	1996	70681		70690	1998	73081		73090	1991	74141		74150
1998	61051		61060	1996	70691		70700	1998	73091		73100	1991	74151		74160
1998	61061		61070	1996	70701		70710	1998	73101		73110	1991	74171		74180
1990	61711		61713	1996	70711		70720	1998	73111		73120	1991	74201		74210
1985	66571		66577	1996	70721		70730	1998	73121		73130	1991	74221		74230
1985	66579		66580	1996	70731		70740	1998	73131		73140	1991	74231		74240
1996	70001		70010	1996	70741		70750	1998	73141		73150	1991	74241		74250
1996	70011		70020	1996	70751		70760	1998	73151		73160	1991	74251		74260
1996	70021		70030	1996	70761		70770	1998	73161		73170	1991	74271		74280
1996	70031		70040	1996	70771		70780	1998	73171		73180	1991	74281		74290
1996	70041		70050	1996	70781		70790	1998	73181		73190	1991	74331		74340
1996	70051		70060	1996	70791		70800	1998	73191		73200	1991	74341		74350
1996	70061		70070	1996	70801		70810	1998	73201		73210	1991	74451		74460
1996	70071		70080	1996	70811		70820	1998	73211		73220	1991	74501		74510
1996	70081		70090	1996	70821		70830	1998	73221		73230	1991	74511		74520
1996	70091		70100	1996	70831		70840	1998	73231		73240	1991	74531		74540
1996	70101		70110	1996	70841		70850	1998	73241		73250	1991	74541		74550
1996	70111		70120	1996	70851		70860	1998	73251		73260	1991	74601		74610
1996	70121		70130	1996	70861		70870	1998	73261		73270	1991	74681		74690
1996	70131		70140	1996	70871		70880	1998	73271		73280	1991	74691		74700
1996	70141		70150	1996	70881		70890	1998	73281		73290	1991	74701		74710
1996	70151		70160	1996	70891		70900	1998	73291		73300	1991	74731		74740
1996	70161		70170	1996	70901		70910	1998	73301		73310	1991	74741		74750
1996	70171		70180	1996	70911		70920	1998	73311		73320	1991	74781		74790
1996	70181		70190	1996	70921		70930	1998	73321		73330	1991	74951		74960
1996	70191		70200	1996	70931		70940	1998	73331		73340	1991	74961		74970
1996	70201		70210	1996	70941		70950	1998	73341		73350	1991	74971		74980
1996	70211		70220	1996	70951		70960	1998	73351		73360	1991	74981		74990
1996	70221		70230	1996	70961		70970	1998	73361		73370	1998	75001		75003
1996	70231		70240	1996	70981		70990	1998	73371		73380	1998	75004*		
1996	70241		70250	1996	70991		71000	1998	73381		73390	1998	75005		75010
1996	70251		70259	1996	71001		71010	1998	73391		73400	1999	75151		75158
1996	70260*			1996	71011		71020	1998	73401		73410	1999	75159*		
1996	70261		70270	1997	71111		71116	1998	73411		73420	1999	75160		
1996	70271		70280	1997	71117*			1998	73421		73430	1998	76071		76078
1996	70281		70290	1997	71118		71120	1998	73431		73440	1998	76079*		
1996	70291		70300	1998	71781		71790	1998	73441		73450	1998	76080		
1996	70301		70310	1998	71791		71800	1998	73451		73460	1999	76471		
1996	70311		70320	1996	71801		71806	1998	73461		73470	1999	76472*		
1996	70321		70330	1996	71807*			1998	73471		73480	1999	76473		76480
1996	70331		70340	1996	71808		71810	1998	73481		73490	1991	77301*		
1996	70341		70350	1998	71811		71820	1998	73491		73500	1991	77302		77310
1996	70351		70360	1998	71821		71830	1998	73501		73510	1999	78391		78398
1996	70361		70370	1998	71831		71840	1998	73511		73520	1999	78399*		
1996	70371		70380	1998	71841		71850	1998	73521		73530	1999	78400		
1996	70381		70390	1998	71851		71860	1998	73531		73540	1998	78701		78710

1998	78711	à	78720	1998	80521	à	80530	1997	98391	à	98400	1997	99141	à	99150
1998	78721	(tot)	78730	1998	80531	(tot)	80540	1997	98401	(tot)	98410	1997	99151	(tot)	99160
1998	78731		78740	1998	80541		80550	1997	98411		98420	1997	99161		99170
1998	78741		78750	1998	80551		80560	1997	98421		98430	1997	99171		99180
1998	78751		78760	1998	80561		80570	1997	98431		98440	1997	99181		99190
1998	78761		78770	1998	80571		80580	1997	98441		98450	1997	99191		99200
1998	78771		78780	1998	80581		80590	1997	98451		98460	1997	99201		99210
1998	78781		78790	1998	80591		80600	1997	98461		98470	1997	99211		99220
1998	78791		78800	1998	80601		80610	1997	98471		98480	1997	99221		99230
1998	78801		78810	1998	80611		80620	1997	98481		98490	1997	99231		99240
1998	78811		78820	1998	80621		80630	1997	98491		98500	1997	99241		99250
1998	78821		78830	1998	80631		80640	1997	98501		98510	1997	99251		99260
1998	78841		78850	1998	80641		80650	1997	98511		98520	1997	99261		99270
1998	78861		78870	1998	80651		80660	1997	98521		98530	1997	99271		99280
1998	78871		78880	1998	80661		80670	1997	98531		98540	1997	99281		99290
1998	78881		78890	1998	80671		80680	1997	98541		98550	1997	99291		99300
1998	78891		78900	1998	80681		80690	1997	98551		98560	1997	99301		99310
1998	78901		78910	1998	80691		80700	1997	98561		98570	1997	99311		99320
1998	78911		78920	1998	80701		80710	1997	98571		98580	1997	99321		99330
1998	78921		78930	1998	80711		80720	1997	98581		98590	1997	99331		99340
1998	78931		78940	1998	80721		80730	1997	98591		98600	1997	99341		99350
1998	78941		78950	1998	80731		80740	1997	98601		98610	1997	99351		99360
1998	78951		78960	1998	80741		80750	1997	98611		98620	1997	99361		99370
1998	78961		78970	1998	80751		80760	1997	98621		98630	1997	99371		99380
1998	78971		78980	1996	87521*			1997	98631		98640	1997	99381		99390
1998	78981		78990	1996	87522*		87530	1997	98641		98650	1997	99391		99400
1998	78991		79000	1999	87941*			1997	98651		98660	1997	99401		99410
1998	80031		80040	1999	87942		87950	1997	98661		98670	1997	99411		99420
1998	80041		80050	1996	96181		96184	1997	98671		98680	1997	99421		99430
1998	80051		80060	1996	96185*			1997	98681		98690	1997	99431		99440
1998	80061		80070	1996	96186		96190	1997	98691		98700	1997	99441		99450
1998	80071		80080	1996	97811			1997	98701		98710	1997	99451		99460
1998	80081		80090	1996	97812*			1997	98711		98720	1997	99461		99470
1998	80091		80100	1996	97813		97820	1997	98721		98730	1997	99471		99480
1998	80101		80110	1996	97991*			1997	98731		98740	1997	99481		99490
1998	80111		80120	1996	97992		98000	1997	98741		98750	1997	99491		99500
1998	80121		80130	1997	98001		98010	1997	98751		98760	1997	99501		99510
1998	80131		80140	1997	98011		98020	1997	98761		98770	1997	99511		99520
1998	80141		80150	1997	98021		98030	1997	98771		98780	1997	99521		99530
1998	80151		80160	1997	98031		98040	1997	98781		98790	1997	99531		99540
1998	80161		80170	1997	98041		98050	1997	98791		98800	1997	99541		99550
1998	80171		80180	1997	98051		98060	1997	98801		98810	1997	99551		99560
1998	80181		80190	1997	98061		98070	1997	98811		98820	1997	99561		99570
1998	80191		80200	1997	98071		98080	1997	98821		98830	1997	99571		99580
1998	80201		80210	1997	98081		98090	1997	98831		98840	1997	99581		99590
1998	80211		80220	1997	98091		98100	1997	98841		98850	1997	99591		99600
1998	80221		80230	1997	98101		98110	1997	98851		98860	1997	99601		99610
1998	80241		80250	1997	98111		98120	1997	98861		98870	1997	99611		99620
1998	80251		80260	1997	98121		98130	1997	98871		98880	1997	99621		99630
1998	80261		80270	1997	98131		98140	1997	98881		98890	1997	99631		99640
1998	80271		80280	1997	98141		98150	1997	98891		98900	1997	99641		99650
1998	80281		80290	1997	98151		98160	1997	98901		98910	1997	99651		99660
1998	80291		80300	1997	98161		98170	1997	98911		98920	1997	99661		99670
1998	80301		80310	1997	98171		98180	1997	98921		98930	1997	99671		99680
1998	80311		80320	1997	98181		98190	1997	98931		98940	1997	99681		99690
1998	80321		80330	1997	98191		98200	1997	98941		98950	1997	99691		99700
1998	80331		80340	1997	98201		98210	1997	98951		98960	1997	99701		99710
1998	80341		80350	1997	98211		98220	1997	98961		98970	1997	99711		99720
1998	80351		80360	1997	98221		98230	1997	98971		98980	1997	99721		99730
1998	80361		80370	1997	98231		98240	1997	98981		98990	1997	99731		99740
1998	80371		80380	1997	98241		98250	1997	98991		99000	1997	99741		99750
1998	80381		80390	1997	98251		98260	1997	99001		99010	1997	99751		99760
1998	80391		80400	1997	98261		98270	1997	99011		99020	1997	99761		99770
1998	80401		80410	1997	98271		98280	1997	99021		99030	1997	99771		99780
1998	80411		80420	1997	98281		98290	1997	99031		99040	1997	99781		99790
1998	80421		80430	1997	98291		98300	1997	99041		99050	1997	99791		99800
1998	80431		80440	1997	98301		98310	1997	99051		99060	1997	99801		99810
1998	80441		80450	1997	98311		98320	1997	99061		99070	1997	99811		99820
1998	80451		80460	1997	98321		98330	1997	99071		99080	1997	99821		99830
1998	80461		80470	1997	98331		98340	1997	99081		99090	1997	99831		99840
1998	80471		80480	1997	98341		98350	1997	99091		99100	1997	99841		99850
1998	80481		80490	1997	98351		98360	1997	99101		99110	1997	99851		99860
1998	80491		80500	1997	98361		98370	1997	99111		99120	1997	99861		99870
1998	80501		80510	1997	98371		98380	1997	99121		99130	1997	99871		99880
1998	80511		80520	1997	98381		98390	1997	99131		99140	1997	99881		99890

1997	99891	^à 99900	1997	113531	^à 113540	1998	121691	^à 121700	1997	122441	^à 122450
1997	99901	(tot) 99910	1997	113541	(tot) 113550	1998	121701	(tot) 121710	1997	122451	(tot) 122460
1997	99911	99920	1997	113551	113560	1998	121711	121720	1997	122461	122470
1997	99921	99930	1997	113561	113570	1998	121721	121730	1997	122471	122480
1997	99931	99940	1997	113571	113580	1998	121731	121740	1997	122481	122490
1997	99941	99950	1997	113581	113590	1998	121741	121750	1997	122491	122500
1997	99951	99960	1997	113591	113600	1998	121751	121760	1997	122501	122510
1997	99961	99970	1997	113601	113610	1998	121761	121770	1997	122511	122520
1997	99971	99980	1997	113611	113620	1998	121771	121780	1997	122521	122530
1997	99981	99990	1997	113621	113630	1998	121781	121790	1997	122531	122540
1997	99991	100000	1997	113631	113640	1998	121791	121800	1997	122541	122550
1998	100391		1997	113641	113650	1998	121801	121810	1997	122551	122560
1998	100392*		1997	113651	113660	1998	121811	121820	1997	122561	122570
1998	100393	100400	1997	113661	113670	1998	121821	121830	1997	122571	122580
1999	101791*		1997	113671	113680	1998	121831	121840	1997	122581	122590
1999	101792	101800	1997	113681	113690	1998	121841	121850	1997	122591	122600
1998	107231	107234	1997	113691	113700	1998	121851	121860	1997	122601	122610
1998	107235*		1997	113701	113710	1998	121861	121870	1997	122611	122620
1998	107236	107240	1997	113711	113720	1998	121871	121880	1997	122621	122630
1998	109201	109207	1997	113721	113730	1998	121881	121890	1997	122631	122640
1998	109208*		1997	113731	113740	1998	121891	121900	1997	122641	122650
1998	109209	109210	1997	113741	113750	1998	121901	121910	1997	122651	122660
1997	113051	113058	1997	113751	113760	1998	121911	121920	1997	122661	122670
1997	113059*		1997	113761	113770	1998	121921	121930	1997	122671	122680
1997	113060		1997	113771	113780	1998	121931	121940	1997	122681	122690
1997	113061	113069	1997	113781	113790	1998	121941	121950	1997	122691	122700
1997	113070*		1997	113791	113800	1998	121951	121960	1997	122701	122710
1997	113071	113080	1997	113801	113810	1998	121961	121970	1997	122711	122720
1997	113081	113090	1997	113811	113820	1998	121971	121980	1997	122721	122730
1997	113091	113100	1997	113821	113830	1998	121981	121990	1997	122731	122740
1997	113101	113110	1997	113831	113840	1998	121991	122000	1997	122741	122750
1997	113111	113120	1997	113841	113850	1997	122001	122010	1997	122751	122760
1997	113121	113130	1997	113851	113860	1997	122011	122020	1997	122761	122770
1997	113131	113140	1997	113861	113870	1997	122021	122030	1997	122771	122780
1997	113141	113150	1997	113871	113880	1997	122031	122040	1997	122781	122790
1997	113151	113160	1997	113881	113890	1997	122041	122050	1997	122791	122800
1997	113161	113170	1997	113891	113900	1997	122051	122060	1997	122801	122810
1997	113171	113180	1997	113901	113910	1997	122061	122070	1997	122811	122820
1997	113181	113190	1996	113911	113914	1997	122071	122080	1997	122821	122830
1997	113191	113200	1996	113915*		1997	122081	122090	1997	122831	122840
1997	113201	113210	1996	113916	113920	1997	122091	122100	1997	122841	122850
1997	113211	113220	1997	113921	113930	1997	122101	122110	1997	122851	122860
1997	113221	113230	1997	113931	113940	1997	122111	122120	1997	122861	122870
1997	113231	113240	1997	113941	113950	1997	122121	122130	1997	122881	122890
1997	113241	113250	1997	113951	113960	1997	122131	122140	1997	122891	122900
1997	113251	113260	1997	113961	113970	1997	122141	122150	1997	122901	122910
1997	113261	113270	1997	113971	113980	1997	122151	122160	1997	122911	122920
1997	113271	113280	1997	113981	113990	1997	122161	122170	1997	122921	122930
1997	113281	113290	1997	113991	114000	1997	122171	122180	1997	122931	122940
1997	113291	113300	1997	114001	114010	1997	122181	122190	1997	122941	122950
1997	113301	113310	1997	114011	114020	1997	122191	122200	1997	122951	122960
1997	113311	113320	1997	114021	114030	1997	122201	122210	1997	122961	122970
1997	113321	113330	1997	114031	114040	1997	122211	122220	1997	122971	122980
1997	113331	113340	1997	114041	114050	1997	122221	122230	1997	122981	122990
1997	113341	113350	1997	114051	114060	1997	122231	122240	1997	122991	123000
1997	113351	113360	1997	114061	114070	1997	122241	122250	1997	124011	124020
1997	113361	113370	1997	114071	114080	1997	122251	122260	1998	124021	124030
1997	113371	113380	1997	114081	114090	1997	122261	122270	1998	124031	124040
1997	113381	113390	1998	114481	114482	1997	122271	122280	1998	124041	124050
1997	113391	113400	1998	114483*		1997	122281	122290	1998	124051	124060
1997	113401	113410	1998	114484	114490	1997	122291	122300	1998	124061	124070
1997	113411	113420	1998	121551	121560	1997	122301	122310	1998	124071	124080
1997	113421	113430	1998	121561	121570	1997	122311	122320	1998	124081	124090
1997	113431	113440	1998	121571	121580	1997	122321	122330	1998	124091	124100
1997	113441	113450	1998	121581	121590	1997	122331	122340	1998	124101	124110
1997	113451	113460	1998	121591	121600	1997	122341	122350	1998	124111	124120
1996	113461	113464	1998	121601	121610	1997	122351	122360	1998	124121	124130
1996	113465*		1998	121611	121620	1997	122361	122370	1998	124131	124140
1996	113466	113470	1998	121621	121630	1997	122371	122380	1998	124141	124150
1997	113471	113480	1998	121631	121640	1997	122381	122390	1998	124151	124160
1997	113481	113490	1998	121641	121650	1997	122391	122400	1998	124161	124170
1997	113491	113500	1998	121651	121660	1997	122401	122410	1998	124171	124180
1997	113501	113510	1998	121661	121670	1997	122411	122420	1998	124181	124190
1997	113511	113520	1998	121671	121680	1997	122421	122430	1998	124191	124200
1997	113521	113530	1998	121681	121690	1997	122431	122440	1998	124201	124210

1998	124211	^a 124220	1998	138741	^a 138750	1997	140501*		1998	147801	^a 147810
1998	124221	(tot) 124230	1998	138751	(tot) 138760	1997	140502	^a 140510	1998	147811	(tot) 147820
1998	124231	124240	1998	138761	138770	1998	140511	(tot) 140520	1998	147821	147830
1998	124251	124260	1998	138771	138780	1998	140521	140530	1998	147831	147840
1998	124261	124270	1998	138781	138790	1998	140531	140540	1998	147841	147850
1998	124271	124280	1998	138791	138800	1998	140541	140550	1998	147851	147860
1998	124281	124290	1998	138801	138810	1998	140551	140560	1998	147861	147870
1998	124291	124300	1998	138811	138820	1998	140561	140570	1998	147871	147880
1998	124301	124310	1998	138821	138830	1998	140571	140580	1998	147881	147890
1998	124311	124320	1998	138831	138840	1999	142471	142478	1998	147891	147900
1998	124321	124330	1998	138841	138850	1999	142479*		1998	147901	147910
1998	124331	124340	1998	138851	138860	1999	142480		1998	147911	147920
1998	124341	124350	1998	138861	138870	1998	147171	147180	1998	147921	147930
1998	124351	124360	1998	138871	138880	1998	147181	147190	1998	147931	147940
1998	124361	124370	1998	138881	138890	1998	147191	147200	1998	147941	147950
1998	124371	124380	1998	138891	138900	1998	147201	147210	1998	147951	147960
1998	124381	124390	1998	138901	138910	1998	147211	147220	1998	147961	147970
1998	124391	124400	1998	138911	138920	1998	147221	147230	1998	147971	147980
1998	124401	124410	1998	138921	138930	1998	147231	147240	1998	147981	147990
1998	124411	124420	1998	138931	138940	1998	147241	147250	1998	147991	148000
1998	124421	124430	1998	138951	138960	1998	147251	147260	1998	148001	148010
1998	124441	124450	1998	138961	138970	1998	147261	147270	1998	148011	148020
1998	124451	124460	1998	138971	138980	1998	147271	147280	1998	148021	148030
1998	124461	124470	1998	138981	138990	1998	147281	147290	1998	148031	148040
1998	124471	124480	1998	138991	139000	1998	147291	147300	1998	148041	148050
1998	124481	124490	1998	140021	140030	1998	147301	147310	1998	148051	148060
1998	124491	124500	1998	140031	140040	1998	147311	147320	1998	148061	148070
1998	124501	124510	1998	140041	140050	1998	147321	147330	1998	148071	148080
1998	124511	124520	1998	140051	140060	1998	147331	147340	1998	148081	148090
1998	124521	124530	1998	140061	140070	1998	147341	147350	1998	148091	148100
1998	124531	124540	1997	140071	140075	1998	147351	147360	1998	148101	148110
1998	124541	124550	1997	140076*		1998	147361	147370	1998	148111	148120
1998	124551	124560	1997	140077	140080	1998	147371	147380	1998	148121	148130
1998	124561	124570	1998	140081	140090	1998	147381	147390	1998	148131	148140
1998	124571	124580	1998	140091	140100	1998	147391	147400	1998	148141	148150
1998	124581	124590	1998	140101	140110	1998	147401	147410	1998	148151	148160
1999	127781	127782	1998	140111	140120	1998	147411	147420	1998	148161	148170
1999	127783*		1998	140121	140130	1998	147421	147430	1999	148191	148197
1999	127784	127790	1998	140131	140140	1998	147431	147440	1999	148198*	
1996	129031	129037	1998	140141	140150	1998	147441	147450	1999	148199	148200
1996	129038*		1998	140151	140160	1998	147451	147460	1996	149001	149010
1996	129039	129040	1998	140161	140170	1998	147461	147470	1996	149011	149020
1999	129051	129054	1998	140171	140180	1998	147471	147480	1996	149021	149030
1999	129055*		1998	140181	140190	1998	147481	147490	1996	149041	149050
1999	129056	129060	1998	140191	140200	1998	147491	147500	1996	149061	149070
1999	134671	134676	1998	140201	140210	1998	147501	147510	1996	149071	149080
1999	134677*		1998	140211	140220	1998	147511	147520	1996	149081	149090
1999	134678	134680	1998	140221	140230	1998	147521	147530	1996	149091	149100
1998	135461	135464	1998	140231	140240	1998	147531	147540	1996	149101	149110
1998	135465*		1998	140241	140250	1998	147541	147550	1996	149111	149120
1998	135466	135470	1998	140251	140260	1998	147551	147560	1996	149121	149130
1997	135471		1998	140261	140270	1998	147561	147570	1996	149131	149140
1997	135472*		1998	140271	140280	1998	147571	147580	1996	149141	149150
1997	135473	135480	1998	140281	140290	1998	147581	147590	1996	149151	149160
1998	138531	138540	1998	140291	140300	1998	147591	147600	1996	149161	149170
1998	138541	138550	1998	140301	140310	1998	147601	147610	1996	149171	149180
1998	138551	138560	1998	140311	140320	1998	147611	147620	1996	149181	149190
1998	138561	138570	1998	140321	140330	1998	147621	147630	1996	149191	149200
1998	138571	138580	1998	140331	140340	1998	147631	147640	1996	149201	149210
1998	138581	138590	1998	140341	140350	1998	147641	147650	1996	149211	149220
1998	138591	138600	1998	140351	140360	1998	147651	147660	1996	149221	149230
1998	138601	138610	1998	140361	140370	1998	147661	147670	1996	149231	149240
1998	138611	138620	1998	140371	140380	1998	147671	147680	1996	149241	149250
1998	138621	138630	1998	140381	140390	1998	147681	147690	1996	149251	149260
1998	138631	138640	1998	140391	140400	1998	147691	147700	1996	149261	149270
1998	138641	138650	1998	140401	140410	1998	147701	147710	1996	149271	149280
1998	138651	138660	1998	140411	140420	1998	147711	147720	1996	149281	149290
1998	138661	138670	1998	140421	140430	1998	147721	147730	1996	149291	149300
1998	138671	138680	1998	140431	140440	1998	147731	147740	1996	149311	149320
1998	138681	138690	1998	140441	140450	1998	147741	147750	1996	149321	149330
1998	138691	138700	1998	140451	140460	1998	147751	147760	1996	149331	149340
1998	138701	138710	1998	140461	140470	1998	147761	147770	1996	149341	149350
1998	138711	138720	1998	140471	140480	1998	147771	147780	1996	149351	149360
1998	138721	138730	1998	140481	140490	1998	147781	147790	1996	149361	149370
1998	138731	138740	1998	140491	140500	1998	147791	147800	1996	149371	149380

1996	149381 ^à	149390	1996	155003 ^à	155010	1998	158796*		1997	179291 ^à	179300
1996	149391 ^(tot)	149400	1999	155371 ^(tot)	155375	1998	158797 ^à	158800	1997	179301 ^(tot)	179310
1996	149401	149410	1999	155376*		1999	161891 ^{*(tot)}		1997	179311	179320
1996	149411	149420	1999	155377	155380	1999	161892	161900	1997	179321	179330
1996	149421	149430	1997	155991	155999	1998	162501	162503	1997	179331	179340
1996	149431	149440	1997	156000*		1998	162504*		1997	179341	179350
1996	149441	149450	1998	156471		1998	162505	162510	1997	179351	179360
1996	149451	149460	1998	156472*		1999	163651	163653	1997	179361	179370
1996	149461	149470	1998	156473	156480	1999	163654*		1997	179371	179380
1996	149471	149480	1984	157451	157460	1999	163655	163660	1997	179381	179390
1996	149481	149490	1984	157461	157470	1997	164711	164714	1997	179391	179400
1996	149491	149500	1984	157471	157480	1997	164715*		1997	179401	179410
1996	149501	149510	1984	157481	157490	1997	164716	164720	1997	179411	179420
1996	149511	149520	1984	157491	157500	1996	164891	164897	1997	179421	179430
1996	149521	149530	1984	157501	157510	1996	164898*		1997	179431	179440
1996	149531	149540	1984	157511	157520	1996	164899	164900	1997	179441	179450
1996	149541	149550	1984	157521	157530	1992	174311	174320	1997	179451	179460
1996	149551	149560	1984	157531	157540	1992	174321	174330	1997	179461	179470
1996	149561	149570	1984	157541	157550	1992	174331	174340	1997	179471	179480
1996	149571	149580	1984	157551	157560	1992	174341	174350	1997	179481	179490
1996	149581	149590	1984	157561	157570	1995	175031	175040	1997	179491	179500
1996	149591	149600	1984	157571	157580	1995	175201	175210	1997	179501	179510
1996	149601	149610	1984	157581	157590	1995	175381	175390	1997	179511	179520
1996	149611	149620	1984	157591	157600	1995	175391	175400	1997	179521	179530
1996	149621	149630	1984	157601	157610	1995	175661	175670	1997	179531	179540
1996	149631	149640	1984	157611	157620	1995	175721	175730	1997	179541	179550
1996	149641	149650	1984	157621	157630	1995	175731	175740	1997	179551	179560
1996	149651	149660	1984	157631	157640	1995	175741	175750	1997	179561	179570
1996	149661	149670	1984	157641	157650	1995	175801	175810	1997	179571	179580
1996	149671	149680	1984	157651	157660	1995	175841	175850	1997	179581	179590
1996	149691	149700	1984	157661	157670	1995	175861	175870	1997	179591	179600
1996	149701	149710	1984	157671	157680	1995	175871	175880	1997	179601	179610
1996	149711	149720	1984	157681	157690	1995	175951	175960	1997	179611	179620
1996	149721	149730	1984	157691	157700	1995	175961	175970	1997	179621	179630
1996	149731	149740	1984	157701	157710	1995	176621	176630	1997	179631	179640
1996	149741	149750	1984	157711	157720	1995	176631	176640	1997	179641	179650
1996	149751	149760	1984	157721	157730	1995	177031	177040	1997	179651	179660
1996	149761	149770	1984	157731	157740	1995	177041	177050	1997	179661	179670
1996	149771	149780	1984	157741	157750	1997	177051	177054	1997	179671	179680
1996	149781	149790	1984	157751	157760	1997	177055*		1997	179681	179690
1996	149791	149800	1984	157761	157770	1997	177056	177060	1997	179691	179700
1996	149801	149810	1984	157771	157780	1998	177061	177063	1997	179701	179710
1996	149811	149820	1984	157781	157790	1998	177064*		1997	179711	179720
1996	149821	149830	1984	157791	157800	1998	177065	177070	1997	179721	179730
1996	149831	149840	1984	157801	157810	1999	177481	177483	1997	179731	179740
1996	149841	149850	1984	157811	157820	1999	177484*		1997	179741	179750
1996	149851	149860	1984	157821	157830	1999	177485	177490	1997	179751	179760
1996	149861	149870	1984	157831	157840	1985	178596*		1997	179761	179770
1996	149871	149880	1984	157841	157850	1997	179021	179030	1997	179771	179780
1996	149881	149890	1984	157851	157860	1997	179031	179040	1997	179781	179790
1996	149891	149900	1984	157861	157870	1997	179041	179050	1997	179791	179800
1996	149901	149910	1984	157871	157880	1997	179051	179060	1997	179801	179810
1996	149911	149920	1984	157881	157890	1997	179061	179070	1997	179811	179820
1996	149921	149930	1984	157891	157900	1997	179071	179080	1997	179821	179830
1996	149931	149940	1984	157901	157910	1997	179081	179090	1997	179831	179840
1996	149941	149950	1984	157911	157920	1997	179091	179100	1997	179841	179850
1996	149951	149960	1984	157921	157930	1997	179101	179110	1997	179851	179860
1996	149961	149970	1984	157931	157940	1997	179111	179120	1997	179861	179870
1996	149971	149980	1984	157941	157950	1997	179121	179130	1997	179871	179880
1996	149981	149990	1984	157951	157960	1997	179131	179140	1997	179881	179890
1996	149991	150000	1984	157961	157970	1997	179141	179150	1997	179891	179900
1996	151021	151030	1984	157971	157980	1997	179151	179160	1997	179901	179910
1996	151031	151040	1984	157981	157990	1997	179161	179170	1997	179911	179920
1996	151041	151050	1984	157991	158000	1997	179171	179180	1997	179921	179930
1996	151051	151060	1990	158001	158007	1997	179181	179190	1997	179931	179940
1999	151921*		1990	158008*		1997	179191	179200	1997	179941	179950
1999	151922	151930	1990	158009	158010	1997	179201	179210	1997	179951	179960
1996	152981	152983	1991	158011	158018	1997	179211	179220	1997	179971	179980
1996	152984*		1991	158019*		1997	179221	179230	1997	179981	179990
1996	152985	152990	1991	158020		1997	179231	179240	1997	179991	180000
1998	154221	154228	1992	158021*		1997	179241	179250	1997	180001	180010
1998	154229*		1992	158022	158030	1997	179251	179260	1997	180011	180020
1998	154230		1993	158031*		1997	179261	179270	1997	180021	180030
1996	155001		1993	158032	158040	1997	179271	179280	1998	183841	183850
1996	155002*		1998	158791	158795	1997	179281	179290	1998	183851	183860

1998	183861	^à 183870	1998	184621	^à 184630	1998	191891	^à 191900	1998	193651	^à 193660
1998	183871	(tot) 183880	1998	184631	(tot) 184640	1998	191901	(tot) 191910	1998	193661	(tot) 193670
1998	183881	183890	1998	184641	184650	1998	191911	191920	1998	193671	193680
1998	183891	183900	1998	184651	184660	1998	191921	191930	1998	193691	193700
1998	183901	183910	1998	184661	184670	1998	191931	191940	1998	193711	193720
1998	183921	183930	1998	184671	184680	1998	191941	191950	1998	193721	193730
1998	183931	183940	1998	184681	184690	1998	191951	191960	1998	193731	193740
1998	183941	183950	1998	184691	184700	1998	191961	191970	1998	193741	193750
1998	183951	183960	1998	184701	184710	1998	191971	191980	1998	193751	193760
1998	183961	183970	1998	184711	184720	1998	191981	191990	1998	193761	193770
1998	183971	183980	1998	184721	184730	1998	191991	192000	1998	193771	193780
1998	183981	183990	1998	184731	184740	1991	192901	192910	1998	193781	193790
1998	183991	184000	1998	184741	184750	1998	193021	193030	1998	193791	193800
1998	184001	184010	1998	184751	184760	1998	193031	193040	1998	193801	193810
1998	184011	184020	1998	184761	184770	1998	193041	193050	1998	193811	193820
1998	184021	184030	1998	184771	184780	1998	193051	193060	1998	193821	193830
1998	184031	184040	1998	184781	184790	1998	193061	193070	1998	193831	193840
1998	184041	184050	1998	184791	184800	1998	193071	193080	1998	193841	193850
1998	184051	184060	1998	184801	184810	1998	193081	193090	1998	193851	193860
1998	184061	184070	1998	184811	184820	1998	193091	193100	1994	194211	194220
1998	184071	184080	1998	184821	184830	1998	193101	193110	1994	194241	194250
1998	184081	184090	1998	184831	184840	1998	193111	193120	1994	194251	194260
1998	184091	184100	1998	184841	184850	1998	193121	193130	1994	194261	194270
1998	184101	184110	1997	185601	185608	1998	193131	193140	1994	194721	194730
1998	184111	184120	1997	185609*		1998	193141	193150	1994	194751	194760
1998	184121	184130	1997	185610		1998	193151	193160	1994	194771	194780
1998	184131	184140	1999	186301	186304	1998	193161	193170	1994	194781	194790
1998	184141	184150	1999	186305*		1998	193171	193180	1994	194821	194830
1998	184151	184160	1999	186306	186310	1998	193181	193190	1994	194831	194840
1998	184161	184170	1999	187021	187026	1998	193191	193200	1994	194841	194850
1998	184171	184180	1999	187027*		1998	193201	193210	1996	195011	195013
1998	184181	184190	1999	187028	187030	1998	193211	193220	1996	195014*	
1998	184191	184200	1998	187581	187587	1998	193221	193230	1996	195015	195020
1998	184201	184210	1998	187588*		1998	193231	193240	1996	197781	197782
1998	184211	184220	1998	187589	187590	1998	193241	193250	1996	197783*	
1998	184221	184230	1995	188081	188090	1998	193251	193260	1996	197784	197790
1998	184231	184240	1995	188091	188100	1998	193261	193270	1997	200021	200023
1998	184241	184250	1995	188111	188120	1998	193271	193280	1997	200024*	
1998	184251	184260	1995	188121	188130	1998	193281	193290	1997	200025	200030
1998	184261	184270	1995	188131	188140	1998	193291	193300	1996	203031	203035
1998	184271	184280	1995	188151	188160	1998	193301	193310	1996	203036*	
1998	184281	184290	1995	188181	188190	1998	193311	193320	1996	203037	203040
1998	184291	184300	1995	188191	188200	1998	193321	193330	1996	203481	203486
1998	184301	184310	1995	188201	188210	1998	193331	193340	1996	203487*	
1998	184311	184320	1995	188211	188220	1998	193341	193350	1996	203488	203490
1998	184321	184330	1995	188221	188230	1998	193351	193360	1997	203921	203928
1998	184331	184340	1995	188281	188290	1998	193361	193370	1997	203929*	
1998	184341	184350	1995	188291	188300	1998	193371	193380	1997	203930	
1998	184351	184360	1995	188341	188350	1998	193381	193390	1998	205011	205012
1998	184361	184370	1995	188421	188430	1998	193391	193400	1998	205013*	
1998	184371	184380	1995	188431	188440	1998	193401	193410	1998	205014	205020
1998	184381	184390	1995	188441	188450	1998	193411	193420	1998	205171	205178
1998	184391	184400	1995	188451	188460	1998	193421	193430	1998	205179*	
1998	184401	184410	1995	188461	188470	1998	193431	193440	1998	205180	
1998	184411	184420	1995	188471	188480	1998	193441	193450	1994	206211	206220
1998	184421	184430	1995	188481	188490	1998	193451	193460	1994	206661	206670
1998	184431	184440	1995	188501	188510	1998	193461	193470	1994	206671	206680
1998	184441	184450	1995	188541	188550	1998	193471	193480	1994	206681	206690
1998	184451	184460	1995	188561	188570	1998	193481	193490	1994	206761	206770
1998	184461	184470	1995	188601	188610	1998	193491	193500	1994	206881	206890
1998	184471	184480	1995	188631	188640	1998	193501	193510	1994	207071	207080
1998	184481	184490	1995	188641	188650	1998	193511	193520	1994	207221	207230
1998	184491	184500	1995	188831	188840	1998	193521	193530	1994	207231	207240
1998	184501	184510	1995	188931	188940	1998	193531	193540	1994	207241	207250
1998	184511	184520	1995	188941	188950	1998	193541	193550	1994	207251	207260
1998	184521	184530	1997	189931		1998	193551	193560	1994	207261	207270
1998	184531	184540	1997	189932*		1998	193561	193570	1994	207271	207280
1998	184541	184550	1997	189933	189940	1998	193571	193580	1994	207281	207290
1998	184551	184560	1998	191821	191830	1998	193581	193590	1994	207291	207300
1998	184561	184570	1998	191831	191840	1998	193591	193600	1994	207301	207310
1998	184571	184580	1998	191841	191850	1998	193601	193610	1994	207311	207320
1998	184581	184590	1998	191851	191860	1998	193611	193620	1994	207661	207670
1998	184591	184600	1998	191861	191870	1998	193621	193630	1997	208011	208020
1998	184601	184610	1998	191871	191880	1998	193631	193640	1997	208021	208030
1998	184611	184620	1998	191881	191890	1998	193641	193650	1997	208031	208040

1997	208041	^à 208050	1997	208791	^à 208800	1998	220291	^à 220300	1993	224081	^à 224090
1997	208051	^(tot) 208060	1997	208801	^(tot) 208810	1998	220301	^(tot) 220310	1993	224091	^(tot) 224100
1997	208061	208070	1997	208811	208820	1998	220311	220320	1993	224181	224190
1997	208071	208080	1997	208821	208830	1998	220321	220330	1993	224191	224200
1997	208081	208090	1997	208831	208840	1998	220331	220340	1993	224201	224210
1997	208091	208100	1997	208841	208850	1998	220341	220350	1993	224211	224220
1997	208101	208110	1997	208851	208860	1998	220351	220360	1993	224221	224230
1997	208111	208120	1997	208861	208870	1998	220361	220370	1993	224231	224240
1997	208121	208130	1997	208871	208880	1998	220371	220380	1993	224241	224250
1997	208131	208140	1997	208881	208890	1998	220381	220390	1993	224271	224280
1997	208141	208150	1997	208891	208900	1998	220391	220400	1993	224281	224290
1997	208151	208160	1997	208901	208910	1998	220401	220410	1993	224331	224340
1997	208161	208170	1997	208911	208920	1998	220411	220420	1993	224341	224350
1997	208171	208180	1997	208921	208930	1998	220421	220430	1993	224351	224360
1997	208181	208190	1997	208931	208940	1998	220431	220440	1993	224361	224370
1997	208191	208200	1997	208941	208950	1998	220441	220450	1993	224401	224410
1997	208201	208210	1997	208951	208960	1998	220451	220460	1993	224411	224420
1997	208211	208220	1997	208961	208970	1998	220461	220470	1993	224431	224440
1997	208221	208230	1997	208971	208980	1998	220471	220480	1993	224441	224450
1997	208231	208240	1997	208981	208990	1998	220481	220490	1993	224451	224460
1997	208241	208250	1997	208991	209000	1998	220491	220500	1993	224471	224480
1997	208251	208260	1997	210021	210030	1998	220501	220510	1993	224481	224490
1997	208261	208270	1999	210281*		1998	220511	220520	1993	224491	224500
1997	208271	208280	1999	210282	210290	1998	220521	220530	1993	224511	224520
1997	208281	208290	1998	211211	211212	1998	220531	220540	1993	224521	224530
1997	208291	208300	1998	211213*		1998	220541	220550	1993	224531	224540
1997	208301	208310	1998	211214	211220	1998	220551	220560	1993	224551	224560
1997	208311	208320	1997	211851	211853	1998	220561	220570	1993	224561	224570
1997	208321	208330	1997	211854*		1998	220571	220580	1993	224571	224580
1997	208331	208340	1997	211855	211860	1998	220581	220590	1993	224581	224590
1997	208341	208350	1998	212041*		1998	220591	220600	1993	224591	224600
1997	208351	208360	1998	212042	212050	1998	220601	220610	1993	224671	224680
1997	208361	208370	1996	214711	214713	1998	220611	220620	1993	224681	224690
1997	208371	208380	1996	214714*		1998	220621	220630	1993	224691	224700
1997	208381	208390	1996	214715	214720	1998	220631	220640	1993	224721	224730
1997	208391	208400	1998	214831	214837	1998	220641	220650	1993	224871	224880
1997	208401	208410	1998	214838*		1998	220651	220660	1993	224881	224890
1997	208411	208420	1998	214839	214840	1998	220661	220670	1993	224901	224910
1997	208421	208430	1995	215551*		1998	220671	220680	1993	224911	224920
1997	208431	208440	1995	215552	215560	1998	220681	220690	1993	224921	224930
1997	208441	208450	1998	219941	219950	1998	220691	220700	1993	224931	224940
1997	208451	208460	1998	219951	219960	1998	220701	220710	1993	224981	224990
1997	208461	208470	1998	219961	219970	1998	220711	220720	1993	224991	225000
1997	208471	208480	1998	219971	219980	1998	220721	220730	1993	225001	225010
1997	208481	208490	1998	219981	219990	1998	220731	220740	1995	225041	225049
1997	208491	208500	1998	219991	220000	1998	220741	220750	1995	225050*	
1997	208501	208510	1998	220001	220010	1998	220751	220760	1997	225491*	
1997	208511	208520	1998	220011	220020	1998	220761	220770	1997	225492	225500
1997	208521	208530	1998	220021	220030	1998	220771	220780	1986	226161	226170
1997	208531	208540	1998	220031	220040	1998	220781	220790	1996	227011	227020
1997	208541	208550	1998	220041	220050	1998	220791	220800	1996	227021	227030
1997	208551	208560	1998	220051	220060	1998	220801	220810	1996	227031	227040
1997	208561	208570	1998	220061	220070	1998	220811	220820	1996	227041	227050
1997	208571	208580	1998	220071	220080	1998	220821	220830	1996	227051	227060
1997	208581	208590	1998	220081	220090	1998	220831	220840	1996	227061	227070
1997	208591	208600	1998	220091	220100	1998	220841	220850	1996	227071	227080
1997	208601	208610	1998	220101	220110	1998	220851	220860	1996	227081	227090
1997	208611	208620	1998	220111	220120	1998	220861	220870	1996	227091	227100
1997	208621	208630	1998	220121	220130	1998	220871	220880	1996	227101	227110
1997	208631	208640	1998	220131	220140	1998	220881	220890	1996	227111	227120
1997	208641	208650	1998	220141	220150	1998	220891	220900	1996	227121	227130
1997	208651	208660	1998	220151	220160	1998	220901	220910	1996	227131	227140
1997	208661	208670	1998	220161	220170	1998	220911	220920	1996	227141	227150
1997	208671	208680	1998	220171	220180	1998	220921	220930	1996	227151	227160
1997	208681	208690	1998	220181	220190	1998	220931	220940	1996	227161	227170
1997	208691	208700	1998	220191	220200	1999	221421	221426	1996	227171	227180
1997	208701	208710	1998	220201	220210	1999	221427*		1996	227181	227190
1997	208711	208720	1998	220211	220220	1999	221428	221430	1996	227191	227200
1997	208721	208730	1998	220221	220230	1996	222951	222955	1996	227201	227210
1997	208731	208740	1998	220231	220240	1996	222956*		1996	227211	227220
1997	208741	208750	1998	220241	220250	1996	222957	222960	1996	227221	227230
1997	208751	208760	1998	220251	220260	1993	224001	224010	1996	227231	227240
1997	208761	208770	1998	220261	220270	1993	224011	224020	1996	227241	227250
1997	208771	208780	1998	220271	220280	1993	224021	224030	1996	227251	227260
1997	208781	208790	1998	220281	220290	1993	224071	224080	1996	227261	227270

1996	227271 ^à	227280	1996	228001 ^à	228010	1997	233601 ^à	233610	1996	236341 ^à	236350
1996	227281 ^(tot)	227290	1996	228011 ^(tot)	228020	1997	233611 ^(tot)	233620	1996	236351 ^(tot)	236360
1996	227291	227300	1998	228021	228029	1997	233621	233630	1996	236361	236370
1996	227301	227310	1998	228030*		1997	233631	233640	1996	236371	236380
1996	227311	227320	1997	228581	228585	1997	233641	233650	1996	236381	236390
1996	227321	227330	1997	228586*		1997	233651	233660	1996	236391	236400
1996	227331	227340	1997	228587	228590	1997	233661	233670	1996	236401	236410
1996	227341	227350	1985	230251	230260	1997	233671	233680	1996	236411	236420
1996	227351	227360	1985	230261	230270	1997	233681	233690	1996	236421	236430
1996	227361	227370	1985	230761	230770	1997	233691	233700	1996	236431	236440
1996	227371	227380	1985	230781	230790	1997	233701	233710	1996	236441	236450
1996	227381	227390	1985	230791	230800	1997	233721	233730	1996	236451	236460
1996	227391	227400	1985	230801	230810	1997	233731	233740	1996	236461	236470
1996	227401	227410	1985	230851	230860	1997	233741	233750	1996	236471	236480
1996	227411	227420	1997	231901	231903	1997	233751	233760	1996	236481	236490
1996	227421	227430	1997	231904*		1997	233761	233770	1996	236491	236500
1996	227431	227440	1997	231905	231910	1997	233771	233780	1996	236501	236510
1996	227441	227450	1997	233021	233030	1997	233781	233790	1996	236511	236520
1996	227451	227457	1997	233031	233040	1997	233791	233800	1996	236521	236530
1996	227458*		1997	233041	233050	1997	233801	233810	1996	236531	236540
1996	227459	227460	1997	233051	233060	1997	233811	233820	1996	236541	236550
1996	227461	227470	1997	233061	233070	1997	233821	233830	1996	236551	236560
1996	227471	227480	1997	233071	233080	1997	233831	233840	1996	236561	236570
1996	227481	227490	1997	233081	233090	1997	233841	233850	1996	236571	236580
1996	227491	227500	1997	233091	233100	1997	233851	233860	1996	236581	236590
1996	227501	227510	1997	233101	233110	1997	233861	233870	1996	236591	236600
1996	227511	227520	1997	233111	233120	1997	233871	233880	1996	236601	236610
1996	227521	227530	1997	233121	233130	1997	233881	233890	1996	236611	236620
1996	227531	227540	1997	233131	233140	1997	233891	233900	1996	236621	236630
1996	227541	227550	1997	233141	233150	1997	233901	233910	1996	236631	236640
1996	227551	227560	1997	233151	233160	1997	233911	233920	1996	236641	236650
1996	227561	227570	1997	233161	233170	1997	233921	233930	1996	236651	236660
1996	227571	227580	1997	233171	233180	1997	233931	233940	1996	236661	236670
1996	227581	227590	1997	233181	233190	1997	233941	233950	1996	236671	236680
1996	227591	227600	1997	233191	233200	1997	233951	233960	1996	236681	236690
1996	227601	227610	1997	233201	233210	1997	233961	233970	1996	236691	236700
1996	227611	227620	1997	233211	233220	1997	233971	233980	1996	236701	236710
1996	227621	227630	1997	233221	233230	1997	233981	233990	1996	236711	236720
1996	227631	227640	1997	233231	233240	1997	233991	234000	1996	236721	236730
1996	227641	227650	1997	233241	233250	1997	234001	234010	1996	236731	236740
1996	227651	227660	1997	233251	233260	1997	234011	234020	1996	236741	236750
1996	227661	227670	1997	233261	233270	1997	234021	234030	1996	236751	236760
1996	227671	227680	1997	233271	233280	1996	236001	236010	1996	236761	236770
1996	227681	227690	1997	233281	233290	1996	236011	236020	1996	236771	236780
1996	227691	227700	1997	233291	233300	1996	236021	236030	1996	236781	236790
1996	227701	227710	1997	233301	233310	1996	236031	236040	1996	236791	236800
1996	227711	227720	1997	233311	233320	1996	236041	236050	1996	236801	236810
1996	227721	227730	1997	233321	233330	1996	236051	236060	1996	236811	236820
1996	227731	227740	1997	233331	233340	1996	236061	236070	1996	236821	236830
1996	227741	227750	1997	233341	233350	1996	236071	236080	1996	236831	236840
1996	227751	227760	1997	233351	233360	1996	236081	236090	1996	236841	236850
1996	227761	227770	1997	233361	233370	1996	236091	236100	1996	236851	236860
1996	227771	227780	1997	233371	233380	1996	236101	236110	1996	236861	236870
1996	227781	227790	1997	233381	233390	1996	236111	236120	1996	236871	236880
1996	227791	227800	1997	233391	233400	1996	236121	236130	1996	236881	236890
1996	227801	227810	1997	233401	233410	1996	236131	236140	1996	236891	236900
1996	227811	227820	1997	233411	233420	1996	236141	236150	1996	236901	236910
1996	227821	227830	1997	233421	233430	1996	236151	236160	1996	236911	236920
1996	227831	227840	1997	233431	233440	1996	236161	236170	1996	236921	236930
1996	227841	227850	1997	233441	233450	1996	236171	236180	1996	236931	236940
1996	227851	227860	1997	233451	233460	1996	236181	236190	1996	236941	236950
1996	227861	227870	1997	233461	233470	1996	236191	236200	1996	236951	236960
1996	227871	227880	1997	233471	233480	1996	236201	236210	1996	236961	236970
1996	227881	227890	1997	233481	233490	1996	236211	236220	1996	236971	236980
1996	227891	227900	1997	233491	233500	1996	236221	236230	1996	236981	236990
1996	227901	227910	1997	233501	233510	1996	236231	236240	1996	236991	237000
1996	227911	227920	1997	233511	233520	1996	236241	236250	1996	237001	237010
1996	227921	227930	1997	233521	233530	1996	236251	236260	1999	237011	237016
1996	227931	227940	1997	233531	233540	1996	236261	236270	1999	237017*	
1996	227941	227950	1997	233541	233550	1996	236271	236280	1999	237018	237020
1996	227951	227960	1997	233551	233560	1996	236281	236290	1997	238371	238375
1996	227961	227970	1997	233561	233570	1996	236301	236310	1997	238376*	
1996	227971	227980	1997	233571	233580	1996	236311	236320	1997	238377	238380
1996	227981	227990	1997	233581	233590	1996	236321	236330	1992	239251	239260
1996	227991	228000	1997	233591	233600	1996	236331	236340	1992	239261	239270

1992	239341	^a 239350	1997	242291	^a 242300	1997	243071	^a 243080	1993	248551	^a 248560
1992	239361	^(tot) 239370	1997	242301	^(tot) 242310	1984	245134	^(tot) 245140	1993	248571	^(tot) 248580
1992	239421	239430	1997	242311	242320	1984	245283	245290	1993	248581	248590
1992	239431	239440	1997	242321	242330	1993	245421	245422	1993	248591	248600
1992	239491	239500	1997	242331	242340	1993	245423*		1993	248601	248610
1992	239541	239550	1997	242341	242350	1993	245424	245430	1993	248641	248650
1993	240091	240100	1997	242351	242360	1989	245554	245560	1993	248651	248660
1993	240121	240130	1997	242361	242370	1991	247001	247010	1993	248661	248670
1993	240131	240140	1997	242371	242380	1991	247011	247020	1993	248671	248680
1993	240141	240150	1997	242381	242390	1991	247021	247030	1993	248681	248690
1993	240151	240160	1997	242391	242400	1991	247031	247040	1993	248691	248700
1993	240161	240170	1997	242401	242410	1991	247041	247050	1993	248701	248710
1993	240171	240180	1997	242411	242420	1991	247121	247130	1993	248711	248720
1993	240181	240190	1997	242421	242430	1991	247181	247190	1993	248721	248730
1993	240191	240200	1997	242431	242440	1991	247191	247200	1993	248731	248740
1993	240201	240210	1997	242441	242450	1991	247211	247220	1993	248771	248780
1993	240211	240220	1997	242451	242460	1991	247221	247230	1993	248791	248800
1993	240221	240230	1997	242461	242470	1991	247271	247280	1993	248801	248810
1993	240231	240240	1997	242471	242480	1991	247281	247290	1993	248861	248870
1993	240241	240250	1997	242481	242490	1991	247291	247300	1993	248871	248880
1993	240251	240260	1997	242491	242500	1985	247301	247308	1993	248911	248920
1993	240261	240270	1997	242501	242510	1991	247311	247320	1993	248921	248930
1993	240271	240280	1997	242511	242520	1991	247321	247330	1994	249013	249020
1993	240281	240290	1997	242521	242530	1991	247331	247340	1998	249631	249640
1993	240361	240370	1997	242531	242540	1991	247381	247390	1998	249641	249650
1993	240551	240560	1997	242541	242550	1991	247391	247400	1998	249651	249660
1993	240561	240570	1997	242551	242560	1991	247401	247410	1998	249661	249670
1993	240571	240580	1997	242561	242570	1991	247411	247420	1998	249671	249680
1992	240581	240588	1997	242571	242580	1991	247421	247430	1998	249681	249690
1992	240589*		1997	242591	242600	1991	247661	247670	1998	249691	249700
1992	240590		1997	242601	242610	1991	247671	247680	1998	249701	249710
1993	240591	240600	1997	242611	242620	1991	247681	247690	1998	249711	249720
1993	240601	240610	1997	242621	242630	1991	247691	247700	1998	249721	249730
1993	240611	240620	1997	242631	242640	1991	247701	247710	1998	249731	249740
1993	240621	240630	1997	242641	242650	1991	247711	247720	1998	249741	249750
1993	240631	240640	1997	242651	242660	1991	247741	247750	1998	249751	249760
1993	240641	240650	1997	242661	242670	1991	247751	247760	1998	249761	249770
1993	240691	240700	1997	242671	242680	1991	247761	247770	1998	249771	249780
1993	240991	241000	1997	242681	242690	1991	247771	247780	1998	249781	249790
1989	241011	241020	1997	242691	242700	1991	247781	247790	1998	249791	249800
1989	241021	241030	1997	242701	242710	1991	247851	247860	1998	249801	249810
1989	241241	241250	1997	242711	242720	1991	247861	247870	1998	249811	249820
1989	241261	241270	1997	242721	242730	1991	247871	247880	1998	249821	249830
1989	241601	241610	1997	242731	242740	1991	247881	247890	1998	249831	249840
1989	241621	241630	1997	242741	242750	1991	247921	247930	1998	249841	249850
1989	241741	241750	1997	242751	242760	1991	247931	247940	1998	249851	249860
1989	241771	241780	1997	242761	242770	1991	247941	247950	1998	249861	249870
1989	241781	241790	1997	242771	242780	1991	247951	247960	1998	249871	249880
1989	241821	241830	1997	242781	242790	1991	247961	247970	1998	249881	249890
1989	241831	241840	1997	242791	242800	1993	248101	248110	1998	249891	249900
1993	242021	242030	1997	242801	242810	1993	248111	248120	1998	249901	249910
1997	242051	242060	1997	242811	242820	1993	248121	248130	1998	249911	249920
1997	242061	242070	1997	242821	242830	1993	248141	248150	1998	249921	249930
1997	242071	242080	1997	242831	242840	1993	248161	248170	1998	249931	249940
1997	242081	242090	1997	242841	242850	1993	248171	248180	1998	249941	249950
1997	242091	242100	1997	242861	242870	1993	248181	248190	1998	249951	249960
1997	242101	242110	1997	242871	242880	1993	248191	248200	1998	249961	249970
1997	242111	242120	1997	242881	242890	1993	248201	248210	1998	249971	249980
1997	242121	242130	1997	242891	242900	1993	248211	248220	1998	249981	249990
1997	242131	242140	1997	242901	242910	1993	248221	248230	1998	249991	250000
1997	242141	242150	1997	242911	242920	1993	248231	248240	1998	250001	250010
1997	242151	242160	1997	242921	242930	1993	248241	248250	1998	250011	250020
1997	242161	242170	1997	242931	242940	1993	248251	248260	1998	250021	250030
1997	242171	242180	1997	242941	242950	1993	248261	248270	1998	250031	250040
1997	242181	242190	1997	242961	242970	1993	248331	248340	1998	250041	250050
1997	242191	242200	1997	242971	242980	1993	248341	248350	1998	250051	250060
1997	242201	242210	1997	242981	242990	1993	248351	248360	1998	250061	250070
1997	242211	242220	1997	242991	243000	1993	248441	248450	1998	250071	250080
1997	242221	242230	1997	243001	243010	1993	248451	248460	1998	250081	250090
1997	242231	242240	1997	243011	243020	1993	248461	248470	1998	250091	250100
1997	242241	242250	1997	243021	243030	1993	248471	248480	1998	250101	250110
1997	242251	242260	1997	243031	243040	1993	248481	248490	1998	250111	250120
1997	242261	242270	1997	243041	243050	1993	248501	248510	1998	250121	250130
1997	242271	242280	1997	243051	243060	1993	248531	248540	1998	250131	250140
1997	242281	242290	1997	243061	243070	1993	248541	248550	1998	250141	250150

1998	250151	à	250160	1997	254161	à	254170	1997	254901	à	254910	1996	266201	à	266210
1998	250161	(tot)	250170	1997	254171	(tot)	254180	1997	254911	(tot)	254920	1996	266211	(tot)	266220
1998	250171		250180	1997	254181		254190	1997	254921		254930	1996	266221		266230
1996	250181		250186	1997	254191		254200	1997	254931		254940	1996	266231		266240
1996	250187*			1997	254201		254210	1997	254941		254950	1996	266241		266250
1996	250188		250190	1997	254211		254220	1997	254951		254960	1996	266251		266260
1998	250191		250200	1997	254221		254230	1997	254961		254970	1996	266261		266270
1998	250201		250210	1997	254231		254240	1997	254971		254980	1996	266271		266280
1998	250211		250220	1997	254241		254250	1997	254981		254990	1996	266281		266290
1998	250221		250230	1997	254251		254260	1997	254991		255000	1996	266291		266300
1998	250231		250240	1997	254261		254270	1997	255001		255010	1996	266301		266310
1998	250251		250260	1997	254271		254280	1997	255011		255020	1996	266311		266320
1998	250261		250270	1997	254281		254290	1998	255021		255029	1996	266321		266330
1998	250271		250280	1997	254291		254300	1998	255030*			1996	266331		266340
1998	250281		250290	1997	254301		254310	1998	255221		255224	1996	266341		266350
1998	250291		250300	1997	254311		254320	1998	255225*			1996	266351		266360
1998	250301		250310	1997	254321		254330	1998	255226		255230	1996	266361		266370
1998	250311		250320	1997	254331		254340	1997	258311		258317	1996	266371		266380
1998	250321		250330	1997	254341		254350	1997	258318*			1996	266381		266390
1998	250331		250340	1997	254351		254360	1997	258319		258320	1996	266391		266400
1998	250341		250350	1997	254361		254370	1996	259471		259472	1996	266401		266410
1998	250351		250360	1997	254371		254380	1996	259473*			1996	266411		266420
1998	250361		250370	1997	254381		254390	1996	259474		259480	1996	266421		266430
1998	250371		250380	1997	254391		254400	1999	260221		260225	1996	266441		266446
1998	250381		250390	1997	254401		254410	1999	260226*			1996	266447*		
1998	250391		250400	1997	254411		254420	1999	260227		260230	1996	266448		266450
1998	250401		250410	1997	254421		254430	1999	260231			1996	266451		266460
1998	250411		250420	1997	254431		254440	1999	260232*			1996	266461		266470
1998	250421		250430	1997	254441		254450	1999	260233		260240	1996	266471		266480
1998	250431		250440	1997	254451		254460	1993	260513		260520	1996	266481		266490
1998	250441		250450	1997	254461		254470	1995	260651		260656	1996	266491		266500
1998	250451		250460	1997	254471		254480	1995	260657*			1996	266501		266510
1998	250461		250470	1997	254481		254490	1995	260658		260660	1996	266511		266520
1998	250471		250480	1997	254491		254500	1992	262001		262010	1996	266521		266530
1998	250481		250490	1997	254501		254510	1992	262011		262020	1996	266531		266540
1998	250491		250500	1997	254511		254520	1992	262101		262110	1996	266541		266550
1998	250501		250510	1997	254521		254530	1992	262111		262120	1996	266551		266560
1998	250511		250520	1997	254531		254540	1992	262161		262170	1996	266561		266570
1998	250521		250530	1997	254541		254550	1992	262191		262200	1996	266571		266580
1998	250531		250540	1997	254551		254560	1992	262271		262280	1996	266581		266590
1998	250541		250550	1997	254561		254570	1992	262281		262290	1996	266591		266600
1998	250551		250560	1997	254571		254580	1992	262291		262300	1996	266601		266610
1998	250561		250570	1997	254581		254590	1992	262301		262310	1996	266611		266620
1998	250571		250580	1997	254601		254610	1992	262891		262900	1996	266621		266630
1998	250581		250590	1997	254611		254620	1992	262901		262910	1996	266631		266640
1998	250591		250600	1997	254621		254630	1992	262911		262920	1996	266641		266650
1998	250601		250610	1997	254631		254640	1992	262921		262930	1996	266651		266660
1998	250611		250620	1997	254641		254650	1992	262931		262940	1996	266661		266670
1998	250621		250630	1997	254651		254657	1997	264001		264007	1996	266671		266680
1998	250631		250640	1997	254658*			1997	264008*			1996	266681		266690
1998	250641		250650	1997	254659		254660	1997	264009		264010	1996	266691		266700
1999	250981			1997	254661		254670	1991	264371			1996	266701		266710
1999	250982*			1997	254671		254680	1991	264372*			1996	266711		266720
1999	250983		250990	1997	254681		254690	1991	264373		264380	1996	266721		266730
1996	251401*			1997	254691		254700	1994	265768		265770	1996	266731		266740
1996	251402		251410	1997	254701		254710	1996	266001		266010	1996	266741		266750
1998	253251		253255	1997	254711		254720	1996	266011		266020	1996	266751		266760
1998	253256*			1997	254721		254730	1996	266021		266030	1996	266761		266770
1998	253257		253260	1997	254731		254740	1996	266031		266040	1996	266771		266780
1997	254001		254010	1997	254741		254750	1996	266041		266050	1996	266781		266790
1997	254011		254020	1997	254751		254760	1996	266051		266060	1996	266791		266800
1997	254021		254030	1997	254761		254770	1996	266061		266070	1996	266801		266810
1997	254031		254040	1997	254771		254780	1996	266071		266080	1996	266811		266820
1997	254041		254050	1997	254781		254790	1996	266081		266090	1996	266821		266830
1997	254051		254060	1997	254791		254800	1996	266091		266100	1996	266831		266840
1997	254061		254070	1997	254801		254810	1996	266101		266110	1996	266841		266850
1997	254071		254080	1997	254811		254820	1996	266111		266120	1996	266851		266860
1997	254081		254090	1997	254821		254830	1996	266121		266130	1996	266861		266870
1997	254091		254100	1997	254831		254840	1996	266131		266140	1996	266871		266880
1997	254101		254110	1997	254841		254850	1996	266141		266150	1996	266881		266890
1997	254111		254120	1997	254851		254860	1996	266151		266160	1996	266891		266900
1997	254121		254130	1997	254861		254870	1996	266161		266170	1996	266901		266910
1997	254131		254140	1997	254871		254880	1996	266171		266180	1996	266911		266920
1997	254141		254150	1997	254881		254890	1996	266181		266190	1996	266921		266930
1997	254151		254160	1997	254891		254900	1996	266191		266200	1996	266931		266940

1996	266941	^à 266950	1995	273761	^à 273770	1994	276331	^à 276340	1995	277791	^à 277800
1996	266951	(tot) 266960	1995	273771	(tot) 273780	1994	276341	(tot) 276350	1995	277851	(tot) 277860
1996	266961	266970	1995	273781	273790	1994	276351	276360	1995	277861	277870
1996	266971	266980	1995	273811	273820	1994	276361	276370	1995	277871	277880
1996	266981	266990	1995	273821	273830	1994	276371	276380	1995	277881	277890
1996	266991	267000	1995	273831	273840	1994	276381	276390	1995	277931	277940
1996	267001	267010	1995	273841	273850	1994	276391	276400	1995	277941	277950
1996	267011	267020	1995	273851	273860	1994	276411	276420	1995	277951	277960
1998	267481*		1995	273861	273870	1994	276421	276430	1987	278201	278210
1998	267482	267490	1995	273941	273950	1994	276431	276440	1987	278241	278250
1989	268021	268030	1995	273951	273960	1994	276441	276450	1987	278251	278260
1989	268131	268140	1995	273961	273970	1994	276451	276460	1987	278281	278290
1989	268801	268810	1995	273971	273980	1994	276471	276480	1987	278291	278300
1998	269291*		1995	273981	273990	1994	276481	276490	1987	278301	278310
1998	269292	269300	1995	273991	274000	1994	276641	276650	1987	278311	278320
1984	269967	269970	1995	274001	274010	1994	276661	276670	1987	278321	278330
1992	270531	270536	1995	274011	274020	1994	276741	276750	1996	279111	279116
1992	270537*		1995	274021	274030	1994	276751	276760	1996	279117*	
1992	270538	270540	1995	274031	274040	1994	276761	276770	1996	279118	279120
1996	270971	270978	1995	274041	274050	1994	276771	276780	1998	279121	279123
1996	270979*		1995	274061	274070	1994	276781	276790	1998	279124*	
1996	270980		1995	274071	274080	1994	276791	276800	1998	279125	279130
1998	271061	271062	1995	274081	274090	1994	276801	276810	1998	279741	279746
1998	271063*		1995	274091	274100	1994	276821	276830	1998	279747*	
1998	271064	271070	1995	274101	274110	1995	277062	277070	1998	279748	279750
1999	272251	272256	1995	274111	274120	1995	277071	277080	1994	281871	281880
1999	272257*		1995	274121	274130	1995	277081	277090	1994	281881	281890
1999	272258	272260	1995	274131	274140	1995	277091	277100	1994	281891	281900
1985	273121	273130	1995	274141	274150	1995	277101	277110	1994	281901	281910
1985	273131	273140	1995	274151	274160	1995	277111	277120	1994	281911	281920
1985	273141	273150	1995	274161	274170	1995	277131	277140	1994	281921	281930
1985	273151	273160	1995	274171	274180	1995	277211	277220	1994	281931	281940
1985	273161	273170	1995	274181	274190	1995	277221	277230	1994	281951	281960
1985	273171	273180	1995	274211	274220	1995	277231	277240	1994	281961	281970
1985	273181	273190	1995	274231	274240	1995	277261	277270	1994	281971	281980
1985	273191	273200	1995	274251	274260	1995	277271	277280	1994	281981	281990
1985	273201	273210	1995	274261	274270	1995	277281	277290	1994	281991	282000
1985	273211	273220	1995	274271	274280	1995	277291	277300	1994	282001	282010
1985	273221	273230	1995	274301	274310	1995	277401	277410	1994	282011	282020
1985	273231	273240	1995	274311	274320	1995	277411	277420	1994	282021	282030
1985	273241	273250	1995	274321	274330	1995	277421	277430	1998	282031	282038
1985	273251	273260	1995	274331	274340	1995	277431	277440	1998	282039*	
1985	273261	273270	1995	274341	274350	1995	277441	277450	1998	282040	
1985	273271	273280	1995	274461	274470	1995	277451	277460	1991	282511	282515
1985	273281	273290	1995	274471	274480	1988	277461	277469	1991	282516*	
1985	273291	273300	1995	274481	274490	1995	277471	277480	1991	282517	282520
1985	273301	273310	1995	274491	274500	1995	277481	277490	1995	282521	282527
1985	273311	273320	1995	274501	274510	1995	277491	277500	1995	282528*	
1985	273321	273330	1995	274511	274520	1995	277501	277510	1998	284111	284117
1985	273331	273340	1995	274521	274530	1995	277511	277520	1998	284118*	
1985	273341	273350	1996	274531		1995	277521	277530	1998	284119	284120
1985	273351	273360	1996	274532*		1995	277541	277550	1997	286001	286006
1995	273531	273540	1996	274533	274540	1995	277551	277560	1997	286007*	
1995	273541	273550	1991	275481	275490	1995	277561	277570	1997	286008	286010
1995	273551	273560	1991	275731	275740	1995	277571	277580	1998	287201	287205
1995	273561	273570	1994	276061	276070	1995	277581	277590	1998	287206*	
1995	273571	273580	1994	276071	276080	1995	277591	277600	1998	287207	287210
1995	273581	273590	1994	276091	276100	1995	277601	277610	1990	289520	
1995	273591	273600	1994	276111	276120	1995	277611	277620	1995	289521	289530
1995	273601	273610	1994	276121	276130	1995	277621	277630	1995	289531	289540
1995	273611	273620	1994	276131	276140	1995	277631	277640	1995	289541	289550
1995	273621	273630	1994	276141	276150	1995	277641	277650	1995	289551	289560
1995	273631	273640	1994	276151	276160	1995	277651	277660	1995	289691	289700
1995	273641	273650	1994	276171	276180	1995	277661	277670	1995	289701	289710
1995	273651	273660	1994	276181	276190	1995	277671	277680	1995	289731	289740
1995	273661	273670	1994	276221	276230	1995	277681	277690	1995	289741	289750
1995	273671	273680	1994	276231	276240	1995	277691	277700	1995	289751	289760
1995	273681	273690	1994	276241	276250	1995	277701	277710	1995	289761	289770
1995	273691	273700	1994	276261	276270	1995	277711	277720	1995	289771	289780
1995	273701	273710	1994	276271	276280	1995	277721	277730	1995	289781	289790
1995	273711	273720	1994	276281	276290	1995	277731	277740	1995	289791	289800
1995	273721	273730	1994	276291	276300	1995	277741	277750	1995	289801	289810
1995	273731	273740	1994	276301	276310	1995	277751	277760	1995	289811	289820
1995	273741	273750	1994	276311	276320	1995	277761	277770	1995	289821	289830
1995	273751	273760	1994	276321	276330	1995	277781	277790	1995	289831	289840

1995	289841	^à 289850	1996	296061	^à 296070	1996	296821	^à 296830	1996	298551	^à 298560
1995	289851	(tot) 289860	1996	296071	(tot) 296080	1996	296831	(tot) 296840	1996	298561	(tot) 298570
1995	289861	289870	1996	296081	296090	1996	296841	296850	1996	298571	298580
1995	289871	289880	1996	296091	296100	1996	296851	296860	1996	298581	298590
1995	289881	289890	1996	296101	296110	1996	296861	296870	1996	298591	298600
1995	289891	289900	1996	296111	296120	1996	296871	296880	1996	298601	298610
1995	289901	289910	1996	296121	296130	1996	296881	296890	1996	298611	298620
1995	289911	289920	1996	296131	296140	1996	296891	296900	1996	298621	298630
1995	289921	289930	1996	296141	296150	1996	296901	296910	1996	298631	298640
1995	289931	289940	1996	296151	296160	1996	296911	296920	1996	298641	298650
1995	289941	289950	1996	296161	296170	1996	296921	296930	1996	298651	298660
1995	289951	289960	1996	296171	296180	1996	296931	296940	1996	298661	298670
1995	289961	289970	1996	296181	296190	1996	296941	296950	1996	298671	298680
1995	289971	289980	1996	296191	296200	1996	296951	296960	1996	298681	298690
1990	291011	291020	1996	296201	296210	1996	296961	296970	1996	298691	298700
1990	291021	291030	1996	296211	296220	1996	296971	296980	1996	298701	298710
1990	291031	291040	1996	296221	296230	1996	296981	296990	1996	298711	298720
1990	291081	291090	1996	296231	296240	1996	296991	297000	1996	298721	298730
1990	291091	291100	1996	296241	296250	1996	298001	298008	1996	298731	298740
1990	291111	291120	1996	296251	296260	1996	298009*		1996	298741	298750
1990	291131	291140	1996	296261	296270	1996	298010		1996	298751	298760
1990	291231	291240	1996	296271	296280	1996	298011	298020	1996	298761	298770
1990	291241	291250	1996	296281	296290	1996	298021	298030	1996	298771	298780
1990	291311	291320	1996	296291	296300	1996	298031	298040	1996	298781	298790
1990	291321	291330	1996	296301	296310	1996	298041	298050	1996	298791	298800
1990	291331	291340	1996	296311	296320	1996	298051	298060	1996	298801	298810
1990	291341	291350	1996	296321	296330	1996	298061	298070	1996	298811	298820
1990	291631	291640	1996	296331	296340	1996	298071	298080	1996	298821	298830
1990	291661	291670	1996	296341	296350	1996	298081	298090	1996	298831	298840
1990	291691	291700	1996	296351	296360	1996	298091	298100	1996	298841	298850
1990	291701	291710	1996	296361	296370	1996	298101	298110	1996	298851	298860
1990	291711	291720	1996	296371	296380	1996	298111	298120	1996	298861	298870
1990	291721	291730	1996	296381	296390	1996	298121	298130	1996	298871	298880
1990	291731	291740	1996	296391	296400	1996	298131	298140	1996	298881	298890
1990	291761	291770	1996	296401	296410	1996	298141	298150	1996	298891	298900
1990	291781	291790	1996	296411	296420	1996	298151	298160	1996	298901	298910
1990	291791	291800	1996	296421	296430	1996	298161	298170	1996	298911	298920
1990	291801	291810	1996	296431	296440	1996	298171	298180	1996	298921	298930
1990	291821	291830	1996	296441	296450	1996	298181	298190	1996	298931	298940
1990	291831	291840	1996	296451	296460	1996	298191	298200	1996	298941	298950
1990	291861	291870	1996	296461	296470	1996	298201	298210	1996	298951	298960
1990	291871	291880	1996	296471	296480	1996	298211	298220	1996	298961	298970
1990	291881	291890	1996	296481	296490	1996	298221	298230	1996	298971	298980
1990	291891	291900	1996	296491	296500	1996	298231	298240	1996	298981	298990
1990	291901	291910	1996	296501	296510	1996	298241	298250	1996	298991	299000
1990	291911	291920	1996	296511	296520	1996	298251	298260	1996	299001	299010
1990	291921	291930	1996	296521	296530	1996	298261	298270	1996	299011	299020
1990	291931	291940	1996	296531	296540	1996	298271	298280	1996	299021	299030
1990	291941	291950	1996	296541	296550	1996	298281	298290	1991	303784	303790
1990	291951	291960	1996	296551	296560	1996	298291	298300	1998	305371	305372
1990	291961	291970	1996	296561	296570	1996	298301	298310	1998	305373*	
1990	291971	291980	1996	296571	296580	1996	298311	298320	1998	305374	305380
1990	291981	291990	1996	296581	296590	1996	298321	298330	1987	306151	306160
1992	294061	294070	1996	296591	296600	1996	298331	298340	1987	306311	306320
1992	294071	294080	1996	296601	296610	1996	298341	298350	1987	306321	306330
1992	294081	294090	1996	296611	296620	1996	298351	298360	1987	306381	306390
1992	294501	294510	1996	296621	296630	1996	298361	298370	1987	306411	306420
1992	294511	294520	1996	296631	296640	1996	298371	298380	1987	306431	306440
1992	294521	294530	1996	296641	296650	1996	298381	298390	1987	306441	306450
1992	294531	294540	1996	296651	296660	1996	298391	298400	1985	306458	306460
1992	294541	294550	1996	296661	296670	1996	298401	298410	1987	306461	306470
1992	294551	294560	1996	296671	296680	1996	298411	298420	1987	306471	306480
1985	295481	295490	1996	296681	296690	1996	298421	298430	1999	308281	308283
1985	295491	295500	1996	296691	296700	1996	298431	298440	1999	308284*	
1985	295501	295510	1996	296711	296720	1996	298441	298450	1999	308285	308290
1985	295641	295650	1996	296721	296730	1996	298451	298460	1989	308454	308460
1985	295701	295710	1996	296731	296740	1996	298461	298470	1997	312011	312018
1985	295711	295720	1996	296741	296750	1996	298471	298480	1997	312019*	
1985	295941	295950	1996	296751	296760	1996	298481	298490	1997	312020	
1985	295951	295960	1996	296761	296770	1996	298491	298500	1999	313651	313655
1996	296001	296010	1996	296771	296780	1996	298501	298510	1999	313656*	
1996	296011	296020	1996	296781	296790	1996	298511	298520	1999	313657	313660
1996	296031	296040	1996	296791	296800	1996	298521	298530	1997	317591	317598
1996	296041	296050	1996	296801	296810	1996	298531	298540	1997	317599*	
1996	296051	296060	1996	296811	296820	1996	298541	298550	1997	317600	

1997	317631 ^à	317635	1993	330421 ^à	330430	1998	336111 ^à	336120	1995	340261 ^à	340270
1997	317636 ^(tot)		1993	330431 ^(tot)	330440	1998	336121 ^(tot)	336130	1995	340271 ^(tot)	340280
1997	317637	317640	1993	330441	330450	1998	336131	336140	1995	340291	340300
1998	320031		1993	330451	330460	1998	336141	336150	1995	340301	340310
1998	320032*		1993	330461	330470	1998	336151	336160	1995	340311	340320
1998	320033	320040	1993	330511	330520	1998	336161	336170	1995	340351	340360
1998	321121		1993	330521	330530	1998	336171	336180	1995	340361	340370
1998	321122*		1993	330591	330600	1998	336181	336190	1989	340371	340378
1998	321123	321130	1993	330601	330610	1998	336191	336200	1989	340379*	
1995	321952	321960	1993	330611	330620	1998	336201	336210	1989	340380	
1994	322011	322020	1993	330621	330630	1998	336211	336220	1995	340381	340390
1994	322061	322070	1993	330631	330640	1998	336221	336230	1995	340391	340400
1994	322071	322080	1993	330641	330650	1998	336231	336240	1995	340401	340410
1994	322101	322110	1993	330651	330660	1998	336241	336250	1995	340411	340420
1994	322111	322120	1993	330661	330670	1998	336251	336260	1995	340441	340450
1994	322121	322130	1993	330671	330680	1998	336261	336270	1995	340451	340460
1994	322131	322140	1993	330681	330690	1998	336271	336280	1995	340461	340470
1994	322141	322150	1997	332061	332067	1998	336281	336290	1995	340471	340480
1994	322201	322210	1997	332068*		1998	336291	336300	1995	340481	340490
1994	322211	322220	1997	332069	332070	1998	336301	336310	1995	340491	340500
1994	322221	322230	1997	332071	332079	1998	336311	336320	1995	340501	340510
1994	322241	322250	1997	332080*		1998	336321	336330	1995	340511	340520
1994	322251	322260	1997	332081	332086	1998	336331	336340	1995	340551	340560
1994	322261	322270	1997	332087*		1998	336341	336350	1995	340581	340590
1994	322311	322320	1997	332088	332090	1998	336351	336360	1995	340591	340600
1994	322321	322330	1998	334971	334979	1998	336361	336370	1995	340601	340610
1994	322361	322370	1998	334980*		1998	336371	336380	1995	340611	340620
1994	322401	322410	1998	335631	335640	1998	336381	336390	1995	340631	340640
1994	322411	322420	1998	335641	335650	1998	336391	336400	1995	340651	340660
1994	322421	322430	1998	335651	335660	1998	336401	336410	1995	340661	340670
1994	322471	322480	1998	335661	335670	1998	336411	336420	1995	340671	340680
1994	322481	322490	1998	335671	335680	1998	336421	336430	1995	340691	340700
1994	322561	322570	1998	335681	335690	1998	336431	336440	1995	340701	340710
1994	322571	322580	1998	335691	335700	1998	336441	336450	1995	340711	340720
1994	322581	322590	1998	335701	335710	1998	336451	336460	1995	340721	340730
1994	322591	322600	1998	335711	335720	1998	336461	336470	1995	340751	340760
1994	322611	322620	1998	335721	335730	1998	336471	336480	1996	342081	342086
1994	322641	322650	1998	335731	335740	1998	336481	336490	1996	342088*	
1994	322651	322660	1998	335741	335750	1998	336491	336500	1996	342088	342090
1994	322791	322800	1998	335751	335760	1998	336501	336510	1997	342091*	
1994	322801	322810	1998	335761	335770	1998	336511	336520	1997	342092	342100
1994	322841	322850	1998	335771	335780	1998	336521	336530	1997	342101	342105
1994	322871	322880	1998	335781	335790	1998	336531	336540	1997	342106*	
1994	322881	322890	1998	335791	335800	1998	336541	336550	1997	342107	342110
1994	322921	322930	1998	335801	335810	1998	336551	336560	1999	342561	342565
1994	322961	322970	1998	335811	335820	1998	336561	336570	1999	342566*	
1994	322971	322980	1998	335821	335830	1998	336571	336580	1999	342567	342570
1994	322981	322990	1998	335831	335840	1998	336581	336590	1992	348001	348010
1994	322991	323000	1998	335841	335850	1998	336591	336600	1992	348041	348050
1997	324301	324305	1998	335851	335860	1998	336601	336610	1992	348051	348060
1997	324306*		1998	335861	335870	1998	336611	336620	1992	348061	348070
1997	324307	324310	1998	335871	335880	1998	336621	336630	1992	348071	348080
1999	324461	324467	1998	335881	335890	1992	338511	338516	1992	348081	348090
1999	324468*		1998	335891	335900	1992	338518	338520	1992	348091	348100
1999	324469	324470	1998	335901	335910	1995	340001	340010	1992	348101	348110
1998	325481	325486	1998	335911	335920	1995	340011	340020	1992	348201	348210
1998	325487*		1998	335921	335930	1995	340021	340030	1992	348231	348240
1998	325488	325490	1998	335931	335940	1995	340041	340050	1992	348401	348410
1988	326471	326473	1998	335941	335950	1995	340051	340060	1992	348411	348420
1988	326475	326480	1998	335951	335960	1995	340061	340070	1992	348421	348430
1990	327675*		1998	335961	335970	1995	340071	340080	1992	348611	348620
1990	327676	327680	1998	335971	335980	1995	340081	340090	1992	348621	348630
1999	328321	328326	1998	335981	335990	1995	340091	340100	1992	348691	348700
1999	328327*		1998	335991	336000	1995	340101	340110	1992	348781	348790
1999	328328	328330	1998	336001	336010	1995	340111	340120	1992	348791	348800
1995	329341	329344	1998	336011	336020	1995	340121	340130	1992	348801	348810
1995	329345*		1998	336021	336030	1995	340131	340140	1992	348811	348820
1995	329346	329350	1998	336031	336040	1995	340141	340150	1993	349071	349080
1993	330331	330340	1998	336041	336050	1995	340151	340160	1993	349081	349090
1993	330341	330350	1998	336051	336060	1995	340161	340170	1993	349091	349100
1993	330351	330360	1998	336061	336070	1995	340171	340180	1993	349101	349110
1993	330361	330370	1998	336071	336080	1995	340181	340190	1993	349111	349120
1993	330391	330400	1998	336081	336090	1995	340231	340240	1993	349121	349130
1993	330401	330410	1998	336091	336100	1995	340241	340250	1993	349131	349140
1993	330411	330420	1998	336101	336110	1995	340251	340260	1993	349131	349140

1993	349321 ^a	349330	1995	350571 ^a	350580	1990	361931 ^a	361940	1994	369801 ^a	369810
1993	349331 ^(tot)	349340	1995	350581 ^(tot)	350590	1989	362041 ^(tot)	362050	1994	369811 ^(tot)	369820
1993	349341	349350	1995	350591	350600	1989	362051	362060	1994	369851	369860
1993	349401	349410	1995	350601	350610	1989	362911	362920	1994	369861	369870
1993	349411	349420	1995	350611	350620	1996	363151	363153	1994	369871	369880
1993	349461	349470	1995	350621	350630	1996	363154*		1994	369911	369920
1993	349471	349480	1995	350631	350640	1996	363155	363160	1997	370041	370050
1993	349481	349490	1995	350641	350650	1997	364121	364128	1997	370051	370060
1993	349491	349500	1995	350651	350660	1997	364129*		1997	370061	370070
1993	349501	349510	1995	350661	350670	1997	364130		1997	370071	370080
1993	349511	349520	1995	350671	350680	1997	364231		1997	370081	370090
1993	349521	349530	1995	350681	350690	1997	364232*		1997	370091	370100
1993	349541	349550	1995	350691	350700	1997	364233	364240	1997	370101	370110
1993	349551	349560	1995	350701	350710	1997	365951	365957	1997	370111	370120
1993	349561	349570	1995	350711	350720	1997	365958*		1997	370121	370130
1993	349601	349610	1995	350721	350730	1997	365959	365960	1997	370131	370140
1993	349631	349640	1995	350731	350740	1984	367321	367330	1997	370141	370150
1993	349661	349670	1995	350741	350750	1984	367331	367340	1997	370151	370160
1993	349681	349690	1995	350751	350760	1984	367341	367350	1997	370161	370170
1993	349701	349710	1995	350781	350790	1984	367351	367360	1997	370171	370180
1993	349721	349730	1995	350791	350800	1984	367381	367390	1997	370181	370190
1993	349731	349740	1995	350801	350810	1984	367451	367460	1997	370191	370200
1993	349741	349750	1995	350811	350820	1984	367511	367520	1997	370201	370210
1993	349751	349760	1995	350821	350830	1984	367521	367530	1997	370211	370220
1993	349761	349770	1995	350831	350840	1984	367541	367550	1997	370221	370230
1993	349771	349780	1995	350841	350850	1984	367551	367560	1997	370231	370240
1993	349781	349790	1995	350851	350860	1988	368131	368140	1997	370241	370250
1993	349791	349800	1985	350871	350878	1988	368141	368150	1997	370251	370260
1993	349801	349810	1985	350879*		1988	368161	368170	1997	370261	370270
1993	349811	349820	1985	350880		1988	368431	368440	1997	370271	370280
1993	349841	349850	1995	350881	350890	1988	368951	368960	1997	370281	370290
1993	349851	349860	1995	350891	350900	1994	369031	369040	1997	370291	370300
1993	349861	349870	1995	350901	350910	1994	369061	369070	1997	370301	370310
1993	349941	349950	1995	350911	350920	1994	369111	369120	1997	370311	370320
1993	349961	349970	1995	350921	350930	1994	369151	369160	1997	370331	370340
1993	349971	349980	1995	350931	350940	1994	369161	369170	1997	370341	370350
1993	349981	349990	1995	350941	350950	1994	369171	369180	1997	370351	370360
1993	349991	350000	1988	351151	351160	1994	369201	369210	1997	370361	370370
1994	350001	350003	1988	351321	351330	1994	369211	369220	1997	370371	370380
1994	350004*		1988	351331	351340	1994	369221	369230	1997	370381	370390
1994	350005	350010	1988	351411	351420	1994	369231	369240	1997	370391	370400
1995	350011	350020	1997	352061		1994	369241	369250	1997	370411	370420
1995	350021	350030	1997	352062*		1994	369251	369260	1997	370421	370430
1995	350031	350040	1997	352063	352070	1994	369261	369270	1997	370431	370440
1995	350041	350050	1994	354251	354260	1994	369271	369280	1997	370441	370450
1995	350061	350070	1994	354261	354270	1994	369281	369290	1997	370451	370460
1995	350071	350080	1994	354271	354280	1994	369291	369300	1997	370461	370470
1995	350081	350090	1994	354561	354570	1994	369301	369310	1997	370471	370480
1995	350141	350150	1994	354571	354580	1994	369311	369320	1997	370481	370490
1995	350161	350170	1994	354581	354590	1994	369321	369330	1997	370491	370500
1995	350171	350180	1994	354591	354600	1994	369331	369340	1997	370501	370510
1995	350181	350190	1994	354601	354610	1994	369341	369350	1997	370511	370520
1995	350191	350200	1994	354611	354620	1994	369351	369360	1997	370521	370530
1995	350201	350210	1994	354621	354630	1994	369361	369370	1997	370531	370540
1995	350261	350270	1994	354631	354640	1994	369401	369410	1997	370541	370550
1995	350271	350280	1994	354641	354650	1994	369411	369420	1997	370551	370560
1995	350281	350290	1994	354651	354660	1994	369421	369430	1997	370561	370570
1995	350291	350300	1994	354661	354670	1994	369431	369440	1997	370571	370580
1995	350301	350310	1994	354671	354680	1994	369451	369460	1997	370581	370590
1995	350311	350320	1994	354681	354690	1994	369461	369470	1997	370591	370600
1987	350321	350326	1994	354691	354700	1994	369481	369490	1997	370601	370610
1995	350331	350340	1994	354701	354710	1994	369521	369530	1997	370611	370620
1995	350421	350430	1994	354711	354720	1994	369531	369540	1997	370621	370630
1995	350431	350440	1994	354721	354730	1994	369671	369680	1997	370631	370640
1995	350441	350450	1997	355501	355509	1994	369681	369690	1997	370641	370650
1995	350451	350460	1997	355510*		1994	369691	369700	1997	370651	370660
1995	350461	350470	1991	356861	356870	1994	369701	369710	1997	370661	370670
1995	350471	350480	1991	356871	356880	1994	369711	369720	1997	370671	370680
1995	350481	350490	1999	357031	357034	1994	369721	369730	1997	370681	370690
1995	350511	350520	1999	357035*		1994	369731	369740	1997	370691	370700
1995	350521	350530	1999	357036	357040	1994	369751	369760	1997	370701	370710
1995	350531	350540	1990	361461	361470	1994	369761	369770	1997	370711	370720
1995	350541	350550	1990	361471	361480	1994	369771	369780	1997	370721	370730
1995	350551	350560	1990	361851	361860	1994	369781	369790	1997	370731	370740
1995	350561	350570	1990	361911	361920	1994	369791	369800	1997	370741	370750

1997	370751	^a	370760	1992	380061	^a	380070	1993	394141	^a	394150	1997	406301	^a	406310
1997	370761	(tot)	370770	1992	380071	(tot)	380080	1993	394181	(tot)	394190	1997	406311	(tot)	406320
1997	370771		370780	1992	380081		380090	1993	394191		394200	1997	406321		406330
1997	370781		370790	1992	380091		380100	1993	394201		394206	1997	406331		406340
1997	370791		370800	1992	380241		380250	1993	394208		394210	1997	406341		406350
1997	370801		370810	1992	380251		380260	1993	394211		394220	1997	406351		406360
1997	370811		370820	1992	380261		380270	1993	394281		394290	1997	406361		406370
1997	370821		370830	1992	380271		380280	1993	394361		394370	1997	406371		406380
1997	370831		370840	1992	380281		380290	1993	394371		394380	1997	406381		406390
1997	370841		370850	1992	380471		380480	1993	394441		394450	1997	406391		406400
1997	370851		370860	1992	380561		380570	1993	394451		394460	1997	406401		406410
1997	370861		370870	1992	380601		380610	1993	394521		394530	1997	406411		406420
1997	370871		370880	1992	380641		380650	1993	394531		394540	1997	406421		406430
1997	370881		370890	1992	380931		380940	1993	394541		394550	1997	406431		406440
1997	370891		370900	1992	380941		380950	1993	394891		394900	1997	406441		406450
1997	370901		370910	1992	380951		380960	1993	394911		394920	1997	406451		406460
1997	370911		370920	1992	380961		380970	1993	394921		394930	1997	406461		406470
1997	370921		370930	1992	380971		380980	1996	396901		396903	1997	406471		406480
1997	370931		370940	1992	380981		380990	1996	396904*			1997	406481		406490
1997	370941		370950	1992	380991		381000	1996	396905	396910		1997	406491		406500
1997	370951		370960	1992	381061		381070	1995	397869*			1997	406501		406510
1997	370961		370970	1992	381091		381100	1995	397870			1997	406511		406520
1997	370971		370980	1992	381101		381110	1993	398501	398510		1997	406521		406530
1997	370981		370990	1992	381111		381120	1996	399231	399234		1997	406531		406540
1997	370991		371000	1992	381121		381130	1996	399235*			1997	406541		406550
1997	371001		371010	1992	381161		381170	1996	399236	399240		1997	406551		406560
1997	371011		371020	1992	381171		381180	1998	401001	401007		1997	406561		406570
1997	371021		371030	1992	381241		381250	1998	401008*			1997	406571		406580
1997	371031		371040	1992	381251		381260	1998	401009	401010		1997	406581		406590
1997	371041		371050	1992	381261		381270	1989	404091	404100		1997	406591		406600
1997	371051		371060	1992	381271		381280	1989	404101	404110		1997	406601		406610
1998	371061*			1992	381301		381310	1989	404111	404120		1997	406611		406620
1998	371062	371070		1992	381311		381320	1991	405001	405007		1997	406621		406630
1998	371591	371592		1992	381321		381330	1992	405071	405080		1997	406631		406640
1998	371593*			1992	381331		381340	1992	405091	405100		1997	406641		406650
1998	371594	371600		1992	381341		381350	1992	405251	405260		1997	406651		406660
1993	373011	373020		1992	381351		381360	1992	405261	405270		1997	406661		406670
1993	373201	373210		1992	381361		381370	1992	405271	405280		1997	406671		406680
1993	373211	373220		1992	381371		381380	1992	405281	405290		1997	406681		406690
1993	373711	373720		1992	381381		381390	1992	405491	405500		1997	406691		406700
1993	373721	373730		1992	381391		381397	1992	405501	405510		1997	406701		406710
1993	373821	373830		1992	381398*			1992	405511	405520		1997	406711		406720
1993	373841	373850		1992	381399	381400		1992	405521	405530		1997	406721		406730
1993	373851	373860		1992	381401	381410		1992	405531	405540		1997	406731		406740
1993	373881	373890		1992	381411	381420		1992	406001	406010		1997	406741		406750
1993	373891	373900		1992	381481	381490		1997	406021	406028		1997	406751		406760
1984	373991	373995		1992	381491	381500		1997	406029*			1997	406761		406770
1984	373997	374000		1992	381581	381590		1997	406030			1997	406771		406780
1995	375111	375117		1992	381691	381700		1997	406031	406040		1997	406781		406790
1995	375118*			1992	381971	381980		1997	406041	406050		1997	406791		406800
1995	375119	375120		1992	381981	381990		1997	406051	406060		1997	406801		406810
1998	375171	375180		1992	381991	382000		1997	406061	406070		1997	406811		406820
1998	375181	375190		1992	382001	382010		1997	406071	406080		1997	406821		406830
1998	375191	375200		1992	382021	382030		1997	406081	406090		1997	406831		406840
1998	375201	375210		1993	382051	382060		1997	406091	406100		1997	406841		406850
1998	375211	375220		1993	382061	382070		1997	406101	406110		1997	406851		406860
1997	376081	376082		1993	382181	382190		1997	406111	406120		1997	406861		406870
1997	376083*			1993	382191	382200		1997	406121	406130		1997	406871		406880
1997	376084	376090		1993	382201	382210		1997	406131	406140		1997	406881		406890
1999	376991	376997		1993	382211	382220		1997	406141	406150		1997	406891		406900
1999	376998*			1993	382221	382230		1997	406151	406160		1997	406901		406910
1999	376999	377000		1993	382231	382240		1997	406161	406170		1997	406911		406920
1984	379131	379140		1993	382371	382380		1997	406171	406180		1997	406921		406930
1984	379301	379310		1997	388681	388687		1997	406181	406190		1997	406931		406940
1984	379321	379330		1997	388688*			1997	406191	406200		1997	406941		406950
1984	379381	379390		1997	388689	388690		1997	406201	406210		1997	406951		406960
1984	379391	379400		1999	389901	389902		1997	406211	406220		1997	406961		406970
1984	379861	379870		1999	389903*			1997	406221	406230		1997	406971		406980
1984	379871	379880		1999	389904	389910		1997	406231	406240		1997	406981		406990
1984	379881	379890		1997	391941	391944		1997	406241	406250		1997	406991		407000
1984	379891	379900		1997	391945*			1997	406251	406260		1997	407001		407010
1984	379921	379930		1997	391946	391950		1997	406261	406270		1997	407011		407020
1984	379931	379940		1998	393211	393212		1997	406271	406280		1997	407021		407030
1992	380001	380010		1998	393213*			1997	406281	406290		1986	408021		408030
1992	380051	380060		1998	393214	393220		1997	406291	406300		1986	408951		408960

1986	408971 ^a	408980	1993	417131 ^a	417140	1990	421661 ^a	421670	1996	435534*	
1986	408981 ^(tot)	408990	1993	417141 ^(tot)	417150	1990	421671 ^(tot)	421680	1996	435535 ^a	435540
1991	410281	410288	1993	417161	417170	1990	421741	421750	1999	438721 ^(tot)	438728
1990	410441	410448	1993	417171	417180	1990	421821	421830	1999	438729*	
1990	410449*		1993	417181	417190	1990	421941	421950	1999	438730	
1990	410450		1993	417221	417230	1990	421951	421960	1990	438831	438833
1996	410481	410483	1993	417271	417280	1990	421961	421970	1990	438834*	
1996	410484*		1993	417281	417290	1990	421971	421980	1990	438835	438840
1996	410485	410490	1993	417291	417300	1990	421971	421980	1996	440001	440005
1998	410891	410895	1993	417321	417330	1999	422201	422206	1996	440006*	
1998	410896*		1993	417331	417340	1999	422207*		1996	440007	440010
1998	410897	410900	1993	417341	417350	1999	422208	422210	1996	440007	440010
1987	414101	414110	1993	417351	417360	1985	425391	425400	1993	440321	440327
1995	416081	416090	1993	417361	417370	1985	425401	425410	1993	440328*	
1995	416101	416110	1993	417371	417380	1985	425411	425420	1993	440329	440330
1995	416111	416120	1993	417381	417390	1985	425811	425820	1991	441031	441040
1995	416131	416140	1993	417381	417390	1985	425961	425970	1991	441151	441160
1995	416141	416150	1993	417391	417400	1985	425971	425980	1991	441171	441180
1995	416221	416230	1993	417401	417410	1987	426061	426070	1991	441181	441190
1991	416231*		1993	417411	417420	1987	426071	426080	1991	441211	441220
1991	416232	416240	1993	417431	417440	1987	426081	426090	1991	441241	441250
1995	416241	416250	1993	417461	417470	1987	426171	426180	1991	441251	441260
1995	416251	416260	1993	417471	417480	1987	426401	426410	1991	441311	441320
1995	416261	416270	1993	417481	417490	1987	426461	426470	1991	441341	441350
1995	416271	416280	1993	417491	417500	1987	426471	426480	1991	441351	441360
1995	416281	416290	1993	417501	417510	1987	426471	426480	1991	441351	441360
1995	416291	416300	1993	417511	417520	1987	426501	426510	1991	441381	441390
1995	416301	416310	1993	417521	417530	1987	426511	426520	1991	441391	441400
1995	416311	416320	1993	417521	417530	1987	426521	426530	1991	441401	441410
1995	416321	416330	1993	417531	417540	1987	426531	426540	1991	441411	441420
1995	416331	416340	1993	417541	417550	1987	426541	426550	1991	441421	441430
1995	416341	416350	1993	417551	417560	1987	426541	426550	1991	441421	441430
1995	416361	416370	1993	417561	417570	1987	426611	426620	1991	441431	441440
1995	416371	416380	1993	417571	417580	1987	426621	426630	1991	441471	441480
1995	416381	416390	1993	417581	417590	1987	426661	426670	1991	441481	441490
1995	416421	416430	1993	417581	417590	1987	426661	426670	1991	441491	441500
1995	416431	416440	1993	417591	417600	1987	426671	426680	1991	441491	441500
1995	416441	416450	1993	417601	417610	1987	426711	426720	1991	441501	441510
1995	416451	416460	1993	417611	417620	1987	426721	426730	1991	441531	441540
1995	416461	416470	1993	417621	417630	1987	426731	426740	1991	441561	441570
1995	416471	416480	1993	417621	417630	1987	426741	426750	1991	441581	441590
1995	416481	416490	1993	417631	417640	1987	426751	426760	1991	441581	441590
1995	416491	416500	1993	417641	417650	1987	426751	426760	1991	441591	441600
1995	416501	416510	1993	417711	417720	1987	426761	426770	1991	441601	441610
1995	416511	416520	1993	417721	417730	1987	426811	426820	1991	441691	441700
1995	416521	416530	1993	417721	417730	1987	426831	426840	1991	441701	441710
1995	416531	416540	1993	417751	417760	1987	426831	426840	1991	441701	441710
1995	416571	416580	1993	417751	417760	1987	426851	426860	1991	441721	441730
1995	416581	416590	1993	417771	417780	1987	426941	426950	1991	441731	441740
1995	416651	416660	1993	417781	417790	1987	426951	426960	1991	441741	441750
1995	416661	416670	1993	417791	417800	1987	426961	426970	1991	441751	441760
1995	416671	416680	1993	417801	417810	1987	426971	426980	1991	441761	441770
1995	416681	416690	1993	417811	417820	1998	427491	427496	1991	441771	441780
1995	416691	416700	1993	417821	417830	1998	427497*		1991	441771	441780
1995	416701	416710	1993	417831	417840	1998	427498	427500	1991	441851	441860
1995	416721	416730	1993	417841	417850	1987	428211	428214	1991	441931	441940
1995	416731	416740	1993	417841	417850	1987	428211	428214	1991	441931	441940
1995	416751	416760	1993	417851	417860	1987	428215*		1991	441961	441970
1995	416761	416770	1993	417861	417870	1987	428216	428220	1991	441971	441980
1995	416771	416780	1993	417871	417880	1997	429451*		1991	441981	441990
1995	416831	416840	1993	417881	417890	1997	429452	429460	1991	441991	442000
1995	416891	416900	1993	417891	417900	1998	430631*		1989	442011	442020
1995	416901	416910	1993	417901	417910	1998	430632	430640	1989	442031	442040
1995	416911	416920	1993	417921	417930	1999	430751	430752	1989	442091	442100
1995	416921	416930	1993	417931	417940	1999	430753*		1989	442101	442110
1995	416931	416940	1993	417941	417950	1999	430754	430760	1989	442131	442140
1995	416941	416950	1993	417951	417960	1999	430754	430760	1989	442141	442150
1995	416951	416960	1995	418001	418010	1999	432651		1989	442151	442160
1995	416971	416980	1990	421001	421010	1999	432652*		1989	442161	442170
1995	416981	416990	1990	421011	421020	1999	432653	432660	1989	442171	442180
1995	416991	417000	1990	421021	421030	1999	432661	432667	1989	442181	442190
1993	417001	417010	1990	421031	421040	1999	432668*		1989	442201	442210
1993	417011	417020	1990	421041	421050	1999	432669	432670	1989	442211	442220
1993	417111	417120	1990	421051	421060	1991	432671	432676	1989	442221	442230
1993	417121	417130	1990	421061	421070	1996	434151	434156	1989	442271	442280
			1990	421111	421120	1996	434157*		1989	442291	442300
			1990	421121	421130	1996	434158	434160	1989	442301	442310
			1990	421121	421130	1997	434551	434553	1989	442311	442320
			1990	421131	421140	1997	434554*		1989	442321	442330
			1990	421151	421160	1997	434555	434560	1989	442331	442340
			1990	421171	421180	1996	435461*		1997	443011	443013
			1990	421371	421380	1996	435462	435470	1997	443014*	
			1990	421501	421510	1996	435531	435533	1997	443015	443020

1999	445071		1989	470101	^à 470110	1996	471581	^à 471590	1997	474221	^à 474230
1999	445072*	^à	1989	470111	^(tot) 470120	1996	471591	^(tot) 471600	1997	474231	^(tot) 474240
1999	445073	^(tot) 445080	1989	470121	470130	1996	471601	471610	1997	474241	474250
1991	447061	447070	1989	470151	470160	1996	471611	471620	1997	474251	474260
1991	447071	447080	1989	470161	470170	1996	471621	471630	1997	474261	474270
1991	447111	447120	1989	470181	470190	1996	471631	471640	1997	474271	474280
1991	447121	447130	1989	470231	470240	1996	471641	471650	1997	474281	474290
1991	447221	447230	1989	470241	470250	1996	471651	471660	1997	474291	474300
1991	447231	447240	1989	470271	470280	1996	471661	471670	1997	474301	474310
1991	447281	447290	1989	470301	470310	1996	471671	471680	1997	474311	474320
1991	447291	447300	1989	470311	470320	1996	471681	471690	1997	474321	474330
1991	447541	447550	1989	470331	470340	1996	471691	471700	1997	474331	474340
1991	447551	447560	1989	470431	470440	1996	471701	471710	1997	474341	474350
1991	447721	447730	1989	470791	470800	1996	471711	471720	1997	474351	474360
1991	447731	447740	1989	470931	470940	1996	471721	471730	1997	474361	474370
1991	447741	447750	1989	470941	470950	1996	471731	471740	1997	474371	474380
1991	447751	447760	1989	470951	470960	1996	471741	471750	1997	474381	474390
1991	447761	447770	1996	471001	471010	1996	471751	471760	1997	474391	474400
1991	447771	447780	1996	471011	471020	1996	471761	471770	1997	474401	474410
1991	447781	447790	1996	471021	471030	1996	471771	471780	1997	474411	474420
1991	447791	447800	1996	471031	471040	1996	471781	471790	1997	474421	474430
1991	447801	447810	1996	471041	471050	1996	471791	471800	1997	474431	474440
1991	447811	447820	1996	471051	471060	1996	471801	471810	1997	474441	474450
1991	447821	447830	1996	471061	471070	1996	471811	471820	1997	474451	474460
1991	447901	447910	1996	471071	471080	1996	471821	471830	1997	474461	474470
1991	447911	447920	1996	471081	471090	1996	471831	471840	1997	474471	474480
1991	447971	447980	1996	471091	471100	1996	471841	471850	1997	474481	474490
1991	448001	448010	1996	471101	471110	1996	471851	471860	1997	474491	474500
1993	448011	448013	1996	471111	471120	1996	471861	471870	1997	474501	474510
1993	448014*		1996	471121	471130	1996	471871	471880	1997	474511	474520
1993	448015	448020	1996	471131	471140	1996	471881	471890	1997	474521	474530
1997	448021	448024	1996	471141	471150	1996	471891	471900	1997	474531	474540
1997	448025*		1996	471151	471160	1996	471901	471910	1997	474541	474550
1997	448026	448030	1996	471161	471170	1996	471911	471920	1997	474551	474560
1988	448301	448306	1996	471171	471180	1996	471921	471930	1997	474561	474570
1988	448308	448310	1996	471181	471190	1996	471931	471940	1997	474571	474580
1997	448671*		1996	471191	471200	1996	471941	471950	1997	474581	474590
1997	448672	448680	1996	471201	471210	1996	471951	471960	1997	474591	474600
1989	449721	449728	1996	471211	471220	1996	471961	471970	1997	474601	474610
1989	449730		1996	471221	471230	1996	471971	471980	1997	474611	474620
1987	450331	450337	1996	471231	471240	1996	471981	471990	1997	474621	474630
1987	450338*		1996	471241	471250	1996	471991	472000	1997	474631	474640
1987	450339	450340	1996	471251	471260	1995	472851		1997	474641	474650
1998	451371	451377	1996	471261	471270	1995	472852*		1997	474651	474660
1998	451378*		1996	471271	471280	1995	472853	472860	1997	474661	474670
1998	451379	451380	1996	471281	471290	1995	472921	472927	1997	474671	474680
1996	453821	453823	1996	471291	471300	1995	472929	472930	1997	474681	474690
1996	453824*		1996	471301	471310	1996	473591	473592	1997	474691	474700
1996	453825	453830	1996	471311	471320	1996	473593*		1997	474701	474710
1986	455777	455780	1996	471321	471330	1996	473594	473600	1997	474711	474720
1996	460541	460546	1996	471331	471340	1992	473841	473846	1997	474721	474730
1996	460547*		1996	471341	471350	1992	473847*		1997	474731	474740
1996	460548	460550	1996	471351	471360	1992	473848	473850	1997	474741	474750
1998	461011*		1996	471361	471370	1997	474001	474010	1997	474751	474760
1998	461012	461020	1996	471371	471380	1997	474011	474020	1997	474761	474770
1994	461581	461588	1996	471381	471390	1997	474021	474030	1997	474771	474780
1994	461589*		1996	471391	471400	1997	474031	474040	1997	474781	474790
1994	461590		1996	471401	471410	1997	474041	474050	1997	474791	474800
1990	464991	465000	1996	471411	471420	1997	474051	474060	1997	474801	474810
1998	465701	465705	1996	471421	471430	1997	474061	474070	1997	474811	474820
1998	465706*		1996	471431	471440	1997	474071	474080	1997	474821	474830
1998	465707	465710	1996	471441	471450	1997	474081	474090	1997	474831	474840
1999	467061	467065	1996	471451	471460	1997	474091	474100	1997	474841	474850
1999	467066*		1996	471461	471470	1997	474101	474110	1997	474851	474860
1999	467067	467070	1996	471471	471480	1997	474111	474120	1997	474861	474870
1997	468351*		1996	471481	471490	1997	474121	474130	1997	474871	474880
1997	468352	468360	1996	471491	471500	1997	474131	474140	1997	474881	474890
1998	469061	469066	1996	471501	471510	1997	474141	474150	1997	474891	474900
1998	469067*		1996	471511	471520	1997	474151	474160	1997	474901	474910
1998	469068	469070	1996	471521	471530	1997	474161	474170	1997	474911	474920
1989	470011	470020	1996	471531	471540	1997	474171	474180	1997	474921	474930
1989	470041	470050	1996	471541	471550	1997	474181	474190	1997	474931	474940
1989	470051	470060	1996	471551	471560	1997	474191	474200	1997	474941	474950
1989	470061	470070	1996	471561	471570	1997	474201	474210	1997	474951	474960
1989	470091	470100	1996	471571	471580	1997	474211	474220	1997	474961	474970

1997	474971 ^a	474980	1997	476711 ^a	476720	1994	480271 ^a	480280	1984	488011 ^a	488020
1997	474981 ^(tot)	474990	1997	476721 ^(tot)	476730	1994	480281 ^(tot)	480290	1984	488081 ^(tot)	488090
1997	474991	475000	1997	476731	476740	1994	480291	480300	1984	488091	488100
1998	475001*		1997	476741	476750	1994	480401	480410	1984	488151	488160
1998	475002	475010	1997	476751	476760	1994	480411	480420	1984	488161	488170
1997	476001	476010	1997	476761	476770	1994	480421	480430	1984	488381	488390
1997	476011	476020	1997	476771	476780	1994	480431	480440	1984	488641	488650
1997	476021	476030	1997	476781	476790	1994	480441	480450	1984	488691	488700
1997	476031	476040	1997	476791	476800	1994	480451	480460	1984	488701	488710
1997	476041	476050	1997	476801	476810	1994	480461	480470	1984	488831	488840
1997	476051	476060	1997	476811	476820	1994	480471	480480	1984	488841	488850
1997	476061	476070	1997	476821	476830	1994	480481	480490	1984	488861	488870
1997	476071	476080	1997	476831	476840	1994	480491	480500	1987	489011	489020
1997	476081	476090	1997	476841	476850	1993	480501	480508	1987	489051	489060
1997	476091	476100	1997	476851	476860	1993	480509*		1987	489061	489070
1997	476101	476110	1997	476861	476870	1993	480510		1987	489121	489130
1997	476111	476120	1997	476871	476880	1994	480511	480520	1987	489131	489140
1997	476121	476130	1997	476881	476890	1994	480521	480530	1987	489141	489150
1997	476131	476140	1997	476891	476900	1994	480531	480540	1987	489201	489210
1997	476141	476150	1997	476901	476910	1994	480541	480550	1987	489211	489220
1997	476151	476160	1997	476911	476920	1994	480551	480560	1987	489221	489230
1997	476161	476170	1997	476921	476930	1994	480701	480710	1987	489231	489240
1997	476171	476180	1997	476931	476940	1994	480961	480970	1987	489241	489250
1997	476181	476190	1997	476941	476950	1994	480971	480980	1987	489311	489320
1997	476191	476200	1997	476941	476950	1994	480971	480980	1987	489311	489320
1997	476201	476210	1997	476951	476960	1994	480981	480990	1987	489321	489330
1997	476211	476220	1997	476961	476970	1994	480991	481000	1987	489331	489340
1997	476221	476230	1997	476971	476980	1994	481011	481020	1987	489341	489350
1997	476231	476240	1997	476981	476990	1994	481021	481030	1987	489351	489360
1997	476241	476250	1997	476991	477000	1994	481031	481040	1987	489441	489450
1997	476251	476260	1997	477001	477010	1996	481051	481053	1987	489451	489460
1997	476261	476270	1997	477011	477020	1996	481054*		1987	489471	489480
1997	476271	476280	1997	477021	477030	1996	481055	481060	1987	489481	489490
1997	476301	476310	1988	478891	478900	1999	483341		1987	489541	489550
1997	476311	476320	1991	479181	479190	1999	483342*		1987	489551	489560
1997	476321	476330	1991	479191	479200	1999	483343	483350	1987	489571	489580
1997	476331	476340	1991	479201	479210	1998	485641	485643	1987	489601	489610
1997	476341	476350	1991	479211	479220	1998	485644*		1987	489841	489850
1997	476351	476359	1991	479221	479230	1998	485645	485650	1987	489851	489860
1997	476360*		1991	479231	479240	1986	486291	486300	1987	489861	489870
1997	476361	476370	1991	479291	479300	1986	486301	486310	1987	489891	489900
1997	476371	476380	1991	479311	479320	1986	486311	486320	1990	490061	490070
1997	476381	476390	1991	479321	479330	1986	486341	486350	1990	490071	490080
1997	476391	476400	1991	479331	479340	1986	486351	486360	1990	490251	490260
1997	476401	476410	1991	479341	479350	1986	486361	486370	1990	490311	490320
1997	476411	476420	1991	479411	479420	1986	486371	486380	1992	490411	490420
1997	476421	476430	1991	479421	479430	1986	486371	486380	1992	490481	490490
1997	476431	476440	1991	479431	479440	1986	486391	486400	1992	490491	490500
1997	476441	476450	1991	479441	479450	1992	487151	487160	1992	490501	490510
1997	476451	476460	1991	479451	479460	1992	487161	487170	1992	490511	490520
1997	476461	476470	1991	479481	479490	1992	487181	487190	1992	490521	490530
1997	476471	476480	1991	479521	479530	1992	487221	487230	1992	490581	490590
1997	476481	476490	1991	479541	479550	1992	487231	487240	1992	490621	490630
1997	476491	476500	1991	479571	479580	1992	487241	487250	1992	490631	490640
1997	476501	476510	1991	479581	479590	1992	487251	487260	1992	490641	490650
1997	476511	476520	1991	479581	479590	1992	487261	487270	1992	490651	490660
1997	476521	476530	1991	479621	479630	1992	487301	487310	1992	490731	490740
1997	476531	476540	1991	479641	479650	1992	487361	487370	1992	490741	490750
1997	476541	476550	1991	479641	479650	1992	487371	487380	1992	490771	490780
1997	476551	476560	1991	479651	479660	1992	487371	487380	1992	490771	490780
1997	476561	476570	1991	479661	479670	1992	487381	487390	1992	491341	491350
1997	476571	476580	1991	479681	479690	1992	487391	487400	1992	491351	491360
1997	476581	476590	1991	479691	479700	1992	487391	487400	1993	491391	491393
1997	476591	476600	1991	479691	479700	1992	487401	487410	1993	491391	491393
1997	476601	476610	1991	479731	479740	1992	487781	487790	1993	491394*	
1997	476611	476620	1991	479791	479800	1992	487791	487800	1993	491395	491400
1997	476621	476630	1991	479801	479810	1992	487791	487800	1996	491401	491404
1997	476631	476640	1991	479811	479820	1992	487801	487810	1996	491405*	
1997	476641	476650	1994	480031	480040	1992	487811	487820	1996	491406	491410
1997	476651	476660	1988	480096	480100	1992	487821	487830	1996	491411	491418
1997	476661	476670	1994	480101	480110	1992	487881	487890	1996	491419*	
1997	476671	476680	1994	480111	480120	1992	487891	487900	1996	491420	
1997	476681	476690	1994	480161	480170	1992	487931	487940	1996	491421	491430
1997	476691	476700	1994	480171	480180	1992	487941	487950	1996	491421	491430
1997	476701	476710	1994	480171	480180	1992	487951	487960	1996	491431	491440
			1994	480201	480210	1992	487951	487960	1996	491431	491440
			1994	480241	480250	1992	487961	487970	1996	491441	491450
			1994	480251	480260	1992	487971	487980	1993	491451	491459
			1994	480261	480270	1992	487981	487990	1996	491461	491470
						1992	487991	488000	1996	491471	491480

1996	491481	^à	491490	1996	492231	^à	492240	1995	499371	^à	499380	1994	501621	^à	501630
1996	491491	(tot)	491500	1996	492241	(tot)	492250	1995	499381	(tot)	499390	1994	501631	(tot)	501640
1996	491501		491510	1996	492251		492260	1995	499391		499400	1994	501641		501650
1996	491511		491520	1996	492261		492270	1995	499401		499410	1994	501831		501840
1996	491521		491530	1996	492271		492280	1995	499411		499420	1994	501861		501870
1996	491531		491540	1996	492281		492290	1995	499421		499430	1994	501871		501880
1996	491541		491550	1996	492291		492300	1995	499431		499440	1994	501881		501890
1996	491551		491560	1996	492301		492310	1995	499451		499460	1994	501891		501900
1996	491561		491570	1996	492311		492320	1995	499461		499470	1994	501971		501980
1996	491571		491580	1996	492321		492330	1995	499471		499480	1997	502731		502736
1996	491581		491590	1996	492331		492340	1995	499481		499490	1997	502737*		
1996	491591		491600	1996	492341		492350	1995	499491		499500	1997	502738		502740
1996	491601		491610	1996	492351		492360	1995	499501		499510	1986	503011		503020
1996	491611		491620	1996	492361		492370	1995	499511		499520	1986	503021		503030
1996	491621		491630	1996	492371		492380	1995	499521		499530	1986	503051		503060
1996	491631		491640	1996	492381		492390	1995	499531		499540	1986	503071		503080
1996	491641		491650	1996	492391		492400	1995	499541		499550	1986	503081		503090
1996	491651		491660	1996	492401		492410	1995	499551		499560	1986	503101		503110
1996	491661		491670	1996	492411		492420	1995	499561		499570	1986	503141		503150
1996	491671		491680	1996	492421		492430	1995	499571		499580	1986	503241		503250
1996	491681		491690	1996	492431		492440	1995	499581		499590	1986	503251		503260
1996	491691		491700	1996	492441		492450	1995	499591		499600	1986	503261		503270
1996	491701		491710	1997	492451		492454	1995	499601		499610	1986	503271		503280
1996	491711		491720	1997	492455*			1995	499611		499620	1986	503281		503290
1996	491721		491730	1997	492456		492460	1995	499621		499630	1986	503291		503300
1996	491731		491740	1997	492461		492463	1995	499631		499640	1986	503301		503310
1996	491741		491750	1997	492464*			1995	499641		499650	1986	503311		503320
1996	491751		491760	1997	492465		492470	1995	499651		499660	1986	503321		503330
1996	491761		491770	1997	492691		492693	1995	499661		499670	1986	503331		503340
1996	491771		491780	1997	492694*			1995	499671		499680	1986	503341		503350
1996	491781		491790	1997	492695		492700	1995	499681		499690	1986	503351		503360
1996	491791		491800	1997	494721		494724	1995	499831		499840	1986	503361		503370
1996	491801		491810	1997	494725*			1995	499841		499850	1986	503371		503380
1996	491811		491820	1997	494726		494730	1995	499871		499880	1986	503381		503390
1996	491821		491830	1996	495891		495892	1995	499881		499890	1986	503391		503400
1996	491831		491840	1996	495893*			1995	499891		499900	1986	503671		503680
1996	491841		491849	1996	495894		495900	1995	499901		499910	1986	503681		503690
1996	491850*			1996	496761		496764	1995	499921		499930	1986	503691		503700
1996	491851		491860	1996	496765*			1995	499941		499950	1986	503701		503710
1996	491861		491870	1996	496766		496770	1995	499951		499960	1986	503711		503720
1996	491871		491880	1988	498021		498030	1995	499981		499990	1986	503791		503800
1996	491881		491890	1988	498071		498080	1995	499991		500000	1986	503811		503820
1996	491891		491900	1988	498121		498130	1995	500001		500010	1986	503821		503830
1996	491901		491910	1988	498841		498850	1995	500021		500030	1986	503831		503840
1996	491911		491920	1988	498851		498860	1994	501051		501060	1986	503841		503850
1996	491921		491930	1988	498891		498900	1994	501061		501070	1986	503881		503890
1996	491931		491940	1988	498901		498910	1994	501081		501090	1986	503891		503900
1996	491941		491950	1988	498911		498920	1994	501091		501100	1991	504001		504009
1996	491951		491960	1988	498941		498950	1994	501101		501110	1994	504011		504018
1996	491961		491970	1988	498951		498960	1994	501131		501140	1996	504021		504025
1996	491971		491980	1988	498961		498970	1994	501141		501150	1996	504026*		
1996	491981		491990	1988	498981		498990	1994	501151		501160	1996	504027		504030
1996	491991		492000	1988	498991		499000	1994	501161		501170	1999	504441		504449
1996	492001		492010	1995	499011		499020	1994	501171		501180	1999	504450*		
1996	492011		492020	1995	499021		499030	1994	501181		501190	1987	506191		506200
1996	492021		492030	1995	499031		499040	1994	501191		501200	1987	506201		506210
1996	492031		492040	1995	499041		499050	1994	501201		501210	1987	506211		506220
1996	492041		492050	1995	499051		499060	1994	501271		501280	1987	506221		506230
1996	492051		492060	1995	499061		499070	1994	501281		501290	1987	506231		506240
1996	492061		492070	1995	499121		499130	1994	501291		501300	1987	506301		506310
1996	492071		492080	1995	499131		499140	1994	501331		501340	1987	506641		506650
1996	492081		492090	1995	499161		499170	1994	501341		501350	1987	507001		507010
1996	492091		492100	1995	499171		499180	1994	501351		501360	1993	507313		507320
1996	492101		492110	1995	499181		499190	1994	501361		501370	1999	508671		508673
1996	492111		492120	1995	499201		499210	1994	501371		501380	1999	508674*		
1996	492121		492130	1995	499211		499220	1994	501381		501390	1999	508675		508680
1996	492141		492150	1995	499221		499230	1994	501391		501400	1984	509001		509010
1996	492151		492160	1995	499241		499250	1994	501401		501410	1984	509021		509030
1996	492161		492170	1995	499251		499260	1994	501411		501420	1984	509101		509110
1996	492171		492180	1995	499271		499280	1994	501421		501430	1984	509111		509120
1996	492181		492190	1995	499281		499290	1994	501431		501440	1984	509121		509130
1996	492191		492200	1995	499291		499300	1994	501501		501510	1984	509131		509140
1996	492201		492210	1995	499301		499310	1994	501511		501520	1984	509181		509190
1996	492211		492220	1995	499311		499320	1994	501601		501610	1984	509191		509200
1996	492221		492230	1995	499321		499330	1994	501611		501620	1984	509201		509210

1984	509221	^à	509230	1995	511441	^à	511450	1997	517371	^à	517380	1993	522131	^à	522140
1984	509261	(tot)	509270	1995	511461	(tot)	511470	1997	517381	(tot)	517390	1998	523001	(tot)	523010
1984	509271		509280	1995	511471		511480	1997	517391		517400	1998	523011		523020
1984	509311		509320	1995	511481		511490	1997	517401		517410	1998	523021		523030
1984	509331		509340	1995	511491		511500	1997	517411		517420	1998	523031		523040
1989	510081		510090	1995	511501		511510	1997	517421		517430	1998	523041		523050
1989	510091		510100	1995	511511		511520	1997	517431		517440	1998	523051		523060
1989	510261		510270	1995	511521		511530	1997	517441		517450	1998	523061		523070
1989	510391		510400	1995	511531		511540	1997	517451		517460	1998	523071		523080
1989	510401		510410	1995	511541		511550	1997	517461		517470	1998	523081		523090
1989	510411		510420	1995	511551		511560	1997	517471		517480	1998	523091		523100
1989	510441		510450	1995	511571		511580	1997	517481		517490	1998	523101		523110
1989	510451		510460	1995	511791		511800	1997	517491		517500	1998	523111		523120
1989	510461		510470	1997	512051			1997	517501		517510	1998	523121		523130
1989	510471		510480	1997	512052*			1997	517511		517520	1998	523131		523140
1989	510481		510490	1997	512053		512060	1997	517521		517530	1998	523141		523150
1989	510491		510500	1995	513841		513846	1997	517531		517540	1998	523151		523160
1989	510551		510560	1995	513847*			1997	517541		517550	1998	523161		523170
1989	510561		510570	1995	513848		513850	1997	517551		517560	1998	523171		523180
1989	510571		510580	1998	513891			1997	517561		517570	1998	523181		523190
1989	510581		510590	1998	513892*			1997	517571		517580	1998	523191		523200
1989	510591		510600	1998	513893		513900	1997	517581		517590	1998	523201		523210
1989	510601		510610	1984	514081		514090	1997	517591		517600	1998	523211		523220
1989	510611		510620	1984	514091		514100	1997	517601		517610	1998	523221		523230
1989	510621		510630	1984	514101		514110	1997	517611		517620	1998	523231		523240
1989	510631		510640	1984	514111		514120	1997	517621		517630	1998	523241		523250
1989	510681		510690	1984	514151		514160	1997	517631		517640	1998	523251		523260
1989	510751		510760	1984	514161		514170	1997	517641		517650	1998	523261		523270
1989	510761		510770	1984	514511		514520	1997	517651		517660	1998	523271		523280
1989	510771		510780	1984	514651		514660	1997	517661		517670	1998	523281		523290
1989	510781		510790	1984	514661		514670	1997	517671		517680	1998	523291		523300
1989	510791		510800	1984	514701		514710	1997	517681		517690	1998	523301		523310
1989	510821		510830	1984	514711		514720	1997	517691		517700	1998	523311		523320
1989	510831		510840	1984	514741		514750	1997	517701		517710	1998	523321		523330
1989	510851		510860	1984	514751		514760	1997	517711		517720	1998	523331		523340
1989	510881		510890	1998	515021		515024	1997	517721		517730	1998	523341		523350
1989	510891		510900	1998	515025*			1997	517731		517740	1998	523351		523360
1989	510901		510910	1998	515026		515030	1997	517741		517750	1998	523361		523370
1989	510911		510920	1997	517001		517010	1997	517751		517760	1998	523371		523380
1989	510921		510930	1997	517011		517020	1997	517761		517770	1998	523381		523390
1989	510931		510940	1997	517021		517030	1997	517771		517780	1998	523391		523400
1989	510941		510950	1997	517031		517040	1997	517781		517790	1998	523401		523410
1992	511021		511025	1997	517041		517050	1997	517791		517800	1998	523411		523420
1992	511026*			1997	517051		517060	1997	517801		517810	1998	523421		523430
1992	511027		511030	1997	517061		517070	1997	517811		517820	1998	523441		523450
1995	511031		511040	1997	517071		517080	1997	517821		517830	1998	523451		523460
1995	511041		511050	1997	517081		517090	1997	517831		517840	1998	523461		523470
1995	511071		511080	1997	517091		517100	1997	517841		517850	1998	523471		523480
1995	511081		511090	1997	517101		517110	1997	517851		517860	1998	523481		523490
1995	511091		511100	1997	517111		517120	1997	517861		517870	1998	523491		523500
1995	511101		511110	1997	517121		517130	1997	517871		517880	1998	523501		523510
1995	511111		511120	1997	517131		517140	1997	517881		517890	1998	523511		523520
1995	511121		511130	1997	517141		517150	1997	517891		517900	1998	523521		523530
1995	511131		511140	1997	517151		517160	1997	517901		517910	1998	523531		523540
1995	511151		511160	1997	517161		517170	1997	517911		517920	1998	523541		523550
1995	511161		511170	1997	517171		517180	1997	517921		517930	1998	523551		523560
1995	511171		511180	1997	517181		517190	1997	517931		517940	1998	523561		523570
1995	511181		511190	1997	517191		517200	1997	517941		517950	1998	523571		523580
1995	511191		511200	1997	517201		517210	1997	517951		517960	1998	523581		523590
1995	511201		511210	1997	517211		517220	1997	517961		517970	1998	523591		523600
1995	511211		511220	1997	517221		517230	1997	517971		517980	1998	523601		523610
1995	511221		511230	1997	517231		517240	1997	517981		517990	1998	523611		523620
1995	511231		511240	1997	517241		517250	1997	517991		518000	1998	523621		523630
1995	511241		511250	1997	517251		517260	1995	518041		518043	1998	523631		523640
1995	511251		511260	1997	517261		517270	1986	519061		519069	1998	523641		523650
1995	511261		511270	1997	517271		517280	1986	519141			1998	523651		523660
1995	511271		511280	1997	517281		517290	1985	520051		520060	1998	523661		523670
1995	511281		511290	1997	517291		517300	1985	520081		520090	1998	523671		523680
1995	511291		511300	1997	517301		517310	1985	520091		520100	1998	523681		523690
1995	511301		511310	1997	517311		517320	1985	520201		520210	1998	523691		523700
1995	511311		511320	1997	517321		517330	1985	520361		520370	1998	523701		523710
1995	511321		511330	1997	517331		517340	1985	520571		520580	1998	523711		523720
1995	511331		511340	1997	517341		517350	1985	520641		520650	1998	523721		523730
1995	511341		511350	1997	517351		517360	1985	520661		520670	1998	523731		523740
1995	511351		511360	1997	517361		517370	1993	522121		522130	1998	523741		523750

1998	523751	^a	523760	1996	528301	^a	528310	1992	541621	^a	541630	1995	551371	^a	551380
1998	523761	(tot)	523770	1996	528311	(tot)	528320	1992	541661	(tot)	541670	1995	551381	(tot)	551390
1998	523771		523780	1996	528321		528330	1992	541921		541930	1995	551391		551400
1998	523781		523790	1996	528331		528340	1992	541931		541940	1995	551401		551410
1998	523791		523800	1996	528341		528350	1992	541941		541950	1995	551411		551420
1998	523801		523810	1996	528351		528360	1992	541971		541980	1995	551421		551430
1998	523811		523820	1996	528361		528370	1992	541991		542000	1995	551431		551440
1998	523821		523830	1996	528371		528380	1992	542011		542020	1995	551441		551450
1998	523831		523840	1996	528381		528390	1991	543211		543212	1995	551451		551460
1998	523841		523850	1996	528391		528400	1991	543213*			1995	551461		551470
1998	523851		523860	1996	528401		528410	1991	543214		543220	1995	551471		551480
1998	523861		523870	1996	528421		528430	1993	543691*			1995	551481		551490
1998	523871		523880	1996	528431		528440	1993	543692		543700	1995	551491		551500
1998	523881		523890	1996	528441		528450	1999	544811		544813	1995	551501		551510
1998	523891		523900	1996	528451		528460	1999	544814*			1995	551521		551530
1998	523901		523910	1996	528461		528470	1999	544815		544820	1995	551531		551540
1998	523911		523920	1996	528471		528480	1999	545171		545173	1995	551541		551550
1998	523921		523930	1996	528481		528490	1999	545174*			1995	551551		551560
1998	523931		523940	1985	528552		528560	1999	545175		545180	1995	551561		551570
1998	523941		523950	1996	530071		530072	1996	545271		545277	1995	551571		551580
1998	523951		523960	1996	530073*			1996	545278*			1995	551581		551590
1998	523961		523970	1996	530074		530080	1996	545279		545280	1995	551601		551610
1998	523971		523980	1996	530181		530189	1995	547041		547047	1995	551631		551640
1998	523981		523990	1996	530190*			1995	547048*			1995	551641		551650
1998	523991		524000	1996	531801		531806	1995	547049		547050	1995	551651		551660
1998	524001		524010	1996	531807*			1991	549221		549230	1995	551661		551670
1999	524371		524378	1996	531808		531810	1991	549251		549260	1995	551671		551680
1999	524379*			1985	535311		535320	1991	549261		549270	1995	551681		551690
1999	524380			1985	535601		535610	1991	549551		549560	1995	551711		551720
1993	524681		524689	1985	535651		535660	1991	549561		549570	1995	551721		551730
1985	525611		525620	1985	535671		535680	1991	549581		549590	1995	551741		551750
1985	525641		525650	1985	535711		535720	1991	549591		549600	1995	551751		551760
1985	525651		525660	1985	535721		535730	1991	549631		549640	1995	551781		551790
1985	525681		525690	1985	535871		535880	1991	549701		549710	1995	551791		551800
1985	525691		525700	1985	535941		535950	1991	549901		549910	1995	551801		551810
1985	525711		525720	1998	536451*			1995	550101		550110	1995	551901		551910
1985	525831		525840	1998	536452		536460	1995	550111		550120	1995	551931		551940
1985	525841		525850	1996	538211		538213	1995	550131		550140	1995	551941		551950
1985	525891		525900	1996	538214*			1995	550171		550180	1995	551951		551960
1985	525931		525940	1996	538215		538220	1995	550331		550340	1995	551961		551970
1985	525941		525950	1990	538526		538530	1995	550401		550410	1995	551971		551980
1985	525951		525960	1994	538871		538879	1995	550981		550990	1995	551981		551990
1985	525991		526000	1992	541001		541010	1995	550991		551000	1995	551991		552000
1993	527481		527483	1992	541011		541020	1995	551001		551010	1995	552001		552010
1993	527484*			1992	541191		541200	1995	551011		551020	1995	552011		552020
1993	527485		527490	1992	541211		541220	1995	551021		551030	1995	552021		552030
1996	528001		528010	1992	541221		541230	1995	551031		551040	1995	552031		552040
1996	528011		528020	1992	541231		541240	1995	551041		551050	1995	552041		552050
1996	528021		528030	1992	541241		541250	1995	551051		551060	1995	552051		552060
1996	528031		528040	1992	541251		541260	1995	551061		551070	1995	552061		552070
1996	528041		528050	1992	541261		541270	1995	551071		551080	1998	552461		552467
1996	528061		528070	1992	541271		541280	1995	551081		551090	1998	552468*		
1996	528071		528080	1992	541281		541290	1995	551091		551100	1998	552469		552470
1996	528081		528090	1992	541291		541300	1995	551101		551110	1998	553151		553155
1996	528091		528100	1992	541291		541300	1995	551111		551120	1998	553156*		
1996	528101		528110	1992	541311		541320	1995	551121		551130	1998	553157		553160
1996	528111		528120	1992	541391		541400	1995	551131		551140	1997	555881		555889
1996	528121		528130	1992	541401		541410	1995	551141		551150	1997	555890*		
1996	528131		528140	1992	541411		541420	1995	551151		551160	1990	557041		557050
1996	528141		528150	1992	541421		541430	1995	551161		551170	1990	557051		557060
1996	528151		528160	1992	541431		541440	1995	551171		551180	1990	557061		557070
1996	528161		528170	1992	541441		541450	1995	551181		551190	1990	557081		557090
1996	528171		528180	1992	541451		541460	1995	551191		551200	1990	557091		557100
1996	528181		528190	1992	541461		541470	1995	551201		551210	1990	557101		557110
1996	528191		528200	1992	541471		541480	1995	551211		551220	1990	557111		557120
1996	528201		528210	1992	541481		541490	1995	551271		551280	1990	557241		557250
1996	528211		528220	1992	541491		541500	1995	551281		551290	1990	557251		557260
1996	528221		528230	1992	541501		541510	1995	551291		551300	1990	557281		557290
1996	528231		528240	1992	541531		541540	1995	551301		551310	1990	557291		557300
1996	528241		528250	1992	541541		541550	1995	551311		551320	1990	557301		557310
1996	528251		528260	1992	541551		541560	1995	551321		551330	1990	557401		557410
1996	528261		528270	1992	541561		541570	1995	551331		551340	1990	557411		557420
1996	528271		528280	1992	541591		541600	1995	551341		551350	1990	557421		557430
1996	528281		528290	1992	541601		541610	1995	551351		551360	1990	557431		557440
1996	528291		528300	1992	541611		541620	1995	551361		551370	1990	557561		557570

1990	557661 ^a	557670	1998	568471 ^a	568480	1997	572559 ^a	572560	1996	573691 ^a	573700
1990	557721 ^(tot)	557730	1998	568481 ^(tot)	568490	1996	572591 ^(tot)	572592	1996	573701 ^(tot)	573710
1990	557731	557740	1998	568491	568500	1996	572593*		1996	573711	573720
1990	557751	557760	1998	568501	568510	1996	572594	572600	1996	573721	573730
1990	557811	557820	1998	568511	568520	1996	573001	573010	1996	573731	573740
1990	557841	557850	1998	568521	568530	1996	573011	573020	1996	573741	573750
1990	557851	557860	1998	568531	568540	1996	573021	573030	1996	573751	573760
1990	557921	557930	1998	568541	568550	1996	573031	573040	1996	573761	573770
1990	557931	557940	1998	568551	568560	1996	573041	573050	1996	573771	573780
1990	557981	557990	1998	568561	568570	1996	573051	573060	1996	573781	573790
1999	558381	558383	1998	568571	568580	1996	573061	573070	1996	573791	573800
1999	558384*		1998	568581	568590	1996	573071	573080	1996	573801	573810
1999	558385	558390	1998	568601	568610	1996	573081	573090	1996	573811	573820
1988	559001	559010	1998	568611	568620	1996	573091	573100	1996	573821	573830
1988	559011	559020	1998	568621	568630	1996	573101	573110	1996	573831	573840
1988	559021	559030	1998	568621	568630	1996	573111	573120	1996	573841	573850
1988	559031	559040	1998	568631	568640	1996	573111	573120	1996	573841	573850
1993	564861	564870	1998	568641	568650	1996	573121	573130	1996	573851	573860
1993	564871	564880	1998	568651	568660	1996	573131	573140	1996	573861	573870
1993	564881	564890	1998	568661	568670	1996	573141	573150	1996	573871	573880
1993	564921	564930	1998	568671	568680	1996	573151	573160	1996	573881	573890
1989	565231	565240	1998	568681	568690	1996	573161	573170	1996	573891	573900
1989	565241	565250	1998	568691	568700	1996	573171	573180	1996	573901	573910
1989	565281	565290	1998	568701	568710	1996	573181	573190	1996	573911	573920
1989	565321	565330	1998	568711	568720	1996	573191	573200	1996	573921	573930
1989	565381	565390	1998	568721	568730	1996	573201	573210	1996	573931	573940
1989	565391	565400	1998	568731	568740	1996	573211	573220	1996	573941	573950
1989	565661	565670	1998	568741	568750	1996	573221	573230	1996	573951	573960
1989	565671	565680	1998	568751	568760	1996	573231	573240	1996	573961	573970
1989	565681	565690	1998	568761	568770	1996	573241	573250	1996	573971	573980
1989	565741	565750	1998	568771	568780	1996	573251	573260	1996	573981	573990
1989	565751	565760	1998	568781	568790	1996	573261	573270	1996	573991	574000
1989	565761	565770	1998	568791	568800	1996	573271	573280	1996	574001	574010
1989	565771	565780	1998	568801	568810	1996	573281	573290	1991	575631	575637
1989	565781	565790	1998	568811	568820	1996	573291	573300	1991	575638*	
1989	565961	565970	1998	568821	568830	1996	573301	573310	1991	575639	575640
1994	566023	566030	1998	568831	568840	1996	573311	573320	1999	576271	576278
1995	566033	566040	1998	568841	568850	1996	573321	573330	1999	576279*	
1996	566041*		1998	568841	568850	1996	573331	573340	1999	576280	
1996	566042	566050	1998	568851	568860	1996	573341	573350	1999	576981	576982
1998	566251	566254	1998	568861	568870	1996	573351	573360	1999	576983*	
1998	566255*		1998	568871	568880	1996	573361	573370	1999	576984	576990
1998	566256	566260	1998	568881	568890	1996	573371	573380	1994	577721	577729
1998	568161	568170	1998	568891	568900	1996	573381	573390	1994	577730*	
1998	568171	568180	1998	568901	568910	1996	573391	573400	1991	578071	578080
1998	568181	568190	1998	568911	568920	1996	573401	573410	1991	578081	578090
1998	568191	568200	1998	568921	568930	1996	573411	573420	1991	578071	578110
1998	568201	568210	1998	568931	568940	1996	573421	573430	1995	579911	579914
1998	568211	568220	1998	568941	568950	1996	573431	573440	1995	579916	579920
1998	568221	568230	1998	568951	568960	1996	573441	573450	1996	580131	580137
1998	568231	568240	1998	568961	568970	1996	573451	573460	1996	580138*	
1998	568241	568250	1998	568971	568980	1996	573461	573470	1996	580139	580140
1998	568251	568260	1998	568981	568990	1996	573471	573480	1996	580741	580743
1998	568261	568270	1998	568991	569000	1996	573481	573490	1996	580744*	
1998	568271	568280	1998	569001	569010	1996	573491	573500	1996	580745	580750
1998	568281	568290	1998	569011	569020	1996	573501	573510	1998	581891*	
1998	568291	568300	1998	569021	569030	1996	573511	573520	1998	581892	581900
1998	568301	568310	1998	569031	569040	1996	573521	573530	1997	582001	582010
1998	568311	568320	1998	569041	569050	1996	573531		1997	582011	582020
1998	568321	568330	1998	569051	569060	1992	573531*		1997	582021	582030
1998	568331	568340	1998	569061	569070	1992	573533*	573540	1997	582031	582040
1998	568341	568350	1998	569071	569080	1992	573533	573540	1997	582041	582050
1998	568361	568370	1998	569081	569090	1996	573541	573550	1997	582051	582060
1998	568371	568380	1998	569091	569100	1996	573551	573560	1997	582061	582070
1998	568381	568390	1998	569101	569110	1996	573561	573570	1997	582071	582080
1998	568391	568400	1998	569111	569120	1996	573571	573580	1997	582081	582090
1998	568401	568410	1998	569121	569130	1996	573581	573590	1997	582091	582100
1998	568411	568420	1998	569131	569140	1996	573591	573600	1997	582101	582110
1996	568421	568424	1998	569141	569150	1996	573601	573610	1997	582111	582120
1996	568425*		1998	569151	569160	1996	573611	573620	1997	582121	582130
1996	568426	568430	1998	569161	569170	1996	573621	573630	1997	582131	582140
1998	568431	568440	1998	569171	569180	1996	573631	573640	1997	582141	582150
1998	568441	568450	1998	569181	569190	1996	573641	573650	1997	582151	582160
1998	568451	568460	1989	571811	571818	1996	573651	573660	1997	582161	582170
1998	568461	568470	1989	571820		1996	573661	573670	1997	582171	582180
			1997	572551	572557	1996	573671	573680	1997	582181	582190
			1997	572558*		1996	573681	573690			

1997	582191	^a	582200	1997	582941	^a	582950	1996	584661	^a	584670	1986	598261	^a	598270
1997	582201	(tot)	582210	1997	582951	(tot)	582960	1996	584671	(tot)	584680	1986	598311	(tot)	598320
1997	582211		582220	1997	582961		582970	1996	584681		584690	1986	598711		598720
1997	582221		582230	1997	582971		582980	1996	584691		584700	1986	598791		598800
1997	582231		582240	1997	582981		582990	1996	584701		584710	1988	599061*		
1997	582241		582250	1997	582991		583000	1996	584711		584720	1988	599062		599070
1997	582251		582260	1995	583711		583718	1996	584721		584730	1999	599071		599077
1997	582261		582270	1995	583719*			1996	584731		584740	1999	599078*		
1997	582271		582280	1995	583720			1996	584741		584750	1999	599079		599080
1997	582281		582290	1996	584001		584010	1996	584751		584760	1996	599181		599188
1997	582291		582300	1996	584011		584020	1996	584761		584770	1996	599189*		
1997	582301		582310	1996	584021		584030	1996	584771		584780	1996	599190		
1997	582311		582320	1996	584031		584040	1996	584781		584790	1992	600226		600230
1997	582321		582330	1996	584041		584050	1996	584791		584800	1999	601021*		
1997	582331		582340	1996	584051		584060	1996	584801		584810	1999	601022		601030
1997	582341		582350	1996	584061		584070	1996	584811		584820	1996	601461		601464
1997	582351		582360	1996	584071		584080	1996	584821		584830	1996	601465*		
1997	582361		582370	1996	584081		584090	1996	584831		584840	1996	601466		601470
1997	582371		582380	1996	584091		584100	1996	584841		584850	1989	602101		602110
1997	582381		582390	1996	584101		584110	1996	584851		584860	1989	602111		602120
1997	582391		582400	1996	584111		584120	1996	584861		584870	1989	602121		602130
1997	582401		582410	1996	584121		584130	1996	584871		584880	1989	602131		602140
1997	582411		582420	1996	584131		584140	1996	584881		584890	1989	602141		602150
1997	582421		582430	1996	584141		584150	1996	584891		584900	1989	602151		602160
1997	582431		582440	1996	584151		584160	1996	584901		584910	1989	602161		602170
1997	582441		582450	1996	584161		584170	1996	584911		584920	1989	602171		602180
1997	582451		582460	1996	584171		584180	1996	584921		584930	1989	602181		602190
1997	582461		582470	1996	584181		584190	1996	584931		584940	1989	602481		602490
1997	582471		582480	1996	584191		584200	1996	584941		584950	1989	602831		602840
1997	582481		582490	1996	584201		584210	1996	584951		584960	1997	603011		603020
1997	582491		582500	1996	584211		584220	1996	584961		584970	1997	603021		603030
1997	582501		582510	1996	584221		584230	1996	584971		584980	1997	603031		603040
1997	582511		582520	1996	584231		584240	1996	584981		584990	1997	603041		603050
1997	582521		582530	1996	584241		584250	1996	584991		585000	1997	603051		603060
1997	582531		582540	1996	584251		584260	1997	5849701		586708	1997	603061		603070
1997	582541		582550	1996	584261		584270	1997	586709*			1997	603071		603080
1997	582551		582560	1996	584271		584280	1997	586710			1997	603081		603090
1997	582561		582570	1996	584281		584290	1984	587001		587010	1997	603091		603100
1997	582571		582580	1996	584291		584300	1984	587011		587020	1997	603101		603110
1997	582581		582590	1996	584301		584310	1984	587401		587410	1997	603111		603120
1997	582591		582600	1996	584311		584320	1984	587471		587480	1997	603121		603130
1997	582601		582610	1996	584321		584330	1984	587481		587490	1997	603131		603140
1997	582611		582620	1996	584331		584340	1984	587621		587630	1997	603141		603150
1997	582621		582630	1996	584341		584350	1998	588551		588553	1997	603151		603160
1997	582631		582640	1996	584351		584360	1998	588554*			1997	603161		603170
1997	582641		582650	1996	584361		584370	1998	588555		588560	1997	603171		603180
1997	582651		582660	1996	584371		584380	1999	588921			1997	603181		603190
1997	582661		582670	1996	584381		584390	1999	588922*			1997	603191		603200
1997	582671		582680	1996	584391		584400	1999	588923		588930	1997	603201		603210
1997	582681		582690	1996	584401		584410	1997	589191		589192	1997	603211		603220
1997	582691		582700	1996	584411		584420	1997	589193*			1997	603221		603230
1997	582701		582710	1996	584421		584430	1997	589194		589200	1997	603231		603240
1997	582711		582720	1996	584431		584440	1999	589791		589797	1997	603241		603250
1997	582721		582730	1996	584441		584450	1999	589798*			1985	604131		604140
1997	582731		582740	1996	584451		584460	1999	589799		589800	1985	604331		604340
1997	582741		582750	1996	584461		584470	1992	591534		591540	1985	604351		604360
1997	582751		582760	1996	584471		584480	1999	591631		591632	1985	604391		604400
1997	582761		582770	1996	584481		584490	1999	591633*			1985	604461		604470
1997	582771		582780	1996	584491		584500	1999	591634		591640	1985	604471		604480
1997	582781		582790	1996	584501		584510	1999	592701		592704	1985	604591		604600
1997	582791		582800	1996	584511		584520	1999	592705*			1985	604601		604610
1997	582801		582810	1996	584521		584530	1999	592706		592710	1985	604631		604640
1997	582811		582820	1996	584531		584540	1998	592761		592769	1985	604641		604650
1997	582821		582830	1996	584541		584550	1998	592770*			1985	604731		604740
1997	582831		582840	1996	584551		584560	1991	595351		595356	1989	605051		605060
1997	582841		582850	1996	584561		584570	1991	595357*			1989	605061		605070
1997	582851		582860	1996	584571		584580	1991	595358		595360	1989	605071		605080
1997	582861		582870	1996	584581		584590	1999	597661		597667	1989	605081		605090
1997	582871		582880	1996	584591		584600	1999	597668*			1989	605091		605100
1997	582881		582890	1996	584601		584610	1999	597669		597670	1989	605161		605170
1997	582891		582900	1996	584611		584620	1998	597671*			1989	605171		605180
1997	582901		582910	1996	584621		584630	1998	597672		597680	1989	605181		605190
1997	582911		582920	1996	584631		584640	1986	598081		598090	1989	605191		605200
1997	582921		582930	1996	584641		584650	1986	598091		598100	1989	605201		605210
1997	582931		582940	1996	584651		584660	1986	598191		598200	1989	605211		605220

1989	605301	^à	605310	1995	611831	^à	611840	1997	621021	^à	621030	1997	621731	^à	621740
1989	605311	(tot)	605320	1995	611841	(tot)	611850	1997	621031	(tot)	621036	1997	621741	(tot)	621750
1989	605321		605330	1995	611895		611900	1997	621037*			1997	621751		621760
1989	605331		605340	1995	611901		611910	1997	621038		621040	1997	621761		621770
1989	605341		605350	1995	611941		611950	1997	621041		621050	1997	621771		621780
1989	605351		605360	1995	611951		611960	1997	621051		621060	1997	621781		621790
1989	605361		605370	1995	611961		611970	1997	621061		621070	1997	621791		621800
1989	605371		605380	1995	611971		611980	1997	621071		621080	1997	621801		621810
1989	605381		605390	1995	611981		611990	1997	621081		621090	1997	621811		621820
1989	605581		605590	1995	611991		612000	1997	621091		621100	1997	621821		621830
1989	605591		605600	1995	612001		612010	1997	621101		621110	1997	621831		621840
1989	605691		605700	1995	612011		612020	1997	621111		621120	1997	621841		621850
1989	605721		605730	1995	612021		612030	1997	621121		621130	1997	621851		621860
1989	605731		605740	1995	612031		612040	1997	621131		621140	1997	621861		621870
1989	605761		605770	1995	612041		612050	1997	621141		621150	1997	621871		621880
1989	605771		605780	1995	612051		612060	1997	621151		621160	1997	621881		621890
1989	605781		605790	1986	613591		613600	1997	621161		621170	1997	621891		621900
1989	605791		605800	1986	613601		613610	1997	621171		621180	1996	621901		
1989	605801		605810	1986	613651		613660	1997	621181		621190	1996	621902*		
1989	605811		605820	1986	613661		613670	1997	621191		621200	1996	621903		621910
1989	605881		605890	1986	613671		613680	1997	621201		621210	1997	621911		621920
1989	605891		605900	1986	613691		613700	1997	621211		621220	1997	621921		621930
1989	605991		606000	1986	613731		613740	1997	621221		621230	1997	621931		621940
1991	606001		606009	1986	613751		613760	1996	621231		621232	1997	621941		621950
1996	606011		606015	1986	613761		613770	1996	621233*			1997	621951		621960
1996	606016*			1986	613771		613780	1996	621234		621240	1997	621961		621970
1996	606017		606020	1986	613781		613790	1997	621241		621250	1997	621971		621980
1999	606431		606435	1986	613791		613800	1997	621251		621260	1997	621981		621990
1999	606436*			1986	613801		613810	1997	621261		621270	1997	621991		622000
1999	606437		606440	1987	614011*			1997	621271		621280	1997	622001		622010
1998	606451		606453	1987	614012		614020	1997	621281		621290	1997	622011		622020
1998	606454*			1989	614026*			1997	621291		621300	1997	622021		622030
1998	606455		606460	1998	614041		614044	1997	621301		621310	1998	622901		622910
1999	606641		606645	1998	614045*			1997	621311		621320	1998	622911		622920
1999	606646*			1998	614046		614050	1997	621321		621330	1998	622921		622930
1999	606647		606650	1996	615811			1997	621331		621340	1998	622931		622940
1999	607541		607545	1996	615812*			1997	621341		621350	1998	622941		622950
1999	607546*			1996	615813		615820	1997	621351		621360	1998	622951		622960
1999	607547		607550	1997	616121		616124	1997	621361		621370	1998	622961		622970
1998	607971		607977	1997	616125*			1997	621371		621380	1998	622971		622980
1998	607978*			1997	616126		616130	1997	621381		621390	1998	622981		622990
1998	607979		607980	1997	617261		617263	1997	621391		621400	1998	622991		623000
1986	609951		609960	1997	617264*			1997	621401		621410	1998	623001		623010
1986	609981		609990	1997	617265		617270	1997	621411		621420	1998	623011		623020
1986	609991		610000	1999	617571			1997	621421		621430	1998	623021		623030
1991	610001		610010	1999	617572*			1997	621431		621440	1998	623031		623040
1991	610011		610020	1999	617573		617580	1997	621441		621450	1998	623041		623050
1991	610261		610270	1986	619091		619095	1997	621451		621460	1998	623051		623060
1991	610291		610300	1987	619121		619130	1997	621461		621470	1998	623061		623070
1991	610751		610760	1987	619321		619330	1997	621471		621480	1998	623071		623080
1992	611008		611010	1987	619331		619340	1997	621481		621490	1998	623081		623090
1992	611011		611015	1987	619341		619350	1997	621491		621500	1998	623091		623100
1995	611021		611030	1987	619401		619410	1997	621501		621510	1998	623101		623110
1995	611041		611050	1987	619501		619510	1997	621511		621520	1998	623111		623120
1995	611051		611060	1987	619511		619520	1997	621521		621530	1998	623121		623130
1995	611111		611120	1987	619541		619550	1997	621531		621540	1998	623131		623140
1995	611121		611130	1987	619561		619570	1997	621541		621550	1998	623141		623150
1995	611131		611140	1987	619701		619710	1997	621551		621560	1998	623151		623160
1995	611181		611190	1987	619711		619720	1997	621561		621570	1998	623161		623170
1995	611191		611200	1987	619721		619730	1997	621571		621580	1998	623171		623180
1995	611211		611220	1987	619731		619740	1997	621581		621590	1998	623181		623190
1995	611221		611230	1987	619741		619750	1997	621591		621600	1998	623191		623200
1995	611341		611350	1987	619751		619760	1997	621601		621610	1998	623201		623210
1995	611351		611360	1987	619761		619770	1997	621611		621620	1998	623211		623220
1995	611371		611380	1987	619771		619780	1997	621621		621630	1998	623221		623230
1995	611381		611390	1987	619781		619790	1997	621631		621640	1998	623231		623240
1995	611391		611400	1987	619791		619800	1997	621641		621650	1998	623241		623250
1995	611471		611480	1987	619801		619810	1997	621651		621660	1998	623251		623260
1995	611701		611710	1987	619811		619820	1997	621661		621670	1998	623261		623270
1995	611711		611720	1987	619861		619870	1997	621671		621680	1998	623271		623280
1995	611721		611730	1987	619871		619880	1997	621681		621690	1998	623281		623290
1995	611731		611740	1989	620028		620030	1997	621691		621700	1998	623291		623300
1995	611741		611750	1991	620031		620036	1997	621701		621710	1998	623301		623310
1995	611781		611790	1997	621001		621010	1997	621711		621720	1998	623311		623320
1995	611801		611810	1997	621011		621020	1997	621721		621730	1998	623321		623330

1998	623331	^a 623340	1985	631071	^a 631080	1996	634621	^a 634630	1997	637321	^a 637330
1998	623341	(tot) 623350	1985	631441	(tot) 631450	1996	634631	(tot) 634640	1997	637331	(tot) 637340
1998	623351	623360	1986	632351	632360	1996	634641	634650	1997	637341	637350
1998	623361	623370	1986	632411	632420	1996	634651	634660	1997	637351	637360
1998	623371	623380	1986	632421	632430	1996	634661	634670	1997	637361	637370
1998	623381	623390	1986	632431	632440	1996	634671	634680	1997	637371	637380
1998	623391	623400	1986	632441	632450	1996	634681	634690	1997	637381	637390
1998	623401	623410	1986	632461	632470	1996	634691	634700	1997	637391	637400
1998	623411	623420	1986	632851	632860	1996	634701	634710	1997	637401	637410
1998	623421	623430	1986	632861	632870	1996	634711	634720	1997	637411	637420
1998	623431	623440	1986	632891	632900	1996	634721	634730	1997	637421	637430
1998	623451	623460	1986	632911	632920	1996	634731	634740	1997	637431	637440
1998	623461	623470	1986	632921	632930	1996	634741	634750	1997	637441	637450
1998	623471	623480	1996	634001	634010	1996	634751	634760	1997	637451	637460
1998	623481	623490	1996	634011	634020	1996	634761	634770	1997	637461	637470
1998	623491	623500	1996	634021	634030	1996	634771	634780	1997	637471	637480
1998	623501	623510	1996	634031	634040	1996	634781	634790	1997	637481	637490
1998	623511	623520	1996	634041	634050	1996	634791	634800	1997	637491	637500
1998	623521	623530	1996	634051	634060	1996	634801	634810	1997	637501	637510
1998	623531	623540	1996	634061	634070	1996	634811	634820	1997	637511	637520
1998	623541	623550	1996	634071	634080	1996	634821	634830	1997	637521	637530
1998	623551	623560	1996	634081	634090	1996	634831	634840	1997	637531	637540
1998	623561	623570	1996	634091	634100	1996	634841	634850	1997	637541	637550
1998	623571	623580	1996	634101	634110	1996	634851	634860	1997	637551	637560
1998	623581	623590	1996	634111	634120	1996	634861	634870	1997	637561	637570
1998	623591	623600	1996	634121	634130	1996	634871	634880	1997	637571	637580
1998	623601	623610	1996	634131	634140	1996	634881	634890	1997	637581	637590
1998	623611	623620	1996	634141	634150	1996	634891	634900	1997	637591	637600
1998	623621	623630	1996	634151	634160	1996	634901	634910	1997	637601	637610
1998	623631	623640	1996	634161	634170	1996	634911	634920	1997	637611	637620
1998	623641	623650	1996	634171	634180	1996	634921	634930	1997	637621	637630
1998	623651	623660	1996	634181	634190	1996	634931	634940	1997	637631	637640
1998	623661	623670	1996	634191	634200	1996	634941	634950	1997	637641	637650
1998	623671	623680	1996	634201	634210	1996	634951	634960	1997	637651	637660
1998	623681	623690	1996	634211	634220	1996	634961	634970	1997	637661	637670
1998	623691	623700	1996	634221	634230	1996	634971	634980	1997	637671	637680
1998	623701	623710	1996	634231	634240	1996	634981	634990	1997	637681	637690
1998	623711	623720	1996	634241	634250	1996	634991	635000	1997	637691	637700
1998	623721	623730	1996	634251	634260	1990	635571	635580	1997	637701	637710
1998	623731	623740	1996	634261	634270	1990	635621	635630	1997	637711	637720
1998	623741	623750	1996	634271	634280	1990	635851	635860	1997	637721	637730
1998	623751	623760	1996	634281	634290	1990	635861	635870	1997	637731	637740
1998	623771	623780	1996	634291	634300	1987	636671	636680	1985	637742	637750
1998	623781	623790	1996	634301	634310	1996	637021	637023	1997	637751	637760
1998	623791	623800	1996	634311	634320	1996	637024*		1997	637761	637770
1998	623801	623810	1996	634321	634330	1996	637025	637030	1997	637771	637780
1998	623811	623820	1996	634331	634340	1997	637031	637039	1997	637781	637790
1998	623821	623830	1996	634341	634350	1997	637040*		1997	637791	637800
1998	623831	623840	1996	634351	634360	1997	637041	637050	1997	637801	637810
1998	623841	623850	1996	634361	634370	1997	637051	637060	1997	637811	637820
1998	623851	623860	1996	634371	634380	1997	637061	637070	1997	637821	637830
1998	623861	623870	1996	634381	634390	1997	637071	637080	1997	637831	637840
1998	623871	623880	1996	634391	634400	1997	637081	637090	1997	637841	637850
1989	623881	623889	1996	634401	634410	1997	637091	637100	1997	637851	637860
1989	623890*		1996	634411	634420	1997	637101	637110	1997	637861	637870
1998	623891	623900	1996	634421	634430	1997	637111	637120	1997	637871	637880
1998	623901	623910	1996	634431	634440	1997	637121	637130	1997	637881	637890
1998	623911	623920	1996	634441	634450	1997	637131	637140	1997	637891	637900
1998	623921	623930	1996	634451	634460	1997	637141	637150	1997	637901	637910
1997	624241	624244	1996	634461	634470	1997	637151	637160	1997	637911	637920
1997	624245*		1996	634471	634480	1997	637171	637180	1997	637921	637930
1997	624246	624250	1996	634481	634490	1997	637181	637190	1997	637931	637940
1998	624951	624954	1996	634491	634500	1997	637191	637200	1997	637941	637950
1998	624955*		1996	634501	634510	1997	637201	637210	1997	637951	637960
1998	624956	624960	1996	634511	634520	1997	637211	637220	1997	637961	637970
1996	625791	625797	1996	634521	634530	1997	637221	637230	1997	637971	637980
1996	625798*		1996	634531	634540	1997	637231	637240	1997	637981	637990
1996	625799	625800	1996	634541	634550	1997	637241	637250	1997	637991	638000
1994	626735	626740	1996	634551	634560	1997	637251	637260	1997	638001	638010
1998	628251		1996	634561	634570	1997	637261	637270	1997	638011	638020
1998	628252*		1996	634571	634580	1997	637271	637280	1997	638021	638030
1998	628253	628260	1996	634581	634590	1997	637281	637290	1997	638031	638040
1985	631021	631030	1996	634591	634600	1997	637291	637300	1997	638041	638050
1985	631031	631040	1996	634601	634610	1994	637301	637307	1997	638051	638060
1985	631061	631070	1996	634611	634620	1997	637311	637320	1997	638071	638080

1997	638171 ^à	638179	1998	639481 ^à	639490	1998	643681 ^à	643690	1998	647211 ^à	647220
1997	638180 ^(tot)		1998	639491 ^(tot)	639500	1998	643691 ^(tot)	643700	1998	647221 ^(tot)	647230
1998	638741	638750	1998	639501	639510	1998	643701	643710	1998	647231	647240
1998	638751	638760	1998	639511	639520	1998	643711	643720	1998	647241	647250
1998	638761	638770	1998	639521	639530	1998	643721	643730	1998	647251	647260
1998	638771	638780	1998	639531	639540	1998	643731	643740	1998	647261	647270
1998	638781	638790	1998	639541	639550	1998	643741	643750	1998	647271	647280
1998	638791	638800	1998	639551	639560	1998	643751	643760	1998	647281	647290
1998	638801	638810	1998	639561	639570	1998	643761	643770	1998	647291	647300
1998	638811	638820	1998	639571	639580	1998	643771	643780	1998	647301	647310
1998	638821	638830	1998	639581	639590	1998	643781	643790	1998	647311	647320
1998	638831	638840	1998	639591	639600	1998	643791	643800	1998	647321	647330
1998	638841	638850	1998	639601	639610	1998	643801	643810	1998	647341	647350
1997	638851	638856	1998	639611	639620	1998	643811	643820	1998	647351	647360
1997	638857*		1998	639621	639630	1998	643821	643830	1998	647361	647370
1997	638858	638860	1998	639631	639640	1998	643831	643840	1998	647371	647380
1998	638861	638870	1998	639641	639650	1998	643841	643850	1999	647741	647747
1998	638871	638880	1998	639651	639660	1998	643851	643860	1999	647748*	
1998	638881	638890	1998	639661	639670	1998	643861	643870	1999	647749	647750
1998	638891	638900	1998	639671	639680	1998	643871	643880	1998	648021	648028
1998	638901	638910	1998	639681	639690	1998	643881	643890	1998	648029*	
1998	638911	638920	1998	639691	639700	1998	643891	643900	1998	648030	
1998	638921	638930	1998	639701	639710	1998	643901	643910	1997	649001	649010
1998	638931	638940	1998	639711	639720	1998	643911	643920	1997	649011	649020
1998	638941	638950	1998	639721	639730	1998	643921	643930	1997	649021	649030
1998	638961	638970	1998	639731	639740	1998	643931	643940	1997	649031	649040
1998	638971	638980	1998	639741	639750	1998	643941	643950	1997	649041	649050
1998	638981	638990	1998	639751	639760	1998	643951	643960	1997	649051	649060
1998	638991	639000	1998	639761	639770	1998	643961	643970	1997	649061	649070
1998	639001	639010	1998	639771	639780	1998	643971	643980	1997	649071	649080
1998	639011	639020	1997	640321	640323	1998	643981	643990	1997	649081	649090
1998	639021	639030	1997	640324*		1998	643991	644000	1997	649091	649100
1998	639031	639040	1997	640325	640330	1990	644201	644210	1997	649111	649120
1998	639041	639050	1990	642851	642860	1990	644211	644220	1997	649121	649130
1998	639061	639070	1990	642861	642870	1990	644221	644230	1997	649131	649140
1998	639071	639080	1990	642891	642900	1990	644231	644240	1997	649141	649150
1998	639081	639090	1990	642901	642910	1990	644281	644290	1997	649151	649160
1998	639091	639100	1990	642941	642950	1990	644311	644320	1997	649161	649170
1998	639101	639110	1990	643031	643040	1990	644381	644390	1997	649171	649180
1998	639111	639120	1990	643041	643050	1990	644611	644620	1997	649181	649190
1998	639121	639130	1995	643079	643080	1991	645021	645030	1997	649191	649200
1998	639131	639140	1998	643341	643350	1991	645041	645050	1997	649201	649210
1998	639141	639150	1998	643351	643360	1991	645051	645060	1997	649211	649220
1998	639151	639160	1998	643361	643370	1991	645071	645080	1997	649221	649230
1998	639161	639170	1998	643371	643380	1991	645081	645090	1997	649231	649240
1998	639171	639180	1998	643381	643390	1991	645091	645100	1997	649241	649250
1998	639181	639190	1998	643391	643400	1991	645591	645600	1997	649251	649260
1998	639201	639210	1998	643401	643410	1991	645621	645630	1997	649261	649270
1998	639211	639220	1998	643411	643420	1991	645701	645710	1997	649271	649280
1998	639221	639230	1998	643421	643430	1991	645731	645740	1997	649281	649290
1998	639231	639240	1998	643431	643440	1991	645831	645840	1997	649291	649300
1998	639241	639250	1998	643441	643450	1991	645841	645850	1997	649299	649300
1998	639251	639260	1998	643451	643460	1991	645881	645890	1997	649301	649310
1998	639261	639270	1998	643461	643470	1991	645891	645900	1997	649311	649320
1998	639271	639280	1998	643471	643480	1984	646801	646810	1997	649321	649330
1998	639281	639290	1998	643481	643490	1991	647001	647010	1997	649331	649340
1998	639291	639300	1998	643491	643500	1991	647011	647020	1997	649341	649350
1998	639301	639310	1998	643499	643500	1992	647027	647030	1997	649351	649360
1998	639311	639320	1998	643501	643510	1998	647031	647040	1997	649361	649370
1998	639321	639330	1998	643511	643520	1998	647041	647050	1997	649371	649380
1998	639331	639340	1998	643521	643530	1998	647051	647060	1997	649381	649390
1998	639341	639350	1998	643531	643540	1998	647061	647070	1997	649391	649400
1998	639351	639360	1998	643541	643550	1998	647071	647080	1997	649401	649410
1998	639361	639370	1998	643551	643560	1998	647081	647090	1997	649411	649420
1998	639371	639380	1998	643561	643570	1998	647091	647100	1997	649421	649430
1998	639381	639390	1998	643571	643580	1998	647101	647110	1997	649431	649440
1998	639391	639400	1998	643581	643590	1998	647111	647120	1997	649441	649450
1998	639401	639410	1998	643591	643600	1998	647121	647130	1997	649451	649460
1998	639411	639420	1998	643601	643610	1998	647131	647140	1997	649461	649470
1998	639421	639430	1998	643611	643620	1998	647141	647150	1997	649471	649480
1998	639431	639440	1998	643621	643630	1998	647151	647160	1997	649481	649490
1998	639441	639450	1998	643631	643640	1998	647161	647170	1997	649491	649500
1998	639451	639460	1998	643641	643650	1998	647171	647180	1997	649501	649510
1998	639461	639470	1998	643651	643660	1998	647181	647190	1997	649511	649520
1998	639471	639480	1998	643661	643670	1998	647191	647200	1997	649521	649530
			1998	643671	643680	1998	647201	647210	1997	649531	649540

1997	649541	^a 649550	1996	651031*		1988	654691	^a 654700	1997	659431	^a 659440
1997	649551	^(tot) 649560	1996	651032	^a 651040	1988	654911	^(tot) 654920	1997	659441	^(tot) 659450
1997	649561	649570	1997	651041	^(tot) 651050	1988	654921	654930	1997	659451	659460
1997	649571	649580	1997	651051	651060	1988	654931	654940	1997	659461	659470
1997	649581	649590	1995	652281	652290	1988	654951	654960	1997	659471	659480
1997	649591	649600	1995	652291	652300	1988	654961	654970	1997	659481	659490
1997	649601	649610	1995	652301	652310	1997	655931	655937	1997	659491	659500
1997	649611	649620	1995	652311	652320	1997	655938*		1997	659501	659510
1997	649621	649630	1995	652321	652330	1997	655939	655940	1997	659511	659520
1997	649631	649640	1995	652361	652370	1996	657141	657142	1997	659521	659530
1997	649641	649650	1995	652371	652380	1996	657143*		1997	659531	659540
1997	649651	649660	1995	652381	652390	1996	657144	657150	1997	659541	659550
1997	649661	649670	1995	652391	652400	1999	657521	657528	1997	659551	659560
1997	649671	649680	1995	652401	652410	1999	657529*		1997	659561	659570
1997	649681	649690	1995	652411	652420	1999	657530		1997	659571	659580
1997	649691	649700	1995	652421	652430	1987	658021	658030	1997	659581	659590
1997	649701	649710	1995	652431	652440	1987	658041	658050	1997	659591	659600
1997	649711	649720	1995	652441	652450	1987	658051	658060	1997	659601	659610
1997	649721	649730	1995	652451	652460	1987	658061	658070	1997	659611	659620
1997	649731	649740	1995	652461	652470	1987	658121	658130	1997	659621	659630
1997	649741	649750	1995	652471	652480	1987	658171	658180	1997	659631	659640
1997	649751	649760	1995	652481	652490	1987	658181	658190	1997	659641	659650
1997	649761	649770	1995	652491	652500	1987	658211	658220	1997	659651	659660
1997	649771	649780	1995	652501	652510	1987	658221	658230	1997	659661	659670
1997	649781	649790	1995	652521	652530	1987	658231	658240	1997	659671	659680
1997	649801	649810	1995	652531	652540	1987	658261	658270	1997	659681	659690
1997	649811	649820	1995	652541	652550	1987	658301	658310	1997	659691	659700
1997	649821	649830	1995	652551	652560	1987	658311	658320	1997	659701	659710
1997	649831	649840	1995	652561	652570	1987	658361	658370	1997	659711	659720
1997	649841	649850	1995	652571	652580	1987	658521	658530	1997	659721	659730
1997	649851	649860	1995	652581	652590	1987	658531	658540	1997	659731	659740
1997	649861	649870	1995	652601	652610	1987	658541	658550	1997	659741	659750
1997	649871	649880	1995	652611	652620	1987	658971	658980	1997	659751	659760
1997	649881	649890	1995	652621	652630	1987	658981	658990	1997	659761	659770
1997	649891	649900	1995	652631	652640	1987	658991	659000	1997	659771	659780
1997	649901	649910	1995	652641	652650	1996	659041	659047	1997	659781	659790
1997	649911	649920	1995	652661	652670	1996	659048*		1997	659791	659800
1997	649921	649930	1995	652671	652680	1996	659049	659050	1997	659801	659810
1997	649931	649940	1995	652681	652690	1997	659051	659060	1997	659811	659820
1997	649941	649950	1995	652701	652710	1997	659061	659070	1997	659821	659830
1997	649951	649960	1995	652711	652720	1997	659071	659080	1997	659831	659840
1997	649961	649970	1995	652721	652730	1997	659081	659090	1997	659841	659850
1997	649971	649980	1995	652731	652740	1997	659091	659100	1997	659851	659860
1997	649981	649990	1995	652741	652750	1997	659101	659110	1997	659861	659870
1997	649991	650000	1995	652771	652780	1997	659111	659120	1997	659871	659880
1991	650041	650050	1995	652781	652790	1997	659121	659130	1997	659881	659890
1991	650061	650070	1995	652791	652800	1997	659131	659140	1997	659891	659900
1991	650071	650080	1995	652801	652810	1997	659141	659150	1997	659901	659910
1991	650081	650090	1995	652811	652820	1997	659151	659160	1997	659911	659920
1991	650091	650100	1995	652821	652830	1997	659161	659170	1997	659921	659930
1991	650111	650120	1995	652831	652840	1997	659171	659180	1997	659931	659940
1991	650121	650130	1995	652841	652850	1997	659181	659190	1997	659941	659950
1991	650141	650150	1995	652851	652860	1997	659191	659200	1997	659951	659960
1991	650151	650160	1995	652861	652870	1997	659201	659210	1997	659961	659970
1991	650161	650170	1995	652871	652880	1997	659211	659220	1997	659971	659980
1991	650171	650180	1995	652881	652890	1997	659221	659230	1997	659981	659990
1991	650181	650190	1995	652891	652900	1997	659231	659240	1997	659991	660000
1991	650231	650240	1995	652901	652910	1997	659241	659250	1992	660021	660030
1991	650241	650250	1995	652911	652920	1997	659251	659260	1992	660031	660040
1991	650321	650330	1995	652921	652930	1997	659261	659270	1992	660071	660080
1991	650331	650340	1995	652931	652940	1997	659271	659280	1992	660081	660090
1991	650341	650350	1995	653001	653010	1997	659281	659290	1992	660091	660100
1991	650371	650380	1995	653011	653020	1997	659291	659300	1992	660101	660110
1991	650381	650390	1994	653121	653128	1997	659301	659310	1992	660111	660120
1991	650391	650400	1999	653621	653622	1997	659311	659320	1992	660121	660130
1991	650401	650410	1999	653623*		1997	659321	659330	1992	660131	660140
1985	650418*		1999	653624	653630	1997	659331	659340	1992	660141	660150
1985	650419	650420	1988	654031	654040	1997	659341	659350	1992	660191	660200
1991	650471	650480	1988	654041	654050	1997	659361	659370	1992	660201	660210
1991	650481	650490	1988	654081	654090	1997	659371	659380	1992	660211	660220
1991	650491	650500	1988	654191	654200	1997	659381	659390	1992	660281	660290
1991	650881	650890	1988	654221	654230	1997	659391	659400	1992	660291	660300
1991	650891	650900	1988	654231	654240	1997	659401	659410	1992	660301	660310
1991	650901	650910	1988	654241	654250	1997	659411	659420	1992	660311	660320
1991	650971	650980	1988	654681	654690	1997	659421	659430	1992	660321	660330

1992	660381	^a	660390	1990	661891	^a	661900	1990	663431	^a	663440	1996	664641	^a	664650
1992	660391	(tot)	660400	1990	661921	(tot)	661930	1990	663441	(tot)	663450	1996	664651	(tot)	664660
1992	660401		660410	1990	661931		661940	1990	663451		663460	1996	664661		664670
1992	660411		660420	1990	661941		661950	1990	663461		663470	1996	664671		664680
1992	660421		660430	1990	661951		661960	1990	663471		663480	1996	664681		664690
1992	660431		660440	1990	661961		661970	1990	663491		663500	1996	664691		664700
1992	660441		660450	1990	661971		661980	1990	663731		663740	1996	664701		664710
1992	660451		660460	1990	661981		661990	1990	663761		663770	1996	664711		664720
1992	660461		660470	1990	661991		662000	1990	664041		664050	1996	664721		664730
1992	660491		660500	1988	662001		662010	1994	664065		664070	1996	664731		664740
1992	660501		660510	1988	662011		662020	1994	664071		664073	1996	664741		664750
1992	660511		660520	1988	662021		662030	1994	664074*			1996	664761		664770
1992	660541		660550	1988	662041		662050	1994	664075		664080	1996	664771		664780
1992	660571		660580	1988	662061		662070	1994	664081		664088	1996	664781		664790
1992	660581		660590	1988	662071		662080	1994	664089*			1996	664791		664800
1992	660601		660610	1988	662081		662090	1994	664090			1996	664801		664810
1992	660611		660620	1988	662111		662120	1995	664091		664095	1996	664811		664820
1992	660661		660670	1988	662121		662130	1995	664096*			1996	664821		664830
1992	660811		660820	1988	662131		662140	1995	664097		664100	1996	664831		664840
1992	660821		660830	1988	662141		662150	1995	664101		664103	1996	664841		664850
1992	660841		660850	1988	662151		662160	1996	664111		664113	1996	664851		664860
1992	660881		660890	1988	662231		662240	1996	664114*			1996	664861		664870
1992	660891		660900	1988	662291		662300	1996	664115		664120	1996	664871		664880
1992	660931		660940	1988	662301		662310	1996	664121		664130	1996	664881		664890
1992	660941		660950	1988	662311		662320	1996	664131		664140	1996	664891		664900
1992	660951		660960	1988	662321		662330	1996	664141		664150	1996	664901		664910
1992	660961		660970	1988	662331		662340	1996	664151		664160	1996	664911		664920
1990	661031		661040	1988	662341		662350	1996	664161		664170	1996	664921		664930
1990	661061		661070	1988	662351		662360	1996	664171		664180	1996	664931		664940
1990	661071		661080	1988	662371		662380	1996	664181		664190	1996	664941		664950
1990	661091		661100	1988	662391		662400	1996	664191		664200	1996	664951		664960
1990	661111		661120	1988	662411		662420	1996	664201		664210	1996	664961		664970
1990	661121		661130	1988	662461		662470	1996	664211		664220	1996	664971		664980
1990	661131		661140	1988	662481		662490	1996	664221		664230	1996	664981		664990
1990	661141		661150	1988	662491		662500	1996	664231		664240	1996	664991		665000
1990	661161		661170	1988	662511		662520	1996	664241		664250	1996	665001		665010
1990	661171		661180	1988	662531		662540	1996	664251		664260	1996	665011		665020
1990	661181		661190	1988	662551		662560	1996	664261		664270	1996	665021		665030
1990	661191		661200	1988	662561		662570	1996	664271		664280	1996	665031		665040
1989	661221		661228	1988	662571		662580	1996	664281		664290	1996	665041		665050
1989	661229*			1988	662841		662850	1996	664291		664300	1996	665051		665060
1990	661241		661250	1988	662871		662880	1996	664301		664310	1996	665061		665070
1990	661251		661260	1988	662891		662900	1996	664311		664320	1996	665071		665080
1990	661261		661270	1988	662901		662910	1996	664321		664330	1996	665081		665090
1990	661271		661280	1988	662931		662940	1996	664331		664340	1996	665091		665100
1990	661281		661290	1988	662941		662950	1996	664341		664350	1996	665101		665110
1990	661291		661300	1988	662951		662960	1996	664351		664360	1996	665111		665120
1990	661381		661390	1988	662961		662970	1996	664361		664370	1996	665121		665130
1990	661391		661400	1988	662971		662980	1996	664371		664380	1996	665131		665140
1990	661401		661410	1990	663001		663010	1996	664381		664390	1996	665141		665150
1990	661411		661420	1990	663031		663040	1996	664391		664400	1996	665151		665160
1990	661421		661430	1990	663041		663050	1996	664401		664410	1996	665161		665170
1990	661451		661460	1990	663051		663060	1996	664411		664420	1996	665171		665180
1990	661501		661510	1990	663061		663070	1996	664421		664430	1996	665181		665190
1990	661511		661520	1990	663081		663090	1996	664431		664440	1996	665191		665200
1990	661521		661530	1990	663091		663100	1996	664441		664450	1996	665201		665210
1990	661531		661540	1990	663101		663110	1996	664451		664460	1996	665211		665220
1990	661541		661550	1990	663111		663120	1996	664461		664470	1996	665221		665230
1990	661561		661570	1990	663121		663130	1996	664471		664480	1996	665231		665240
1990	661581		661590	1990	663131		663140	1996	664481		664490	1996	665241		665250
1990	661591		661600	1990	663151		663160	1996	664491		664500	1996	665251		665260
1990	661601		661610	1990	663161		663170	1996	664501		664510	1996	665261		665270
1990	661611		661620	1990	663171		663180	1996	664511		664520	1996	665271		665280
1990	661621		661630	1990	663181		663190	1996	664521		664530	1996	665281		665290
1990	661631		661640	1990	663211		663220	1996	664531		664540	1996	665291		665300
1990	661691		661700	1990	663241		663250	1996	664541		664550	1996	665301		665310
1990	661701		661710	1990	663261		663270	1996	664551		664560	1996	665311		665320
1990	661711		661720	1990	663271		663280	1996	664561		664570	1996	665321		665330
1990	661721		661730	1990	663281		663290	1996	664571		664580	1996	665331		665340
1990	661791		661800	1990	663331		663340	1996	664581		664590	1996	665341		665350
1990	661801		661810	1990	663341		663350	1996	664591		664600	1996	665351		665360
1990	661811		661820	1990	663351		663360	1996	664601		664610	1996	665361		665370
1990	661841		661850	1990	663361		663370	1996	664611		664620	1996	665371		665380
1990	661861		661870	1990	663391		663400	1996	664621		664630	1996	665381		665390
1990	661871		661880	1990	663421		663430	1996	664631		664640	1996	665391		665400

1996	665401 ^a	665410	1997	666134 ^a	666140	1996	670217 ^a	670220	1993	675651 ^a	675660
1996	665411 ^(tot)	665420	1997	666141 ^(tot)	666146	1985	670761 ^(tot)	670768	1993	675661 ^(tot)	675670
1996	665421	665430	1997	666147*		1985	670769*		1993	675671	675680
1996	665431	665440	1997	666148	666150	1985	670770		1993	675751	675760
1996	665441	665450	1997	666151	666160	1986	671071	671080	1993	675771	675780
1996	665451	665460	1997	666161	666170	1986	671611	671620	1993	675781	675790
1996	665461	665470	1997	666171	666180	1986	671621	671630	1993	675791	675800
1996	665471	665480	1997	666181	666190	1986	671631	671640	1993	675801	675810
1996	665481	665490	1997	666191	666200	1986	671671	671680	1993	675821	675830
1996	665491	665500	1997	666201	666210	1986	671681	671690	1993	675831	675840
1996	665501	665510	1996	666591	666593	1998	672991	672992	1993	675841	675850
1996	665511	665520	1996	666594*		1998	672993*		1988	676111	676120
1996	665521	665530	1996	666595	666600	1998	672994	673000	1988	676211	676220
1996	665531	665540	1995	667231	667237	1994	673001	673010	1988	676221	676230
1996	665541	665550	1998	667881	667884	1994	673011	673020	1988	676231	676240
1996	665551	665560	1998	667885*		1994	673021	673030	1988	676261	676270
1996	665561	665570	1998	667886	667890	1994	673031	673040	1988	676311	676320
1996	665571	665580	1996	667941*		1994	673041	673050	1988	676321	676330
1996	665581	665590	1996	667942	667950	1994	673081	673090	1988	676331	676340
1996	665591	665600	1995	668001	668010	1994	673091	673100	1988	676471	676480
1996	665601	665610	1995	668011	668020	1994	673111	673120	1988	676501	676510
1996	665611	665620	1995	668021	668030	1994	673121	673130	1988	676511	676520
1996	665621	665630	1995	668031	668040	1994	673131	673140	1988	676571	676580
1996	665631	665640	1995	668041	668050	1994	673191	673200	1987	678799	678800
1996	665641	665650	1995	668061	668070	1994	673201	673210	1988	679123	679130
1996	665651	665660	1995	668071	668080	1994	673211	673220	1998	679301	679302
1996	665661	665670	1995	668081	668090	1994	673221	673230	1998	679303*	
1996	665671	665680	1995	668091	668100	1994	673231	673240	1998	679304	679310
1996	665681	665690	1995	668111	668120	1994	673241	673250	1994	680191	680200
1996	665691	665700	1995	668141	668150	1994	673251	673260	1994	680701	680710
1996	665701	665710	1995	668151	668160	1994	673261	673270	1994	680861	680870
1996	665711	665720	1995	668161	668170	1994	673271	673280	1994	680871	680880
1996	665721	665730	1995	668171	668180	1994	673281	673290	1994	680881	680890
1996	665731	665740	1995	668181	668190	1994	673291	673300	1994	680891	680900
1996	665741	665750	1995	668191	668200	1994	673301	673310	1994	680901	680910
1996	665751	665760	1995	668201	668210	1994	673311	673320	1994	680911	680920
1996	665761	665770	1995	668221	668230	1994	673321	673330	1994	680921	680930
1996	665771	665780	1995	668231	668240	1994	673331	673340	1994	680931	680940
1996	665781	665790	1995	668241	668250	1994	6733871	673880	1994	680941	680950
1996	665791	665800	1995	668251	668260	1994	673881	673890	1994	681001	681010
1996	665801	665810	1995	668261	668270	1994	673891	673900	1996	681501	681507
1996	665811	665820	1995	668281	668290	1994	673901	673910	1996	681508*	
1996	665821	665830	1995	668291	668300	1994	673911	673920	1996	681509	681510
1996	665831	665840	1995	668301	668310	1994	673931	673940	1993	682001	682010
1996	665841	665850	1995	668321	668330	1994	673941	673950	1993	682011	682020
1996	665851	665860	1995	668331	668340	1994	673951	673960	1993	682021	682030
1996	665861	665870	1995	668341	668350	1994	673961	673970	1993	682031	682040
1996	665871	665880	1995	668361	668370	1994	673971	673980	1993	682041	682050
1996	665881	665890	1995	668371	668380	1994	673981	673990	1993	682051	682060
1996	665891	665900	1995	668381	668390	1994	673991	674000	1993	682081	682090
1996	665901	665910	1995	668391	668400	1986	674784*		1993	682101	682110
1996	665911	665920	1995	668501	668510	1993	675041	675050	1990	682137	682140
1996	665921	665930	1995	668521	668530	1993	675051	675060	1993	682141	682150
1996	665931	665940	1995	668531	668540	1993	675061	675070	1993	682151	682160
1996	665941	665950	1995	668541	668550	1993	675131	675140	1993	682161	682170
1996	665951	665960	1995	668551	668560	1993	675151	675160	1993	682181	682190
1996	665961	665970	1995	668561	668570	1993	675191	675200	1993	682191	682200
1996	665971	665980	1995	668571	668580	1993	675201	675210	1993	682221	682230
1996	665981	665990	1995	668581	668590	1993	675211	675220	1993	682271	682280
1996	665991	666000	1995	668591	668600	1993	675221	675230	1993	682491	682500
1996	666001	666010	1995	668601	668610	1993	675231	675240	1993	682511	682520
1996	666011	666020	1995	668611	668620	1993	675261	675270	1993	682521	682530
1996	666021	666030	1995	668621	668630	1993	675271	675280	1993	682531	682540
1996	666031	666040	1995	668631	668640	1993	675281	675290	1993	682541	682550
1996	666041	666050	1995	668641	668650	1993	675291	675300	1993	682551	682560
1996	666051	666060	1995	668651	668660	1993	675481	675490	1993	682561	682570
1996	666061	666070	1995	668661	668670	1993	675491	675500	1993	682571	682580
1996	666071	666080	1995	668671	668680	1993	675511	675520	1993	682581	682590
1996	666081	666090	1995	668691	668700	1993	675521	675530	1993	682591	682600
1996	666091	666100	1995	668701	668710	1993	675561	675570	1993	682601	682610
1996	666101	666110	1995	668711	668720	1993	675591	675600	1993	682611	682620
1996	666111	666120	1995	668721	668730	1993	675601	675610	1993	682621	682630
1996	666121	666130	1989	669974*		1993	675611	675620	1993	682681	682690
1997	666131	666132	1996	670211	670215	1993	675621	675630	1993	682691	682700
1997	666133*		1996	670216*		1993	675641	675650	1993	682841	682850

1993	682881 ^a	682890	1996	685291 ^a	685300	1993	686121 ^a	686130	1996	688051 ^a	688060
1993	682891 ^(tot)	682900	1996	685301 ^(tot)	685310	1993	686131 ^(tot)	686140	1996	688061 ^(tot)	688070
1993	682901	682910	1996	685311	685320	1993	686141	686150	1996	688071	688080
1993	682911	682920	1996	685321	685330	1993	686151	686160	1996	688081	688090
1993	682921	682930	1996	685331	685340	1993	686161	686170	1996	688091	688100
1993	682931	682940	1996	685341	685350	1993	686171	686180	1996	688101	688110
1993	682941	682950	1996	685351	685360	1993	686181	686190	1996	688111	688120
1993	682951	682960	1996	685361	685370	1993	686201	686210	1996	688121	688130
1993	682961	682970	1996	685371	685380	1993	686211	686220	1996	688131	688140
1993	682971	682980	1996	685381	685390	1993	686221	686230	1996	688141	688150
1993	682981	682990	1996	685391	685400	1993	686231	686240	1996	688151	688160
1993	682991	683000	1996	685401	685410	1993	686251	686260	1996	688161	688170
1985	683001	683010	1996	685411	685420	1993	686261	686270	1996	688171	688180
1985	683031	683040	1996	685421	685430	1993	686271	686280	1996	688181	688190
1985	683041	683050	1996	685431	685440	1993	686281	686290	1996	688191	688200
1985	683051	683060	1996	685441	685450	1993	686291	686300	1996	688201	688210
1985	683091	683100	1996	685451	685460	1993	686301	686310	1996	688211	688220
1985	683101	683110	1996	685461	685470	1993	686311	686320	1996	688221	688230
1985	683111	683120	1996	685471	685480	1993	686321	686330	1996	688231	688240
1985	683161	683170	1996	685481	685490	1993	686331	686340	1996	688241	688250
1985	683171	683180	1996	685491	685500	1993	686341	686350	1996	688251	688260
1985	683201	683210	1996	685501	685510	1993	686351	686360	1996	688261	688270
1985	683211	683220	1996	685511	685520	1993	686371	686380	1996	688271	688280
1985	683231	683240	1996	685521	685530	1993	686391	686400	1996	688281	688290
1985	683241	683250	1996	685531	685540	1993	686401	686410	1996	688291	688300
1985	683251	683260	1996	685541	685550	1993	686411	686420	1996	688301	688310
1985	683311	683320	1996	685551	685560	1993	686421	686430	1996	688311	688320
1985	683351	683360	1996	685561	685570	1993	686431	686440	1996	688321	688330
1985	683441	683450	1996	685571	685580	1993	686441	686450	1996	688331	688340
1985	683471	683480	1996	685581	685590	1993	686451	686460	1987	688341	688349
1985	683821	683830	1996	685591	685600	1993	686561	686570	1996	688351	688360
1985	683911	683920	1996	685601	685610	1993	686581	686590	1996	688361	688370
1985	683921	683930	1996	685611	685620	1993	686591	686600	1996	688371	688380
1985	683941	683950	1996	685621	685630	1993	686621	686630	1996	688381	688390
1985	683951	683960	1996	685631	685640	1993	686651	686660	1996	688391	688400
1985	683991	684000	1996	685641	685650	1993	686711	686720	1996	688401	688410
1993	684021	684030	1996	685651	685660	1993	686721	686730	1996	688411	688420
1994	684031	684033	1996	685661	685670	1993	686741	686750	1996	688421	688430
1994	684034*		1996	685671	685680	1993	686751	686760	1996	688431	688440
1994	684035	684040	1996	685681	685690	1993	686761	686770	1996	688441	688450
1997	684041	684042	1996	685691	685700	1993	686771	686780	1996	688451	688460
1997	684043*		1996	685701	685710	1993	686781	686790	1996	688461	688470
1997	684044	684050	1996	685711	685720	1993	686801	686810	1996	688471	688480
1996	684551	684554	1996	685721	685730	1993	686811	686820	1996	688481	688490
1996	684555*		1996	685731	685740	1993	686821	686830	1996	688491	688500
1996	684556	684560	1996	685741	685750	1993	686851	686860	1996	688501	688510
1996	685001	685010	1996	685751	685760	1993	686861	686870	1996	688511	688520
1996	685011	685020	1996	685761	685770	1993	686871	686880	1996	688521	688530
1996	685021	685030	1996	685771	685780	1993	686881	686890	1996	688531	688540
1996	685031	685040	1996	685781	685790	1993	686891	686900	1996	688541	688550
1996	685041	685050	1996	685791	685800	1993	686901	686910	1996	688551	688560
1996	685051	685060	1996	685801	685810	1993	686911	686920	1996	688561	688570
1996	685061	685070	1996	685811	685820	1993	686921	686930	1996	688571	688580
1996	685071	685080	1996	685821	685830	1993	686931	686940	1996	688581	688590
1996	685081	685090	1996	685831	685840	1993	686941	686950	1996	688591	688600
1996	685091	685100	1996	685841	685850	1997	687001	687003	1996	688601	688610
1996	685101	685110	1996	685851	685860	1997	687004*		1996	688611	688620
1996	685111	685120	1996	685861	685870	1997	687005	687010	1996	688621	688630
1996	685121	685130	1996	685871	685880	1997	687011	687013	1996	688631	688640
1996	685131	685140	1996	685881	685890	1997	687014*		1996	688641	688650
1996	685141	685150	1996	685891	685900	1997	687015	687020	1996	688651	688660
1996	685151	685160	1996	685901	685910	1998	687021		1996	688661	688670
1996	685161	685170	1996	685911	685920	1998	687022*		1996	688671	688680
1996	685171	685180	1996	685921	685930	1998	687023	687030	1996	688681	688690
1996	685181	685190	1996	685931	685940	1999	687211	687215	1996	688691	688700
1996	685191	685200	1996	685941	685950	1999	687216*		1996	688701	688710
1996	685201	685210	1996	685951	685960	1999	687217	687220	1996	688711	688720
1996	685211	685220	1996	685961	685970	1996	687891	687894	1996	688721	688730
1996	685221	685230	1996	685971	685980	1996	687895*		1996	688731	688740
1996	685231	685240	1996	685981	685990	1996	687896	687900	1996	688741	688750
1996	685241	685250	1996	685991	686000	1996	688001	688010	1996	688751	688760
1996	685251	685260	1993	686001	686010	1996	688011	688020	1996	688761	688770
1996	685261	685270	1993	686011	686020	1996	688021	688030	1996	688771	688780
1996	685271	685280	1993	686021	686030	1996	688031	688040	1996	688781	688790
1996	685281	685290	1993	686031	686040	1996	688041	688050	1996	688791	688800

1996	688801	^à	688810	1998	700248	^à	700250	1993	704341	^à	704350	1990	705691	^à	705700
1996	688811	(tot)	688820	1995	701141	(tot)	701148	1993	704351	(tot)	704360	1990	705701	(tot)	705710
1996	688821		688830	1998	701211			1993	704381		704390	1990	705741		705750
1996	688831		688840	1998	701212*			1993	704391		704400	1990	705751		705760
1996	688841		688850	1998	701213		701220	1993	704401		704410	1990	705761		705770
1996	688851		688860	1996	701911		701913	1993	704411		704420	1990	705771		705780
1996	688861		688870	1996	701914*			1993	704421		704430	1990	705781		705790
1996	688871		688880	1996	701915		701920	1993	704451		704460	1990	705791		705800
1996	688881		688890	1995	702001		702010	1993	704461		704470	1990	705811		705820
1996	688891		688900	1995	702021		702030	1993	704471		704480	1990	705851		705860
1996	688901		688910	1995	702031		702040	1993	704501		704510	1990	705871		705880
1996	688911		688920	1995	702041		702050	1993	704551		704560	1990	705881		705890
1996	688921		688930	1995	702051		702060	1993	704571		704580	1988	706061		706070
1996	688931		688940	1995	702061		702070	1993	704581		704590	1988	706071		706080
1996	688941		688950	1995	702071		702080	1993	704591		704600	1988	706081		706090
1996	688951		688960	1995	702081		702090	1993	704611		704620	1988	706101		706110
1996	688961		688970	1995	702091		702100	1993	704621		704630	1988	706121		706130
1996	688971		688980	1995	702101		702110	1993	704671		704680	1988	706131		706140
1996	688981		688990	1995	702111		702120	1993	704681		704690	1988	706141		706150
1996	688991		689000	1995	702121		702130	1993	704691		704700	1988	706151		706160
1996	689001		689010	1995	702131		702140	1993	704701		704710	1988	706161		706170
1996	689481*			1995	702141		702150	1993	704711		704720	1988	706171		706180
1996	689482		689490	1995	702151		702160	1993	704721		704730	1988	706181		706190
1988	692021		692023	1995	702171		702180	1990	704731		704737	1988	706201		706210
1995	692071		692079	1995	702181		702190	1990	704739		704740	1988	706211		706220
1995	692080*			1995	702191		702200	1993	704741		704750	1988	706221		706230
1996	692271		692276	1995	702201		702210	1993	704751		704760	1988	706281		706290
1996	692277*			1995	702211		702220	1993	704761		704770	1988	706291		706300
1996	692278		692280	1995	702221		702230	1993	704771		704780	1988	706331		706340
1998	692361		692364	1995	702261		702270	1993	704781		704790	1988	706341		706350
1998	692365*			1995	702311		702320	1993	704791		704800	1988	706381		706390
1998	692366		692370	1995	702321		702330	1992	704804		704810	1988	706401		706410
1997	692641			1995	702331		702340	1993	704821		704830	1988	706411		706420
1997	692642*			1995	702551		702560	1993	704831		704840	1988	706441		706450
1997	692643		692650	1995	702561		702570	1993	704841		704850	1988	706471		706480
1999	693911		693916	1995	702591		702600	1993	704851		704860	1988	706481		706490
1999	693917*			1995	702601		702610	1993	704861		704870	1988	706491		706500
1999	693918		693920	1995	702611		702620	1993	704871		704880	1988	706501		706510
1988	694611		694614	1995	702641		702650	1993	704881		704890	1988	706521		706530
1988	694616		694620	1995	702651		702660	1993	704891		704900	1988	706551		706560
1993	694921		694922	1995	702661		702670	1993	704901		704910	1988	706571		706580
1993	694923*			1995	702661		702670	1993	704901		704910	1988	706651		706660
1993	694924		694930	1995	702691		702700	1993	704951		704960	1988	706661		706670
1997	696261		696264	1989	702705		702710	1993	704981		704990	1988	706671		706680
1997	696265*			1995	702711		702720	1993	704991		705000	1988	706681		706690
1997	696266		696270	1995	702781		702790	1990	705001		705010	1988	706691		706700
1984	697001		697010	1995	702791		702800	1990	705061		705070	1988	706761		706770
1984	697021		697030	1995	702801		702810	1990	705101		705110	1988	706781		706790
1984	697101		697110	1995	702811		702820	1990	705111		705120	1988	706811		706820
1984	697111		697120	1995	702821		702830	1990	705121		705130	1988	706841		706850
1984	697121		697130	1995	702831		702840	1990	705131		705140	1988	706851		706860
1984	697161		697170	1995	702851		702860	1990	705151		705160	1988	706911		706920
1984	697171		697180	1995	702861		702870	1990	705161		705170	1988	706991		707000
1984	697181		697190	1995	702871		702880	1990	705221		705230	1988	707001		707010
1984	697191		697200	1995	702881		702890	1990	705231		705240	1990	707011		707020
1984	697261		697270	1995	702891		702900	1990	705241		705250	1991	707021		707022
1984	697311		697320	1995	702901		702910	1990	705271		705280	1991	707023*		
1984	697361		697370	1995	702911		702920	1990	705371		705380	1991	707024		707030
1984	697371		697380	1995	702921		702930	1990	705391		705400	1993	707031		707040
1984	697421		697430	1995	702941		702950	1990	705401		705410	1993	707041		707050
1984	697431		697440	1995	702991		703000	1990	705411		705420	1993	707051		707060
1984	697481		697490	1995	703245		703250	1990	705491		705500	1993	707061		707070
1984	697491		697500	1999	703671		703679	1990	705501		705510	1997	707071		707074
1991	698002		698010	1999	703680*			1990	705501		705520	1997	707075*		
1999	698781		698786	1993	704001		704010	1990	705511		705520	1997	707076		707080
1999	698787*			1993	704011		704020	1990	705541		705550	1997	707281		707287
1999	698788		698790	1993	704021		704030	1990	705551		705560	1997	707288*		
1998	699051			1993	704041		704050	1990	705561		705570	1997	707289		707290
1998	699052*			1993	704191		704200	1990	705571		705580	1998	709871		709878
1998	699053		699060	1993	704241		704250	1990	705581		705590	1998	709879*		
1996	699961		699964	1993	704251		704260	1990	705591		705600	1998	709880		
1996	699965*			1993	704261		704270	1990	705601		705610	1988	711001		711010
1996	699966		699970	1993	704271		704280	1990	705611		705620	1988	711011		711020
1998	700241		700246	1993	704281		704290	1990	705651		705660	1988	711091		711100
1998	700247*			1993	704291		704300	1990	705661		705670	1988	711101		711110
				1993	704301		704310	1990	705671		705680	1988	711111		711120

1988	711121	^à 711130	1992	712721	^à 712730	1986	720061	^à 720070	1987	724251	^à 724260
1988	711131	(tot) 711140	1992	712731	(tot) 712740	1986	720071	(tot) 720080	1987	724261	(tot) 724270
1988	711141	711150	1992	712741	712750	1986	720081	720090	1987	724311	724320
1988	711151	711160	1992	712771	712780	1986	720091	720100	1987	724351	724360
1988	711161	711170	1992	712781	712790	1986	720101	720110	1987	724361	724370
1988	711171	711180	1992	712791	712800	1986	720111	720120	1987	724371	724380
1988	711181	711190	1992	712801	712810	1986	720131	720140	1987	724441	724450
1988	711191	711200	1992	712821	712830	1986	720141	720150	1987	724451	724460
1988	711201	711210	1992	712841	712850	1986	720171	720180	1987	724471	724480
1988	711211	711220	1992	712851	712860	1986	720181	720190	1987	724481	724490
1988	711221	711230	1992	712911	712920	1986	720201	720210	1987	724491	724500
1988	711231	711240	1992	712941	712950	1986	720211	720220	1987	724531	724540
1988	711241	711250	1992	712951	712960	1986	720221	720230	1987	724541	724550
1988	711261	711270	1992	713011	713020	1986	720231	720240	1987	724571	724580
1988	711291	711300	1993	713121	713126	1986	720241	720250	1987	724581	724590
1988	711321	711330	1993	713127*		1986	720271	720280	1987	724591	724600
1988	711371	711380	1993	713128	713130	1986	720281	720290	1987	724601	724610
1988	711381	711390	1993	714081	714090	1986	720301	720310	1987	724611	724620
1988	711401	711410	1993	714101	714110	1986	720311	720320	1987	724651	724660
1988	711421	711430	1993	714111	714120	1986	720321	720330	1987	724661	724670
1988	711461	711470	1993	714121	714130	1986	720371	720380	1987	724671	724680
1988	711471	711480	1993	714151	714160	1986	720381	720390	1987	724691	724700
1988	711501	711510	1993	714161	714170	1986	720451	720460	1987	724761	724770
1988	711511	711520	1993	714171	714180	1986	720461	720470	1987	724771	724780
1988	711521	711530	1993	714381	714390	1986	720471	720480	1987	724801	724810
1988	711531	711540	1993	714391	714400	1986	720501	720510	1987	724811	724820
1988	711541	711550	1993	714401	714410	1986	720511	720520	1987	724821	724830
1988	711551	711560	1993	714411	714420	1986	720521	720530	1987	724831	724840
1988	711581	711590	1993	714421	714430	1986	720541	720550	1987	724851	724860
1988	711611	711620	1993	714441	714450	1986	720561	720570	1987	724861	724870
1988	711621	711630	1993	714451	714460	1986	720571	720580	1987	724871	724880
1988	711631	711640	1993	714481	714490	1986	720581	720590	1987	724981	724990
1988	711641	711650	1993	714491	714500	1986	720611	720620	1987	724991	725000
1988	711651	711660	1993	714501	714510	1986	720641	720650	1988	725011	725020
1988	711671	711680	1993	714511	714520	1986	720651	720660	1988	725021	725030
1988	711691	711700	1993	714531	714540	1986	720661	720670	1988	725031	725040
1988	711701	711710	1993	714541	714550	1986	720671	720680	1988	725041	725050
1988	711711	711720	1993	714601	714610	1986	720681	720690	1988	725061	725070
1988	711721	711730	1993	714611	714620	1986	720721	720730	1988	725081	725090
1988	711731	711740	1993	714621	714630	1986	720731	720740	1988	725101	725110
1988	711741	711750	1993	714631	714640	1986	720741	720750	1988	725121	725130
1988	711751	711760	1993	714641	714650	1986	720761	720770	1988	725131	725140
1988	711761	711770	1993	714771	714780	1986	720771	720780	1988	725141	725150
1988	711771	711780	1993	714781	714790	1986	720781	720790	1988	725151	725160
1988	711851	711860	1993	714811	714820	1986	720791	720800	1988	725161	725170
1988	711991	712000	1993	714821	714830	1986	720801	720810	1988	725231	725240
1992	712011	712020	1993	714831	714840	1986	720861	720870	1988	725241	725250
1992	712021	712030	1993	714851	714860	1986	720871	720880	1988	725261	725270
1992	712031	712040	1993	714861	714870	1986	720891	720900	1988	725391	725400
1992	712061	712070	1993	714871	714880	1986	720931	720940	1988	725401	725410
1992	712181	712190	1993	714891	714900	1986	720941	720950	1988	725491	725500
1992	712191	712200	1993	714901	714910	1986	720951	720960	1988	725511	725520
1992	712201	712210	1993	714911	714920	1986	720961	720970	1988	725521	725530
1992	712221	712230	1993	714921	714930	1986	720971	720980	1988	725531	725540
1992	712231	712240	1993	714931	714940	1986	720981	720990	1988	725541	725550
1992	712241	712250	1993	714951	714960	1986	720991	721000	1988	725561	725570
1992	712251	712260	1993	714961	714970	1995	721611	721618	1988	725581	725590
1992	712261	712270	1993	714971	714980	1995	721619*		1988	725611	725620
1992	712271	712280	1993	714991	715000	1995	721620		1988	725641	725650
1992	712281	712290	1996	715001	715004	1987	724021	724030	1988	725651	725660
1992	712291	712300	1996	715005*		1987	724041	724050	1988	725671	725680
1992	712311	712320	1996	715006	715010	1987	724051	724060	1988	725691	725700
1992	712321	712330	1998	715951	715955	1987	724061	724070	1988	725701	725710
1992	712331	712340	1998	715956*		1987	724071	724080	1988	725721	725730
1992	712341	712350	1998	715957	715960	1987	724081	724090	1988	725731	725740
1992	712351	712360	1993	716691	716696	1987	724091	724100	1988	725741	725750
1992	712381	712390	1994	716941	716943	1987	724101	724110	1988	725771	725780
1992	712391	712400	1994	716944*		1987	724111	724120	1988	725781	725790
1992	712401	712410	1994	716945	716950	1987	724121	724130	1988	725801	725810
1992	712411	712420	1998	718621	718622	1987	724191	724200	1988	725811	725820
1992	712431	712440	1998	718623*		1987	724201	724210	1988	725831	725840
1992	712441	712450	1998	718624	718630	1987	724211	724220	1988	725841	725850
1992	712551	712560	1986	720011	720020	1987	724221	724230	1988	725851	725860
1992	712701	712710	1986	720021	720030	1987	724231	724240	1988	725861	725870
1992	712711	712720	1986	720051	720060	1987	724241	724250	1988	725871	725880

1988	725901 ^a	725910	1988	725971 ^a	725980	1993	726897 ^a	726900	1996	732203 ^a	732210
1988	725911 ^(tot)	725920	1988	725981 ^(tot)	725990	1992	727722 ^(tot)		1999	732511 ^(tot)	732513
1988	725921	725930	1988	725991	726000	1992	727723	727730	1999	732514*	
1988	725931	725940	1988	726001	726010	1994	728961	728967	1999	732515	732520
1988	725951	725960	1993	726891	726895	1996	732201				
1988	725961	725970	1993	726896*		1996	732202*				

II. Des obligations sorties avec lot et non remboursées.

II. Van de obligaties met lot uitgekomen en niet uibetaald.

Date d'exigibilité ----	Obligations sorties avec lot ----		Date d'exigibilité ----	Obligations sorties avec lot ----		Date d'exigibilité ----	Obligations sorties avec lot ----	
	Obligaties met lot uitgekomen			Obligaties met lot uitgekomen			Obligaties met lot uitgekomen	
	Numéros ----	Montant des lots ----		Numéros ----	Montant des lots ----		Numéros ----	Montant des lots ----
Datum van eisbaarheid	Nummers	Bedrag der loten	Datum van eisbaarheid	Nummers	Bedrag der loten	Datum van eisbaarheid	Nummers	Bedrag der loten
1999	366	50000	1996	129038	25000	1998	228030	25000
1996	5209	1000000	1999	129055	25000	1997	228586	25000
1992	5233	25000	1999	134677	25000	1997	231904	50000
1997	5534	25000	1998	135465	50000	1999	237017	25000
1997	6797	25000	1997	135472	25000	1997	238376	25000
1999	7819	25000	1997	140076	25000	1992	240589	25000
1997	9308	100000	1997	140501	25000	1993	245423	50000
1999	10756	25000	1999	142479	50000	1996	250187	50000
1998	18827	50000	1999	148198	100000	1999	250982	50000
1997	18908	25000	1999	151921	25000	1996	251401	25000
1998	22269	25000	1996	152984	50000	1998	253256	25000
1998	27193	50000	1998	154229	100000	1997	254658	25000
1997	29008	100000	1996	155002	25000	1998	255030	25000
1999	30033	25000	1999	155376	50000	1998	255225	50000
1997	30115	25000	1997	156000	50000	1997	258318	100000
1998	32481	25000	1998	156472	50000	1996	259473	25000
1999	34616	50000	1990	158008	25000	1999	260226	25000
1997	35427	25000	1991	158019	100000	1999	260232	25000
1998	35796	25000	1992	158021	50000	1995	260657	25000
1996	36462	50000	1993	158031	50000	1997	264008	25000
1996	37996	50000	1998	158796	25000	1991	264372	250000
1999	39947	50000	1999	161891	1000000	1996	266447	25000
1998	41313	25000	1998	162504	50000	1998	267481	25000
1998	45234	25000	1999	163654	25000	1998	269291	25000
1999	45980	250000	1997	164715	25000	1992	270537	25000
1997	48159	50000	1996	164898	25000	1996	270979	100000
1998	48565	50000	1997	177055	250000	1998	271063	25000
1999	49597	25000	1998	177064	1000000	1999	272257	25000
1990	54021	25000	1999	177484	25000	1996	274532	50000
1998	54809	25000	1985	178596	100000	1996	279117	25000
1997	56870	50000	1997	185609	250000	1998	279124	25000
1996	70260	100000	1999	186305	250000	1998	279747	250000
1997	71117	25000	1999	187027	25000	1998	282039	25000
1996	71807	25000	1998	187588	50000	1991	282516	25000
1998	75004	25000	1997	189932	25000	1995	282528	25000
1999	75159	50000	1996	195014	250000	1998	284118	25000
1998	76079	25000	1996	197783	50000	1997	286007	100000
1999	76472	25000	1997	200024	25000	1998	287206	50000
1991	77301	50000	1996	203036	25000	1996	298009	25000
1999	78399	25000	1996	203487	50000	1998	305373	50000
1996	87521	100000	1997	203929	25000	1999	308284	25000
1999	87941	50000	1998	205013	100000	1997	312019	25000
1996	96185	100000	1998	205179	100000	1999	313656	25000
1996	97812	50000	1999	210281	250000	1997	317599	25000
1996	97991	25000	1998	211213	25000	1997	317636	50000
1998	100392	50000	1997	211854	25000	1998	320032	25000
1999	101791	50000	1998	212041	25000	1998	321122	100000
1998	107235	25000	1996	214714	25000	1997	324306	250000
1998	109208	25000	1998	214838	50000	1999	324468	100000
1997	113059	100000	1995	215551	25000	1998	325487	25000
1997	113070	25000	1999	221427	25000	1990	327675	50000
1996	113465	25000	1996	222956	250000	1999	328327	25000
1996	113915	25000	1995	225050	50000	1995	329345	100000
1998	114483	25000	1997	225491	25000	1997	332068	25000
1999	127783	25000	1996	227458	25000	1997	332080	100000

Date d'exigibilité ----	Obligations sorties avec lot ----- Obligaties met lot uitgekomen		Date d'exigibilité ----	Obligations sorties avec lot ----- Obligaties met lot uitgekomen		Date d'exigibilité ----	Obligations sorties avec lot ----- Obligaties met lot uitgekomen			
	Numéros ----- Nummers	Montant des lots ----- Bedrag der loten		Datum van eisbaarheid	Numéros ----- Nummers		Montant des lots ----- Bedrag der loten	Datum van eisbaarheid	Numéros ----- Nummers	Montant des lots ----- Bedrag der loten
1997	332087	100000	1998	469067	25000	1999	591633	50000		
1998	334980	25000	1995	472852	250000	1999	592705	25000		
1989	340379	100000	1996	473593	25000	1998	592770	50000		
1996	342087	25000	1992	473847	25000	1991	595357	50000		
1997	342091	50000	1998	475001	25000	1999	597668	25000		
1997	342106	50000	1997	476360	25000	1998	597671	100000		
1999	342566	25000	1993	480509	25000	1988	599061	25000		
1994	350004	100000	1996	481054	50000	1999	599078	25000		
1985	350879	25000	1999	483342	100000	1996	599189	50000		
1997	352062	50000	1998	485644	25000	1999	601021	100000		
1997	355510	25000	1993	491394	50000	1996	601465	50000		
1999	357035	25000	1996	491405	25000	1996	606016	25000		
1996	363154	25000	1996	491419	250000	1999	606436	50000		
1997	364129	25000	1996	491850	50000	1998	606454	25000		
1997	364232	50000	1997	492455	100000	1999	606646	50000		
1997	365958	25000	1997	492464	25000	1999	607546	100000		
1998	371061	50000	1997	492694	50000	1998	607978	50000		
1998	371593	50000	1997	494725	50000	1987	614011	25000		
1995	375118	25000	1996	495893	25000	1989	614026	50000		
1997	376083	50000	1996	496765	25000	1998	614045	25000		
1999	376998	100000	1997	502737	25000	1996	615812	25000		
1992	381398	25000	1996	504026	25000	1997	616125	50000		
1997	388688	25000	1999	504450	50000	1997	617264	25000		
1999	389903	25000	1999	508674	25000	1999	617572	25000		
1997	391945	25000	1992	511026	100000	1997	621037	25000		
1998	393213	25000	1997	512052	25000	1996	621233	50000		
1996	396904	25000	1995	513847	25000	1996	621902	25000		
1995	397869	25000	1998	513892	100000	1989	623890	50000		
1996	399235	25000	1998	515025	50000	1997	624245	50000		
1998	401008	100000	1999	524379	25000	1998	624955	25000		
1997	406029	50000	1993	527484	25000	1996	625798	50000		
1990	410449	25000	1996	530073	50000	1998	628252	25000		
1996	410484	100000	1996	530190	25000	1996	637024	50000		
1998	410896	50000	1996	531807	50000	1997	637040	50000		
1991	416231	100000	1998	536451	25000	1997	638180	50000		
1999	422207	25000	1996	538214	25000	1997	638857	50000		
1998	427497	25000	1991	543213	50000	1997	640324	100000		
1987	428215	25000	1993	543691	100000	1999	647748	50000		
1997	429451	25000	1999	544814	25000	1998	648029	25000		
1998	430631	25000	1999	545174	100000	1985	650418	25000		
1999	430753	25000	1996	545278	25000	1996	651031	25000		
1999	432652	25000	1995	547048	25000	1999	653623	100000		
1999	432668	25000	1998	552468	25000	1997	655938	100000		
1996	434157	25000	1998	553156	25000	1996	657143	25000		
1997	434554	50000	1997	555890	25000	1999	657529	50000		
1996	435461	25000	1999	558384	25000	1996	659048	100000		
1996	435534	25000	1996	566041	25000	1989	661229	25000		
1999	438729	50000	1998	566255	50000	1994	664074	50000		
1990	438834	100000	1996	568425	25000	1994	664089	25000		
1996	440006	25000	1997	572558	25000	1995	664096	25000		
1993	440328	100000	1996	572593	50000	1996	664114	50000		
1997	443014	25000	1992	573532	25000	1997	666133	25000		
1999	445072	25000	1991	575638	25000	1997	666147	25000		
1993	448014	50000	1999	576279	50000	1996	666594	25000		
1997	448025	25000	1999	576983	50000	1998	667885	250000		
1997	448671	25000	1994	577730	25000	1996	667941	100000		
1987	450338	50000	1996	580138	50000	1989	669974	50000		
1998	451378	100000	1996	580744	25000	1996	670216	50000		
1996	453824	25000	1998	581891	25000	1985	670769	25000		
1996	460547	50000	1995	583719	50000	1998	672993	50000		
1998	461011	100000	1997	586709	25000	1986	674784	25000		
1994	461589	100000	1998	588554	50000	1998	679303	25000		
1998	465706	25000	1999	588922	25000	1996	681508	25000		
1999	467066	25000	1997	589193	50000	1994	684034	50000		
1997	468351	25000	1999	589798	50000	1997	684043	25000		

Date d'exigibilité ----- Datum van eisbaarheid	Obligations sorties avec lot ----- Obligaties met lot uitgekomen		Date d'exigibilité ----- Datum van eisbaarheid	Obligations sorties avec lot ----- Obligaties met lot uitgekomen		Date d'exigibilité ----- Datum van eisbaarheid	Obligations sorties avec lot ----- Obligaties met lot uitgekomen	
	Numéros ----- Nummers	Montant des lots ----- Bedrag der loten		Numéros ----- Nummers	Montant des lots ----- Bedrag der loten		Numéros ----- Nummers	Montant des lots ----- Bedrag der loten
1996	684555	25000	1993	694923	25000	1998	709879	50000
1997	687004	50000	1997	696265	25000	1993	713127	25000
1997	687014	50000	1999	698787	50000	1996	715005	25000
1998	687022	25000	1998	699052	25000	1998	715956	25000
1999	687216	50000	1996	699965	100000	1994	716944	25000
1996	687895	25000	1998	700247	25000	1998	718623	50000
1996	689481	50000	1998	701212	25000	1995	721619	25000
1995	692080	50000	1996	701914	25000	1993	726896	50000
1996	692277	25000	1999	703680	25000	1992	727722	25000
1998	692365	250000	1991	707023	25000	1996	732202	100000
1997	692642	25000	1997	707075	50000	1999	732514	25000
1999	693917	25000	1997	707288	25000			

Le remboursement des obligations amorties et des obligations sorties avec lot sera effectué aux guichets du Caissier de l'Etat à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

De terugbetaling van de afgeloste obligaties en de met lot uitgekomen obligaties geschiedt aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

Toutefois, les obligations sorties avec un lot de 100 000 francs ou plus sont remboursables à Bruxelles seulement. Préalablement à leur remboursement, elles devront être présentées au Ministère des Finances, avenue des Arts 30, à Bruxelles, pour y être revêtues d'une autorisation spéciale de paiement. Un dépôt préalable de huit jours maximum peut être exigé.

Nochtans zijn de met een lot van 100 000 frank of meer uitgekomen obligaties alleen te Brussel terugbetaalbaar. Vòòr de terugbetaling, moeten zij vertoond worden in het Ministerie van Financiën, Kunstlaan 30, te Brussel, om er van een bijzondere toelating tot betaling te worden voorzien. Inlevering ervan, kan ten hoogste acht dagen tevoren worden geëist.

Les obligations présentées au remboursement doivent être accompagnées de bordereaux signés par les porteurs.

De ter terugbetaling aangeboden obligaties moeten vergezeld zijn van door de houders ondertekende borderellen.

Les obligations doivent être munies de tous les coupons d'intérêt non échus à la date fixée pour leur remboursement; le cas échéant, les coupons manquants doivent être bonifiés au Trésor.

De obligaties moeten voorzien zijn van alle rentecoupons die niet vervallen zijn op de voor hun terugbetaling vastgestelde datum; eventueel moeten de ontbrekende coupons aan de Schatkist worden vergoed.

[99/0335100]

Administration de la trésorerie

Administratie der thesaurie

CODE
375**EMPRUNT A LOTS 1932****LOTENLENING 1932***Liste officielle du tirage n° 507 (quarante-troisième année)
du 25 mai 1999**Officiële lijst van de loting n° 507 (drieënveertigste jaar)
van 25 mei 1999*

OBLIGATIONS A AMORTIR

AF TE LOSSEN OBLIGATIES

6 groupes, soit 60 obligations de 1 050 francs chacune,
à rembourser par lot à partir du 15 mars 20006 groepen, zegge 60 obligaties van 1 050 frank elk,
terug te betalen met lot vanaf 15 maart 2000CINQ LOTS DE } 50 000 { FRANCS
VIJF LOTEN VAN } FRANK

GROUPES GROEPEN	}	85 841 à (tot)	85 850
		110 581 "	110 590
		161 271 "	161 280
		207 861 "	207 870
362 311 "	362 320		

UN LOT DE } 100 000 { FRANCS
EEN LOT VAN } FRANK

GROUPE GROEP	{	296 151 à (tot)	296 160
-----------------	---	-----------------	---------

*Liste des groupes d'obligations sortis par lot aux tirages
de la quarante-troisième année (n° 505 à 507) et
remboursables à partir du 15 mars 2000.**Lijst van de groepen obligaties uitgekomen met lot bij de
lotingen van het drieënveertigste jaar (n° 505 tot 507)
en terugbetaalbaar vanaf 15 maart 2000.*

3 161 à (tot)	3 170	105 781 à (tot)	105 790	161 271 à (tot)	161 280	296 151 à (tot)	296 160	362 681 à (tot)	362 690
3 271 "	3 280	110 581 "	110 590	161 821 "	161 830	345 501 "	345 510	480 701 "	480 710
6 421 "	6 430	131 421 "	131 430	204 751 "	204 760	362 311 "	362 320	507 661 "	507 670
85 841 "	85 850	153 811 "	153 820	207 861 "	207 870				

[99/0335000]

Administration de la trésorerie

Administratie der thesaurie

CODE
376**EMPRUNT A LOTS 1933****LOTENLENING 1933***Liste officielle du tirage n° 488 (quarante et unième année)
du 18 mai 1999**Officiële lijst van de loting n° 488 (eenenveertigste jaar)
van 18 mei 1999*

OBLIGATIONS A AMORTIR

AF TE LOSSEN OBLIGATIES

9 groupes, soit 90 obligations de 1 050 francs chacune,
à rembourser par lot à partir du 1^{er} octobre 19999 groepen, zegge 90 obligaties van 1 050 frank elk,
terug te betalen met lot vanaf 1 oktober 1999HUIT LOTS DE } 50 000 { FRANCS
ACHT LOTEN VAN } FRANK

GROUPES GROEPEN	}	24 191 à (tot)	24 200
		26 341 "	26 350
		26 501 "	26 510
		107 691 "	107 700
		298 671 "	298 680
		487 261 "	487 270
773 831 "	773 840		
791 791 "	791 800		

UN LOT DE } 100 000 { FRANCS
EEN LOT VAN } FRANK

GROUPE GROEP	{	657 491 à (tot)	657 500
-----------------	---	-----------------	---------

Liste des groupes d'obligations sortis par lot aux tirages de la quarante et unième année (n° 481 à 488) et remboursables à partir du 1^{er} octobre 1999.

23 511 à (tot) 23 520	107 151 à (tot) 107 160	262 901 à (tot) 262 910	504 431 à (tot) 504 440	747 271 à (tot) 747 280
24 191 " 24 200	107 691 " 107 700	268 751 " 268 760	528 161 " 528 170	748 411 " 748 420
25 111 " 25 120	109 391 " 109 400	279 861 " 279 870	531 621 " 531 630	763 041 " 763 050
26 341 " 26 350	130 911 " 130 920	298 671 " 298 680	557 731 " 557 740	771 861 " 771 870
26 501 " 26 510	121 221 " 121 230	303 491 " 303 500	557 881 " 557 890	773 831 " 773 840
37 471 " 37 480	144 681 " 144 690	313 781 " 313 790	576 481 " 576 490	780 921 " 780 930
43 761 " 43 770	151 821 " 151 830	316 061 " 316 070	577 191 " 577 200	783 291 " 783 300
44 691 " 44 700	155 561 " 155 570	316 091 " 316 100	606 471 " 606 480	791 791 " 791 800
53 191 " 53 200	158 951 " 158 960	379 251 " 379 260	608 731 " 608 740	796 781 " 796 790
67 571 " 67 580	161 581 " 161 590	380 621 " 380 630	650 141 " 650 150	802 681 " 802 690
72 651 " 72 660	169 101 " 169 110	394 521 " 394 530	657 491 " 657 500	807 101 " 807 110
77 401 " 77 410	221 861 " 221 870	422 031 " 422 040	659 131 " 659 140	815 841 " 815 850
94 391 " 94 400	222 761 " 222 770	428 381 " 428 390	667 001 " 667 010	835 591 " 835 600
105 571 " 105 580	229 821 " 229 830	487 261 " 487 270	698 491 " 698 500	835 691 " 835 700
105 991 " 106 000	237 411 " 237 420	504 381 " 504 390	732 351 " 732 360	

Lijst van de groepen obligaties uitgekomen met lot bij de lotingen van het eenenveertigste jaar (nrs 481 tot 488) en terugbetaalbaar vanaf 1 oktober 1999.

[99/0334900]

Administration de la trésorerie

Administratie der thesaurie

CODE
377**EMPRUNT A LOTS 1938****LOTENLENING 1938**

Liste officielle du tirage n° 500 (quarante-deuxième année) du 20 mai 1999

Officiële lijst van de loting nr 500 (tweeënveertigste jaar) van 20 mei 1999

OBLIGATIONS A AMORTIR

AF TE LOSSEN OBLIGATIES

6 groupes, à rembourser par lot à partir du 15 octobre 1999

6 groepen, terug te betalen met lot vanaf 15 oktober 1999

Les obligations faisant partie d'un groupe sorti ont droit chacune à la moitié ou au dixième du lot échu à ce groupe selon que celui-ci comprend des obligations de 5 000 francs ou des obligations de 1 000 francs.

De obligaties die tot een uitgelote groep behoren, hebben ieder recht op de helft of op het tiende van het lot dat aan de groep is toegekend, naargelang deze obligaties van 5 000 frank of obligaties van 1 000 frank bevat.

CINQ LOTS DE }
VIJF LOTEN VAN } 50 000 { FRANCS
FRANK

GROUPES } 1 089 et (en) 1 090
GROEPEN } 74 811 à (tot) 74 820
77 941 " 77 950
205 451 " 205 460
334 231 " 334 240

UN LOT DE }
EEN LOT VAN } 100 000 { FRANCS
FRANK

GROUPE } 40 517 et (en) 40 518
GROEP }

Liste des groupes d'obligations sortis par lot aux tirages de la quarante-deuxième année (n° 493 à 500) et remboursables à partir du 15 octobre 1999.

Lijst van de groepen obligaties uitgekomen met lot bij de lotingen van het tweeënveertigste jaar (nr 493 tot 500) en terugbetaalbaar vanaf 15 oktober 1999.

285 et (en) 286	15 769 et (en) 15 770	41 833 et (en) 41 834	128 761 à (tot) 128 770	295 271 à (tot) 295 280
1 065 " 1 066	16 785 " 16 786	43 765 " 43 766	167 251 " 167 260	303 551 " 303 560
1 089 " 1 090	19 563 " 19 564	46 511 à (tot) 46 520	205 451 " 205 460	304 591 " 304 600
3 153 " 3 154	21 027 " 21 028	57 001 " 57 010	242 251 " 242 260	325 441 " 325 450
4 741 " 4 742	21 797 " 21 798	62 951 " 62 960	269 631 " 269 640	334 231 " 334 240
9 117 " 9 118	26 907 " 26 908	74 811 " 74 820	273 991 " 274 000	376 071 " 376 080
10 853 " 10 854	28 947 " 28 948	77 891 " 77 900	279 181 " 279 190	397 111 " 397 120
12 527 " 12 528	31 993 " 31 994	77 941 " 77 950	289 791 " 289 800	412 961 " 412 970
13 223 " 13 224	35 357 " 35 358	95 301 " 95 310	290 181 " 290 190	431 321 " 431 330
13 909 " 13 910	40 517 " 40 518	117 401 " 117 410		

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[99/53778]

Succession en déshérence de Vermeulen, Georgette Alida

Vermeulen, Georgette Alida, célibataire, née à Gand le 21 mars 1904, fille de Vermeulen, Helena Emilia, décédée, domiciliée à Watermael-Boitsfort, chaussée de La Hulpe 169, est décédée à Watermael-Boitsfort le 24 juillet 1997, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruxelles a, par ordonnance du 20 janvier 1999, prescrit les publications et affichages prévus par l'article 770 du Code civil.

Bruxelles, le 15 février 1999.

Le directeur,
P. De Mol.

(53778)

Succession en déshérence de Beekkers, Paul

Beekkers, Paul, veuf de Rayée, Barbe, fils de Beekkers, Félix Pierre, et de Vancampenhout, Jeannette (décédés), né à Saint-Gilles-lez-Bruxelles le 8 juillet 1903, domicilié à Saint-Gilles, rue Arthur Diderich 32, est décédé à Saint-Gilles-lez-Bruxelles le 5 janvier 1997, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruxelles a, par ordonnance du 20 janvier 1999, prescrit les publications et affichages prévus par l'article 770 du Code civil.

Bruxelles, le 15 février 1999.

Le directeur,
P. De Mol.

(53779)

Succession en déshérence de Delcroix, Aurélia Ismérie

Delcroix, Aurélia Ismérie, divorcée de Ivens, Theophilus, née à Mouscron le 27 novembre 1908, sans profession, domiciliée à Gand, Justus Lipsiusstraat 23, est décédée à Gand le 30 mai 1997, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Gand a, par ordonnance du 28 janvier 1999, prescrit les publications et affichages prévus par l'article 770 du Code civil.

Gand, le 25 février 1999.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines,
F. Van de Maele.

(53780)

Administratie van de BTW, registratie en domeinen*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[99/53778]

Erfloze nalatenschap van Vermeulen, Georgette Alida

Vermeulen, Georgette Alida, ongehuwd, geboren te Gent op 21 maart 1904, dochter van Vermeulen, Helena Emilia, overleden, wonende te Watermaal-Bosvoorde, Terhulpensteeweg 169, is overleden te Watermaal-Bosvoorde op 24 juli 1997, zonder gekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, om namens de Staat, de inbezitstelling te bekomen van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, bij bevelschrift van 20 januari 1999, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brussel, 15 februari 1999.

De directeur,
P. De Mol.

(53778)

Erfloze nalatenschap van Beekkers, Paul

Beekkers, Paul, weduwnaar van Rayée, Barbe, zoon van Beekkers, Félix Pierre, en van Vancampenhout, Jeannette (overleden), wonende te Sint-Gillis, Arthur Diderichstraat 32, is overleden te Sint-Gillis op 5 januari 1997, zonder gekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, om namens de Staat, de inbezitstelling te bekomen van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, bij bevelschrift van 20 januari 1999, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brussel, 15 februari 1999.

De directeur,
P. De Mol.

(53779)

Erfloze nalatenschap van Delcroix, Aurélia Ismérie

Delcroix, Aurélia Ismérie, echtgescheiden van Ivens, Theophilus, geboren te Moeskroen op 27 november 1908, zonder beroep, laatst gehuisvest te 9000 Gent, Justus Lipsiusstraat 23, is overleden te Gent op 30 mei 1997, zonder gekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, om namens de Staat, de inbezitstelling te bekomen van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Gent, bij beschikking van 28 januari 1999, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Gent, 25 februari 1999.

De gewestelijke directeur der registratie en domeinen,
F. Van de Maele.

(53780)

Succession en déshérence de Lienard, Elise

Lienard, Elise, veuve de Verhasselt, Victor, née à Ressaix le 2 avril 1901, domiciliée à Binche, rue du Moulin Blanc 15, est décédée à Binche le 3 février 1997, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi a, par ordonnance du 15 février 1999, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 2 mars 1999.

Le directeur régional de l'enregistrement,
M. Biomez.

(53781)

Succession en déshérence de Loir, Léon Paulin

Loir, Léon Paulin, veuf de Delvaux, Maria, né à Chapelle-lez-Herlaimont le 5 juin 1911, domicilié à Trazegnies, rue du Butia 111, est décédé à Trazegnies le 14 mai 1997, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi a, par ordonnance du 15 février 1999, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 2 mars 1999.

Le directeur régional de l'enregistrement,
M. Biomez.

(53782)

Succession en déshérence de Bouvry, Renée

Bouvry, Renée, veuve de Meurant, Odon, née à Carnières le 19 avril 1919, domiciliée à Anderlues, rue du Château 81, est décédée à Anderlues le 20 juin 1995, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi a, par ordonnance du 15 février 1999, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 2 mars 1999.

Le directeur régional de l'enregistrement,
M. Biomez.

(53783)

Erfloze nalatenschap van Lienard, Elise

Lienard, Elise, weduwe van Verhasselt, Victor, geboren te Ressaix op 2 april 1901, wonende te Binche, Witte Molensestraat 15, is overleden te Binche op 3 februari 1997, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Charleroi, bij vonnis van 15 februari 1999, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 2 maart 1999.

De gewestelijke directeur der registratie,
M. Biomez.

(53781)

Erfloze nalatenschap van Loir, Léon Paulin

Loir, Léon Paulin, weduwnaar van Delvaux, Maria, geboren te Chapelle-lez-Herlaimont op 5 juni 1911, wonende te Trazegnies, Butiasestraat 111, is overleden te Trazegnies op 14 mei 1997, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Charleroi, bij vonnis van 15 februari 1999, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 2 maart 1999.

De gewestelijke directeur der registratie,
M. Biomez.

(53782)

Erfloze nalatenschap van Bouvry, Renée

Bouvry, Renée, weduwe van Meurant, Odon, geboren te Carnières op 19 april 1919, wonende te Anderlues, Kasteelsestraat 81, is overleden te Anderlues op 20 juni 1995, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Charleroi, bij vonnis van 15 februari 1999, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 2 maart 1999.

De gewestelijke directeur der registratie,
M. Biomez.

(53783)

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[C - 99/12453]

**Tribunal du travail à Ieper
Changement d'adresse des services judiciaires**

A partir du 1^{er} avril 1999, les services judiciaires suivants, situés d'Hondstraat 13, à Ieper, ont été transférés à : 8900 Ieper, Korte Meers 18 : le tribunal du travail et l'auditorat du travail à Ieper.

Les numéros de téléphone et de fax restent les mêmes jusqu'à nouvel ordre :

- greffe : 057/21 87 20;
- auditorat : 057/21 82 48 — 057/21 71 55;
- fax : 057/21 96 01.

Les audiences ont toujours lieu au tribunal de première instance, Grote Markt, à Ieper.

A partir du 1^{er} septembre 1999 les audiences auront lieu dans la nouvelle salle d'audience, Korte Meers 18, à Ieper.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[C - 99/12453]

**Arbeidsrechtbank te Ieper
Adreswijziging gerechtelijke diensten**

Vanaf 1 april 1999 werden de hierna vermelde gerechtelijke diensten, gevestigd te 8900 Ieper, d'Hondstraat 13, overgebracht naar : 8900 Ieper, Korte Meers 18 : de arbeidsrechtbank te Ieper en het arbeidsauditoraat te Ieper.

De telefoonnummers blijven voorlopig behouden, namelijk :

- griffie : 057/21 87 20;
- auditoraat : 057/21 82 48 — 057/21 71 55.

Ook de faxnummers blijven voorlopig behouden : 057/21 96 01.

De terechtzittingen zullen, zoals voorheen, worden gehouden in de zittingszaal van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper.

Vanaf 1 september 1999 zullen de terechtzittingen worden gehouden in de nieuwe zittingszaal van het gerechtgebouw van de arbeidsrechtbank, gelegen Korte Meers 18, te 8900 Ieper.